



AD 5043

EN	User Manual	3	PL	Instrukcja obsługi	96
DE	Bedienungsanleitung	8	IT	Manuale d'uso	102
FR	Mode d'emploi	15	SV	Bruksanvisning	108
ES	Manual de usuario	21	BG	Ръководство за употреба	114
PT	Manual de Instruções	27	DA	Bruksanvisning	120
LT	Naudojimo instrukcija	33	SK	Používateľská príručka	126
LV	Lietošanas instrukcija	38	BS	Korisnički priručnik	131
ET	Kasutusjuhend	44	MK	Упатство за употреба	137
HU	Használati útmutató	49	HR	Korisnički priručnik	143
RO	Manual de utilizare	55	UK	Керівництво користувача	149
CS	Návod k použití	61	SR	Упутство за употребу	155
RU	Руководство пользователя	67	AR	دليل المستخدم	161
EL	Εγχειρίδιο χρήσης	73	AZ	İstifadəçi təlimat	164
NL	Gebruikershandleiding	79	SQ	Manuali i përdorimit	170
SL	Navodila za uporabo	85	KA	ინსტრუქცია	175
FI	Käyttöohje	90			

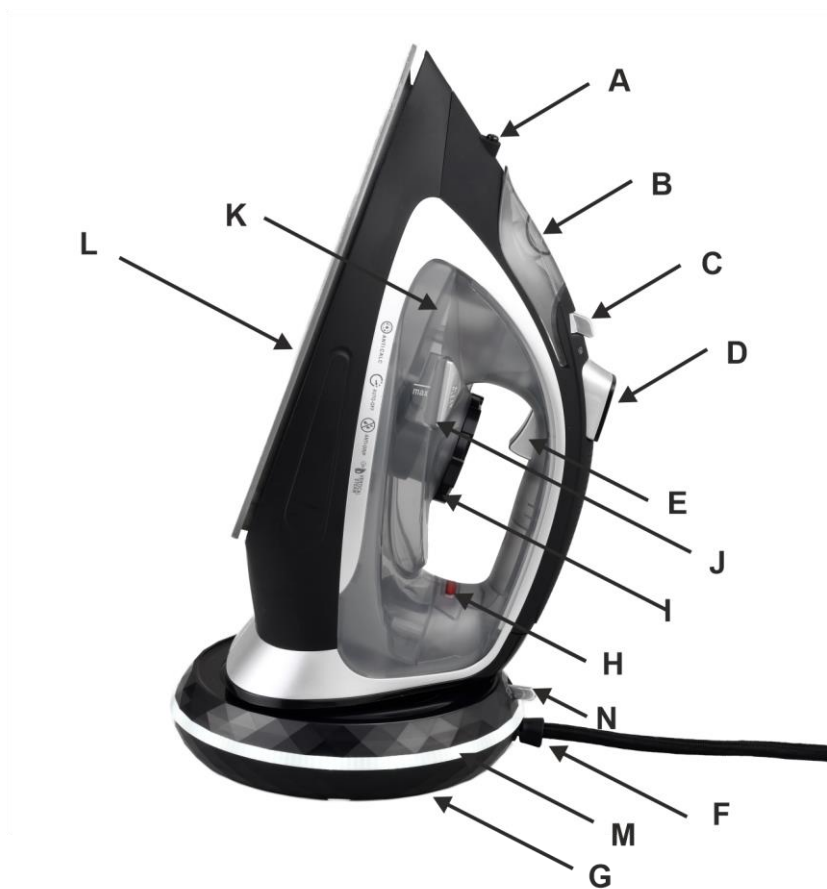


Fig.1



Fig.2



User Manual (EN)

GENERAL SAFETY CONDITIONS IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

1. Before using the device, read the instruction manual and follow the instructions contained therein. The manufacturer is not responsible for damage caused by using the device contrary to its intended use or improper operation.
2. The device is for domestic use only. Do not use for other purposes, incompatible with its purpose.
3. **WARNING:** Before connecting the appliance plug to the power outlet, check the voltage of the power supply and set the switch to the correct position. It is forbidden, to change the position of the voltage switch, during operation of the device
Connect the device only to a grounded outlet 220-240V ~50/60Hz, in order to increase the safety of use, do not connect multiple electrical appliances to a single circuit at the same time.
4. Be especially careful when using the device when children are around. Do not allow children to play with the appliance do not allow children or people who are not familiar with the appliance to use it.
5. **WARNING:** This equipment may be used by children over 8 years of age and persons with limited physical, sensory or mental ability, or persons without experience or familiarity with the equipment, if it is done under the supervision of a person responsible for their safety or they have been given instructions on the safe use of the equipment and are aware of the dangers associated with its use. Children should not play with the equipment. Cleaning and maintenance of the equipment should not be performed by children unless they are over 8 years of age and these activities are performed under supervision.
6. Always remove the plug from the power outlet after use by holding the outlet with your hand. **DO NOT** pull on the power cord.
7. Do not immerse the cord, plug and the entire device in water or other liquid. Do not expose the unit to weather conditions (rain, sun, etc.) or use in high humidity conditions (bathrooms, damp camping houses).
8. Periodically check the condition of the power cord. If the power cord is damaged, it should be replaced by a specialized repair facility to avoid danger.
9. Do not use the device with a damaged power cord or if it has been dropped

or damaged in any other way or malfunctions. Do not repair the device yourself, as there is a risk of electrocution. Return a damaged device to a competent service center for inspection or repair. All repairs may be made only by authorized service centers. Improper repair may cause serious danger to the user.

10. Place the appliance on a cool stable, level surface, away from hot kitchen appliances such as an electric stove, gas burner, etc.

11. Do not use the device near flammable materials.

12. The power cord must not hang over the edge of the table or touch hot surfaces.

13. Do not leave the device plugged into an outlet unattended.

14. To provide additional protection, it is advisable to install in the electrical circuit, a residual current device (RCD) with a rated residual current of not more than 30 mA. In this regard, consult a specialist electrician.

15. If it is necessary to use an extension cord, use only one with a grounding pin and suitable for the loaded power, not less than the iron connected to it. Other ("weaker") extension cords may overheat. Arrange the cable so as to avoid accidental pulls or tripping over it.

16. Always, before filling the iron with water or when the iron is not in use, disconnect it from the power supply.

17. Touching the hot foot, contact with hot steam or water risks burns. Be careful when you turn the iron upside down with the foot, as there may still be hot water in the reservoir, even when the iron is unplugged.

18. DO NOT allow the hot iron to come into contact with fabrics or flammable materials for too long.

19. Be careful that the power cord does not come into contact with the hot iron foot. Allow the iron to cool completely before putting it away.

20. If you do not use the iron even for a short time, turn off the steam options.

21. Do not, under any circumstances, iron clothes or materials on people or animals.

22. Never direct the steam onto people or animals.

23. Use the iron on a stable level surface and only put it down on such a surface.

24. Do not pour water with chemical additives, fragrances or descaling preparations into the tank.

25. Do not fill the water tank above the MAX level.

26. The power plug must be unplugged from the plug socket before filling the tank with water (for irons with steam humidification and irons with a washer).

27. The opening for filling the water tank must not be opened during ironing.
28. Use the iron only with the supplied stand.
29. If the iron is put down on the stand, make sure that the surface on which the stand is placed is stable.
30. The iron should not be used if it has fallen, if it has visible signs of damage or if it leaks water.

Description of the device

- | | |
|--|-------------------------|
| A. Washer outlet nozzle | B. Water inlet opening |
| C. Steam control switch | D. Spray button |
| E. Steam ejection button | F. Power cord |
| H. Heating / thermostat indicator light | G. Base / stand |
| I. Temperature control knob - thermostat | J. Self-cleaning button |
| K. Water tank | L. Coated ceramic foot |
| M. Power indicator light | N. Base lock switch |

Wireless function.

According to Figure 1, place the base / base (G) on a flat stable surface, switch (N) to the open position. Place the iron on the base (G)

Connect the plug of the device to the power outlet, the power indicator light (M) will turn on.

When the thermostat is working, the heating indicator light (H) will turn on, when the thermostat is turned off, the heating indicator light (H) will turn off, this means that the iron has reached the desired temperature, then remove the iron from the base (G) for ironing. To reheat the iron, put it back on the base until the thermostat light (H) goes out again. Operating time at maximum temperature in wireless mode: approximately 1 minute without the steam function, and approximately 30 seconds with the steam function. Reheat time approximately 10 seconds

Corded function.

You can also use the iron with a power cord once the base (G) is connected (Fig. 2)

To do this, place the iron on the base (G) and move the switch (N) to the closed position.

First use.

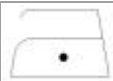
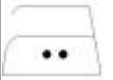
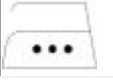
When using the iron for the first time, you may notice a slight emission of smoke and hear sounds coming from the plastic. This is quite normal and stops after a short time. We also recommend wiping the iron with an ordinary cloth when using it for the first time. A small amount of water may remain in a brand-new iron after a routine check for product leaks.

Filling with water.

1. Set the steam regulator (C) according to the icon - no steam.
2. Open the water filling lid and turn the iron at an angle of 45 °.
3. Fill the water tank with water to the "MAX" level.
4. Close the water tank lid.

Preparation.

Sort the laundry to be ironed according to the international symbols on the garment label or, if missing, according to the type of fabric.

MARKINGS ON THE LABELS	TYPE OF FABRIC	THERMOSTAT CONTROL
	Silk - wool	Low temperature -
	Synthetic fiber	Medium temperature - -
	Cotton	High temperature - - - -
	DO NOT PRAISE	

Note: If the fabric consists of different types of fibers, always choose the lowest ironing temperature of the composition of these fibers. Start ironing clothes that require a low temperature, it reduces the waiting time (the iron needs less time to heat up than to cool down) and eliminates the risk of burning the fabric.

Dry ironing function (without steam).

1. Plug the power cord of the appliance into a power outlet. The power / heating (M / H) lights will illuminate.
2. Turn the temperature control knob (I) to the desired temperature depending on the type of fabric you want to iron. Make sure the steam control switch (C) is in the position according to the icon - no steam
3. When the iron reaches the desired temperature, the heating indicator light (H) will turn off.
4. After use, turn the temperature control knob (I) to the "MIN" position.
5. Remove the plug from the wall outlet.

Spray function

1. Fill the tank with water as described in "Filling with water".
2. Press the water spray button (D).
3. Note: Regardless of the type of ironing: steam or dry ironing, the spray will always work in any case.

Steam ironing function

1. Fill the tank with water as described in "Filling with water".
2. Plug the appliance's power cord into a power outlet. The power / heating lights (M / H) will light up.
3. Turn the temperature control knob (I) clockwise to the "MAX" position. 4. When the iron reaches the desired temperature, the heating indicator light (H) will turn off.
5. Adjust the degree of steaming by moving the steam control switch (C).
6. After use, turn the temperature control knob (I) to the "MIN" position.
7. Remove the plug from the wall outlet.
8. Make sure the water tank is empty after each use.

Note: Do not steam iron synthetic fabrics, nylon, synthetic silk or silk fabrics. Steam can damage the texture of the fabric.

Steam ejection function

This function will be able to provide more steam to remove stubborn creases.

1. Set the temperature control knob (I) to MAX, wait until the indicator light (H) goes out.
2. Release the steam by pressing the steam ejection button (E).
3. Wait a few minutes and let the steam penetrate the fabric, then release more steam by pressing this button again.

Notes:

1. There should be a gap of 3-5 seconds between two presses of the steam ejection button (E) to get the best steam ironing result.
2. Fill the water to the MAX position before using this function.
3. To prevent water leakage from the iron foot, do not press the steam ejection button (E) continuously for more than 5 seconds.

Vertical steam ironing function

The vertical steam ironing system allows you to use the iron to iron vertically. This is especially useful for removing creases from hanging clothes, curtains.

1. Fill the tank with water as described in "Filling with water".
2. Plug the unit's power cord into a power outlet. The power / heating lights (M / H) will light up
3. Turn the temperature control knob (I) to the "MAX" position
4. When the iron reaches the desired temperature, the heating indicator light (H) will turn off.
5. Adjust the degree of steaming by moving the steam control switch (C).
6. Hang your clothes on the clothes rack and tighten them with one hand.
7. Hold the iron upright with the other hand and press the steam ejection button (E) to iron the clothes. Tap the garment lightly with the iron to remove creases.
8. After use, turn the temperature control knob (I) to the "MIN" position.
9. Remove the plug from the wall outlet.
10. Make sure the water tank is empty after each use.
11. Note: Do not use the steam ironing function on clothes or fabrics worn by people or animals. The temperature is too high.

Self-cleaning function

Note: Before starting the self-cleaning procedure, make sure the iron is not plugged in and the steam regulator (C) is in the position according to the icon - no steam.

1. Fill the tank with water to "MAX". Do not use vinegar or other descaling liquids in the water tank.
 2. Plug in and set the temperature control knob (I) to the "MAX" position. The power / heating indicator light (M / H) will come on.
 3. When the heating indicator light (H) goes out, disconnect the power.
 4. Hold the iron in a horizontal position over the sink. Press and hold the Self-Clean button (J).
 5. Steam and boiling water containing salts and minerals that have accumulated in the steam chamber from previous uses will begin to flow out of the holes in the ironing plate.
 6. Gently rock the iron back and forth until the water reservoir is empty.
- Note: The water flowing out during self-cleaning is very hot. Be very careful that it does not fall on you.
7. When the water tank is empty, release the self-cleaning button.
 8. Wait until the iron has cooled completely.
 9. Wipe the ironing foot with a cold damp cloth

Anti-limescale system

A special filter inside the water tank softens the water and prevents scale buildup in the foot. The filter is durable and does not need to be replaced.

1. Use only tap water.
2. Distilled and demineralized water renders the anti-limescale system ineffective by changing its physicochemical properties.

Anti-drip system

The iron is equipped with a drip stop function: the iron automatically stops steaming when the temperature is too low to prevent water from dripping off the iron's foot.

Thanks to the anti-drip system, you can perfectly iron even the most delicate fabrics.

Auto shut-off system

1. The electronic safety device will automatically turn off the heating element if the iron has not been moved more than 30 seconds in the horizontal position. If the iron is left in the vertical position, this will happen after 8 minutes. To indicate that the heating element has been turned off, the heating indicator light (H) will go out, you will hear an alarm tone 6 times.
2. When you pick up the iron again, the heating indicator light (H) will turn on. This means that the iron is heating up again. Wait until the heating indicator light (H) goes out. Then the iron is ready for use.

After ironing

To prolong the life of the iron, it is recommended to empty the tank as follows after ironing:

Unplug the iron from the power outlet. Empty the iron by opening the lid of the water tank and holding it with the tip facing down. Shake it lightly over the sink, then close the lid. To dry the remaining moisture, turn the iron on again

with the thermostat control knob (I) in the MAX position and the steam control switch (C) in the MAX position until the power indicator light (M.) goes out. Unplug from the power outlet and wait for it to cool down. Clean the foot of the iron with a dry cloth from traces of moisture.

Cleaning and maintenance

Before cleaning, unplug the iron from the power outlet and wait for the iron to cool down sufficiently.

1. Wipe the iron foot with a damp cloth and a non-abrasive (liquid) cleaner.
2. If the fiber is stuck to the iron foot, use a damp cloth with vinegar to wipe the iron foot.
3. Never use strong acid or alkali to avoid damaging the iron foot.

TECHNICAL SPECIFICATIONS:

Voltage: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Power: 2400W - 2800W



The temperature of the accessible surfaces of the operating device may be high. Do not touch the hot surfaces of the device



For the sake of the environment. Dispose of cardboard packaging and polyethylene (PE) bags in the appropriate containers for separate collection of municipal waste according to their description. If there are batteries in the device, remove them and separately return them to the collection and storage facility. Return the used device to a suitable collection and storage facility, as the hazardous substances in it may pose a threat to health and the environment. The marking on the product indicates that the device should not be disposed of in the container with municipal waste. Waste electrical equipment, is waste that contains substances harmful to humans, animals and the environment. These substances can lead to contamination of the soil, water or air, and through this they can get into the human body and lead to numerous health ailments, such as: vision, hearing, speech disorders, they can also lead to kidney, liver and heart damage, and cause skin diseases. Harmful substances can also have adverse effects on the respiratory and reproductive systems and lead to cancerous changes. Consumption of plants growing on the complained of soils, and products made from them may risk the above-mentioned health effects. **Do not dispose of the device in the municipal waste container!!!**

Service If you wish to purchase spare parts or report any complaints, please contact directly with the seller who issued the receipt.

Bedienungsanleitung (DE)

ALLGEMEINE SICHERHEITSBEDINGUNGEN WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERE VERWENDUNG AUFBEWAHREN

1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Benutzung des Geräts und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder unsachgemäße Handhabung des Geräts entstehen.
2. Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke, die mit seiner Bestimmung nicht vereinbar sind.

3. **WARNUNG:** Bevor Sie den Stecker des Geräts in die Steckdose stecken, überprüfen Sie die Netzspannung und stellen Sie den Schalter auf die richtige Position. Es ist verboten, die Position des Spannungsschalters zu verändern, während das Gerät in Betrieb ist

Das Gerät darf nur an eine 220-240V ~50/60Hz geerdete Steckdose angeschlossen werden. Um die Sicherheit zu erhöhen, sollten nicht mehrere elektrische Geräte gleichzeitig an einen Stromkreis angeschlossen werden.

4. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät in Anwesenheit von Kindern benutzen. Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Gerät zu spielen. Erlauben Sie Kindern oder Personen, die nicht mit dem Gerät vertraut sind, es nicht zu benutzen.

5. **WARNUNG:** Dieses Gerät kann von Kindern über 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen ohne Erfahrung oder Kenntnis des Geräts benutzt werden, wenn dies unter der Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person geschieht oder wenn sie Anweisungen zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und sich der mit dem Gebrauch verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und die Tätigkeit wird unter Aufsicht durchgeführt.

6. Ziehen Sie nach dem Gebrauch immer den Stecker aus der Steckdose, indem Sie die Steckdose mit der Hand festhalten. Ziehen Sie NICHT am Netzkabel.

7. Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das gesamte Gerät NICHT in Wasser oder eine andere Flüssigkeit ein. Setzen Sie das Gerät nicht den Witterungsbedingungen (Regen, Sonne usw.) aus und verwenden Sie es nicht in feuchten Räumen (Badezimmer, feuchte Wohnmobile).

8. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzkabels. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es von einem Fachmann ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.

9. Benutzen Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Netzkabel oder wenn es heruntergefallen ist oder auf andere Weise beschädigt wurde oder nicht richtig funktioniert. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, es besteht die Gefahr eines Stromschlags. Bringen Sie das beschädigte Gerät zur Inspektion oder Reparatur zu einer kompetenten Kundendienststelle. Reparaturen dürfen nur von autorisierten Servicestellen durchgeführt werden. Eine unsachgemäße Reparatur kann eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen.

10. Stellen Sie das Gerät auf eine kühle, stabile und ebene Fläche, entfernt von

heißen Kochgeräten wie Elektroherd, Gasbrenner usw.

11. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.

12. Das Netzkabel darf nicht über die Tischkante hängen oder heiße Oberflächen berühren.

13. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt an einer Steckdose angeschlossen.

14. Für zusätzlichen Schutz ist es ratsam, im Stromkreis einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Nennfehlerstrom von höchstens 30 mA zu installieren. Ziehen Sie dazu einen Elektrofachmann zu Rate.

15. Wenn ein Verlängerungskabel verwendet werden muss, darf es nur mit einem Erdungsstift versehen sein und muss für eine Last ausgelegt sein, die nicht geringer ist als die des angeschlossenen Bügeleisens. Andere ("schwächere") Verlängerungskabel können sich überhitzen. Verlegen Sie das Kabel so, dass Sie nicht versehentlich daran ziehen oder darüber stolpern.

16. Trennen Sie das Bügeleisen immer vom Stromnetz, bevor Sie es mit Wasser füllen oder wenn es nicht in Gebrauch ist.

17. Beim Berühren des heißen Fußes, beim Kontakt mit heißem Dampf oder Wasser besteht Verbrennungsgefahr. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Bügeleisen mit dem Fuß auf den Kopf stellen, denn es kann sich noch heißes Wasser im Behälter befinden, auch wenn das Bügeleisen vom Stromnetz getrennt ist.

18. Lassen Sie das heiße Bügeleisen NICHT zu lange mit Stoffen oder brennbaren Materialien in Berührung kommen.

19. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht mit dem heißen Bügeleisenfuß in Berührung kommt. Lassen Sie das Bügeleisen vollständig abkühlen, bevor Sie es wegstellen.

20. Wenn Sie das Bügeleisen auch nur für kurze Zeit nicht benutzen, schalten Sie die Dampfoptionen aus.

21. Bügeln Sie unter keinen Umständen Kleidung oder Stoffe auf Menschen oder Tiere.

22. Richten Sie den Dampf niemals auf Menschen oder Tiere.

23. Verwenden Sie das Bügeleisen auf einer stabilen, ebenen Fläche und stellen Sie es nur auf eine solche Fläche.

24. Gießen Sie kein Wasser mit chemischen Zusätzen, Duftstoffen oder Entkalkungsmitteln in den Tank.

25. Füllen Sie den Wassertank nicht über den MAX-Füllstand hinaus.

26. Vor dem Befüllen des Tanks mit Wasser muss der Netzstecker gezogen werden (bei Dampfbefeuchtern und Bügeleisen mit Waschmaschine).

27. Die Öffnung zum Befüllen des Wassertanks darf während des Bügelns nicht geöffnet werden.
28. Verwenden Sie das Bügeleisen nur mit dem mitgelieferten Ständer.
29. Wenn das Bügeleisen auf dem Ständer abgestellt wird, vergewissern Sie sich, dass die Oberfläche, auf der der Ständer steht, stabil ist.
30. Das Bügeleisen darf nicht verwendet werden, wenn es heruntergefallen ist, sichtbare Schäden aufweist oder Wasser ausläuft.

Beschreibung des Geräts

- | | |
|--|-------------------------------------|
| A. Auslaufdüse der Waschmaschine | B. Wassereinlassöffnung |
| C. Dampfkontrollschalter | D. Sprühknopf |
| E. Taste für den Dampfausstoß | F. Netzkabel |
| H. Kontrollleuchte Heizung/Thermostat | G. Sockel/Ständer |
| I. Temperaturregelungsknopf - Thermostat | J. Selbstreinigungsknopf |
| K. Wassertank | L. Keramisch beschichtete Kochsohle |
| M. Betriebskontrollleuchte | N. Schalter für Basisperre |

Drahtlose Funktion.

Stellen Sie, wie in Abb. 1 gezeigt, die Basis (G) auf eine ebene, stabile Fläche und den Schalter (N) in die offene Position. Legen Sie das Bügeleisen auf die Basis (G)

Stecken Sie den Stecker des Geräts in die Steckdose, die Netzkontrollleuchte (M) leuchtet auf.

Wenn der Thermostat in Betrieb ist, leuchtet die Heiz-Kontrollleuchte (H) auf, wenn der Thermostat ausgeschaltet wird, erlischt die Heiz-Kontrollleuchte (H), dies bedeutet, dass das Bügeleisen die gewünschte Temperatur erreicht hat, dann nehmen Sie das Bügeleisen zum Bügeln von der Basis (G). Um das Bügeleisen wieder aufzuheizen, stellen Sie es wieder auf die Basis, bis die Thermostatanzeige (H) wieder erlischt. Betriebszeit bei maximaler Temperatur im kabellosen Modus: ca. 1 Minute ohne Dampffunktion und ca. 30 Sekunden mit Dampffunktion. Aufheizzeit ca. 10 Sekunden.

Funktion mit Kabel.

Das Bügeleisen kann auch mit dem Netzkabel verwendet werden, wenn die Basis (G) angeschlossen ist (Abb. 2) Dazu stellen Sie das Bügeleisen auf die Basis (G) und bringen den Schalter (N) in die geschlossene Position.

Erste Benutzung.

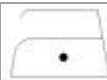
Wenn Sie das Bügeleisen zum ersten Mal benutzen, können Sie eine leichte Rauchentwicklung feststellen und Geräusche aus dem Kunststoff hören. Das ist ganz normal und hört nach kurzer Zeit auf. Wir empfehlen Ihnen außerdem, das Bügeleisen bei der ersten Benutzung mit einem normalen Tuch abzuwischen. In einem fabrikneuen Bügeleisen kann nach einer routinemäßigen Dichtheitsprüfung des Produkts eine kleine Menge Wasser zurückbleiben.

Befüllen mit Wasser.

1. Stellen Sie den Dampfgregler (C) entsprechend dem Symbol ein - kein Dampf.
2. Öffnen Sie den Wassereinfülldeckel und drehen Sie das Bügeleisen auf 45°.
3. Füllen Sie den Wassertank mit Wasser bis zum Füllstand "MAX".
4. Schließen Sie den Wassertankdeckel.

Vorbereitung.

Sortieren Sie die zu bügelnde Wäsche nach den internationalen Symbolen auf dem Kleidungsetikett oder, falls nicht vorhanden, nach der Art des Stoffes.

KENNZEICHNUNGEN AUF DEN ETIKETTEN	STOFFART	THERMOSTATSTEUERUNG
	Seide - Wolle	Niedrige Temperatur -
	Synthetische Faser	Mittlere Temperatur - -
	Baumwolle	Hohe Temperatur - - -
	NICHT LOBEND ERWÄHNEN	

Hinweis: Wenn der Stoff aus verschiedenen Faserarten besteht, wählen Sie immer die niedrigste Bügeltemperatur für die Zusammensetzung dieser Fasern. Beginnen Sie mit dem Bügeln von Kleidungsstücken, für die eine niedrige Temperatur erforderlich ist. Dies verkürzt die Wartezeit (das Bügeleisen benötigt weniger Zeit zum Aufheizen als zum Abkühlen) und schließt das Risiko aus, den Stoff zu verbrennen.

Funktion Trockenbügeln (ohne Dampf).

1. Stecken Sie das Netzkabel des Geräts in die Steckdose. Die Netz-/Heizungsanzeige (M/H) leuchtet auf.
2. Drehen Sie den Temperaturregler (I) auf die gewünschte Temperatur, je nach Art des Stoffes, den Sie bügeln möchten. Vergewissern Sie sich, dass sich der Dampfbremsregler (C) in der mit dem Symbol gekennzeichneten Position befindet - kein Dampf
3. Wenn das Bügeleisen die gewünschte Temperatur erreicht hat, erlischt die Heizkontrollleuchte (H).
4. Drehen Sie nach dem Gebrauch den Temperaturregler (I) in die Position "MIN".
5. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

Sprühfunktion

1. Füllen Sie den Tank mit Wasser, wie unter "Wasser einfüllen" beschrieben.
2. Drücken Sie die Wasserspritz Taste (D).
3. Hinweis: Unabhängig von der Art des Bügelns: Dampf- oder Trockenbügeln, funktioniert die Sprühfunktion in jedem Fall.

Funktion Dampfbügeln

1. Füllen Sie den Tank mit Wasser, wie unter "Wasser einfüllen" beschrieben.
2. Stecken Sie das Netzkabel des Geräts in die Steckdose. Die Netz-/Heizungsleuchten (M / H) leuchten auf.
3. Drehen Sie den Temperaturregler (I) im Uhrzeigersinn auf die Position "MAX". 4. Wenn das Bügeleisen die gewünschte Temperatur erreicht hat, erlischt die Heizkontrollleuchte (H).
5. Stellen Sie die Dampfstufe ein, indem Sie den Dampfbremsregler (C) bewegen.
6. Drehen Sie den Temperaturregler (I) nach dem Gebrauch in die Position "MIN".
7. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
8. Vergewissern Sie sich, dass der Wassertank nach jedem Gebrauch leer ist.

Hinweis: Bügeln Sie keine synthetischen Stoffe, Nylon, Kunstseide oder Seidenstoffe mit Dampf. Der Dampf kann die Textur des Stoffes beschädigen.

Dampfausstoßfunktion

Mit dieser Funktion können Sie mehr Dampf zum Entfernen hartnäckiger Falten einsetzen.

1. Stellen Sie den Temperaturregler (I) auf MAX und warten Sie, bis die Kontrollleuchte (H) erlischt.
2. Lassen Sie den Dampf durch Drücken der Dampfausstoß Taste (E) ab.
3. Warten Sie einige Minuten, bis der Dampf in das Gewebe eingedrungen ist, und lassen Sie dann durch erneutes Drücken dieser Taste mehr Dampf ab.

Hinweise:

1. Zwischen zwei Drücken der Dampfausstoßtaste (E) sollte ein Abstand von 3-5 Sekunden liegen, um ein optimales Bügelergebnis zu erzielen.
2. Füllen Sie das Wasser bis zur MAX-Position auf, bevor Sie diese Funktion verwenden.
3. Drücken Sie die Dampfausstoßtaste (E) nicht länger als 5 Sekunden ununterbrochen, um zu verhindern, dass Wasser aus dem Bügelfuß austritt.

Vertikale Dampfbügelfunktion

Mit dem vertikalen Dampfbügelssystem können Sie das Bügeleisen zum Bügeln in einer vertikalen Position verwenden. Dies ist besonders nützlich, um Falten von hängenden Kleidungsstücken und Vorhängen zu entfernen.

1. Füllen Sie den Tank mit Wasser, wie unter "Wasser einfüllen" beschrieben.
2. Stecken Sie das Netzkabel des Geräts in die Steckdose. Die Netz-/Heizungsleuchten (M / H) leuchten auf.
3. Drehen Sie den Temperaturregler (I) auf die Position "MAX".
4. Wenn das Bügeleisen die gewünschte Temperatur erreicht hat, erlischt die Heizkontrollleuchte (H).
5. Stellen Sie die Dampfstufe ein, indem Sie den Dampfbügel (C) bewegen.
6. Hängen Sie Ihre Wäsche auf den Wäscheständer und spannen Sie sie mit einer Hand.
7. Halten Sie das Bügeleisen mit der anderen Hand aufrecht und drücken Sie die Dampfausstoßtaste (E), um das Kleidungsstück zu bügeln. Klopfen Sie leicht mit dem Bügeleisen auf das Kleidungsstück, um Falten zu entfernen.
8. Drehen Sie den Temperaturregler (I) nach dem Gebrauch auf die Position "MIN".
9. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
10. Vergewissern Sie sich, dass der Wassertank nach jedem Gebrauch leer ist.
11. Hinweis: Verwenden Sie die Dampfbügel funktion nicht für Kleidungsstücke oder Stoffe, die an Menschen oder Tieren getragen werden. Die Temperatur ist zu hoch.

Selbstreinigungsfunktion

Hinweis: Vergewissern Sie sich vor dem Start des Selbstreinigungsvorgangs, dass das Bügeleisen nicht eingesteckt ist und der Dampfbügel (C) sich in der Position befindet, die dem Symbol - kein Dampf - entspricht.

1. Füllen Sie den Tank mit Wasser bis zum "MAX"-Stand auf. Verwenden Sie keinen Essig oder andere Entkalkungsflüssigkeiten im Wassertank.
2. Stecken Sie den Stecker ein und stellen Sie den Temperaturregler (I) auf die Position "MAX". Die Betriebs-/Heizungsanzeige (M / H) leuchtet auf.
3. Wenn die Heizungs-Kontrollleuchte (H) erlischt, trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.
4. Halten Sie das Bügeleisen in waagerechter Position über das Waschbecken. Drücken und halten Sie die Selbstreinigungstaste (J).
5. Dampf und kochendes Wasser, das Salze und Mineralien enthält, die sich bei früheren Benutzungen in der Dampfkammer angesammelt haben, beginnen aus den Löchern in der Bügelplatte auszutreten.
6. Schütteln Sie das Bügeleisen sanft hin und her, bis der Wassertank leer ist.

Hinweis: Das Wasser, das während der Selbstreinigung ausfließt, ist sehr heiß. Seien Sie sehr vorsichtig, damit es nicht auf Sie fällt.

7. Wenn der Wassertank leer ist, lassen Sie den Selbstreinigungsknopf los.
8. Warten Sie, bis sich das Bügeleisen vollständig abgekühlt hat.
9. Wischen Sie die Bügelsohle mit einem kalten, feuchten Tuch ab.

Anti-Kalk-System

Ein spezieller Filter im Wassertank enthärtet das Wasser und verhindert Kalkablagerungen im Fuß. Der Filter ist langlebig und muss nicht ausgetauscht werden.

1. Verwenden Sie nur Leitungswasser.
2. Destilliertes und demineralisiertes Wasser macht das Anti-Kalk-System unwirksam, da es seine physikalisch-chemischen Eigenschaften verändert.

Anti-Tropf-System

Das Bügeleisen ist mit einer Tropfstopp-Funktion ausgestattet: Das Bügeleisen unterbricht automatisch den Dampfvorgang, wenn die Temperatur zu niedrig ist, um zu verhindern, dass Wasser aus dem Bügelfuß tropft. Dank des Anti-Tropf-Systems können Sie selbst die empfindlichsten Stoffe perfekt bügeln.

Automatische Abschaltfunktion

1. Die elektronische Sicherheitsvorrichtung schaltet das Heizelement automatisch ab, wenn das Bügeleisen länger als 30 Sekunden nicht in der horizontalen Position bewegt wurde. Wird das Bügeleisen in der vertikalen Position belassen, geschieht dies nach 8 Minuten.

Das Abschalten des Heizelements wird durch das Erlöschen der Heizungsanzeige (H) und durch einen 6-maligen Alarmton angezeigt.

2. Wenn Sie das Bügeleisen wieder in die Hand nehmen, leuchtet die Heizkontrollleuchte (H) auf. Das bedeutet, dass sich das Bügeleisen wieder aufheizt. Warten Sie, bis die Heizkontrollleuchte (H) erlischt. Dann ist das Bügeleisen einsatzbereit.

Nach dem Bügeln

Um die Lebensdauer des Bügeleisens zu verlängern, empfiehlt es sich, den Behälter nach dem Bügeln wie folgt zu entleeren:

Ziehen Sie den Stecker des Bügeleisens aus der Steckdose. Entleeren Sie das Bügeleisen, indem Sie den Deckel des Wassertanks öffnen und ihn mit der Spitze nach unten halten. Schütteln Sie ihn leicht über dem Waschbecken und schließen Sie dann den Deckel. Um die Restfeuchtigkeit zu trocknen, schalten Sie das Bügeleisen wieder ein, indem Sie den Thermostatregler (I) auf die Position MAX und den Dampfregler (C) auf die Position MAX stellen, bis die Betriebskontrollleuchte (M.) erlischt. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist. Reinigen Sie die Bügelsohle mit einem trockenen Tuch von allen Spuren von Feuchtigkeit.

Reinigung und Wartung

Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und warten Sie, bis das Bügeleisen ausreichend abgekühlt ist, bevor Sie es reinigen.

1. Wischen Sie den Fuß des Bügeleisens mit einem feuchten Tuch und einem nicht scheuernden (flüssigen) Reinigungsmittel ab.

2. Wenn die Fasern am Fuß des Bügeleisens festsitzen, verwenden Sie ein feuchtes Tuch mit Essig, um den Fuß des Bügeleisens abzuwischen.

3. Verwenden Sie niemals starke Säuren oder Laugen, um den Bügelfuß nicht zu beschädigen.

TECHNISCHE DATEN:

Spannung: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Leistung: 2400W - 2800W



Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen des laufenden Geräts kann hoch sein. Berühren Sie nicht die heißen Oberflächen des Geräts



Der Umwelt zuliebe. Pappverpackungen und Polyethylen (PE)-Beutel müssen in den entsprechenden Behältern für die getrennte Sammlung von Siedlungsabfällen entsprechend ihrer Beschreibung entsorgt werden. Wenn sich Batterien im Gerät befinden, müssen diese entfernt und separat in einer Sammelstelle entsorgt werden. Das Altgerät muss zu einer geeigneten Sammel- und Lagerstelle gebracht werden, da die darin enthaltenen gefährlichen Stoffe eine Gefahr für die Gesundheit und die Umwelt darstellen können. Die Kennzeichnung auf dem Produkt weist darauf hin, dass das Gerät nicht über die Hausmülltonne entsorgt werden darf. Elektroaltgeräte sind Abfälle, die Stoffe enthalten, die für Menschen, Tiere und die Umwelt schädlich sind. Diese Stoffe können den Boden, das Wasser oder die Luft verunreinigen und dadurch in den menschlichen Körper gelangen und zu einer Reihe von Gesundheitsproblemen führen, wie z. B. Seh-, Hör- und Sprachstörungen, Nieren-, Leber- und Herzschäden sowie Hautkrankheiten. Die Schadstoffe können sich auch negativ auf die Atemwege und das Fortpflanzungssystem auswirken und zu krebsartigen Veränderungen führen. Der Verzehr von Pflanzen, die auf den betroffenen Böden wachsen, und von Produkten, die daraus hergestellt werden, kann zu den oben genannten gesundheitlichen Auswirkungen führen. **Entsorgen Sie das Gerät nicht über die Hausmülltonne!**

Kundendienst Wenn Sie Ersatzteile kaufen möchten oder Beschwerden haben, wenden Sie sich bitte wenden Sie sich bitte direkt an den Händler, der die Quittung ausgestellt hat.

Mode d'emploi (FR)

CONDITIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR L'UTILISATION LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

1. Lisez le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et suivez les instructions qu'il contient. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une utilisation de l'appareil non conforme à sa destination ou par une mauvaise manipulation.

2. L'appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Ne l'utilisez pas à d'autres fins incompatibles avec l'usage auquel il est destiné.

3. **AVERTISSEMENT** : Avant de brancher la fiche de l'appareil à la prise de courant, vérifiez la tension du réseau et placez l'interrupteur sur la position correcte. Il est interdit de modifier la position de l'interrupteur de tension lorsque l'appareil est en fonctionnement

L'appareil ne doit être branché que sur une prise de 220-240V ~50/60Hz avec mise à la terre. Pour une plus grande sécurité d'utilisation, plusieurs appareils électriques ne doivent pas être branchés en même temps sur un même circuit.

4. Soyez particulièrement vigilant lorsque vous utilisez l'appareil en présence d'enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Ne laissez pas les enfants ou toute personne ne connaissant pas l'appareil l'utiliser.

5. **AVERTISSEMENT** : Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées, ou des personnes sans expérience ni connaissance de l'appareil, si cela se fait sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou si elles ont reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et sont conscientes des dangers liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'équipement. Le nettoyage et l'entretien de l'équipement ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et que l'activité est effectuée sous surveillance.

6. Après utilisation, retirez toujours la fiche de la prise de courant en la tenant avec la main. Ne tirez PAS sur le cordon d'alimentation.

7. **NE PAS** immerger le cordon, la fiche ou l'ensemble de l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. N'exposez pas l'appareil aux intempéries (pluie, soleil, etc.) et ne l'utilisez pas dans des conditions humides (salles de bains, camping-cars humides).

8. Vérifiez régulièrement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un réparateur spécialisé afin d'éviter tout danger.
9. N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé, s'il est tombé, s'il a été endommagé d'une autre manière ou s'il ne fonctionne pas correctement. Ne réparez pas l'appareil vous-même, car il y a un risque d'électrocution. Apportez l'appareil endommagé à un centre de service compétent pour qu'il soit inspecté ou réparé. Les réparations ne peuvent être effectuées que par des centres de service agréés. Une réparation incorrecte peut présenter un risque grave pour l'utilisateur.
10. Placez l'appareil sur une surface plane, stable et froide, à l'écart d'appareils de cuisson chauds tels qu'une cuisinière électrique, un brûleur à gaz, etc.
11. N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables.
12. Le cordon d'alimentation ne doit pas pendre du bord de la table ni toucher des surfaces chaudes.
13. Ne laissez pas l'appareil branché sur une prise de courant sans surveillance.
14. Pour une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer dans le circuit électrique un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) dont le courant résiduel nominal ne dépasse pas 30 mA. Un électricien spécialisé doit être consulté à cet égard.
15. S'il est nécessaire d'utiliser une rallonge, n'utilisez qu'une rallonge dotée d'une broche de mise à la terre et conçue pour une charge au moins égale à celle du fer à repasser qui y est branché. D'autres rallonges ("plus faibles") risquent de surchauffer. Disposez le câble de manière à éviter de le tirer accidentellement ou de trébucher dessus.
16. Avant de remplir le fer à repasser d'eau ou lorsqu'il n'est pas utilisé, débranchez toujours le fer à repasser du réseau électrique.
17. Le contact avec le pied chaud, la vapeur ou l'eau chaude peut provoquer des brûlures. Faites attention lorsque vous retournez le fer avec le pied, car il peut rester de l'eau chaude dans le réservoir, même lorsque le fer est déconnecté de l'alimentation électrique.
18. Ne laissez pas le fer chaud entrer en contact avec des tissus ou des matériaux inflammables pendant trop longtemps.
19. Veillez à ce que le cordon d'alimentation n'entre pas en contact avec le pied du fer chaud. Laissez le fer refroidir complètement avant de le ranger.
20. Si vous n'utilisez pas le fer à repasser, même pendant une courte période, désactivez les options de vapeur.
21. Ne repassez en aucun cas des vêtements ou des matériaux sur des

personnes ou des animaux.

22. Ne dirigez jamais la vapeur sur des personnes ou des animaux.

23. Utilisez le fer à repasser sur une surface stable et plane et ne le placez que sur une telle surface.

24. Ne versez pas d'eau contenant des additifs chimiques, des parfums ou des produits de détartrage dans le réservoir.

25. Ne remplissez pas le réservoir d'eau au-delà du niveau MAX.

26. La fiche d'alimentation doit être débranchée avant de remplir le réservoir d'eau (pour les fers à humidifier à la vapeur et les fers à laver).

27. L'ouverture pour le remplissage du réservoir d'eau ne doit pas être ouverte pendant le repassage.

28. N'utilisez le fer qu'avec le support fourni.

29. Si le fer est posé sur le support, assurez-vous que la surface sur laquelle le support est posé est stable.

30. Le fer à repasser ne doit pas être utilisé s'il est tombé, s'il présente des signes visibles de dommages ou s'il fuit.

Description de l'appareil

A. Buse de sortie du lave-linge	B. Orifice d'entrée d'eau
C. Interrupteur de contrôle de la vapeur	D. Bouton de pulvérisation
E. Bouton d'éjection de la vapeur	F. Cordon d'alimentation
H. Témoin lumineux chauffage / thermostat	G. Socle / support
I. Bouton de réglage de la température - thermostat	J. Bouton d'autonettoyage
K. Réservoir d'eau	L. Plaque de cuisson en céramique
M. Voyant d'alimentation	N. Interrupteur de verrouillage de la base

Fonction sans fil.

Comme le montre la figure 1, placez la base/le socle (G) sur une surface plane et stable, et placez l'interrupteur (N) en position ouverte. Placez le fer à repasser sur la base (G)

Branchez la fiche de l'appareil dans la prise de courant, le voyant d'alimentation (M) s'allume.

Lorsque le thermostat fonctionne, le témoin de chauffe (H) s'allume, lorsque le thermostat est éteint, le témoin de chauffe (H) s'éteint, cela signifie que le fer a atteint la température souhaitée, retirez alors le fer de la base (G) pour le repassage. Pour réchauffer le fer, remettez-le sur la base jusqu'à ce que le voyant du thermostat (H) s'éteigne à nouveau. Temps de fonctionnement à température maximale en mode sans fil : environ 1 minute sans la fonction vapeur, et environ 30 secondes avec la fonction vapeur. Temps de réchauffage environ 10 secondes.

Fonction filaire.

Le fer peut également être utilisé avec le cordon d'alimentation une fois que la base (G) est branchée (fig. 2)

Pour ce faire, placez le fer sur la base (G) et placez l'interrupteur (N) en position fermée.

Première utilisation.

Lors de la première utilisation du fer, il se peut que vous remarquiez un léger dégagement de fumée et que vous entendiez des bruits provenant du plastique. Ce phénomène est tout à fait normal et s'arrête après un court laps de temps. Nous vous recommandons également d'essuyer le fer à repasser avec un chiffon normal lors de la première utilisation. Une petite quantité d'eau peut rester dans un fer à repasser neuf après une vérification de routine de

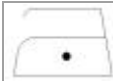
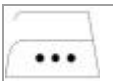
l'étanchéité du produit.

Remplissage d'eau.

- 1. Réglez le régulateur de vapeur (C) en fonction de l'icône - pas de vapeur.
- 2. Ouvrez le bouchon de remplissage d'eau et tournez le fer à 45°.
- 3. Remplissez le réservoir d'eau jusqu'au niveau "MAX".
- 4. Fermez le couvercle du réservoir d'eau.

Préparation.

Triez le linge à repasser en fonction des symboles internationaux figurant sur l'étiquette du vêtement ou, à défaut, en fonction du type de tissu.

MARQUAGES SUR LES ÉTIQUETTES	TYPE DE TISSU	CONTRÔLE DU THERMOSTAT
	Soie - laine	Basse température -
	Fibre synthétique	Température moyenne - -
	Coton	Haute température - - -
	NE PAS FAIRE D'ENCOURAGEMENT	

Remarque : si le tissu est composé de différents types de fibres, choisissez toujours la température de repassage la plus basse en fonction de la composition de ces fibres. Commencez à repasser les vêtements qui nécessitent une température basse, cela réduit le temps d'attente (le fer a besoin de moins de temps pour chauffer que pour refroidir) et élimine le risque de brûler le tissu.

Fonction de repassage à sec (sans vapeur).

- 1. Branchez le cordon d'alimentation de l'appareil sur la prise secteur. Les voyants d'alimentation / chauffage (M / H) s'allument.
- 2. Tournez le bouton de réglage de la température (I) sur la température souhaitée en fonction du type de tissu que vous souhaitez repasser. Assurez-vous que le commutateur de contrôle de la vapeur (C) est dans la position correspondant à l'icône - pas de vapeur
- 3. Lorsque le fer atteint la température souhaitée, le témoin de chauffe (H) s'éteint.
- 4. Après utilisation, tournez le bouton de réglage de la température (I) sur la position "MIN".
- 5. Retirez la fiche de la prise murale.

Fonction de pulvérisation

- 1. Remplissez le réservoir d'eau comme indiqué dans la section "Remplissage d'eau".
- 2. Appuyez sur la touche de pulvérisation d'eau (D).
- 3. Remarque : Quel que soit le type de repassage : à la vapeur ou à sec, la vaporisation fonctionnera toujours dans tous les cas.

Fonction de repassage à la vapeur

- 1. Remplissez le réservoir d'eau comme indiqué dans la section "Remplissage d'eau".
- 2. Branchez le cordon d'alimentation de l'appareil dans la prise de courant. Les voyants d'alimentation / de chauffage (M / H) s'allument.
- 3. Tournez le bouton de réglage de la température (I) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position "MAX". 4. Lorsque le fer atteint la température souhaitée, le témoin de chauffe (H) s'éteint.

5. Réglez l'intensité de la vapeur en déplaçant le commutateur de réglage de la vapeur (C).
6. Après utilisation, tournez le bouton de réglage de la température (I) sur la position "MIN".
7. Retirez la fiche de la prise murale.

8. Assurez-vous que le réservoir d'eau est vide après chaque utilisation.

Remarque : Ne repassez pas à la vapeur les tissus synthétiques, le nylon, la soie synthétique ou les tissus en soie. La vapeur peut endommager la texture du tissu.

Fonction d'éjection de la vapeur

Cette fonction permet de fournir plus de vapeur pour éliminer les plis tenaces.

1. Réglez le bouton de réglage de la température (I) sur MAX, attendez que le témoin lumineux (H) s'éteigne.
2. Relâchez la vapeur en appuyant sur le bouton d'éjection de la vapeur (E).
3. Attendez quelques minutes et laissez la vapeur pénétrer dans le tissu, puis relâchez la vapeur en appuyant à nouveau sur ce bouton.

Remarques :

1. Pour un repassage à la vapeur optimal, il convient de respecter un intervalle de 3 à 5 secondes entre deux pressions sur le bouton d'éjection de la vapeur (E).
2. Remplissez l'eau jusqu'à la position MAX avant d'utiliser cette fonction.
3. Pour éviter les fuites d'eau du pied du fer, n'appuyez pas sur le bouton d'éjection de la vapeur (E) de manière continue pendant plus de 5 secondes.

Fonction de repassage vertical à la vapeur

Le système de repassage vapeur vertical vous permet d'utiliser le fer pour repasser en position verticale. Cette fonction est particulièrement utile pour défroisser les vêtements suspendus et les rideaux.

1. Remplissez le réservoir d'eau comme indiqué dans la section "Remplissage d'eau".
2. Branchez le cordon d'alimentation de l'appareil dans la prise de courant. Les voyants d'alimentation / de chauffage (M / H) s'allument
3. Tournez le bouton de réglage de la température (I) sur la position "MAX"
4. Lorsque le fer atteint la température souhaitée, le témoin de chauffe (H) s'éteint.
5. Réglez l'intensité de la vapeur en déplaçant le commutateur de réglage de la vapeur (C).
6. Accrochez vos vêtements à l'étendoir et serrez-les d'une main.
7. Tenez le fer à la verticale avec l'autre main et appuyez sur le bouton d'éjection de la vapeur (E) pour repasser le vêtement. Tapotez légèrement le vêtement avec le fer pour éliminer les plis.
8. Après utilisation, tournez le bouton de réglage de la température (I) sur la position "MIN".
9. Retirez la fiche de la prise murale.
10. Assurez-vous que le réservoir d'eau est vide après chaque utilisation.
11. Remarque : N'utilisez pas la fonction de repassage à la vapeur sur des vêtements ou des tissus portés par des personnes ou des animaux. La température est trop élevée.

Fonction autonettoyante

Remarque : Avant de lancer la procédure d'autonettoyage, assurez-vous que le fer n'est pas branché et que le régulateur de vapeur (C) est dans la position correspondant à l'icône - pas de vapeur.

1. Remplissez le réservoir d'eau jusqu'à "MAX". N'utilisez pas de vinaigre ou d'autres liquides détartrants dans le réservoir d'eau.
 2. Branchez l'appareil et réglez le bouton de réglage de la température (I) sur la position "MAX". Le voyant d'alimentation / de chauffage (M / H) s'allume.
 3. Lorsque le témoin de chauffe (H) s'éteint, débranchez l'appareil.
 4. Tenez le fer à repasser en position horizontale au-dessus de l'évier. Appuyez sur le bouton d'auto-nettoyage (J) et maintenez-le enfoncé.
 5. La vapeur et l'eau bouillante contenant les sels et les minéraux qui se sont accumulés dans la chambre à vapeur lors des utilisations précédentes commencent à s'écouler par les trous de la plaque de repassage.
 6. Basculez doucement le fer d'avant en arrière jusqu'à ce que le réservoir d'eau soit vide.
- Remarque : L'eau qui s'écoule pendant l'autonettoyage est très chaude. Veillez à ce qu'elle ne vous tombe pas dessus.
7. Lorsque le réservoir d'eau est vide, relâchez le bouton d'autonettoyage.
 8. Attendez que le fer ait complètement refroidi.
 9. Essayez le pied de repassage avec un chiffon froid et humide

Système anti-calcaire

Un filtre spécial placé dans le réservoir d'eau adoucit l'eau et empêche l'accumulation de calcaire dans le pied. Le filtre est durable et n'a pas besoin d'être remplacé.

1. N'utilisez que de l'eau du robinet.
2. L'eau distillée et déminéralisée rend le système anti-calcaire inefficace en altérant ses propriétés physico-chimiques.

Système anti-goutte

Le fer est équipé d'une fonction anti-goutte : le fer arrête automatiquement la vapeur lorsque la température est trop basse afin d'éviter que l'eau ne coule de la semelle du fer.

Grâce au système anti-gouttes, vous pouvez repasser parfaitement les tissus les plus délicats.

Système d'arrêt automatique

1. Le dispositif de sécurité électronique éteint automatiquement l'élément chauffant si le fer n'a pas été déplacé pendant plus de 30 secondes en position horizontale. Si le fer est laissé en position verticale, l'arrêt se produit au bout de 8 minutes.

Pour indiquer que l'élément chauffant s'est éteint, le voyant de chauffage (H) s'éteint et un signal sonore retentit 6 fois.

2. Lorsque vous reprenez le fer, le témoin de chauffe (H) s'allume. Cela signifie que le fer chauffe à nouveau. Attendez que le témoin de chauffe (H) s'éteigne. Le fer est alors prêt à l'emploi.

Après le repassage

Pour prolonger la durée de vie du fer, il est recommandé de vider le réservoir après le repassage en procédant comme suit :

Débranchez le fer de la prise de courant. Videz le fer en ouvrant le couvercle du réservoir d'eau et en le tenant avec la pointe vers le bas. Secouez-le légèrement au-dessus de l'évier, puis refermez le couvercle. Pour sécher l'humidité résiduelle, remettez le fer en marche en plaçant le bouton de réglage du thermostat (I) sur la position MAX et le commutateur de réglage de la vapeur (C) sur la position MAX jusqu'à ce que le voyant d'alimentation (M.) s'éteigne. Débranchez la fiche de la prise de courant et attendez que l'appareil ait refroidi. Nettoyez la semelle du fer à l'aide d'un chiffon sec pour éliminer toute trace d'humidité.

Nettoyage et entretien

Débranchez le fer de la prise de courant et attendez qu'il ait suffisamment refroidi avant de le nettoyer.

1. Essuyez le pied du fer à l'aide d'un chiffon humide et d'un nettoyeur non abrasif (liquide).
2. Si la fibre est collée à la semelle du fer, utilisez un chiffon humide avec du vinaigre pour essuyer la semelle du fer.
3. N'utilisez jamais d'acide ou d'alcali fort pour éviter d'endommager la semelle du fer à repasser.

DONNÉES TECHNIQUES :

Tension : 220-240V ~ 50 / 60Hz

Puissance : 2400W - 2800W



La température des surfaces accessibles de l'appareil en marche peut être élevée. Ne touchez pas les surfaces chaudes de l'appareil



Pour le bien de l'environnement. Les emballages en carton et les sacs en polyéthylène (PE) doivent être jetés dans les conteneurs appropriés pour la collecte sélective des déchets municipaux, conformément à leur description. Si l'appareil contient des piles, celles-ci doivent être retirées et éliminées séparément dans un centre de collecte et de stockage. L'appareil usagé doit être déposé dans un centre de collecte et de stockage approprié, car les substances dangereuses qu'il contient peuvent présenter un risque pour la santé et l'environnement. Le marquage sur le produit indique que l'appareil ne doit pas être jeté dans la poubelle municipale. Les déchets d'équipements électriques sont des déchets qui contiennent des substances nocives pour l'homme, les animaux et l'environnement. Ces substances peuvent contaminer le sol, l'eau ou l'air et, par ce biais, pénétrer dans le corps humain et entraîner un certain nombre de problèmes de santé, tels que des troubles de la vision, de l'audition et de l'élocution, ainsi que des lésions des reins, du foie et du cœur, et des maladies de la peau. Les substances nocives peuvent également avoir des effets néfastes sur les systèmes respiratoire et reproductif et entraîner des changements cancéreux. La consommation de plantes poussant sur les sols affectés et de produits fabriqués à partir de ces derniers peut entraîner les

effets susmentionnés sur la santé. **Ne pas jeter l'appareil dans la poubelle municipale !**

Service après-vente Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou si vous avez des réclamations à formuler, veuillez vous adresser directement au revendeur qui vous a délivré le ticket de caisse s'adresser directement au revendeur qui a délivré le ticket de caisse.

Manual de usuario (ES)

CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD INSTRUCCIONES DE USO IMPORTANTES LEA ATENTAMENTE Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS

1. Lea el manual de instrucciones antes de utilizar el aparato y siga las instrucciones que contiene. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso del aparato no conforme con su destino o por una manipulación inadecuada.
2. El aparato está destinado exclusivamente al uso doméstico. No lo utilice para ningún otro fin incompatible con su uso previsto.
3. **ADVERTENCIA:** Antes de conectar el enchufe del aparato a la toma de corriente, compruebe la tensión de red y coloque el interruptor en la posición correcta. Está prohibido cambiar la posición del interruptor de tensión mientras el aparato está en funcionamiento.
El aparato sólo debe conectarse a una toma con toma de tierra de 220-240V ~50/60Hz; para mayor seguridad de uso, no deben conectarse varios aparatos eléctricos a un mismo circuito al mismo tiempo.
4. Tenga especial cuidado cuando utilice el aparato en presencia de niños. No permita que los niños jueguen con el aparato. No permita que los niños o cualquier persona no familiarizada con el aparato lo utilicen.
5. **ADVERTENCIA:** Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidad física, sensorial o mental limitada, o personas sin experiencia o conocimiento del aparato, si lo hacen bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad o si han recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y son conscientes de los peligros asociados a su uso. Los niños no deben jugar con el equipo. La limpieza y el mantenimiento del equipo no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y la actividad se lleve a cabo bajo supervisión.
6. Retire siempre el enchufe de la toma de corriente después de su uso, sujetando la toma con la mano. NO tire del cable de alimentación.
7. NO sumerja el cable, el enchufe ni todo el aparato en agua ni en ningún otro

- líquido. No exponga el aparato a la intemperie (lluvia, sol, etc.) ni lo utilice en lugares húmedos (cuartos de baño, autocaravanas húmedas).
8. Compruebe periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por un reparador especializado para evitar peligros.
9. No utilice el aparato con el cable de alimentación dañado o si se ha caído o dañado de cualquier otra forma o no funciona correctamente. No repare el aparato usted mismo, ya que existe riesgo de descarga eléctrica. Lleve el aparato dañado a un centro de servicio competente para su inspección o reparación. Las reparaciones sólo deben ser realizadas por centros de servicio autorizados. Una reparación inadecuada puede suponer un grave riesgo para el usuario.
10. Coloque el aparato sobre una superficie fresca, estable y nivelada, lejos de aparatos de cocción calientes, como una cocina eléctrica, un quemador de gas, etc.
11. No utilice el aparato cerca de materiales inflamables.
12. El cable de alimentación no debe colgar del borde de la mesa ni tocar superficies calientes.
13. No deje el aparato enchufado a una toma de corriente sin vigilancia.
14. Para mayor protección, se recomienda instalar en el circuito eléctrico un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual nominal no superior a 30 mA. Para ello, consulte a un electricista especializado.
15. Si es necesario utilizar un cable alargador, utilice sólo uno con clavija de toma de tierra y que esté dimensionado para una carga no inferior a la de la plancha conectada a él. Otros alargadores ("más débiles") pueden sobrecalentarse. Disponga el cable de forma que se eviten tirones o tropiezos accidentales.
16. Desconecte siempre la plancha de la red eléctrica antes de llenarla de agua o cuando no esté en uso.
17. El contacto con el pie caliente, el vapor caliente o el agua puede provocar quemaduras. Tenga cuidado al dar la vuelta a la plancha con el pie, ya que puede seguir habiendo agua caliente en el depósito, aunque la plancha esté desconectada de la red eléctrica.
18. NO permita que la plancha caliente entre en contacto con tejidos o materiales inflamables durante demasiado tiempo.
19. Tenga cuidado de que el cable de alimentación no entre en contacto con el pie de la plancha caliente. Deje que la plancha se enfríe completamente antes de guardarla.

20. Si no utiliza la plancha aunque sea por poco tiempo, desconecte las opciones de vapor.
21. En ningún caso planche ropa o materiales sobre personas o animales.
22. No dirija nunca el vapor sobre personas o animales.
23. Utilice la plancha sobre una superficie estable y nivelada y colóquela únicamente sobre dicha superficie.
24. No vierta agua con aditivos químicos, fragancias o preparados desincrustantes en el depósito.
25. No llene el depósito de agua por encima del nivel MAX.
26. Antes de llenar el depósito de agua, desenchufe la clavija de alimentación (para planchas de humidificación por vapor y planchas con arandela).
27. La abertura para llenar el depósito de agua no debe abrirse durante el planchado.
28. Utilice la plancha sólo con el soporte suministrado.
29. Si la plancha se coloca sobre el soporte, asegúrese de que la superficie sobre la que se coloca el soporte es estable.
30. La plancha no debe utilizarse si se ha caído, si presenta signos visibles de daños o si pierde agua.

Descripción del aparato

- | | |
|---|--------------------------------------|
| A. Boquilla de salida de la lavadora | B. Abertura de entrada de agua |
| C. Interruptor de control de vapor | D. Botón de pulverización |
| E. Botón de expulsión de vapor | F. Cable de alimentación |
| H. Indicador luminoso de calefacción / termostato | G. Base / soporte |
| I. Botón de control de temperatura - termostato | J. Botón de autolimpieza |
| K. Depósito de agua | L. Suela con revestimiento cerámico |
| M. Indicador luminoso de encendido | N. Interruptor de bloqueo de la base |

Función inalámbrica.

Como se muestra en la Fig. 1, coloque la base/soporte (G) sobre una superficie plana y estable, el interruptor (N) en la posición abierta. Coloque la plancha sobre la base (G)

Enchufe la clavija del aparato en la toma de corriente, el piloto de encendido (M) se encenderá.

Cuando el termostato esté funcionando, se encenderá la luz indicadora de calentamiento (H), cuando el termostato esté apagado la luz indicadora de calentamiento (H) se apagará, esto significa que la plancha ha alcanzado la temperatura deseada, entonces retire la plancha de la base (G) para planchar. Para volver a calentar la plancha, vuelva a colocarla en la base hasta que el piloto del termostato (H) se apague de nuevo. Tiempo de funcionamiento a máxima temperatura en modo inalámbrico: aproximadamente 1 minuto sin función vapor, y aproximadamente 30 segundos con función vapor. Tiempo de recalentamiento de aproximadamente 10 segundos.

Función con cable.

La plancha también se puede utilizar con el cable de alimentación una vez conectada la base (G) (fig. 2) Para ello, coloque la plancha sobre la base (G) y mueva el interruptor (N) a la posición de cerrado.

Primer uso.

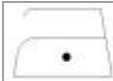
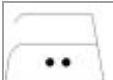
Al utilizar la plancha por primera vez, es posible que note una ligera emisión de humo y oiga sonidos procedentes del plástico. Esto es bastante normal y cesa al cabo de poco tiempo. También le recomendamos que limpie la plancha con un paño normal cuando la utilice por primera vez. Es posible que quede una pequeña cantidad de agua en una plancha nueva después de una comprobación rutinaria de fugas del producto.

Llenado con agua.

- 1. Ajuste el regulador de vapor (C) según el icono - sin vapor.
- 2. Abra la tapa de llenado de agua y gire la plancha a 45 °.
- 3. Llene el depósito de agua con agua hasta el nivel "MAX".
- 4. Cierre la tapa del depósito de agua.

Preparación.

Clasifique la ropa que vaya a planchar según los símbolos internacionales de la etiqueta de la prenda o, en su defecto, según el tipo de tejido.

MARCAS EN LAS ETIQUETAS	TIPO DE TEJIDO	CONTROL DEL TERMOSTATO
	Seda - lana	Baja temperatura -
	Fibra sintética	Media temperatura - -
	Algodón	Alta temperatura - - -
	NO ALABAR	

Nota: Si el tejido está compuesto por diferentes tipos de fibras, elija siempre la temperatura de planchado más baja de la composición de estas fibras. Empiece a planchar la ropa que requiera una temperatura baja, esto reduce el tiempo de espera (la plancha necesita menos tiempo para calentarse que para enfriarse) y elimina el riesgo de quemar el tejido.

Función de planchado en seco (sin vapor).

- 1. Enchufe el cable de alimentación del aparato en la toma de corriente Se encenderán los indicadores luminosos de encendido / calentamiento (M / H).
- 2. Gire el regulador de temperatura (I) a la temperatura deseada según el tipo de tejido que desee planchar. Asegúrese de que el interruptor de control de vapor (C) está en la posición según el icono - sin vapor
- 3. Cuando la plancha alcance la temperatura deseada, la luz indicadora de calentamiento (H) se apagará.
- 4. Después del uso, gire el botón de control de temperatura (I) a la posición "MIN".
- 5. Retire el enchufe de la toma de corriente.

Función de pulverización

- 1. Llene el depósito de agua como se describe en "Llenado de agua".
- 2. Pulse el botón de pulverización de agua (D).
- 3. Nota: Independientemente del tipo de planchado: vapor o planchado en seco, el spray siempre funcionará en cualquier caso.

Función de planchado a vapor

- 1. Llene el depósito de agua como se describe en "Llenado de agua".
- 2. Enchufe el cable de alimentación del aparato a la toma de corriente. Se encenderán los pilotos de encendido/calentamiento (M / H).
- 3. Gire el regulador de temperatura (I) en el sentido de las agujas del reloj hasta la posición "MAX".
- 4. Cuando la plancha alcance la temperatura deseada, el piloto de calentamiento (H) se apagará.

5. Ajuste la fase de vaporización moviendo el interruptor de control de vapor (C).
6. Después del uso, gire el botón de control de temperatura (I) a la posición "MIN".
7. Retire el enchufe de la toma de corriente.

8. Asegúrese de que el depósito de agua esté vacío después de cada uso.

Nota: No planche con vapor tejidos sintéticos, nylon, seda sintética o tejidos de seda. El vapor puede dañar la textura del tejido.

Función de expulsión de vapor

Esta función podrá proporcionar más vapor para eliminar las arrugas más rebeldes.

1. Coloque el mando de control de temperatura (I) en la posición MAX, espere hasta que se apague la luz indicadora (H).
2. Libere el vapor pulsando el botón de expulsión de vapor (E).
3. Espere unos minutos y deje que el vapor penetre en el tejido, luego libere más vapor pulsando de nuevo este botón.

Notas:

1. Debe haber un intervalo de 3-5 segundos entre dos pulsaciones del botón de expulsión de vapor (E) para obtener el mejor resultado de planchado con vapor.
2. Llene el agua hasta la posición MAX antes de utilizar esta función.
3. Para evitar fugas de agua del pie de la plancha, no pulse el botón de expulsión de vapor (E) de forma continuada durante más de 5 segundos.

Función de planchado con vapor vertical

El sistema de planchado con vapor vertical le permite utilizar la plancha para planchar en posición vertical. Esto es especialmente útil para eliminar las arrugas de la ropa colgada, cortinas.

1. Llene el depósito de agua como se describe en "Llenado de agua".
2. Enchufe el cable de alimentación del aparato a la toma de corriente. Se encenderán los pilotos de encendido / calefacción (M / H)
3. Gire el regulador de temperatura (I) a la posición "MAX"
4. Cuando la plancha alcance la temperatura deseada, el piloto de calentamiento (H) se apagará.
5. Ajuste la fase de vaporización moviendo el interruptor de control de vapor (C).
6. Cuelgue la ropa en el perchero y apriétela con una mano.
7. Sujete la plancha en posición vertical con la otra mano y pulse el botón de expulsión de vapor (E) para planchar la prenda. Golpee ligeramente la prenda con la plancha para eliminar las arrugas.
8. Después del uso, gire el botón de control de temperatura (I) a la posición "MIN".
9. Retire el enchufe de la toma de corriente.
10. Asegúrese de que el depósito de agua esté vacío después de cada uso.
11. Nota: No utilice la función de planchado con vapor en prendas o tejidos que lleven personas o animales. La temperatura es demasiado alta.

Función de autolimpieza

Nota: Antes de iniciar el procedimiento de autolimpieza, asegúrese de que la plancha no está enchufada y de que el regulador de vapor (C) está en la posición según el icono - sin vapor.

1. Llene el depósito con agua hasta "MAX". No utilice vinagre u otros líquidos desincrustantes en el depósito de agua.
 2. Enchufe y coloque el mando de regulación de la temperatura (I) en la posición "MAX". Se encenderá el piloto de encendido / calentamiento (M / H).
 3. Cuando se apague el piloto de calentamiento (H), desconecte la alimentación eléctrica.
 4. Mantenga la plancha en posición horizontal sobre el fregadero. Mantenga pulsado el botón de autolimpieza (J).
 5. El vapor y el agua hirviendo que contiene sales y minerales que se han acumulado en la cámara de vapor por usos anteriores comenzarán a salir por los orificios de la placa de planchado.
 6. Mueva suavemente la plancha hacia delante y hacia atrás hasta que se vacíe el depósito de agua.
- Nota: El agua que sale durante la autolimpieza está muy caliente. Tenga mucho cuidado de que no le caiga encima.
7. Cuando el depósito de agua esté vacío, suelte el botón de autolimpieza.
 8. Espere hasta que la plancha se haya enfriado completamente.
 9. Limpie el pie de planchado con un paño húmedo y frío

Sistema antical

Un filtro especial dentro del depósito de agua ablanda el agua y evita la acumulación de cal en el pie. El filtro es duradero y no es necesario sustituirlo.

1. Utilice sólo agua del grifo.
2. El agua destilada y desmineralizada hace ineficaz el sistema antical al alterar sus propiedades fisicoquímicas.

Sistema antigoteo

La plancha está equipada con una función antigoteo: la plancha deja de vaporizar automáticamente cuando la temperatura es demasiado baja para evitar que gotee agua del pie de la plancha.

Gracias al sistema antigoteo, podrá planchar perfectamente incluso los tejidos más delicados.

Sistema de apagado automático

1. El dispositivo electrónico de seguridad apagará automáticamente la resistencia si la plancha no se ha movido más de 30 segundos en posición horizontal. Si la plancha se deja en posición vertical, esto ocurrirá pasados 8 minutos.

Para indicar que la resistencia se ha apagado, la luz indicadora de calentamiento (H) se apagará y oírás un tono de alarma 6 veces.

2. Cuando vuelva a coger la plancha, se encenderá el piloto de calentamiento (H). Esto significa que la plancha se está calentando de nuevo. Espere hasta que el piloto de calentamiento (H) se apague. Entonces la plancha estará lista para su uso.

Después de planchar

Para prolongar la vida útil de la plancha, se recomienda vaciar el depósito después del planchado de la siguiente manera:

Desenchufe la plancha de la toma de corriente. Vacíe la plancha abriendo la tapa del depósito de agua y sujetándola con la punta hacia abajo. Sacúdala ligeramente sobre el fregadero y luego cierre la tapa. Para secar los restos de humedad, vuelva a encender la plancha con el mando de control del termostato (I) en la posición MAX y el interruptor de control del vapor (C) en la posición MAX hasta que se apague el piloto de encendido (M.). Desenchúfela de la toma de corriente y espere a que se enfríe. Limpie la suela de la plancha con un paño seco para eliminar cualquier resto de humedad.

Limpieza y mantenimiento

Desenchufe la plancha de la toma de corriente y espere a que se haya enfriado lo suficiente antes de limpiarla.

1. Limpie el pie de la plancha con un paño húmedo y un limpiador no abrasivo (líquido).
2. Si la fibra está pegada al pie de la plancha, utilice un paño húmedo con vinagre para limpiar el pie de la plancha.
3. No utilice nunca ácidos o álcalis fuertes para no dañar el pie de la plancha.

DATOS TÉCNICOS:

Voltaje: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Potencia: 2400W - 2800W



La temperatura de las superficies accesibles del aparato en funcionamiento puede ser elevada. No toque las superficies calientes del aparato



Por el bien del medio ambiente. Los embalajes de cartón y las bolsas de polietileno (PE) deben desecharse en los contenedores adecuados para la recogida selectiva de residuos urbanos según su descripción. Si hay pilas en el aparato, deben retirarse y eliminarse por separado en un centro de recogida y almacenamiento. El aparato usado debe llevarse a un centro de recogida y almacenamiento adecuado, ya que las sustancias peligrosas que contiene pueden suponer un riesgo para la salud y el medio ambiente. El marcado del producto indica que el aparato no debe desecharse en el contenedor municipal de residuos. Los residuos de aparatos eléctricos son residuos que contienen sustancias nocivas para las personas, los animales y el medio ambiente. Estas sustancias pueden contaminar el suelo, el agua o el aire, y a través de ello pueden entrar en el cuerpo humano y provocar una serie de problemas de salud, como problemas de visión, audición, habla, también pueden dañar los riñones, el hígado y el corazón, y causar enfermedades de la piel. Las sustancias nocivas también pueden tener efectos adversos en los sistemas respiratorio y reproductor y provocar cambios cancerígenos. El consumo de plantas que crecen en los suelos afectados, y de productos elaborados a partir de ellas, puede provocar los efectos mencionados sobre la salud. **No deseche el equipo en el contenedor de basura municipal**

Manual de Instruções (PT)

CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES PARA UTILIZAÇÃO LER ATENTAMENTE E GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA

1. Leia o manual de instruções antes de utilizar o aparelho e siga as instruções nele contidas. O fabricante não se responsabiliza por danos causados por uma utilização do aparelho que não esteja de acordo com a sua finalidade ou por um manuseamento incorreto.

2. O aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico. Não utilizar para qualquer outro fim incompatível com a sua utilização prevista.

3. **ATENÇÃO:** Antes de ligar a ficha do aparelho à tomada de corrente, verificar a tensão da rede e colocar o interruptor na posição correcta. É proibido mudar a posição do interruptor de tensão enquanto o aparelho estiver a funcionar

O aparelho só deve ser ligado a uma tomada com ligação à terra de 220-240V ~50/60Hz. Para maior segurança de utilização, não devem ser ligados vários aparelhos eléctricos ao mesmo tempo num único circuito.

4. Tenha especial cuidado quando utilizar o aparelho na presença de crianças. Não permitir que as crianças brinquem com o aparelho. Não permitir que crianças ou pessoas não familiarizadas com o aparelho o utilizem.

5. **AVISO:** Este equipamento pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas, ou por pessoas sem experiência ou conhecimento do equipamento, desde que o façam sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança ou se lhes tiverem sido dadas instruções sobre a utilização segura do equipamento e se tiverem conhecimento dos perigos associados à sua utilização. As crianças não devem brincar com o equipamento. A limpeza e a manutenção do equipamento não devem ser efectuadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos de idade e que a atividade seja realizada sob supervisão.

6. Retire sempre a ficha da tomada eléctrica depois de a utilizar, segurando-a com a mão. **NÃO** puxar pelo cabo de alimentação.

7. **NÃO** mergulhar o cabo, a ficha ou todo o aparelho em água ou em qualquer

outro líquido. Não exponha o aparelho às condições atmosféricas (chuva, sol, etc.) nem o utilize em condições de humidade (casas de banho, autocaravanas húmidas).

8. Verificar periodicamente o estado do cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por um reparador especializado para evitar qualquer perigo.

9. Não utilize o aparelho com um cabo de alimentação danificado ou se este tiver caído ou sido danificado de qualquer outra forma ou se não estiver a funcionar corretamente. Não repare o aparelho por si próprio, pois existe o risco de choque elétrico. Leve o aparelho danificado a um centro de assistência técnica competente para inspeção ou reparação. As reparações só podem ser efectuadas por centros de assistência autorizados. Uma reparação incorrecta pode representar um risco grave para o utilizador.

10. Coloque o aparelho sobre uma superfície fria, estável e nivelada, longe de aparelhos de cozinha quentes, como um fogão elétrico, um fogão a gás, etc.

11. Não utilizar o aparelho perto de materiais inflamáveis.

12. O cabo de alimentação não deve ficar pendurado na borda da mesa nem tocar em superfícies quentes.

13. Não deixar o aparelho ligado a uma tomada sem vigilância.

14. Para proteção adicional, é aconselhável instalar no circuito elétrico um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente residual nominal não superior a 30 mA. Para este efeito, deve ser consultado um eletricista especializado.

15. Se for necessário utilizar uma extensão, utilize apenas uma que tenha um pino de ligação à terra e que esteja classificada para uma carga não inferior à do ferro a ela ligado. Outros cabos de extensão ("mais fracos") podem sobreaquecer. Dispor o cabo de modo a evitar puxá-lo acidentalmente ou tropeçar nele.

16. Sempre, antes de encher o ferro com água ou quando o ferro não estiver a ser utilizado, desligue-o da rede eléctrica.

17. O contacto com o pé quente, com o vapor quente ou com a água pode provocar queimaduras. Tenha cuidado ao virar o ferro de cabeça para baixo com o pé, pois ainda pode haver água quente no reservatório, mesmo quando o ferro estiver desligado da corrente eléctrica.

18. NÃO permitir que o ferro quente entre em contacto com tecidos ou materiais inflamáveis durante muito tempo.

19. Tenha cuidado para que o cabo de alimentação não entre em contacto com o pé do ferro quente. Deixe o ferro arrefecer completamente antes de o

guardar.

20. Se não utilizar o ferro durante um curto período de tempo, desligue as opções de vapor.

21. Não passe, em circunstância alguma, roupas ou materiais sobre pessoas ou animais.

22. Nunca direccionar o vapor para pessoas ou animais.

23. Utilizar o ferro sobre uma superfície estável e plana e colocá-lo apenas sobre essa superfície.

24. Não deitar água com aditivos químicos, fragrâncias ou preparações de descalcificação no depósito.

25. Não encher o depósito de água acima do nível MAX.

26. A ficha de alimentação deve ser desligada antes de encher o reservatório de água (para os ferros com humificação a vapor e os ferros com máquina de lavar.

27. A abertura para encher o reservatório de água não deve ser aberta durante a passagem a ferro.

28. Utilizar o ferro apenas com o suporte fornecido.

29. Se o ferro for pousado no suporte, certifique-se de que a superfície sobre a qual o suporte está colocado é estável.

30. O ferro não deve ser utilizado se tiver caído, se tiver sinais visíveis de danos ou se estiver a verter água.

Descrição do aparelho

- | | |
|--|--|
| A. Bocal de saída da máquina de lavar | B. Abertura de entrada de água |
| C. Interruptor de controlo do vapor | D. Botão de pulverização |
| E. Botão de ejeção de vapor | F. Cabo de alimentação |
| H. Luz indicadora de aquecimento / termóstato | G. Base / suporte |
| I. Botão de controlo da temperatura - termóstato | J. Botão de auto-limpeza |
| K. Depósito de água | L. Placa de base com revestimento cerâmico |
| M. Luz indicadora de potência | N. Interruptor de bloqueio da base |

Função sem fios.

Como mostra a Fig. 1, colocar a base (G) numa superfície plana e estável, colocar o interruptor (N) na posição aberta. Colocar o ferro sobre a base (G)

Ligar a ficha do aparelho à tomada eléctrica, o indicador luminoso de alimentação (M) acende-se.

Quando o termóstato está a funcionar, a luz indicadora de aquecimento (H) acende-se; quando o termóstato é desligado, a luz indicadora de aquecimento (H) apaga-se, o que significa que o ferro atingiu a temperatura desejada.

Para voltar a aquecer o ferro, volte a colocá-lo na base até que a luz do termóstato (H) se apague novamente. Tempo de funcionamento à temperatura máxima no modo sem fios: aproximadamente 1 minuto sem função vapor e

aproximadamente 30 segundos com função vapor. Tempo de reaquecimento de aproximadamente 10 segundos.

Função com fio.

O ferro também pode ser utilizado com o cabo de alimentação com a base (G) ligada (fig. 2)
Para tal, coloque o ferro sobre a base (G) e coloque o interruptor (N) na posição fechada.

Primeira utilização.

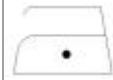
Ao utilizar o ferro pela primeira vez, pode notar uma ligeira emissão de fumo e ouvir sons provenientes do plástico. Isto é normal e pára passado pouco tempo. Recomendamos também que limpe o ferro com um pano normal quando o utilizar pela primeira vez. Uma pequena quantidade de água pode permanecer num ferro novo após uma verificação de rotina de fugas do produto.

Enchimento com água.

- 1. Regular o regulador de vapor (C) de acordo com o ícone - sem vapor.
- 2. Abrir a tampa de enchimento de água e rodar o ferro a 45°.
- 3. Encher o depósito de água com água até ao nível "MAX".
- 4. Fechar a tampa do depósito de água.

Preparação.

Separe a roupa a engomar de acordo com os símbolos internacionais que figuram na etiqueta da peça ou, na sua falta, de acordo com o tipo de tecido.

MARCAÇÕES NAS ETIQUETAS	TIPO DE TECIDO	CONTROLO DO TERMÓSTATO
	Seda - lã	Baixa temperatura
	Fibra sintética	Temperatura média - - Algodão
	Algodão	Alta temperatura - - - -
	NÃO ELOGIAR	

Nota: Se o tecido for composto por diferentes tipos de fibras, escolha sempre a temperatura de engomar mais baixa da composição dessas fibras. Comece a engomar as roupas que requerem uma temperatura baixa, isto reduz o tempo de espera (o ferro precisa de menos tempo para aquecer do que para arrefecer) e elimina o risco de queimar o tecido.

Função de engomar a seco (sem vapor).

- 1. Ligar o cabo de alimentação do aparelho à tomada eléctrica Os indicadores luminosos de potência / aquecimento (M / H) acendem-se.
- 2. Rode o botão de regulação da temperatura (I) para a temperatura desejada em função do tipo de tecido que pretende engomar. Certifique-se de que o interruptor de controlo do vapor (C) está na posição de acordo com o ícone - sem vapor
- 3. Quando o ferro atinge a temperatura desejada, a luz indicadora de aquecimento (H) apaga-se.
- 4. Após a utilização, rode o botão de controlo da temperatura (I) para a posição "MIN".
- 5. Retirar a ficha da tomada de parede.

Função de pulverização

- 1. Encher o reservatório de água como descrito em "Enchimento de água".
- 2. Premir o botão de pulverização de água (D).
- 3. Nota: Independentemente do tipo de engomar: a vapor ou a seco, a pulverização funciona sempre em qualquer caso.

Função de engomar a vapor

- 1. Encher o reservatório de água como descrito em "Enchimento de água".
- 2. Ligar o cabo de alimentação do aparelho à tomada eléctrica. As luzes de alimentação / aquecimento (M / H)

acendem-se.

3. Rode o botão de controlo da temperatura (I) no sentido dos ponteiros do relógio para a posição "MAX". 4. Quando o ferro atinge a temperatura desejada, o indicador luminoso de aquecimento (H) apaga-se.
5. Ajuste a fase de vaporização movendo o interruptor de controlo do vapor (C).
6. Após a utilização, rode o botão de controlo da temperatura (I) para a posição "MIN".
7. Retirar a ficha da tomada de parede.
8. Verificar se o reservatório de água está vazio após cada utilização.

Nota: Não passe a vapor tecidos sintéticos, nylon, seda sintética ou tecidos de seda. O vapor pode danificar a textura do tecido.

Função de ejeção de vapor

Esta função pode fornecer mais vapor para eliminar os vincos mais difíceis.

1. Colocar o botão de regulação da temperatura (I) em MAX, esperar que o indicador luminoso (H) se apague.
2. Libertar o vapor premindo o botão de ejeção de vapor (E).
3. Aguarde alguns minutos e deixe o vapor penetrar no tecido, depois liberte mais vapor premindo novamente este botão.

Notas:

1. Deve haver um intervalo de 3-5 segundos entre duas pressões do botão de ejeção de vapor (E) para obter o melhor resultado de engomar a vapor.
2. Encha a água até à posição MAX antes de utilizar esta função.
3. Para evitar fugas de água do pé do ferro, não prima o botão de ejeção de vapor (E) continuamente durante mais de 5 segundos.

Função de engomar a vapor vertical

O sistema de engomar a vapor vertical permite-lhe utilizar o ferro para engomar na posição vertical. Esta função é particularmente útil para eliminar os vincos das roupas penduradas e dos cortinados.

1. Encher o depósito de água como descrito em "Enchimento de água".
2. Ligar o cabo de alimentação do aparelho à tomada eléctrica. As luzes de alimentação / aquecimento (M / H) acendem-se
3. Rode o botão de regulação da temperatura (I) para a posição "MAX"
4. Quando o ferro atinge a temperatura desejada, o indicador luminoso de aquecimento (H) apaga-se.
5. Ajuste a fase de vaporização movendo o interruptor de controlo do vapor (C).
6. Pendure a roupa no suporte e aperte-a com uma mão.
7. Segure o ferro na vertical com a outra mão e prima o botão de ejeção de vapor (E) para passar a roupa. Bata ligeiramente na peça de roupa com o ferro para eliminar os vincos.
8. Após a utilização, rode o botão de controlo da temperatura (I) para a posição "MIN".
9. Retirar a ficha da tomada de parede.
10. Verificar se o depósito de água está vazio após cada utilização.
11. Nota: Não utilize a função de engomar a vapor em roupas ou tecidos usados em pessoas ou animais. A temperatura é demasiado elevada.

Função de auto-limpeza

Nota: Antes de iniciar o procedimento de auto-limpeza, certifique-se de que o ferro não está ligado à tomada e que o regulador de vapor (C) está na posição de acordo com o ícone - sem vapor.

1. Encher o depósito com água até "MAX". Não utilizar vinagre ou outros líquidos descalcificantes no depósito de água.
 2. Ligue a ficha e coloque o botão de controlo da temperatura (I) na posição "MAX". A luz indicadora de potência / aquecimento (M / H) acende-se.
 3. Quando a luz indicadora de aquecimento (H) se apagar, desligue a alimentação eléctrica.
 4. Segure o ferro na posição horizontal sobre o lava-loiça. Prima e mantenha premido o botão de auto-limpeza (J).
 5. O vapor e a água a ferver contendo sais e minerais que se acumularam na câmara de vapor devido a utilizações anteriores começarão a sair pelos orifícios da placa de engomar.
 6. Balance suavemente o ferro para a frente e para trás até que o reservatório de água esteja vazio.
- Nota: A água que sai durante a auto-limpeza está muito quente. Tenha muito cuidado para que não lhe caia em cima.
7. Quando o reservatório de água estiver vazio, solte o botão de auto-limpeza.
 8. Aguarde até o ferro arrefecer completamente.
 9. Limpar o pé de engomar com um pano húmido e frio

Sistema anti-calcário

Um filtro especial no interior do depósito de água suaviza a água e evita a acumulação de calcário no calcador. O filtro é duradouro e não precisa de ser substituído.

1. Utilizar apenas água da torneira.
2. A água destilada e desmineralizada torna o sistema anti-calcário ineficaz ao alterar as suas propriedades físico-químicas.

Sistema anti-gotejamento

O ferro está equipado com uma função anti-gotejamento: o ferro pára automaticamente a vaporização quando a temperatura é demasiado baixa para evitar que a água pingue do pé do ferro.

Graças ao sistema anti-gotejamento, pode engomar perfeitamente até os tecidos mais delicados.

Sistema de desligamento automático

1. O dispositivo eletrónico de segurança desliga automaticamente o elemento de aquecimento se o ferro não tiver sido movido durante mais de 30 segundos na posição horizontal. Se o ferro for deixado na posição vertical, isso acontecerá após 8 minutos.

Para indicar que o elemento de aquecimento foi desligado, a luz indicadora de aquecimento (H) apaga-se e ouve-se um sinal sonoro de alarme 6 vezes.

2. Quando voltar a pegar no ferro, o indicador luminoso de aquecimento (H) acende-se. Isto significa que o ferro está a aquecer novamente. Aguarde até que a luz indicadora de aquecimento (H) se apague. O ferro está então pronto a ser utilizado.

Depois de passar a ferro

Para prolongar a vida útil do ferro, recomenda-se que esvazie o reservatório depois de passar a ferro da seguinte forma:

Desligar o ferro da tomada eléctrica. Esvaziar o ferro abrindo a tampa do reservatório de água e segurando-o com a ponta virada para baixo. Agite-o ligeiramente sobre o lava-loiça e feche a tampa. Para secar a humidade remanescente, volte a ligar o ferro com o botão de controlo do termóstato (I) na posição MÁX e o interruptor de controlo do vapor (C) na posição MÁX até que a luz indicadora de alimentação (M.) se apague. Desligue o ferro da tomada de corrente e aguarde que arrefeça. Limpar a base do ferro com um pano seco para eliminar qualquer vestígio de humidade.

Limpeza e manutenção

Desligue o ferro da tomada e aguarde que o ferro arrefeça o suficiente antes de o limpar.

1. Limpe a base do ferro com um pano húmido e um produto de limpeza não abrasivo (líquido).
2. Se a fibra estiver colada ao pé do ferro, utilize um pano húmido com vinagre para limpar o pé do ferro.
3. Nunca utilizar ácidos ou álcalis fortes para não danificar o pé de ferro.

DADOS TÉCNICOS:

Tensão: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Potência: 2400W - 2800W



A temperatura das superfícies acessíveis do aparelho em funcionamento pode ser elevada. Não tocar nas superfícies quentes do aparelho



Para proteção do ambiente. As embalagens de cartão e os sacos de polietileno (PE) devem ser eliminados nos contentores adequados para a recolha selectiva de resíduos urbanos, de acordo com a sua descrição. Se o aparelho tiver pilhas, estas devem ser retiradas e eliminadas separadamente num centro de recolha e armazenamento. O aparelho usado deve ser levado para uma instalação de recolha e armazenamento adequada, uma vez que as substâncias perigosas que contém podem constituir um risco para a saúde e para o ambiente. A marcação no produto indica que o aparelho não deve ser deitado no contentor do lixo municipal. Os resíduos de equipamentos eléctricos são resíduos que contém substâncias nocivas para o homem, os animais e o ambiente. Estas substâncias podem contaminar o solo, a água ou o ar e, através disso, podem entrar no corpo humano e provocar uma série de problemas de saúde, tais como

perturbacões da visão, da audição e da fala, podendo também danificar os rins, o fígado e o coração e provocar doenças de pele. As substâncias nocivas podem também ter efeitos adversos nos sistemas respiratório e reprodutivo e provocar alterações cancerígenas. O consumo de plantas que crescem nos solos afectados e de produtos fabricados a partir deles pode provocar os efeitos na saúde acima referidos. **Não deitar o equipamento no contentor do lixo municipal!**

Assistência técnica Se desejar adquirir peças sobresselentes ou se tiver alguma reclamação a fazer, contacte directamente o revendedor que emitiu o recibo.

Naudojimo instrukcija (LT)

BENDROSIS SAUGOS SĄLYGOS SVARBŪS NAUDOJIMO SAUGOS NURODYMAI ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR IŠSAUGOKITE, KAD GALĖTUMĖTE SU JAIS SUSIPAŽINTI ATEITYJE

1. Prieš naudodami prietaisą perskaitykite naudojimo instrukciją ir laikykitės joje pateiktų nurodymų. Gamintojas neatsako už žalą, padarytą naudojant prietaisą ne pagal paskirtį arba netinkamai su juo elgiantis.
2. Prietaisas skirtas naudoti tik buityje. Nenaudokite jo jokiais kitais tikslais, nesuderinamais su jo paskirtimi.
3. ĮSPĖJIMAS: prieš įjungdami prietaiso kištuką į elektros tinklo lizdą, patikrinkite tinklo įtampą ir nustatykite jungiklį į tinkamą padėtį. Draudžiama keisti įtampos jungiklio padėtį prietaisui veikiant
Prietaisas turi būti jungiamas tik prie 220-240 V ~50/60 Hz įžeminto kištukinio lizdo, dėl didesnio naudojimo saugumo prie vienos grandinės vienu metu negalima jungti kelių elektros prietaisų.
4. Būkite ypač atsargūs naudodami prietaisą, kai šalia yra vaikų. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu neleiskite juo naudotis vaikams ar kitiems asmenims, kurie nėra susipažinę su prietaisu.
5. ĮSPĖJIMAS: Šį prietaisą gali naudoti vyresni nei 8 metų vaikai ir ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų asmenys arba asmenys, neturintys patirties ar žinių apie prietaisą, jei tai daroma prižiūrint asmeniui, atsakingam už jų saugą, arba jei jiems buvo pateiktos instrukcijos dėl saugaus prietaiso naudojimo ir jie žino su prietaiso naudojimu susijusius pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su įranga. Valyti ir prižiūrėti įrangos neturėtų vaikai, nebent jie yra vyresni nei 8 metų ir ši veikla atliekama prižiūrint.
6. Po naudojimo visada ištraukite kištuką iš elektros lizdo, laikydami jį ranka. NEBANDYKITE traukti už elektros tinklo laido.
7. NEMERKITE laido, kištuko ar viso įrenginio į vandenį ar bet kokią kitą skystį. Nelaikykite prietaiso oro sąlygose (lietuje, saulėje ir pan.) ir

nenaudokite jo drėgnose patalpose (vonios kambariuose, drėgnuose nameliuose ant ratų).

8. Periodiškai tikrinkite maitinimo laidų būklę. Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti specializuotas remontininkas, kad būtų išvengta pavojaus.

9. Nenaudokite prietaiso su pažeistu maitinimo laidu arba jei jis buvo numestas, kitaip pažeistas ar netinkamai veikia. Neremontuokite prietaiso patys, nes kyla elektros smūgio pavojus. Pažeistą prietaisą nuneškite į kompetentingą aptarnavimo centrą, kad jis būtų patikrintas arba suremontuotas. Bet kokius remonto darbus gali atlikti tik įgalioti techninės priežiūros centrai. Netinkamas remontas gali kelti rimtą pavojų naudotojui.

10. Pastatykite prietaisą ant vėsaus stabilaus, lygaus paviršiaus, toliau nuo karštų maisto ruošimo prietaisų, tokių kaip elektrinė viryklė, dujinis degiklis ir pan.

11. Nenaudokite prietaiso šalia degių medžiagų.

12. Maitinimo laidas neturi kaboti per stalo kraštą ir liesti karštų paviršių.

13. Nepalikite prietaiso įjungto į elektros lizdą be priežiūros.

14. Papildomai apsaugai elektros grandinėje patartina įrengti liekamosios srovės įtaisą (RCD), kurio vardinė liekamoji srovė neviršija 30 mA. Šiuo klausimu reikėtų kreiptis į specialistą elektriką.

15. Jei būtina naudoti ilgintuvą, naudokite tik tokį, kuris turi įžeminimo kaištį ir kurio vardinė apkrova yra ne mažesnė už prie jo prijungto lygintuvo apkrovą. Kiti ("silpnėsni") ilgintuvai gali perkaisti. Laidą išdėstykite taip, kad išvengtumėte atsitiktinio ištraukimo ar užkliuvimo už jo.

16. Visada, prieš pripildami lygintuvą vandeniu arba kai lygintuvą nenaudojamas, atjunkite jį nuo elektros tinklo.

17. Palietus įkaitusią kojelę, prisilietus prie karštų garų ar vandens kyla pavojus nudegti. Būkite atsargūs apversdami lygintuvą kojoyte aukštyne kojomis, nes rezervuare vis dar gali būti karšto vandens, net ir atjungus lygintuvą nuo maitinimo šaltinio.

18. NEleiskite karštam lygintuvui per ilgai liestis su audiniais ar degiomis medžiagomis.

19. Pasirūpinkite, kad maitinimo laidas nesiliestų su karšta lygintuvo koja. Prieš padėdami lygintuvą į šalį, leiskite jam visiškai atvėsti.

20. Jei lygintuvo nenaudosite net trumpą laiką, išjunkite garų parinktį.

21. Jokių būdų nelyginkite drabužių ar medžiagų ant žmonių ar gyvūnų.

22. Niekada nenukreipkite garų į žmones ar gyvūnus.

23. Naudokite lygintuvą ant stabilaus, lygaus paviršiaus ir statykite jį tik ant tokio paviršiaus.

24. Nepilkite į talpyklą vandens su cheminiais priedais, kvapiosiomis medžiagomis ar kalkių šalinimo preparatais.
25. Nepripildykite vandens bako aukščiau MAX lygio.
26. Prieš pripildant bakelį vandens, reikia ištraukti maitinimo kištuką iš elektros tinklo (garais drėkinamiems lygintuvams ir lygintuvams su skalbykle).
27. Vandens bakelio pripildymo angos negalima atidaryti lyginimo metu.
28. Lygintuvą naudokite tik su pridedamu stovu.
29. Jei lygintuvas padėtas ant stovo, įsitikinkite, kad paviršius, ant kurio padėtas stovas, yra stabilus.
30. Lygintuvo negalima naudoti, jei jis nukrito, turi matomų pažeidimų požymių arba iš jo teka vanduo.

Prietaiso aprašymas

- | | |
|---|------------------------------------|
| A. Skalavimo mašinos išleidimo antgalis | B. Vandens įleidimo anga |
| C. Garų valdymo jungiklis | D. Purškimo mygtukas |
| E. Garų išstūmimo mygtukas | F. Maitinimo laidas |
| H. Šildymo / termostato kontrolinė lemputė | G. Pagrindas / stovas |
| I. Temperatūros reguliavimo rankenėlė - termostatas | J. Savaiminio valymo mygtukas |
| K. Vandens rezervuaras | L. Keramine danga dengtas padėklas |
| M. Maitinimo indikatoriaus lemputė | N. Pagrindo užrakto jungiklis |

Belaidžio ryšio funkcija.

Kaip parodyta 1 pav., pastatykite pagrindą (G) ant lygaus stabilaus paviršiaus, jungiklį (N) nustatykite į atvirą padėtį. Padėkite lygintuvą ant pagrindo (G)

Įkiškite prietaiso kištuką į elektros lizdą, įsijungs maitinimo indikatoriaus lemputė (M).

Veikiant termostatui, užsidegs kaitinimo indikatoriaus lemputė (H), išjungus termostatą, kaitinimo indikatoriaus lemputė (H) užges, tai reiškia, kad lygintuvas pasiekė norimą temperatūrą, tada nuimkite lygintuvą nuo pagrindo (G), kad galėtumėte lyginti. Norėdami vėl įkaitinti lygintuvą, uždėkite jį atgal ant pagrindo, kol termostato lemputė (H) vėl užges. Veikimo laikas esant maksimaliai temperatūrai belaidžiu režimu: maždaug 1 minutė be garų funkcijos ir maždaug 30 sekundžių su garų funkcija. Įkaitinimo laikas apie 10 sekundžių.

Laidinė funkcija.

Prijungus pagrindą (G), lygintuvą galima naudoti ir su maitinimo laidu (2 pav.)

Norėdami tai padaryti, uždėkite lygintuvą ant pagrindo (G) ir perjunkite jungiklį (N) į uždarą padėtį.

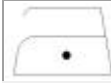
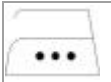
Pirmas naudojimas: Naudokite lygintuvą pirmą kartą.

Pirmą kartą naudodami lygintuvą galite pastebėti nedidelį dūmų išsiskyrimą ir išgirsti iš plastiko sklindančius garsus. Tai visiškai normalu ir po kurio laiko liaujasi. Taip pat rekomenduojame pirmą kartą naudojant lygintuvą nuvalyti jį įprasta šluoste. Po įprastinio gaminio sandarumo patikrinimo visiškai naujame lygintuve gali likti nedidelis kiekis vandens.

Užpildymas vandeniu.

1. Nustatykite garų reguliatorių (C) pagal piktogramą - nėra garų.
2. Atidarykite vandens pripildymo dangtelį ir pasukite lygintuvą 45° kampu.
3. Pripildykite vandens rezervuarą vandens iki "MAX" lygio.
4. Uždarykite vandens rezervuaro dangtelį.

Paruošimas.
Išrūšiuokite lyginamus skalbinius pagal tarptautinius simbolius ant drabužių etiketės arba, jei jų nėra, pagal audinio rūšį.

ŽENKLAI ANT ETIKEČIŲ	TINKLO TIPAS	TERMOSTATO VALDYMAS
	Šilkas - vilna	Žema temperatūra -
	Sintetinis pluoštas	Vidutinė temperatūra - -
	Medvilnė	Aukšta temperatūra - - -
	NEPRIKLAUSOMYBĖ	

Pastaba: Jei audinys sudarytas iš skirtingų rūšių pluoštų, visada pasirinkite žemiausią lyginimo temperatūrą, atitinkančią šių pluoštų sudėtį. Pradėkite lyginti drabužius, kuriems reikia žemos temperatūros, taip sutrumpinsite laukimo laiką (lygintuvui reikia mažiau laiko įkaisti nei atvėsti) ir pašalinsite audinių nudegimo riziką. Sauso lyginimo funkcija (be garų).

1. Įkiškite prietaiso maitinimo laidą į elektros lizdą Užsidegs maitinimo / šildymo (M / H) indikatoriaus lemputės.
2. Pasukite temperatūros reguliavimo rankenėlę (I) į norimą temperatūrą, priklausomai nuo audinio, kurį norite lyginti, tipo. Įsitikinkite, kad garų valdymo jungiklis (C) yra padėtyje, atitinkančioje piktogramą - garų nėra
3. Lygintuvui pasiekus norimą temperatūrą, kaitinimo indikatoriaus lemputė (H) užges.
4. Po naudojimo pasukite temperatūros reguliavimo rankenėlę (I) į padėtį "MIN".
5. Ištraukite kištuką iš sieninio elektros lizdo.

Purškimo funkcija

1. Pripildykite rezervuarą vandens, kaip aprašyta skyriuje "Pripildymas vandeniu".
2. Paspauskite vandens purškimo mygtuką (D).
3. Pastaba: Nepriklausomai nuo lyginimo tipo: lyginimas garais ar sausas lyginimas, purškimas visada veiks bet kuriuo atveju.

Lyginimo garais funkcija

1. Pripildykite talpyklą vandens, kaip aprašyta skyriuje "Pripildymas vandeniu".
2. Įjunkite prietaiso maitinimo laidą į elektros lizdą. Užsidegs maitinimo / šildymo lemputės (M / H).
3. Pasukite temperatūros reguliavimo rankenėlę (I) pagal laikrodžio rodyklę į padėtį "MAX". 4. Kai lygintuvas pasiekis reikiamą temperatūrą, kaitinimo indikatoriaus lemputė (H) užges.
5. Reguliuokite garinimo etapą judindami garų valdymo jungiklį (C).
6. Po naudojimo pasukite temperatūros reguliavimo rankenėlę (I) į "MIN" padėtį.
7. Ištraukite kištuką iš sieninio lizdo.
8. Po kiekvieno naudojimo įsitikinkite, kad vandens bakelis yra tuščias.

Pastaba: nelyginkite garais sintetinių audinių, nailono, sintetinio šilko ar šilko audinių. Garai gali pažeisti audinio tekstūrą.

Garų išstūmimo funkcija

Ši funkcija galės suteikti daugiau garų, kad būtų pašalintos įsisenėjusios raukšlės.

1. Nustatykite temperatūros reguliavimo rankenėlę (I) į padėtį MAX, palaukite, kol užges indikatoriaus lemputė (H).
2. Išleiskite garus paspausdami garų išleidimo mygtuką (E).
3. Palaukite kelias minutes ir leiskite garams prasiskverbti į audinį, tada vėl išleiskite daugiau garų paspausdami šį mygtuką.

Pastabos:

1. Tarp dviejų garų išleidimo mygtuko (E) paspaudimų turi būti 3-5 sekundžių tarpas, kad lyginimo garais rezultatas būtų geriausias.
2. Prieš naudodamiesi šia funkcija, pripildykite vandens iki MAX padėties.
3. Kad iš lygintuvo kojelės nenutekėtų vanduo, nespauskite garų išstūmimo mygtuko (E) nepertraukiamai ilgiau nei 5 sekundes.

Vertikalaus lyginimo garais funkcija

Vertikali lyginimo garais sistema leidžia naudoti lygintuvą lyginimui vertikaloje padėtyje. Tai ypač naudinga norint pašalinti raukšles nuo kabančių drabužių, užuolaidų.

1. Pripildykite bakelį vandens, kaip aprašyta skyriuje "Pripildymas vandeniu".
2. Įkiškite prietaiso maitinimo laidą į elektros lizdą. Užsidegs maitinimo / šildymo lemputės (M / H)
3. Pasukite temperatūros reguliavimo rankenėlę (I) į padėtį "MAX"
4. Kai lygintuvas pasieks reikiamą temperatūrą, kaitinimo indikatorius lemputė (H) užges.
5. Reguliokite garinimo pakopą judindami garų reguliavimo jungiklį (C).
6. Pakabinkite drabužius ant drabužių lentynos ir įtempkite juos viena ranka.
7. Kita ranka laikykite lygintuvą vertikaliai ir paspauskite garų išstūmimo mygtuką (E), kad išlygintumėte drabužį. Lengvai palieskite drabužių lygintuvu, kad pašalintumėte raukšles.
8. Po naudojimo pasukite temperatūros reguliavimo rankenėlę (I) į padėtį "MIN".
9. Ištraukite kištuką iš sieninio lizdo.
10. Po kiekvieno naudojimo įsitikinkite, kad vandens bakelis yra tuščias.
11. Pastaba: nenaudokite lyginimo garais funkcijos drabužiams ar audiniams, kuriuos dėvi žmonės ar gyvūnai. Temperatūra yra per aukšta.

Savaiminio valymo funkcija

Pastaba: Prieš pradėdami savaiminio valymo procedūrą, įsitikinkite, kad lygintuvas neįjungtas į elektros tinklą ir garų reguliatorius (C) yra padėtyje pagal piktogramą - nėra garų.

1. Pripildykite rezervuarą vandens iki "MAX". Nenaudokite acto ar kitų kalkių šalinimo skysčių vandens rezervuare.
 2. Prijunkite ir nustatykite temperatūros reguliavimo rankenėlę (I) į "MAX" padėtį. Užsidegs maitinimo / kaitinimo indikatorius lemputė (M / H).
 3. Kai šildymo indikatorius lemputė (H) užges, atjunkite maitinimo šaltinį.
 4. Laikykite lygintuvą horizontalioje padėtyje virš kriauklės. Paspauskite ir palaikykite nuspaudę savaiminio valymo mygtuką (J).
 5. Garai ir verdantis vanduo su druskomis ir mineralais, susikaupusiais garų kameroje nuo ankstesnio naudojimo, pradės tekėti pro lygintuvo plokštėje esančias skylutes.
 6. Švelniai kilstelėkite lygintuvą pirmyn ir atgal, kol vandens rezervuaras ištuštės.
- Pastaba: savaiminio valymo metu ištekanis vanduo yra labai karštas. Būkite labai atsargūs, kad jis nepatektų ant jūsų.
7. Kai vandens rezervuaras ištuštės, atleiskite savaiminio valymo mygtuką.
 8. Palaukite, kol lygintuvas visiškai atvės.
 9. Nuvalykite lygintuvo kojelę šalta drėgna šluoste

Apsaugos nuo kalkių sistema

Vandens bake esantis specialus filtras minkština vandenį ir neleidžia kojelei kauptis kalkėms. Filtras yra patvarus ir jo nereikia keisti.

1. Naudokite tik vandentiekio vandenį.
2. Dėl distiliuoto ir demineralizuoto vandens sistema nuo kalkių susidarymo tampa neveiksminga, nes pasikeičia jo fizikinės ir cheminės savybės.

Sistema nuo lašėjimo

Lygintuve įrengta lašėjimo stabdymo funkcija: lygintuvas automatiškai sustabdo garinimą, kai temperatūra yra per žema, kad nuo lygintuvo kojelės nelašėtų vanduo.

Dėl apsaugos nuo lašėjimo sistemos galėsite puikiai lyginti net pačius švelniausius audinius.

Automatinio išsijungimo sistema

1. Elektroninis saugos įtaisas automatiškai išjungia kaitinimo elementą, jei lygintuvas ilgiau nei 30 sekundžių nejuda horizontalioje padėtyje. Jei lygintuvas bus paliktas vertikaloje padėtyje, tai įvyks po 8 minučių.
- Kad kaitinimo elementas išsijungtų, užges kaitinimo indikatorius lemputė (H), 6 kartus išgirsite pavojaus signalą.

2. Vēl pakēlus lygintuvā, uzsīdēgs kaitinimo indikatoriaus lemputē (H). Tai reiškia, kad lygintuvus vēl jākaista. Palaukiet, kol kaitinimo indikatoriaus lemputē (H) užges. Tada lygintuvus yra paruoštas naudoti.

Po lyginimo

Kad lygintuvus ilgiau tarnautų, po lyginimo rekomenduojama ištuštinti talpyklą taip:

Išjunkite lygintuvą iš elektros lizdo. Ištuštinkite lygintuvą atidarydami vandens rezervuaro dangtelį ir laikydami jį galu žemyn. Lengvai pakratykite jį virš kriauklės ir uždarykite dangtelį. Norėdami išdžiovinti likusią drėgmę, dar kartą įjunkite lygintuvą termostato valdymo rankenėle (I) MAX padėtyje ir garų valdymo jungikliu (C) MAX padėtyje, kol užges maitinimo indikatoriaus lemputė (M.). Ištraukite kištuką iš elektros lizdo ir palaukite, kol atvės. Išvalykite lygintuvo padą sausa šluoste nuo drėgmės pėdsakų.

Valymas ir priežiūra

Prieš valydami atjunkite lygintuvą nuo elektros tinklo lizdo ir palaukite, kol lygintuvus pakankamai atvės.

1. Nuvalykite lygintuvo kojelę drėgna šluoste ir neabrazyviniu (skystu) valikliu.
2. Jei pluoštas prilipo prie lygintuvo kojelės, nuvalykite lygintuvo kojelę drėgna šluoste su actu.
3. Niekada nenaudokite stiprios rūgšties ar šarmo, kad nepažeistumėte lygintuvo kojelės.

TECHNINIAI DUOMENYS:

Įtampa: 220-240 V ~ 50 / 60 Hz

Galia: 2400W - 2800W



Veikiančio prietaiso prienamų paviršių temperatūra gali būti aukšta. Nelieskite karštų prietaiso paviršių

Dėl aplinkos apsaugos. Kartono pakuotes ir polietileno (PE) maišelius reikia išmesti į atitinkamus rūšiujamojo komunalinių atliekų surinkimo konteinerius pagal jų aprašymą. Jei prietaise yra baterijų, jas reikia išimti ir išmesti atskirai į atliekų surinkimo ir saugojimo vietą. Panaudotą prietaisą reikia nuvežti į atitinkamą surinkimo ir saugojimo vietą, nes jame esančios pavojingos medžiagos gali kelti pavojų sveikatai ir aplinkai. Ant gaminio esantis ženklas nurodo, kad prietaiso negalima išmesti į komunalinių atliekų konteinerį. Elektros įrangos atliekos - tai atliekos, kuriose yra žmonėms, gyvūnams ir aplinkai kenksmingų medžiagų. Šios medžiagos gali užteršti dirvožemį, vandenį ar orą, o per tai jos gali patekti į žmogaus organizmą ir sukelti įvairių sveikatos sutrikimų, pavyzdžiui, regos, klausos, kalbos sutrikimų, taip pat gali pažeisti inkstus, kepenis ir širdį, sukelti odos ligas. Kenksmingos medžiagos taip pat gali turėti neigiamą poveikį kvėpavimo ir reprodukcinei sistemoms ir sukelti vėžinius pokyčius. Augalų, augančių paveiktame dirvožemyje, ir iš jų pagamintų produktų vartojimas gali sukelti minėtą poveikį sveikatai. **Neišmeskite įrangos į komunalinių atliekų konteinerį!**

Paslauga Jei norite įsigyti atsarginių dalių arba turite nusiskundimą, kreipkitės į tiesiogiai kreipkitės į kvitą išdavusį pardavėją.

Lietošanas instrukcija (LV)

VISPĀRĪGIE DROŠĪBAS NOSACĪJUMI

SVARĪGI LIETOŠANAS DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET TURPMĀKAI ATSAUCEI

1. Pirms ierīces lietošanas izlasiet lietošanas instrukciju un ievērojiet tajā ietvertos norādījumus. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies, lietojot ierīci neatbilstoši tās paredzētajam lietojumam vai nepareizi lietojot.

2. Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājāsaimniecībā. Neizmantojiet ierīci citiem mērķiem, kas nav saderīgi ar tās paredzēto lietojumu.
3. **BRĪDINĀJUMS:** Pirms ierīces kontaktdakšas pievienošanas elektrotīkla kontaktligzdai pārbaudiet elektrotīkla spriegumu un iestatiet slēdzi pareizajā pozīcijā. Ir aizliegts mainīt sprieguma slēdža stāvokli, kamēr ierīce darbojas. Ierīci drīkst pieslēgt tikai 220-240 V ~ 50/60 Hz iezemētai kontaktligzdai, lai nodrošinātu lielāku lietošanas drošību, vienai ķēdē nedrīkst pieslēgt vairākas elektroierīces vienlaicīgi.
4. Lietojot ierīci bērnu klātbūtnē, esiet īpaši uzmanīgi. Neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīci neļaujiet bērniem vai personām, kas nav pazīstamas ar ierīci, to lietot.
5. **BRĪDINĀJUMS:** Šo ierīci drīkst lietot bērni, kas vecāki par 8 gadiem, un personas ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai personas bez pieredzes un zināšanām par ierīci, ja to dara par viņu drošību atbildīgas personas uzraudzībā vai ja šīs personas ir saņēmušas norādījumus par ierīces drošu lietošanu un ir informētas par bīstamību, kas saistīta ar ierīces lietošanu. Bērni nedrīkst spēlēties ar šo aprīkojumu. Iekārtas tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien viņi nav vecāki par 8 gadiem un darbība tiek veikta uzraudzībā.
6. Pēc lietošanas vienmēr izņemiet kontaktdakšu no elektriskās rozetes, turot to ar roku. **NEPAŅEMIET** elektrotīkla vadu.
7. **NEPIEMĒRTĪT** vadu, kontaktdakšu vai visu ierīci ūdenī vai jebkādā citā šķidrumā. Nepakļaujiet ierīci laikapstākļu iedarbībai (lietus, saule u. c.) un nelietojiet to mitros apstākļos (vannas istabās, mitros dzīvojamo māju apstākļos).
8. Periodiski pārbaudiet strāvas vada stāvokli. Ja strāvas vads ir bojāts, lai izvairītos no briesmām, tas jānomaina specializētam remontdarbu uzņēmumam.
9. Neizmantojiet ierīci ar bojātu strāvas vadu vai ja tā ir nokritusi vai citādi bojāta, vai nedarbojas pareizi. Neremontējiet ierīci paši, jo pastāv elektrošoka risks. Bojāto ierīci nogādājiēt kompetentā servisa centrā pārbaudei vai remontam. Jebkādus remontdarbus drīkst veikt tikai autorizēti servisa centri. Neatbilstošs remonts var radīt nopietnu risku lietotājam.
10. Novietojiet ierīci uz vēsas, stabilas, līdzenas virsmas, prom no karstām gatavošanas ierīcēm, piemēram, elektriskās plīts, gāzes degļa u. c.
11. Nelietojiet ierīci viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.
12. Strāvas vads nedrīkst karāties pāri galda malai vai pieskarties karstām virsmām.

13. Neatstājiet ierīci pieslēgtu kontaktligzdā bez uzraudzības.
14. Papildu aizsardzībai ieteicams elektrības ķēdē uzstādīt atdalītās strāvas ierīci (RCD), kuras nominālā atdalītā strāva nepārsniedz 30 mA. Šajā jautājumā jākonsultējas ar speciālistu elektriķi.
15. Ja ir nepieciešams izmantot pagarinātāju, izmantojiet tikai tādu, kas ir ar zemējuma tapu un kura nominālā slodze ir ne mazāka par tam pievienotā gludekļa slodzi. Citi ("vājāki") pagarinātāji var pārkarst. Izvietojiet kabeli tā, lai izvairītos no nejaušas vilkšanas vai pakļupšanas uz tā.
16. Pirms gludekļa uzpildīšanas ar ūdeni vai tad, kad gludeklis netiek lietots, vienmēr atvienojiet to no elektrotīkla.
17. Pieskaroties karstai kājai, saskaroties ar karstiem tvaikiem vai ūdeni, pastāv apdegumu risks. Esiet uzmanīgi, kad ar kājiņu apgriežat gludekli otrādi, jo pat tad, kad gludeklis ir atvienots no elektrotīkla, rezervuārā joprojām var būt karsts ūdens.
18. Neļaujiet karstajam gludeklim pārāk ilgi saskarties ar audumiem vai uzliesmojošiem materiāliem.
19. Uzmanieties, lai strāvas vads nesaskartos ar karsto gludekļa kājiņu. Pirms gludekļa novietošanas ļaujiet tam pilnībā atdzist.
20. Ja gludekli nelietojat pat īsu laiku, izslēdziet tvaika iespējas.
21. Nekādā gadījumā nelīdziniet apgērbi vai materiālus uz cilvēkiem vai dzīvniekiem.
22. Nekad nenovirziet tvaiku uz cilvēkiem vai dzīvniekiem.
23. Lietojiet gludekli uz stabilas, līdzenas virsmas un novietojiet to tikai uz šādas virsmas.
24. Nelejiet tvertnē ūdeni ar ķīmiskām piedevām, smaržvielām vai atkaļķošanas līdzekļiem.
25. Nepiepildiet ūdens tvertni virs MAX līmeņa.
26. Pirms tvertnes piepildīšanas ar ūdeni jāizvieno strāvas kontaktdakša (tvaika mitrināšanas gludekļiem un gludekļiem ar mazgāšanas ierīci).
27. Ūdens tvertnes piepildīšanas atveri gludināšanas laikā nedrīkst atvērt.
28. Lietojiet gludekli tikai ar komplektā iekļauto statīvu.
29. Ja gludeklis tiek novietots uz statīva, pārliedzinieties, ka virsma, uz kuras novietots statīvs, ir stabila.
30. Nevajadzētu lietot gludekli, ja tas ir nokritis, ja tam ir redzamas bojājumu pazīmes vai ja no tā tek ūdens.

Ierīces apraksts

A. Veļas mazgājamās mašīnas izplūdes sprausla B. Ūdens ieplūdes atvere

- | | |
|--|---------------------------------|
| C. Tvaika kontroles slēdzis | D. Izsmidzināšanas poga |
| E. Tvaika izmešanas poga | F. Barošanas vads |
| H. Sildīšanas / termostata indikatora gaismiņa | G. Pamatne / statīvs |
| I. Temperatūras regulēšanas poga - termostats | J. Pašattīrīšanās poga |
| K. Ūdens tvertne | L. Ar keramiku pārklāta pamatne |
| M. Enerģijas indikatora gaisma | N. Bāzes bloķēšanas slēdzis |

Bezvadu funkcija.

Kā parādīts 1. attēlā, novietojiet pamatni/balstu (G) uz līdzenas, stabilas virsmas, slēdzi (N) iestatiet atvērtā stāvoklī.

Novietojiet gludekli uz pamatnes (G)

Iespraidiet ierīces kontaktakšu elektrotīkla kontaktligzdā, ieslēgsies strāvas indikatora gaismiņa (M).

Kad darbojas termostats, iedegsies sildīšanas indikatora lampiņa (H), kad termostats būs izslēgts, sildīšanas indikatora lampiņa (H) nodziest, tas nozīmē, ka gludeklis ir sasniedzis vēlamu temperatūru, tad noņemiet gludekli no pamatnes (G) gludināšanai. Lai atkārtoti uzsildītu gludekli, ievietojiet to atpakaļ pamatnē, līdz termostata indikators (H) atkal nodziest. Darbības laiks pie maksimālās temperatūras bezvadu režīmā: aptuveni 1 minūte bez tvaika funkcijas un aptuveni 30 sekundes ar tvaika funkciju. Uzsildīšanas laiks aptuveni 10 sekundes.

Kabeļa funkcija.

Pēc pamatnes (G) pievienošanas gludekli var lietot arī ar barošanas vadu (2. attēls)

Lai to izdarītu, novietojiet gludekli uz pamatnes (G) un pārslēdziet slēdzi (N) uz slēgtu pozīciju.

Pirmā lietošana.

Pirmo reizi lietojot gludekli, var būt jūtama neliela dūmu emisija un dzirdamas skaņas, kas nāk no plastmasas. Tas ir pilnīgi normāli un pēc neilga laika pārtraucas. Mēs arī iesakām pirmo reizi lietojot gludekli, noslaucīt to ar parastu drānu. Pavisam jaunā gludeklī pēc kārtējās ražojuma noplūdes pārbaudes var palikt neliels ūdens daudzums.

Piepildīšana ar ūdeni.

1. Iestatiet tvaika regulatoru (C) atbilstoši ikonai - nav tvaika.
2. Atveriet ūdens uzpildes vāku un pagrieziet gludekli 45 ° leņķī.
3. Piepildiet ūdens tvertni ar ūdeni līdz "MAX" līmenim.
4. Aizveriet ūdens tvertnes vāku.

Sagatavošana.

Šķirojiet gludināmo veļu atbilstoši starptautiskajiem simboliem uz apģērba etiķetes vai, ja tādu nav, atbilstoši auduma veidam.

MARKĒJUMI UZ ETIĶETĒM	AUDUMA VEIDS	TERMOSTATA KONTROLE
	Zīds - vilna	Zema temperatūra -
	Sintētiskā šķiedra	Vidēja temperatūra - -
	Kokvilna	Augsta temperatūra - - -
	NEPIEMĒRO	

Piezīme: Ja audums sastāv no dažāda veida šķiedrām, vienmēr izvēlieties zemāko gludināšanas temperatūru, kas atbilst šo šķiedru sastāvam. Sāciet gludināt apģērbu, kam nepieciešama zema temperatūra, tas saīsina gaidīšanas laiku (gludeklis nepieciešams mazāk laika, lai uzsildītos, nekā lai atdzistu) un novērš auduma apdegšanas risku. Sausās gludināšanas funkcija (bez tvaika).

1. Iespraudiet ierīces strāvas vadu elektrotīkla kontaktligzdā iedegsies strāvas / sildīšanas (M / H) indikatora lampiņas.
2. Pagrieziet temperatūras regulēšanas pogu (I) uz vēlamo temperatūru atkarībā no gludināmā auduma veida. Pārliedzinieties, ka tvaika kontroles slēdzis (C) ir pozīcijā, kas atbilst ikonai - tvaika nav
3. Kad gludeklis būs sasniedzis vēlamo temperatūru, sildīšanas indikatora gaismīņa (H) nodziest.
4. Pēc lietošanas pagrieziet temperatūras regulēšanas pogu (I) pozīcijā "MIN".
5. Izvelciet kontaktdakšu no sienas kontaktligzdas.

Izsmidzināšanas funkcija

1. Piepildiet tvertni ar ūdeni, kā aprakstīts sadaļā "Uzpildīšana ar ūdeni".
2. Nospiediet ūdens izsmidzināšanas pogu (D).
3. Piezīme: Neatkarīgi no gludināšanas veida: gludināšana ar tvaiku vai sausā gludināšana, smidzināšana vienmēr darbosies visos gadījumos.

Tvaika gludināšanas funkcija

1. Piepildiet tvertni ar ūdeni, kā aprakstīts sadaļā "Uzpildīšana ar ūdeni".
2. Iespraudiet ierīces barošanas kabeli elektrotīkla kontaktligzdā. Aizdegas strāvas/karsēšanas indikatori (M / H).
3. Pagrieziet temperatūras regulēšanas pogu (I) pulksteņrādītāja kustības virzienā līdz stāvoklim "MAX".
4. Kad gludeklis būs sasniedzis vajadzīgo temperatūru, sildīšanas indikatora lampiņa (H) nodziest.
5. Noregulējiet tvaicēšanas pakāpi, pārvietojot tvaika regulēšanas slēdzi (C).
6. Pēc lietošanas pagrieziet temperatūras regulēšanas pogu (I) pozīcijā "MIN".
7. Izvelciet kontaktdakšu no sienas kontaktligzdas.
8. Pēc katras lietošanas reizes pārliedzinieties, ka ūdens tvertne ir tukša.

Piezīme: Negludiniet ar tvaiku sintētiskus audumus, neilonu, sintētisko zīdu vai zīda audumus. Tvaiks var sabojāt auduma tekstūru.

Tvaika izmešanas funkcija

Šī funkcija spēs nodrošināt vairāk tvaika, lai noņemtu noturīgus krokējumus.

1. Iestatiet temperatūras regulēšanas pogu (I) pozīcijā MAX, pagaidiet, līdz indikatora indikators (H) nodziest.
2. Atlaidiet tvaiku, nospiežot tvaika izvadīšanas pogu (E).
3. Pagaidiet dažas minūtes un ļaujiet tvaikam iesūkties audumā, pēc tam atbrīvojiet vairāk tvaika, vēlreiz nospiežot šo pogu.

Piezīmes:

1. Lai gludināšanas ar tvaiku rezultāts būtu vislabākais, starp diviem tvaika izlaišanas pogas (E) nospiedumiem jābūt 3-5 sekunžu intervālam.
2. Pirms šīs funkcijas izmantošanas piepildiet ūdens tvertni līdz MAX pozīcijai.
3. Lai novērstu ūdens noplūdi no gludekļa kājas, nospiediet tvaika izmešanas pogu (E) nepārtraukti ilgāk par 5 sekundēm.

Vertikālās gludināšanas ar tvaiku funkcija

Vertikālās gludināšanas ar tvaiku sistēma ļauj izmantot gludekli gludināšanai vertikālā stāvoklī. Tas ir īpaši noderīgi, lai noņemtu krokas no piekārtām drēbēm, aizkariem.

1. Piepildiet tvertni ar ūdeni, kā aprakstīts sadaļā "Uzpildīšana ar ūdeni".
2. Iespraudiet ierīces strāvas vadu elektrotīkla kontaktligzdā. Iedegsies strāvas / sildīšanas indikatori (M / H)
3. Pagrieziet temperatūras regulēšanas pogu (I) pozīcijā "MAX"
4. Kad gludeklis būs sasniedzis vajadzīgo temperatūru, sildīšanas indikatora lampiņa (H) nodziest.
5. Noregulējiet tvaicēšanas pakāpi, pārvietojot tvaika regulēšanas slēdzi (C).
6. Uzkariniet drēbes uz drēbju statīva un savelciet tās ar vienu roku.
7. Ar otru roku turiet gludekli vertikāli un nospiediet tvaika izmešanas pogu (E), lai gludinātu apģērbu. Viegli piesitiet apģērbam ar gludekli, lai likvidētu krokas.
8. Pēc lietošanas pagrieziet temperatūras regulēšanas pogu (I) pozīcijā "MIN".
9. Izvelciet kontaktdakšu no sienas kontaktligzdas.
10. Pēc katras lietošanas reizes pārliedzinieties, ka ūdens tvertne ir tukša.
11. Piezīme: Neizmantojiet tvaika gludināšanas funkciju apģērbiem vai audumiem, ko valkā cilvēki vai dzīvnieki.

Temperatūra ir pārāk augsta.

Pašattīrīšanās funkcija

Piezīme: Pirms sākt pašattīrīšanas procedūru, pārliecinieties, ka gludeklis nav pievienots elektrotīklam un tvaika regulators (C) ir pozīcijā atbilstoši ikonai - nav tvaika.

1. Piepildiet tvertni ar ūdeni līdz "MAX". Ūdens tvertnē nelietojiet etiķi vai citus šķidrumus kalķakmens noņemšanai.
 2. Pievienojiet un iestatiet temperatūras regulēšanas pogu (I) pozīcijā "MAX". Ieslēgsies strāvas / sildīšanas indikatora indikators (M / H).
 3. Kad sildīšanas indikatora lampiņa (H) nodziest, atvienojiet strāvas padevi.
 4. Turiet gludekli horizontālā stāvoklī virs izlietnes. Nospiediet un turiet nospiestu pašattīrīšanas pogu (J).
 5. No gludināmās plāksnes atverēm sāks izplūst tvaiks un verdošs ūdens, kas satur sāļus un minerālvielas, kuras ir sakrājušās tvaika kamerā no iepriekšējās lietošanas.
 6. Viegli šūpojiet gludekli uz priekšu un atpakaļ, līdz ūdens rezervuārs ir tukšs.
- Piezīme: pašattīrīšanās laikā izplūstošais ūdens ir ļoti karsts. Esiet ļoti uzmanīgi, lai tas nenokristu uz jums.
7. Kad ūdens tvertne ir tukša, atlaidiet pašattīrīšanas pogu.
 8. Pagaidiet, līdz gludeklis ir pilnībā atdzisis.
 9. Noslaukiet gludināmo kāju ar aukstu mitru drānu

Pret kalķakmens sistēma

Īpašs filtrs ūdens tvertnē mīkstina ūdeni un novērš kalķakmens veidošanos kājā. Filtrs ir izturīgs, un tas nav jāmaina.

1. Izmantojiet tikai krāna ūdeni.

2. Destilēts un demineralizēts ūdens padara sistēmu pret kalķakmens veidošanos neefektīvu, mainot tā fizikāli ķīmiskās īpašības.

Pretpilēšanas sistēma

Gludeklis ir aprīkots ar pilieni apturēšanas funkciju: gludeklis automātiski pārtrauc tvaicēšanu, kad temperatūra ir pārāk zema, lai novērstu ūdens pilēšanu no gludekļa pamatnes.

Pateicoties pretpilēšanas sistēmai, jūs varat lieliski gludināt pat vissmalkāko audumu.

Automātiskā izslēgšanās sistēma

1. Elektroniskā drošības ierīce automātiski izslēgs sildelementu, ja gludeklis horizontālā stāvoklī nebūs atradies ilgāk par 30 sekundēm. Ja gludeklis būs atstāts vertikālā stāvoklī, tas notiks pēc 8 minūtēm.

Lai norādītu, ka sildelements ir izslēgts, apsildes indikatora indikators (H) nodziest, 6 reizes atskanēs trauksmes signāls.

2. Kad atkal paņemsiet gludekli rokās, sildīšanas indikatora indikators (H) iedegsies. Tas nozīmē, ka gludeklis atkal sildās. Pagaidiet, līdz sildīšanas indikatora indikators (H) nodziest. Tad gludeklis ir gatavs lietošanai.

Pēc gludināšanas

Lai pagarinātu gludekļa kalpošanas laiku, pēc gludināšanas ieteicams iztukšot rezervuāru šādi:

Atvienojiet gludekli no elektrotīkla rozetes. Iztukšojiet gludekli, atverot ūdens tvertnes vāku un turot to ar uzgaļu uz leju. Viegli sakratiet to virs izlietnes un pēc tam aizveriet vāku. Lai nosusinātu atlikušo mitrumu, vēlreiz ieslēdziet gludekli, termostata regulēšanas pogu (I) novietojot pozīcijā MAX un tvaika regulēšanas slēdzi (C) novietojot pozīcijā MAX, līdz enerģijas indikatora (M.) indikators nodziest. Atvienojiet kontaktdakšu no elektrotīkla rozetes un pagaidiet, līdz gludeklis ir atdzisis. Notīriet gludekļa zoli ar sausu drānu no mitruma paliekām.

Tīrīšana un apkope

Pirms tīrīšanas atvienojiet gludekli no elektrotīkla rozetes un pagaidiet, līdz gludeklis ir pietiekami atdzisis.

1. Noslaukiet gludekļa kāju ar mitru drānu un neabrazīvu (šķidru) tīrīšanas līdzekli.
2. Ja šķiedra ir pielipusi pie gludekļa kājiņas, gludekļa kājiņu noslaukiet ar mitru drāniņu ar etiķi.
3. Lai nesabojātu gludekļa pamatni, nekad nelietojiet spēcīgu skābi vai sārmu.

TEHNISKIE DATI:

Spriegums: 220-240 V ~ 50 / 60 Hz

Jauda: 2400W - 2800W



Darbojošās ierīces pieejamo virsmu temperatūra var būt augsta. Nepieskarieties ierīces karstajām virsmām



Vides aizsardzības nolūkā. Kartona iepakojums un polietilēna (PE) maisiņi atbilstoši to aprakstam jāizmet atbilstošos konteineros, kas paredzēti sadzīves atkritumu dalītai savākšanai. Ja ierīcē ir baterijas, tās ir jāizņem un jāiznīcina atsevišķi savākšanas un uzglabāšanas vietā. Izlietotā ierīce jānogādā piemērotā savākšanas un uzglabāšanas vietā, jo tajā esošās bīstamās vielas var apdraudēt veselību un vidi. Uz izstrādājuma esošais marķējums norāda, ka ierīci nedrīkst izmest sadzīves atkritumu konteinerā.

Elektrisko iekārtu atkritumi ir atkritumi, kas satur cilvēkiem, dzīvniekiem un videi kaitīgas vielas. Šīs vielas var piesārņot augsni, ūdeni vai gaisu, un caur to tās var nokļūt cilvēka organismā un izraisīt virkni veselības problēmu, piemēram, redzes, dzirdes, runas traucējumus, var arī bojāt nieres, aknas un sirdi, kā arī izraisīt ādas slimības. Kaitīgās vielas var nelabvēlīgi ietekmēt arī elpošanas un reproduktīvo sistēmu un izraisīt vēža izmaiņas. Augu, kas aug uz skartās augsnes, un no tiem ražotu produktu lietošana uzturā var izraisīt iepriekš minēto ietekmi uz veselību. **Neizmetiet iekārtas sadzīves atkritumu tvertne!**

Pakalpojums Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai jums ir kādas sūdzības, lūdzu, sazinieties ar sazinieties tieši ar tirgotāju, kas izdevīs čeku.

Kasutusjuhend (ET)

ÜLDISED OHUTUSTINGIMUSED OLULISED OHUTUSJUHISED KASUTAMISEKS LUGEGE HOOLIKALT JA SÄILITAGE EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS

1. Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhendit ja järgige selles sisalduvaid juhiseid. Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis on põhjustatud seadme mittesihipärasest kasutamisest või ebaõigest käsitsemisest.
2. Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks. Ärge kasutage seadet muul otstarbel, mis ei sobi kokku selle kasutusotstarbega.
3. HOIATUS: Enne seadme pistiku ühendamist pistikupessa kontrollige võrgupinge ja seadke lüliti õigesse asendisse. Keelatud on muuta pingelüliti asendit seadme töötamise ajal
Seadet tohib ühendada ainult 220-240V ~50/60Hz maandatud pistikupessa, suurema kasutuskindluse tagamiseks ei tohi ühe vooluahela külge ühendada korraga mitut elektriseadet.
4. Olge eriti ettevaatlik, kui kasutate seadet laste juuresolekul. Ärge lubage lastel seadmega mängida ärge lubage lastel või kellelgi, kes ei ole seadmega tuttav, seda kasutada.
5. HOIATUS: Seda seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapsed ja piiratud füüsilise, sensoorse või vaimse võimekusega isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused või teadmised seadme kohta, kui seda tehakse nende ohutuse eest

vastutava isiku järelevalve all või kui neile on antud juhised seadme ohutu kasutamise kohta ja nad on teadlikud seadme kasutamisega seotud ohtudest. Lapsed ei tohiks seadmetega mängida. Lapsed ei tohiks seadmeid puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui nad on üle 8 aasta vanad ja seda tehakse järelevalve all.

6. Pärast kasutamist tõmmake alati pistik pistikupesa pistikupesast välja, hoides seda käega kinni. ÄRGE tõmmake pistikupesast.

7. ÄRGE kastke kaablit, pistikut või kogu seadet vette või mõnda muusse vedelikku. Ärge pange seadet välja ilmastikutingimustele (vihm, päike jne.) ega kasutage seda niisketes tingimustes (vannitoas, niisketes elamutes).

8. Kontrollige regulaarselt toitejuhtme seisundit. Kui toitejuhe on kahjustatud, tuleb see ohu vältimiseks välja vahetada spetsiaalse remonditöökoja poolt.

9. Ärge kasutage seadet kahjustatud toitejuhtmega või kui see on maha kukkunud või muul viisil kahjustatud või ei tööta korralikult. Ärge parandage seadet ise, sest esineb elektrilöögi oht. Viige kahjustatud seade kontrollimiseks või parandamiseks pädevasse teeninduskeskusesse. Igasugust remonti võivad teostada ainult volitatud teeninduskeskused. Ebaõige remont võib kujutada endast tõsist ohtu kasutajale.

10. Asetage seade jahedale, stabiilsele ja tasasele pinnale, eemal kuumadest toiduvalmistamiseseadmetest, nagu elektripliit, gaasipõleti jne.

11. Ärge kasutage seadet tuleohtlike materjalide lähedal.

12. Toitejuhe ei tohi rippuda üle lauaserva ega puudutada kuuma pinda.

13. Ärge jätke seadet järelevalveta pistikupessa.

14. Täiendava kaitse tagamiseks on soovitatav paigaldada vooluahelasse jäävoolukaitseseade (RCD), mille nimivoolutugevus ei ületa 30 mA. Sellega seoses tuleks konsulteerida elektrispetsialistiga.

15. Kui on vaja kasutada pikendusjuhet, kasutage ainult sellist, millel on maandusnõel ja mis on arvestatud vähemalt sama suure koormuse jaoks kui sellega ühendatud rauaga. Muud ("nõrgemad") pikendusjuhtmed võivad üle kuumeneda. Korraldage juhe nii, et vältida juhuslikku tõmbamist või komistamist.

16. Enne triikraua veega täitmist või kui triikrauda ei kasutata, ühendage see alati vooluvõrgust lahti.

17. Kuuma jala puudutamine, kokkupuude kuuma auru või veega võib põhjustada põletushaavu. Olge ettevaatlik, kui keerate triikrauda jalaga tagurpidi, sest reservuaaris võib olla veel kuuma vett, isegi kui triikraud on vooluvõrgust lahti ühendatud.

18. ÄRGE laske kuumal triikraual liiga kaua kokku puutuda kangaste või

tuleohtlike materjalidega.

19. Jälgige, et toitejuhe ei puutuks kokku kuuma triikraua jalaga. Laske triikraual enne ära panemist täielikult jahtuda.

20. Kui te ei kasuta triikrauda isegi lühikest aega, lülitage auruvalikud välja.

21. Ärge mingil juhul triikige riideid või materjale inimestele või loomadele.

22. Ärge kunagi suunake auru inimestele või loomadele.

23. Kasutage triikrauda stabiilsel, tasasel pinnal ja asetage see ainult sellisele pinnale.

24. Ärge valage paaki keemiliste lisanditega vett, lõhnaaineid ega katlakivieemaldusvahendeid.

25. Ärge täitke veepaaki üle MAX-taseme.

26. Enne veepaagi täitmist veega tuleb voolupistik välja tõmmata (auruniisutussüsteemiga triikraudade ja pesuriga triikraudade puhul).

27. Veepaagi täitmise avast ei tohi avada triikimise ajal.

28. Kasutage triikrauda ainult koos kaasasoleva alusega.

29. Kui triikraud asetatakse alusele, veenduge, et pind, millele alusele asetatakse, on stabiilne.

30. Triikrauda ei tohi kasutada, kui see on maha kukkunud, kui sellel on nähtavaid kahjustusi või kui sellest lekib vett.

Seadme kirjeldus

A. Pesumasina väljalaskeotsik

B. Vee sisselaskeava

C. Auru kontroll-lüliti

D. Pihustusnupp

E. Auru väljapaiskamise nupp

F. Toitejuhe

H. Kütte/termostaadi märgutuli

G. Alus / alus

I. Temperatuuri reguleerimise nupp - termostaat

J. Enesepuhastusnupp

K. Veepaak

L. Keraamilise kattega taldrik

M. Toite märgutuli

N. Aluse lukustuslüliti

Juhtmevaba funktsioon.

Nagu on näidatud joonisel 1, asetage alus/alus (G) tasasele stabiilsele pinnale, lüliti (N) avatud asendisse. Asetage triikraud alusele (G)

Ühendage seadme pistik võrgupistikupesasse, toite märgutuli (M) süttib.

Kui termostaat töötab, süttib kuumutamise märgutuli (H), kui termostaat on välja lülitatud, kustub kuumutamise märgutuli (H), see tähendab, et triikraud on saavutanud soovitud temperatuuri, seejärel eemaldage triikraud triikimiseks alusplaadilt (G). Triikraua uuesti soojendamiseks asetage see tagasi alusele, kuni termostaadi märgutuli (H) kustub uuesti. Tööaeg maksimaalsel temperatuuril juhtmevaba režiimis: umbes 1 minut ilma aurufunktsioonita ja umbes 30 sekundit aurufunktsiooniga. Soojendusaeq umbes 10 sekundit.

Juhtmega funktsioon.

Triikrauda saab kasutada ka toitejuhtmega, kui alus (G) on ühendatud (joonis 2) Selleks asetage triikraud alusele (G) ja viige lüliti (N) suletud asendisse.

Esimene kasutamine.

Kui kasutate triikrauda esimest korda, võite märgata kerget suitsu eraldumist ja kuulda plastikust kostuvaid helisid. See on täiesti normaalne ja lakkab lühikese aja pärast. Samuti soovitame triikrauda esmakordsel kasutamisel pühkida tavalise lapiga. Täiesti uude triikrauda võib jääda väike kogus vett pärast toote rutiinset lekkekontrolli.

Veega täitumine.

1. Seadistage aururegulaator (C) vastavalt ikoonile - auru ei ole.
2. Avage veega täitmise kaas ja keerake triikrauda 45°.
3. Täitke veepaak veega tasemeni "MAX".
4. Sulgege veepaagi kaas.

Ettevalmistus.

Sorteeri triikimisele kuuluv pesu vastavalt riidesemelil olevatele rahvusvahelistele sümbolitele või, kui need puuduvad, siis vastavalt kangatüübile.

MÄRGISED ETIKETTIDEL	KANGASETÜÜP	TERMOSTAADI KONTROLL
	Siid - villane	Madal temperatuur -
	Süntetiline kiud	Keskmine temperatuur - -
	Puuvill	Kõrge temperatuur - - -
	EI KASUTA	

Märkus: Kui kangas koosneb erinevatest kiududest, valige alati nende kiudude koostisele vastav madalaim triikmistemperatuur. Alustage madala temperatuuri nõudvate riiete triikimist, see vähendab ooteaega (triikraud vajab vähem aega kuumenemiseks kui jahtumiseks) ja välistab kanga kõrvetamise ohu. Kuivatriikimisfunktsioon (ilma auruta).

1. Ühendage seadme toitejuhe võrgupistikupesasse Toite-/kuumutussignaali (M/H) märgutuled põlevad.
2. Keerake temperatuuri reguleerimise nupp (I) soovitud temperatuurile, sõltuvalt sellest, millist kangast soovite triikida. Veenduge, et auru reguleerimise lüliti (C) on ikoonile vastavas asendis - auru ei tule
3. Kui triikraud saavutab soovitud temperatuuri, kustub kuumutamise märgutuli (H).
4. Pärast kasutamist keerake temperatuuri reguleerimise nupp (I) asendisse "MIN".
5. Eemaldage pistik pistikupesast.

Pihustusfunktsioon

1. Täitke paak veega, nagu on kirjeldatud punktis "Vee täitmine".
2. Vajutage veepihustusnuppu (D).
3. Märkus: Sõltumata triikimisviisist: aurutriikimine või kuivtriikimine, pihustus töötab igal juhul.

Auru triikimisfunktsioon

1. Täitke paak veega, nagu on kirjeldatud punktis "Vee täitmine".
2. Ühendage seadme toitejuhe vooluvõrku. Toite-/kuumutamistuled (M / H) süttivad.
3. Keerake temperatuuri reguleerimise nupp (I) päripäeva asendisse "MAX".
4. Kui triikraud saavutab soovitud temperatuuri, kustub kuumutamise märgutuli (H).
5. Reguleeri aurutamisastet, liigutades aurukontrolli lüliti (C).
6. Pärast kasutamist keerake temperatuuri reguleerimisnupp (I) asendisse "MIN".
7. Eemaldage pistik pistikupesast.

8. Veenduge, et veepaak on pärast iga kasutamist tühi.

Märkus: Ärge aurutriikige sünteetilisi kangaid, nailonist, sünteetilisest siidist või siidist kangaid. Aur võib kahjustada kanga tekstuuri.

Auru väljapaiskamise funktsioon

See funktsioon suudab anda rohkem auru, et eemaldada kangekaelseid kortsukesti.

1. Seadke temperatuuri reguleerimise nupp (I) asendisse MAX, oodake, kuni märgutuli (H) kustub.

2. Vabastage aur, vajutades auru väljapaiskamise nuppu (E).

3. Oodake mõned minutid ja laske aurul tungida kangasse, seejärel laske uuesti seda nuppu vajutades rohkem auru välja.

Märkused:

1. Parima aurutriikimistulemuse saavutamiseks peaks auruväljalaskmise nupu (E) kahe vajutuse vahel olema 3-5 sekundit.

2. Enne selle funktsiooni kasutamist täitke vesi MAX asendisse.

3. Et vältida vee lekkimist triikraua jalast, ärge vajutage auruväljundamisnuppu (E) pidevalt kauem kui 5 sekundit.

Vertikaalne aurutriikimisfunktsioon

Vertikaalne aurutriikimisfunktsioon võimaldab teil kasutada triikrauda triikimiseks vertikaalses asendis. See on eriti kasulik riiete, kardinat rippuvate kortsude eemaldamiseks.

1. Täitke paak veega, nagu on kirjeldatud punktis "Vee täitmine".

2. Ühendage seadme toitejuhe vooluvõrku. Toite-/kuumutussignaalid (M/H) põlevad

3. Keerake temperatuuri reguleerimise nupp (I) asendisse "MAX"

4. Kui triikraud saavutab vajaliku temperatuuri, kustub kuumutamise märgutuli (H).

5. Reguleerige aurutamistaset, liigutades auru reguleerimise lüliti (C).

6. Riputage riided riidepuudele ja pingutage neid ühe käega.

7. Hoidke triikrauda teise käega püsti ja vajutage auru väljapaiskamise nuppu (E), et triikida rõivaid. Koputage triikrauaga kergelt rõivale, et eemaldada kortsud.

8. Pärast kasutamist keerake temperatuuri reguleerimise nupp (I) asendisse "MIN".

9. Eemaldage pistik pistikupesast.

10. Veenduge, et veepaak on pärast iga kasutamist tühi.

11. Märkus: Ärge kasutage aurutriikimisfunktsiooni inimeste või loomade kantud riistele või kangastele. Temperatuur on liiga kõrge.

Isepuhastamisfunktsioon

Märkus: Enne isepuhastuse käivitamist veenduge, et triikraud ei ole vooluvõrku ühendatud ja aururegulaator (C) on asendis vastavalt ikoonile - aur ei ole.

1. Täitke paak veega "MAX". Ärge kasutage veepaagis äädikat ega muid katlakivieemaldusvahendeid.

2. Ühendage seade vooluvõrku ja seadke temperatuuri reguleerimise nupp (I) asendisse "MAX". Süttib toite-/kuumutamise märgutuli (M / H).

3. Kui kuumutamise märgutuli (H) kustub, ühendage vooluvõrk lahti.

4. Hoidke triikrauda horisontaalses asendis valamü kohal. Vajutage ja hoidke all nuppu Self-Clean (J).

5. Aur ja keev vesi, mis sisaldab soolasid ja mineraale, mis on aurukambris eelmistest kasutuskordadest kogunenud, hakkab triikimisplaadi aukudest välja voolama.

6. Kiigutage triikrauda ettevaatlikult edasi-tagasi, kuni veereservuaar on tühi.

Märkus: isepuhastuse ajal välja voolav vesi on väga kuum. Olge väga ettevaatlik, et see ei kukuks teile peale.

7. Kui veepaak on tühi, vabastage isepuhastusnupp.

8. Oodake, kuni triikraud on täielikult jahtunud.

9. Pühkige triikimisjalg külma niiske lapiga

Kalkumisvastane süsteem

Veepaagis olev spetsiaalne filter pehmendab vett ja takistab veejala katlakivi tekkimist. Filter on vastupidav ja seda ei pea vahetama.

1. Kasutage ainult kraanivett.

2. Destilleeritud ja demineraliseeritud vesi muudab selle füüsikalis-keemiliste omaduste muutmise tõttu katlakivivastase süsteemi ebatõhusaks.

Tilkumisvastane süsteem

Triikraud on varustatud tilgakatkestusfunktsiooniga: triikraud peatab automaatselt aurutamise, kui temperatuur on liiga madal, et vältida vee tilkumist triikraua jalast.

Tänu tilkumisvastasele süsteemile saate suurepäraselt triikida ka kõige õrnemaid kangaid.

Automaatne väljalülitussüsteem

1. Elektrooniline ohutusseade lülitab kütteelemendi automaatselt välja, kui triikrauda ei ole üle 30 sekundi horisontaalasendis liigutatud. Kui triikraud on jäänud vertikaalsesse asendisse, juhtub see 8 minuti pärast. Kuumutuselemendi väljalülitumise märguandeks kustub kuumutamise märgutuli (H), te kuulete 6 korda häiresignaali.
2. Kui võtate triikraua uuesti kätte, süttib kuumutamise märgutuli (H). See tähendab, et triikraud on taas kuumenemas. Oodake, kuni kuumutamise märgutuli (H) kustub. Siis on triikraud kasutusvalmis.

Pärast triikimist

Triikraua kasutusea pikendamiseks on soovitatav pärast triikimist tühjendada mahuti järgmiselt:

Tõmmake triikraud vooluvõrgust välja. Tühjendage triikraud, avades veepaagi kaane ja hoides seda otsaga allapoole. Raputage seda kergelt üle valamu ja seejärel sulgege kaas. Ülejäänud niiskuse kuivatamiseks lülitage triikraud uuesti sisse, kui termostaadi kontrollnupp (I) on asendis MAX ja aurukontroll-lüliti (C) asendis MAX, kuni toite märgutuli (M.) kustub. Tõmmake triikraud vooluvõrgust välja ja oodake, kuni see on jahtunud. Puhastage triikraua taldriku kuiva lapiga kõigist niiskusjälgedest.

Puhastamine ja hooldus

Tõmmake triikraud vooluvõrgust välja ja oodake enne puhastamist, kuni triikraud on piisavalt jahtunud.

1. Pühkige triikraua jalgu niiske lapiga ja mitteabrasiivse (vedela) puhastusvahendiga.
2. Kui kiud on triikraua jala külge kinni jäänud, pühkige triikraua jala äädikaga niisutatud lapiga.
3. Ärge kunagi kasutage tugevat hapet või leelist, et vältida triikraua jala kahjustamist.

TEHNILISED ANDMED:

Pinge: 220-240V ~ 50 / 60Hz: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Võimsus: 2400W - 2800W



Töötava seadme juurdepääsetavate pindade temperatuur võib olla kõrge. Ärge puudutage seadme kuumi pindu



Keskkonna huvides. Pappakendid ja polüetüleenist (PE) kotid tuleb vastavalt nende kirjeldusele visata asjakohasesse konteineritesse olmejäätmete eraldi kogumiseks. Kui seadmes on patareid, tuleb need eemaldada ja eraldi kogumis- ja ladustamiskohas ära visata. Kasutatud seade tuleb viia sobivasse kogumis- ja ladustamisasutusse, kuna selles sisalduvad ohtlikud ained võivad kujutada endast ohtu tervisele ja keskkonnale. Tootel olev märgistus näitab, et seadet ei tohi kõrvaldada olmejäätmete konteinerisse. Elektrijäätmed on jäätmed, mis sisaldavad inimestele, loomadele ja keskkonnale kahjulikke aineid. Need ained võivad reostada pinnast, vett või õhku ning selle kaudu võivad nad sattuda inimkehasse ja põhjustada mitmeid terviseprobleeme, näiteks nägemis-, kuulmis- ja kõnepuudulikkust, võivad kahjustada ka neerusid, maksa ja südant ning põhjustada nahahaigusi. Kahjulikud ained võivad avaldada kahjulikku mõju ka hingamis- ja reproduktiivsüsteemile ning põhjustada vähkkasvaja muutusi. Mõjutatud muldadel kasvavate taimede ja neist valmistatud toodete tarbimine võib põhjustada eespool nimetatud tervisemõjusid. **Ärge visake seadmeid olmejäätmete prügikasti!**

Teenindus Kui soovite osta varuosasid või kui teil on kaebusi, siis palun võtke ühendust võtke otse ühendust edasimüüjaga, kes väljastas kviitungi.

Használati útmutató (HU)

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FELTÉTELEK
FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A HASZNÁLATHOZ

FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATRA

1. A készülék használata előtt olvassa el a kezelési útmutatót, és kövesse az abban foglalt utasításokat. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék nem rendeltetésszerű használatából vagy helytelen kezeléséből eredő károkért.
2. A készüléket kizárólag háztartási használatra szánták. Ne használja más, a rendeltetésszerű használattal össze nem egyeztethető célra.
3. FIGYELMEZTETÉS: Mielőtt a készülék dugaszát a hálózati aljzatba csatlakoztatja, ellenőrizze a hálózati feszültséget, és állítsa a kapcsolót a megfelelő állásba. Tilos a feszültségkapcsoló helyzetét megváltoztatni a készülék működése közben
A készüléket csak 220-240V ~50/60Hz-es földelt aljzatra szabad csatlakoztatni, a nagyobb használati biztonság érdekében több elektromos készüléket nem szabad egyszerre egy áramkörre csatlakoztatni.
4. Legyen különösen óvatos, ha a készüléket gyermekek jelenlétében használja. Ne engedje, hogy a gyermekek játszanak a készülékkel ne engedje, hogy gyermekek vagy a készüléket nem ismerő személyek használják a készüléket.
5. FIGYELMEZTETÉS: Ezt a készüléket 8 évnél idősebb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyek, illetve a készülékkel kapcsolatos tapasztalattal vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek akkor használhatják, ha ezt a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett teszik, vagy ha a készülék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és tisztában vannak a készülék használatával kapcsolatos veszélyekkel. Gyermekek nem játszhatnak a berendezéssel. A berendezés tisztítását és karbantartását gyermekek csak akkor végezhetik, ha elmúltak 8 évesek, és a tevékenységet felügyelet mellett végzik.
6. Használat után mindig húzza ki a dugót a konnektorból úgy, hogy kezével megfogja a konnektort. NE húzza meg a hálózati kábelt.
7. NE merítse a kábelt, a dugót vagy az egész készüléket vízbe vagy bármilyen más folyadékba. Ne tegye ki a készüléket időjárási körülményeknek (eső, nap stb.), és ne használja párás körülmények között (fürdőszoba, párás lakókocsi).
8. Rendszeresen ellenőrizze a tápkábel állapotát. Ha a tápkábel megsérült, a veszély elkerülése érdekében szakszervizben kell kicserélni.
9. Ne használja a készüléket sérült tápkábelrel, vagy ha a készüléket leejtették, vagy más módon megsérült, illetve nem működik megfelelően. Ne javítsa meg a készüléket saját maga, mert áramütés veszélye áll fenn. A sérült készüléket

vigye el ellenőrzésre vagy javításra egy illetékes szervizbe. Bármilyen javítást csak az erre felhatalmazott szervizközpontok végezhetnek. A nem megfelelő javítás komoly veszélyt jelenthet a felhasználóra nézve.

10. Helyezze a készüléket hűvös, stabil, vízszintes felületre, távol a forró főzőberendezésektől, mint például elektromos tűzhely, gázégő stb.

11. Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.

12. A tápkábel nem lóghat az asztal széle fölé, és nem érintkezhet forró felületekkel.

13. Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül a konnektorba dugva.

14. A további védelem érdekében ajánlatos az elektromos áramkörbe egy olyan hibásáramú készüléket (RCD) beszerezni, amelynek névleges hibaáramú értéke nem haladja meg a 30 mA-t. Ezzel kapcsolatban villanyszerelő szakemberrel kell konzultálni.

15. Ha hosszabbítót kell használni, csak olyan hosszabbítót használjon, amely földelőcsappal rendelkezik, és amely legalább a rácsatlakoztatott vasalónál kisebb terhelésre van méretezve. Más ("gyengébb") hosszabbítókábelek túlmelegedhetnek. Rendezze el a kábelt úgy, hogy elkerülje a véletlen meghúzást vagy botlást.

16. Mindig, mielőtt a vasalót vízzel töltené meg, vagy amikor a vasalót nem használja, válassza le a hálózati áramforrásról.

17. A forró talp megérintése, a forró gőzzel vagy vízzel való érintkezés égési sérüléseket okozhat. Legyen óvatos, amikor a vasalót a lábával felfordítja, mivel a tartályban még akkor is lehet forró víz, ha a vasaló le van választva a hálózatról.

18. NE hagyja, hogy a forró vasaló túl sokáig érintkezzen szövetekkel vagy gyúlékony anyagokkal.

19. Ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne érintkezzen a forró vasalótalppal. Hagyja a vasalót teljesen kihűlni, mielőtt elrakja.

20. Ha a vasalót akár csak rövid ideig nem használja, kapcsolja ki a gőzölési lehetőségeket.

21. Semmilyen körülmények között ne vasaljon ruhákat vagy anyagokat emberekre vagy állatokra.

22. Soha ne irányítsa a gőzt emberekre vagy állatokra.

23. A vasalót stabil, vízszintes felületen használja, és csak ilyen felületre helyezze.

24. Ne öntsön kémiai adalékanyagokat, illatanyagokat vagy vízkőoldó készítményeket tartalmazó vizet a tartályba.

25. Ne töltsse a víztartályt a MAX szint fölé.

26. A hálózati csatlakozót ki kell húzni, mielőtt a tartályba vizet töltene (gőzpárásítás vasalóknál és mosóval ellátott vasalóknál).
27. A víztartály feltöltésére szolgáló nyílást vasalás közben nem szabad kinyitni.
28. A vasalót csak a mellékelt állvánnyal együtt használja.
29. Ha a vasalót az állványra helyezi, győződjön meg arról, hogy a felület, amelyre az állványt helyezi, stabil.
30. A vasalót nem szabad használni, ha leesett, ha látható sérülésnyomok vannak rajta, vagy ha víz szivárog belőle.

A készülék leírása

- | | |
|--|--------------------------|
| A. Mosógép kivezető fűvóka | B. Vízbevezető nyílás |
| C. Gőzvezérlő kapcsoló | D. Permetező gomb |
| E. Gőzkieresztő gomb | F. Tápkábel |
| H. Fűtés / termosztát ellenőrző lámpa | G. Talapzat / állvány |
| I. Hőmérsékletszabályozó gomb - termosztát | J. Öntisztító gomb |
| K. Víztartály | L. Kerámia bevonatú talp |
| M. Teljesítményjelző lámpa | N. Alapzár kapcsoló |

Vezeték nélküli funkció.

Az 1. ábrán látható módon helyezze az alapot/talpat (G) egy sima, stabil felületre, a kapcsolót (N) állítsa nyitott állásba. Helyezze a vasalót az alapra (G)

Csatlakoztassa a készülék dugaszát a hálózati aljzatba, a bekapcsolás jelzőfénye (M) bekapcsol.

Amikor a termosztát működik, a fűtésjelző lámpa (H) világít, amikor a termosztátot kikapcsolja, a fűtésjelző lámpa (H) kialszik, ez azt jelenti, hogy a vasaló elérte a kívánt hőmérsékletet, majd vasaláshoz vegye le a vasalót az alapról (G).

A vasaló újbóli felmelegítéséhez tegye vissza a vasalót az alapra, amíg a termosztát jelzőfénye (H) ismét kialszik.

Működési idő maximális hőmérsékleten vezetékek nélküli módban: körülbelül 1 perc gőz funkció nélkül és körülbelül 30 másodperc gőz funkcióval. Újramelegítési idő körülbelül 10 másodperc.

Zsinórral működtetett funkció.

A vasaló a csatlakoztatott talppal (G) a hálózati vezetékkel is használható (2. ábra)

Ehhez helyezze a vasalót az alapra (G), és a kapcsolót (N) állítsa zárt helyzetbe.

Első használat.

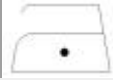
A vasaló első használatokor előfordulhat, hogy enyhe füst kibocsátást észlel, és a műanyagból hangokat hall. Ez teljesen normális, és rövid idő után megszűnik. Javasoljuk továbbá, hogy a vasalót az első használat során egy normál ruhával törölje át. A vadonatúj vasalóban a termék rutinszerű szivárgásellenőrzése után kis mennyiségű víz maradhat.

Vízzel való feltöltés.

1. Állítsa be a gőzszabályozót (C) az ikon szerint - nincs gőz.
2. Nyissa ki a víztöltő fedelet, és fordítsa a vasalót 45°-ra.
3. Töltse fel a víztartályt vízzel a "MAX" szintig.
4. Csukja be a víztartály fedelét.

Előkészítés.

Válogassa szét a vasalandó ruhaneműt a ruhanemű címkéjén található nemzetközi szimbólumok szerint, vagy ha ezek hiányoznak, akkor az anyag típusa szerint.

JELÖLÉSEK A CÍMKÉKEN	SZÖNYEGTÍPUS	TERMOSZTÁT VEZÉRLÉS
	Selyem - gyapjú	Alacsony hőmérséklet -
	Szintetikus szál	Közepes hőmérséklet - -
	Pamut	Magas hőmérséklet - - -
	NEM KÍVÁNDÉKOZHATÓ	

Megjegyzés: Ha a szövet különböző típusú szálakból áll, mindig az ezen szálak összetételének megfelelő legalacsonyabb vasalási hőmérsékletet válassza. Kezdje el vasalni az alacsony hőmérsékletet igénylő ruhákat, ez csökkenti a várakozási időt (a vasalónak kevesebb időre van szüksége a felmelegedéshez, mint a lehüléshez), és kiküszöböli a szövet megégésének veszélyét.

Száraz vasalási funkció (gőz nélkül).

1. Csatlakoztassa a készülék tápkábelét a hálózati aljzathoz A tápellátás / fűtés (M / H) jelzőfények világítani fognak.
2. Fordítsa a hőmérsékletszabályozó gombot (I) a kívánt hőmérsékletre, attól függően, hogy milyen típusú anyagot kíván vasalni. Győződjön meg róla, hogy a gőzszabályozó kapcsoló (C) az ikon szerinti állásban van - nincs gőz
3. Amikor a vasaló eléri a kívánt hőmérsékletet, a fűtés jelzőfénye (H) kialszik.
4. Használat után fordítsa a hőmérsékletszabályozó gombot (I) a "MIN" állásba.
5. Húzza ki a dugót a fali aljzathoz.

Permetező funkció

1. Töltse meg a tartályt vízzel a "Vízzel való feltöltés" című fejezetben leírtak szerint.
2. Nyomja meg a vízpermetező gombot (D).
3. Megjegyzés: Függetlenül a vasalás típusától: gőzölés vagy száraz vasalás, a vízpermet minden esetben működik.

Gőzzel történő vasalás funkció

1. Töltse fel a tartályt vízzel a "Vízzel való feltöltés" című fejezetben leírtak szerint.
2. Csatlakoztassa a készülék tápkábelét a hálózati aljzathoz. A tápellátás / fűtés lámpái (M / H) kigyulladnak.
3. Fordítsa a hőmérsékletszabályozó gombot (I) az óramutató járásával megegyező irányba a "MAX" állásba. 4. Amikor a vasaló eléri a kívánt hőmérsékletet, a fűtésjelző lámpa (H) kialszik.
5. Állítsa be a gőzölési fokozatot a gőzszabályozó kapcsoló (C) elmozdításával.
6. Használat után fordítsa a hőmérsékletszabályozó gombot (I) a "MIN" állásba.
7. Húzza ki a dugót a fali aljzathoz.
8. Minden használat után győződjön meg arról, hogy a víztartály üres.

Megjegyzés: Ne vasaljon gőzzel szintetikus anyagokat, nejlont, szintetikus selymet vagy selyemszövetet. A gőz károsíthatja a szövet textúráját.

Gőzkieresztés funkció

Ez a funkció képes több gőzt biztosítani a makacs gyűrődések eltávolításához.

1. Állítsa a hőmérsékletszabályozó gombot (I) MAX állásba, várjon, amíg a jelzőfény (H) kialszik.
2. Engedje ki a gőzt a gőzkieresztő gomb (E) megnyomásával.
3. Várjon néhány percet, és hagyja, hogy a gőz behatoljon a szövetbe, majd engedjen ki még több gőzt ennek a gombnak az ismételt megnyomásával.

Megjegyzések:

1. A legjobb gőzölési eredmény eléréséhez a gőzkieresztő gomb (E) két megnyomása között 3-5 másodpercre kell elteltetni.
2. E funkció használata előtt töltse fel a vizet a MAX állásig.

3. A vasalótálpból történő vízszivárgás elkerülése érdekében ne nyomja meg folyamatosan 5 másodpercnél tovább a gőzkieresztő gombot (E).

Függőleges gőzzel történő vasalás funkció

A függőleges gőzzel történő vasalás lehetővé teszi, hogy a vasalót függőleges helyzetben vasalásra használja. Ez különösen hasznos a felakasztott ruhák, függönyök gyűrődéseinek eltávolításához.

1. Töltse fel a tartályt vízzel a "Vízrel való feltöltés" című fejezetben leírtak szerint.
2. Csatlakoztassa a készülék tápkábelét a hálózati aljzatba. A hálózati/fűtési lámpák (M/H) kigyulladnak
3. Fordítsa a hőmérsékletszabályozó gombot (I) a "MAX" állásba
4. Amikor a vasaló eléri a kívánt hőmérsékletet, a fűtésjelző lámpa (H) kialszik.
5. Állítsa be a gőzölési fokozatot a gőzszabályozó kapcsoló (C) elmozdításával.
6. Akassza fel a ruhákat a ruhatartóra, és egy kézzel feszítse meg őket.
7. A másik kezével tartsa függőlegesen a vasalót, és a gőzkieresztő gomb (E) megnyomásával vasalja ki a ruhadarabot. A gyűrődések eltávolításához enyhén kopogtassa meg a ruhadarabot a vasalóval.
8. Használat után fordítsa a hőmérsékletszabályozó gombot (I) a "MIN" állásba.
9. Húzza ki a dugót a fali aljzataból.
10. Minden használat után győződjön meg arról, hogy a víztartály üres.
11. Megjegyzés: Ne használja a gőzzel történő vasalás funkciót emberek vagy állatok által viselt ruhákon vagy szöveteken. A hőmérséklet túl magas.

Öntisztító funkció

Megjegyzés: Az öntisztítási eljárás megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a vasaló nincs bedugva, és a gőzszabályozó (C) az ikon szerinti állásban van - nincs gőz.

1. Töltse fel a tartályt vízzel a "MAX" értékig. Ne használjon ecetet vagy más vízkőoldó folyadékot a víztartályban.
2. Csatlakoztassa a készülékhez, és állítsa a hőmérsékletszabályozó gombot (I) a "MAX" állásba. A bekapcsolás / fűtés jelzőfénye (M / H) kigyullad.
3. Amikor a fűtésjelző lámpa (H) kialszik, húzza ki a tápegységet.
4. Tartsa a vasalót vízszintes helyzetben a mosogató fölé. Nyomja meg és tartsa lenyomva az öntisztító gombot (J).
5. A gőz és a forró víz, amely a korábbi használatok során a fűtőkamrában felgyülemlett sókat és ásványi anyagokat tartalmazza, elkezd kifolyni a vasalótányéron lévő lyukakon.
6. Óvatosan ringassa a vasalót előre-hátra, amíg a víztartály ki nem ürül.

Megjegyzés: Az öntisztítás során kifolyó víz nagyon forró. Legyen nagyon óvatos, nehogy önre essen.

7. Amikor a víztartály kiürült, engedje fel az öntisztító gombot.
8. Várja meg, amíg a vasaló teljesen lehűl.
9. Törölje le a vasalótálpot hideg, nedves ruhával

Vízkö elleni rendszer

A víztartályban található speciális szűrő lágyítja a vizet és megakadályozza a vízkő lerakódását a talpban. A szűrő tartós és nem kell cserélni.

1. Csak csapvizet használjon.
2. A desztillált és demineralizált víz hatástalanná teszi a vízkő elleni rendszert, mivel megváltoztatja annak fizikai-kémiai tulajdonságait.

Csepegésgátló rendszer

A vasaló fel van szerelve csepegésgátló funkcióval: a vasaló automatikusan leállítja a gőzölést, ha a hőmérséklet túl alacsony, hogy megakadályozza a víz lecsöpögését a vasaló lábáról.

A csöpögésgátló rendszernek köszönhetően még a legkényesebb anyagokat is tökéletesen kivasalhatja.

Automatikus kikapcsolási rendszer

1. Az elektronikus biztonsági berendezés automatikusan kikapcsolja a fűtőelemet, ha a vasalót 30 másodpercnél tovább nem mozgatta vízszintes helyzetben. Ha a vasaló függőleges helyzetben marad, ez 8 perc után történik meg. A fűtőelem kikapcsolásának jelzésére a fűtés jelzőfénye (H) kialszik, és 6 alkalommal egy riasztó hangjelzés hallható.
2. Amikor újra felveszi a vasalót, a fűtésjelző lámpa (H) kigyullad. Ez azt jelenti, hogy a vasaló ismét felmelegszik. Várjon, amíg a fűtésjelző lámpa (H) kialszik. Ekkor a vasaló készen áll a használatra.

Vasalás után

A vasaló élettartamának meghosszabbítása érdekében vasalás után ajánlott kiüríteni a tartályt az alábbiak szerint:

Húzza ki a vasalót a hálózati aljzataból. Üritse ki a vasalót a víztartály fedelének kinyitásával, és tartsa a vasalót a

hegyével lefelé tartva. Rázza meg enyhén a mosogató felett, majd csukja vissza a fedelet. A visszamaradt nedvesség kiszáritásához kapcsolja be újra a vasalót a termosztát vezérlőgombjával (I) a MAX állásban és a gőzszabályozó kapcsolóval (C) a MAX állásban, amíg a bekapcsolás jelzőfénye (M.) ki nem alszik. Húzza ki a konnektorból, és várja meg, amíg a készülék lehűl. Tisztítsa meg a vasalótálpal egy száraz ruhával a nedvesség nyomaitól.

Tisztítás és karbantartás

A tisztítás előtt húzza ki a vasalót a hálózati aljzattól, és várja meg, amíg a vasaló kellőképpen lehűl.

1. A vasaló lábát nedves ruhával és nem súroló hatású (folyékony) tisztítószerekkel törölje át.
2. Ha a szálak a vasalótálpalhoz tapadtak, törölje át a vasalótálpal ecetes, nedves ruhával.
3. Soha ne használjon erős savat vagy lúgot, hogy elkerülje a vasalótálpal károsodását.

MŰSZAKI ADATOK:

Feszültség: 60Hz: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Teljesítmény: 2400W - 2800W



A futó készülék hozzáférhető felületeinek hőmérséklete magas lehet. Ne érintse meg a készülék forró felületeit



A környezet védelme érdekében. A kartoncsomagolást és a polietilén (PE) zsákokat a leírásuknak megfelelően a kommunális hulladék elkülönített gyűjtésére szolgáló megfelelő konténerekben kell elhelyezni. Ha a készülékben akkumulátorok vannak, azokat ki kell venni, és külön kell elhelyezni egy gyűjtő- és tárolóhelyen. A használt készüléket megfelelő gyűjtő- és tárolóhelyre kell szállítani, mivel a benne lévő veszélyes anyagok veszélyt jelenthetnek az egészségre és a környezetre. A terméken található jelölés jelzi, hogy a készüléket nem szabad a kommunális hulladékgyűjtő edénybe dobni. A hulladék elektromos berendezés olyan hulladék, amely az emberekre, állatokra és a környezetre káros anyagokat tartalmaz. Ezek az anyagok szennyezhetik a talajt, a vizet vagy a levegőt, és ezen keresztül bejuthatnak az emberi szervezetbe, és számos egészségügyi problémához vezethetnek, például látás-, hallás-, beszédzavarokhoz, károsíthatják a vesét, a májat és a szívet is, valamint bőrbetegségeket okozhatnak. A káros anyagok káros hatással lehetnek a légzőszervekre és a reprodukív rendszerre is, és rákos elváltozásokhoz vezethetnek. Az érintett talajokon termő növények és a belőlük készült termékek fogyasztása a fent említett egészségügyi hatásokat eredményezheti. **Ne dobja a berendezést a kommunális hulladékgyűjtőbe!**

Szerviz Ha pótalkatrészeket szeretne vásárolni, vagy bármilyen panasa van, kérjük, forduljon a következőkhöz forduljon közvetlenül a nyugtát kiállító kereskedőhöz.

Manual de utilizare (RO)

CONDIȚII GENERALE DE SIGURANȚĂ INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ PENTRU UTILIZARE CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE

1. Citiți instrucțiunile de utilizare înainte de a utiliza aparatul și urmați instrucțiunile conținute în acestea. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele cauzate de utilizarea aparatului în mod neconform cu destinația sa sau de manipularea necorespunzătoare.
2. Aparatul este destinat exclusiv uzului casnic. Nu îl utilizați în niciun alt scop incompatibil cu destinația sa.

3. **AVERTISMENT:** Înainte de a conecta ștecherul aparatului la priza de rețea, verificați tensiunea de rețea și poziționați comutatorul în poziția corectă. Este interzisă schimbarea poziției comutatorului de tensiune în timp ce aparatul este în funcțiune

Aparatul trebuie conectat numai la o priză cu împământare de 220-240V ~50/60Hz, pentru o mai mare siguranță a utilizării, mai multe aparate electrice nu trebuie să fie conectate simultan la un singur circuit.

4. Aveți grijă deosebită atunci când utilizați aparatul în prezența copiilor. Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul nu permiteți copiilor sau oricărei persoane care nu este familiarizată cu aparatul să îl utilizeze.

5. **AVERTISMENT:** Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacitate fizică, senzorială sau mentală limitată sau de persoane fără experiență sau cunoștințe despre aparat, dacă acest lucru se face sub supravegherea unei persoane responsabile de siguranța lor sau dacă li s-au dat instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a aparatului și sunt conștienți de pericolele asociate cu utilizarea acestuia. Copiii nu trebuie să se joace cu echipamentul. Curățarea și întreținerea echipamentului nu trebuie efectuate de copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și dacă activitatea este efectuată sub supraveghere.

6. Scoateți întotdeauna ștecherul din priza de curent după utilizare ținând priza cu mâna. NU trageți de cablul de alimentare.

7. NU scufundați cablul, fișa sau întregul aparat în apă sau în orice alt lichid. Nu expuneți aparatul la condițiile meteorologice (ploaie, soare etc.) și nu îl utilizați în condiții de umiditate (băi, rulote umede).

8. Verificați periodic starea cablului de alimentare. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de un reparator specializat pentru a evita orice pericol.

9. Nu utilizați aparatul cu un cablu de alimentare deteriorat sau dacă acesta a fost scăpat sau deteriorat în orice alt mod sau nu funcționează corect. Nu reparați singur aparatul, deoarece există riscul de electrocutare. Duceți aparatul deteriorat la un centru de service competent pentru inspecție sau reparații. Orice reparație poate fi efectuată numai de către centrele de service autorizate. Repararea necorespunzătoare poate reprezenta un risc grav pentru utilizator.

10. Așezați aparatul pe o suprafață rece, stabilă, plană, departe de aparatele de gătit fierbinți, cum ar fi un aragaz electric, un arzător cu gaz etc.

11. Nu utilizați aparatul în apropierea materialelor inflamabile.

12. Cablul de alimentare nu trebuie să atârne peste marginea mesei sau să atingă suprafețe fierbinți.

13. Nu lăsați aparatul conectat la o priză nesupravegheat.
14. Pentru protecție suplimentară, este recomandabil să instalați în circuitul electric, un dispozitiv de curent rezidual (RCD) cu un curent rezidual nominal care să nu depășească 30 mA. Un electrician specializat trebuie consultat în acest sens.
15. Dacă este necesar să folosiți un prelungitor, folosiți numai unul cu un pin de împământare și unul care este evaluat pentru o sarcină nu mai mică decât fierul conectat la acesta. Alte cabluri prelungitoare ("mai slabe") se pot supraîncălzi. Aranjați cablul astfel încât să evitați tragerea accidentală sau împiedicarea de acesta.
16. Întotdeauna, înainte de a umple fierul de călcat cu apă sau atunci când acesta nu este utilizat, deconectați-l de la rețeaua de alimentare.
17. Atingerea piciorului fierbinte, contactul cu aburul sau apa fierbinte riscă să provoace arsuri. Aveți grijă când răsturnați fierul de călcat cu piciorul, deoarece în rezervor poate exista încă apă fierbinte, chiar și atunci când fierul de călcat este deconectat de la sursa de alimentare.
18. NU lăsați fierul de călcat fierbinte să intre prea mult timp în contact cu țesături sau materiale inflamabile.
19. Aveți grijă ca cablul de alimentare să nu intre în contact cu piciorul fierului de călcat fierbinte. Lăsați fierul de călcat să se răcească complet înainte de a-l pune deoparte.
20. Dacă nu utilizați fierul de călcat nici măcar pentru o perioadă scurtă de timp, opriți opțiunile de abur.
21. Nu călcați, sub nicio formă, haine sau materiale pe oameni sau animale.
22. Nu îndreptați niciodată aburul pe oameni sau animale.
23. Utilizați fierul de călcat pe o suprafață stabilă, plană și așezați-l numai pe o astfel de suprafață.
24. Nu turnați apă cu aditivi chimici, parfumuri sau preparate de detartrare în rezervor.
25. Nu umpleți rezervorul de apă peste nivelul MAX.
26. Ștecherul de alimentare trebuie scos din priză înainte de a umple rezervorul cu apă (pentru fiare de călcat cu umidificare cu abur și fiare de călcat cu spălător).
27. Orificiul pentru umplerea rezervorului de apă nu trebuie să fie deschis în timpul călcării.
28. Utilizați fierul de călcat numai cu suportul furnizat.
29. Dacă fierul de călcat este așezat pe suport, asigurați-vă că suprafața pe care este așezat suportul este stabilă.

30. Fierul de călcat nu trebuie utilizat dacă a căzut, dacă are semne vizibile de deteriorare sau dacă are scurgeri de apă.

Descrierea aparatului

- A. Duză de ieșire a mașinii de spălat

B. Orificiu de admisie a apei

C. Comutator de control al aburului

D. Butonul de pulverizare

E. Butonul de ejectare a aburului

F. Cablu de alimentare

H. Indicator luminos de încălzire / termostat

G. Bază / suport

I. Buton de control al temperaturii - termostat

J. Buton de autocurățare

K. Rezervor de apă

L. Talpă cu acoperire ceramică

M. Indicator luminos de putere

N. Comutator de blocare a bazei

Funcție fără fir.

După cum se arată în Fig. 1, așezați baza/baza (G) pe o suprafață plană stabilă, comutatorul (N) în poziția deschis. Așezați fierul de călcat pe bază (G)

Introduceți ștecherul aparatului în priză de rețea, indicatorul luminos de alimentare (M) se va aprinde.

Când termostatul funcționează, indicatorul luminos de încălzire (H) se va aprinde, când termostatul este oprit, indicatorul luminos de încălzire (H) se va stinge, aceasta înseamnă că fierul de călcat a atins temperatura dorită, apoi scoateți fierul de călcat de pe bază (G) pentru călcare. Pentru a reîncălzi fierul de călcat, puneți-l înapoi pe bază până când lumina termostatlui (H) se stinge din nou. Timp de funcționare la temperatura maximă în modul wireless: aproximativ 1 minut fără funcția de abur și aproximativ 30 de secunde cu funcția de abur. Timp de reîncălzire aproximativ 10 secunde.

Funcție cu fir.

Fierul de călcat poate fi utilizat și cu cablul de alimentare cu baza (G) conectată (fig. 2)

Pentru a face acest lucru, așezați fierul de călcat pe bază (G) și deplasați comutatorul (N) în poziția închis.

Prima utilizare.

Când utilizați fierul de călcat pentru prima dată, este posibil să observați o ușoară emisie de fum și să auziți sunete provenind din plastic. Acest lucru este destul de normal și se oprește după scurt timp. De asemenea, vă recomandăm să ștergeți fierul de călcat cu o cârpă normală atunci când îl utilizați pentru prima dată. O cantitate mică de apă poate rămâne într-un fier de călcat nou-nouț după o verificare de rutină a scurgerilor produsului.

Umplerea cu apă.

1. Reglați regulatorul de abur (C) conform pictogramei - fără abur.

2. Deschideți capacul de umplere cu apă și rotiți fierul de călcat la 45 °.

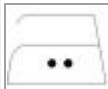
3. Umpleți rezervorul de apă cu apă până la nivelul "MAX".

4. Închideți capacul rezervorului de apă.

Pregătire.

Sortați rufe care urmează să fie călcate în funcție de simbolurile internaționale de pe eticheta hainelor sau, dacă lipsesc, în funcție de tipul de țesătură.

MARCAJE PE ETICHETE	TIPUL ȚESĂTURII	CONTROL TERMOSTAT
	Mătase - lână	Temperatură scăzută -

	Fibre sintetice	Temperatură medie - - -
	Bumbac	Temperatură ridicată - - - -
	NU LĂUDAȚI	

Notă: Dacă țesătura este compusă din diferite tipuri de fibre, alegeți întotdeauna cea mai scăzută temperatură de călcare din compoziția acestor fibre. Începeți să călcați hainele care necesită o temperatură scăzută, acest lucru reduce timpul de așteptare (fierul de călcat are nevoie de mai puțin timp pentru a se încălzi decât pentru a se răci) și elimină riscul de ardere a țesăturii.

Funcție de călcare uscată (fără abur).

1. Introduceți cablul de alimentare al aparatului în priză de rețea. Indicatoarele luminoase de alimentare / încălzire (M / H) se vor aprinde.
2. Rotiți butonul de control al temperaturii (I) la temperatura dorită, în funcție de tipul de țesătură pe care doriți să o călcați. Asigurați-vă că comutatorul de control al aburului (C) este în poziția conform pictogramei - fără abur.
3. Când fierul de călcat atinge temperatura dorită, indicatorul luminos de încălzire (H) se va stinge.
4. După utilizare, rotiți butonul de control al temperaturii (I) în poziția "MIN".
5. Scoateți ștecherul din priză de perete.

Funcția de pulverizare

1. Umpleți rezervorul cu apă, așa cum este descris în "Umplerea cu apă".
2. Apăsați butonul de pulverizare a apei (D).
3. Notă: Indiferent de tipul de călcare: călcare cu abur sau călcare uscată, pulverizarea va funcționa întotdeauna în orice caz.

Funcția de călcat cu abur

1. Umpleți rezervorul cu apă, așa cum este descris în "Umplerea cu apă".
2. Conectați cablul de alimentare al aparatului la priză de rețea. Luminile de alimentare / încălzire (M / H) se vor aprinde.
3. Rotiți butonul de control al temperaturii (I) în sensul acelor de ceasornic până la poziția "MAX".
4. Când fierul de călcat atinge temperatura necesară, indicatorul luminos de încălzire (H) se va stinge.
5. Reglați faza de aburire prin deplasarea comutatorului de control al aburului (C).
6. După utilizare, rotiți butonul de control al temperaturii (I) în poziția "MIN".
7. Scoateți ștecherul din priză de perete.
8. Asigurați-vă că rezervorul de apă este gol după fiecare utilizare.

Notă: Nu călcați cu abur țesături sintetice, nailon, mătase sintetică sau mătase. Aburul poate deteriora textura țesăturii.

Funcția de ejectare a aburului

Această funcție va fi capabilă să furnizeze mai mult abur pentru a îndepărta cute încăpățănate.

1. Setați butonul de control al temperaturii (I) la MAX, așteptați până când indicatorul luminos (H) se stinge.
2. Eliberați aburul prin apăsarea butonului de ejectare a aburului (E).
3. Așteptați câteva minute și permiteți aburului să pătrundă în țesătură, apoi eliberați mai mult abur apăsând din nou acest buton.

Observații:

1. Trebuie să existe un interval de 3-5 secunde între două apăsări ale butonului de ejectare a aburului (E) pentru cel mai bun rezultat al călcării cu abur.
2. Umpleți apa până la poziția MAX înainte de a utiliza această funcție.
3. Pentru a preveni scurgerea apei din piciorul fierului de călcat, nu apăsați continuu butonul de ejectare a aburului (E) pentru mai mult de 5 secunde.

Funcția de călcare verticală cu abur

Sistemul de călcat cu abur vertical vă permite să utilizați fierul de călcat pentru călcat în poziție verticală. Acest lucru este deosebit de util pentru îndepărtarea pliurilor de pe hainele agățate, perdele.

1. Umpleți rezervorul cu apă, așa cum este descris în "Umplerea cu apă".
2. Conectați cablul de alimentare al aparatului la priza de rețea. Luminile de alimentare / încălzire (M / H) se vor aprinde
3. Rotiți butonul de control al temperaturii (I) în poziția "MAX"
4. Când fierul de călcat atinge temperatura necesară, indicatorul luminos de încălzire (H) se va stinge.
5. Reglați faza de aburire prin deplasarea comutatorului de control al aburului (C).
6. Atârnați hainele pe suportul de rufe și strângeți-le cu o mână.
7. Țineți fierul de călcat în poziție verticală cu cealaltă mână și apăsați butonul de ejectare a aburului (E) pentru a călca îmbrăcămintea. Atingeți ușor îmbrăcămintea cu fierul de călcat pentru a îndepărta pliurile.
8. După utilizare, rotiți butonul de control al temperaturii (I) în poziția "MIN".
9. Scoateți ștecherul din priza de perete.
10. Asigurați-vă că rezervorul de apă este gol după fiecare utilizare.
11. Notă: Nu utilizați funcția de călcat cu abur pe haine sau țesături purtate pe oameni sau animale. Temperatura este prea ridicată.

Funcția de autocurățare

Notă: Înainte de a începe procedura de autocurățare, asigurați-vă că fierul de călcat nu este conectat la priză și că regulatorul de abur (C) este în poziția conform pictogramei - fără abur.

1. Umpleți rezervorul cu apă până la "MAX". Nu utilizați oțet sau alte lichide de detartrare în rezervorul de apă.
 2. Conectați și reglați butonul de control al temperaturii (I) în poziția "MAX". Indicatorul luminos de alimentare / încălzire (M / H) se va aprinde.
 3. Când indicatorul luminos de încălzire (H) se stinge, deconectați sursa de alimentare.
 4. Țineți fierul de călcat în poziție orizontală deasupra chiuvetei. Apăsați și mențineți apăsat butonul de autocurățare (J).
 5. Aburul și apa clocotită care conține săruri și minerale care s-au acumulat în camera de aburi în urma utilizărilor anterioare vor începe să curgă prin orificiile din placa de călcat.
 6. Mișcați ușor fierul de călcat înainte și înapoi până când rezervorul de apă este gol.
- Notă: Apa care curge în timpul autocurățării este foarte fierbinte. Aveți mare grijă să nu cadă pe dumneavoastră.
7. Când rezervorul de apă este gol, eliberați butonul de autocurățare.
 8. Așteptați până când fierul de călcat se răcește complet.
 9. Ștergeți piciorul de călcat cu o cârpă umedă rece

Sistem anticalcar

Un filtru special din interiorul rezervorului de apă înmoaie apa și previne acumularea de calcar în picior. Filtrul este durabil și nu trebuie să fie înlocuit.

1. Utilizați numai apă de la robinet.
2. Apa distilată și demineralizată face sistemul anticalcar inefficient prin alterarea proprietăților sale fizico-chimice.

Sistem anti-picurare

Fierul de călcat este echipat cu o funcție anti-picurare: fierul de călcat oprește automat aburirea atunci când temperatura este prea scăzută pentru a preveni picurarea apei din piciorul fierului.

Datorită sistemului anti-picurare, puteți călca perfect chiar și cele mai delicate țesături.

Sistem de oprire automată

1. Dispozitivul electronic de siguranță va opri automat elementul de încălzire dacă fierul de călcat nu a fost mișcat mai mult de 30 de secunde în poziție orizontală. Dacă fierul de călcat este lăsat în poziție verticală, acest lucru se va întâmpla după 8 minute.

Pentru a indica faptul că elementul de încălzire a fost oprit, indicatorul luminos de încălzire (H) se va stinge, veți auzi un semnal sonor de alarmă de 6 ori.

2. Când ridicați din nou fierul de călcat, indicatorul luminos de încălzire (H) se va aprinde. Aceasta înseamnă că fierul de călcat se încălzește din nou. Așteptați până când indicatorul luminos de încălzire (H) se stinge. Atunci fierul de călcat este gata de utilizare.

După călcare

Pentru a prelungi durata de viață a fierului de călcat, se recomandă golirea rezervorului după călcare, după cum

urmează:

Deconectați fierul de călcat de la priza de rețea. Goliți fierul de călcat deschizând capacul rezervorului de apă și ținând-l cu vârful orientat în jos. Scuturați-l ușor peste chiuvetă și apoi închideți capacul. Pentru a usca umiditatea rămasă, porniți din nou fierul de călcat cu butonul de control al termostatlui (I) în poziția MAX și comutatorul de control al aburului (C) în poziția MAX până când indicatorul luminos de alimentare (M.) se stinge. Deconectați-l de la priză și așteptați până se răcește. Curățați talpa fierului de călcat cu o cârpă uscată de orice urmă de umiditate.

Curățarea și întreținerea

Deconectați fierul de călcat de la priza de rețea și așteptați până când acesta se răcește suficient înainte de a-l curăța.

1. Ștergeți piciorul fierului de călcat cu o cârpă umedă și un detergent neabraziv (lichid).
2. Dacă fibra este lipită de piciorul fierului, utilizați o cârpă umedă cu oțet pentru a șterge piciorul fierului.
3. Nu utilizați niciodată acid sau alcalin puternic pentru a evita deteriorarea piciorului de fier.

DATE TEHNICE:

Tensiune: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Putere: 2400W - 2800W



Temperatura suprafețelor accesibile ale aparatului în funcțiune poate fi ridicată. Nu atingeți suprafețele fierbinți ale aparatului



Pentru binele mediului. Ambalajele din carton și pungile din polietilenă (PE) trebuie eliminate în containerele corespunzătoare pentru colectarea separată a deșeurilor municipale, în conformitate cu descrierea acestora. Dacă aparatul conține baterii, acestea trebuie îndepărtate și eliminate separat la un centru de colectare și depozitare. Aparatul uzat trebuie dus la un centru adecvat de colectare și depozitare, deoarece substanțele periculoase pe care le conține pot reprezenta un risc pentru sănătate și mediu. Marcajul de pe produs indică faptul că aparatul nu trebuie eliminat în containerul de deșeuri municipale. Deșeurile de echipamente electrice sunt deșeuri care conțin substanțe periculoase pentru oameni, animale și mediu. Aceste substanțe pot contamina solul, apa sau aerul, iar prin aceasta pot pătrunde în corpul uman și pot duce la o serie de probleme de sănătate, cum ar fi afectarea vederii, auzului, vorbirii, de asemenea, pot afecta rinichii, ficatul și inima și pot provoca boli de piele. Substanțele nocive pot avea, de asemenea, efecte negative asupra sistemelor respirator și reproducător și pot duce la modificări canceroase. Consumul de plante care cresc pe solurile afectate și de produse fabricate din acestea poate duce la efectele asupra sănătății menționate mai sus. **Nu aruncați echipamentul în coșul de gunoi municipal!** **Service** Dacă doriți să achiziționați piese de schimb sau aveți reclamații, vă rugăm să contactați direct distribuitorul care a emis chitanța.

Návod k použití (CS)

OBEČNÉ BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO POUŽITÍ PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

1. Před použitím spotřebiče si přečtěte návod k obsluze a dodržujte pokyny v něm uvedené. Výrobce neodpovídá za škody způsobené používáním spotřebiče v rozporu s jeho určením nebo nesprávným zacházením.
2. Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti. Nepoužívejte jej k jiným účelům, které nejsou slučitelné s jeho určením.

3. VAROVÁNÍ: Před připojením zástrčky spotřebiče do síťové zásuvky zkontrolujte síťové napětí a nastavte přepínač do správné polohy. Je zakázáno měnit polohu přepínače napětí za provozu spotřebiče
Spotřebič by měl být připojen pouze do uzemněné zásuvky 220-240 V ~ 50/60 Hz, pro větší bezpečnost používání by nemělo být do jednoho obvodu připojeno více elektrických spotřebičů současně.
4. Při používání spotřebiče v přítomnosti dětí dbejte zvýšené opatrnosti. Nedovolte dětem, aby si se spotřebičem hrály nedovolte dětem nebo osobám, které nejsou se spotřebičem obeznámeny, aby jej používaly.
5. VAROVÁNÍ: Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez zkušeností a znalostí zařízení, pokud tak činí pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud jim byly poskytnuty pokyny k bezpečnému používání zařízení a jsou si vědomy nebezpečí spojených s jeho používáním. Děti by si se zařízením neměly hrát. Čištění a údržbu zařízení by neměly provádět děti, pokud jim není více než 8 let a činnost neprovádějí pod dohledem.
6. Po použití vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky tak, že ji přidržíte rukou. Netahejte za síťovou šňůru.
7. NEPONORUJTE kabel, zástrčku ani celý přístroj do vody nebo jiné tekutiny. Nevystavujte přístroj povětrnostním vlivům (děšť, slunce apod.) a nepoužívejte jej ve vlhkých podmínkách (koupelny, vlhké obytné automobily).
8. Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu. Pokud je napájecí kabel poškozený, měl by jej vyměnit odborný servis, aby se předešlo nebezpečí.
9. Nepoužívejte spotřebič s poškozeným napájecím kabelem nebo pokud byl upuštěn nebo jinak poškozen nebo nefunguje správně. Spotřebič neopravujte sami, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Poškozený spotřebič odneste do příslušného servisního střediska ke kontrole nebo opravě. Veškeré opravy smí provádět pouze autorizované servisní středisko. Neodborná oprava může pro uživatele představovat vážné riziko.
10. Spotřebič umístěte na chladný stabilní, rovný povrch, mimo dosah horkých varných spotřebičů, jako je elektrický sporák, plynový hořák apod.
11. Nepoužívejte spotřebič v blízkosti hořlavých materiálů.
12. Napájecí kabel nesmí viset přes okraj stolu ani se dotýkat horkých povrchů.
13. Nenechávejte spotřebič zapojený do zásuvky bez dozoru.
14. Pro dodatečnou ochranu se doporučuje instalovat do elektrického obvodu proudový chránič (RCD) se jmenovitým reziduálním proudem nepřesahujícím 30 mA. V tomto ohledu se obraťte na odborného elektrikáře.

15. Pokud je nutné použít prodlužovací kabel, použijte pouze takový, který má uzemňovací kolík a je dimenzován na zátěž ne menší než připojené železo. Jiné ("slabší") prodlužovací šňůry se mohou přehřát. Uspořádejte kabel tak, aby nedošlo k náhodnému vytažení nebo zakopnutí o něj.
16. Před naplněním žehličky vodou nebo v době, kdy žehličku nepoužíváte, ji vždy odpojte od elektrické sítě.
17. Dotykem horké nohy, kontaktem s horkou párou nebo vodou hrozí nebezpečí popálení. Při otáčení žehličky nohou vzhůru nohama buďte opatrní, protože v nádržce může být stále horká voda, i když je žehlička odpojena od elektrické sítě.
18. NEDOVOLTE, aby se horká žehlička dostala na příliš dlouhou dobu do kontaktu s látkami nebo hořlavými materiály.
19. Dbejte na to, aby se napájecí kabel nedostal do kontaktu s horkou patkou žehličky. Před odložením žehličky ji nechte zcela vychladnout.
20. Pokud žehličku nepoužíváte ani po krátkou dobu, vypněte možnosti napařování.
21. V žádném případě nežehlete oblečení nebo materiály na lidech nebo zvířatech.
22. Nikdy nesměřujte páru na lidi nebo zvířata.
23. Žehličku používejte na stabilním, rovném povrchu a pouze na takový povrch ji pokládejte.
24. Do nádržky nelijte vodu s chemickými přísadami, vonnými látkami nebo přípravky na odstraňování vodního kamene.
25. Nenaplňujte nádržku na vodu nad úroveň MAX.
26. Před naplněním nádržky vodou je nutné odpojit zástrčku ze zásuvky (u žehliček s parním zvlhčováním a žehliček s ostříkovačem).
27. Otvor pro plnění nádržky na vodu se nesmí během žehlení otevírat.
28. Žehličku používejte pouze s dodaným stojanem.
29. Pokud žehličku odkládáte na stojan, ujistěte se, že je povrch, na kterém je stojan umístěn, stabilní.
30. Žehlička by se neměla používat, pokud spadla, pokud má viditelné známky poškození nebo pokud z ní vytéká voda.

Popis spotřebiče

- | | |
|----------------------------------|---------------------------|
| A. Výstupní tryska pračky | B. Vstupní otvor pro vodu |
| C. Spínač ovládání páry | D. Tlačítko ostříkování |
| E. Tlačítko pro vypuštění páry | F. Napájecí kabel |
| G. Kontrolka ohřevu / termostatu | G. Podstavec / stojan |

- I. Ovládací knoflík teploty - termostat J. Tlačítko samočištění
 K. Nádržka na vodu L. Keramický potažená deska
 M. Kontrolka napájení N. Vypínač zámku základny

Bezdrátová funkce.

Jak je znázorněno na obr. 1, umístěte základnu/podstavec (G) na rovný stabilní povrch, přepínač (N) do otevřené polohy. Umístěte žehličku na základnu (G)

Zapojte zástrčku spotřebiče do síťové zásuvky, rozsvítí se kontrolka napájení (M).

Při provozu termostatu se rozsvítí kontrolka ohřevu (H), po vypnutí termostatu kontrolka ohřevu (H) zhasne, to znamená, že žehlička dosáhla požadované teploty, poté žehličku sejměte ze základny (G) pro žehlení. Chcete-li žehličku znovu nahřát, položte ji zpět na základnu, dokud kontrolka termostatu (H) opět nezhasne. Provozní doba při maximální teplotě v bezdrátovém režimu: přibližně 1 minuta bez funkce páry a přibližně 30 sekund s funkcí páry.

Doba opětovného ohřevu přibližně 10 sekund.

Šňůrová funkce.

Žehličku lze používat také s napájecím kabelem s připojenou základnou (G) (obr. 2)

Za tímto účelem položte žehličku na základnu (G) a přepněte přepínač (N) do zavřené polohy.

Při prvním použití: Vložte žehličku do žehlicího prkna, abyste se dostali na místo, kde je možné ji použít.

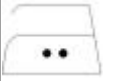
Při prvním použití žehličky můžete zaznamenat mírné vyzařování kouře a slyšet zvuky vycházející z plastu. To je zcela normální a po krátké době to přestane. Doporučujeme také, abyste žehličku při prvním použití otřeli běžným hadříkem. Po běžné kontrole těsnosti výrobku může ve zcela nové žehličce zůstat malé množství vody.

Naplnění vodou.

1. Nastavte regulátor páry (C) podle ikony - bez páry.
2. Otevřete uzávěr pro plnění vodou a otočte žehličku o 45°.
3. Naplňte nádržku na vodu vodou po úroveň "MAX".
4. Zavřete víčko nádržky na vodu.

Příprava.

Prádlo určené k žehlení rozřídíte podle mezinárodních symbolů na štítku oděvu, nebo pokud chybí, podle druhu tkaniny.

OZNAČENÍ NA ŠTÍTCÍCH	TYP TOVÁRNY	OVLÁDÁNÍ TERMOSTATU
	Hedvábí - vlna	Nízká teplota -
	Syntetické vlákno	Střední teplota - -
	Bavlna	Vysoká teplota - - -
	NEPŘÍPUSTNÉ	

Poznámka: Pokud je tkanina složena z různých druhů vláken, vždy zvolte nejnižší teplotu žehlení podle složení těchto vláken. Začněte žehlit oděvy, které vyžadují nízkou teplotu, zkrátí se tím čekací doba (žehlička potřebuje méně času na zahřátí než na vychladnutí) a eliminuje se riziko spálení látky.

Funkce suchého žehlení (bez páry).

1. Zapojte napájecí kabel spotřebiče do síťové zásuvky. Rozsvítí se kontrolky napájení / ohřevu (M / H).
2. Otočte knoflíkem regulace teploty (I) na požadovanou teplotu v závislosti na typu žehlené látky. Ujistěte se, že je přepínač regulace páry (C) v poloze podle ikony - bez páry
3. Jakmile žehlička dosáhne požadované teploty, kontrolka ohřevu (H) zhasne.
4. Po použití otočte knoflíkem regulace teploty (I) do polohy "MIN".
5. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

Funkce stříkání

1. Naplňte nádržku vodou podle popisu v části "Plnění vodou".
2. Stiskněte tlačítko stříkání vody (D).
3. Poznámka: Bez ohledu na typ žehlení: parní nebo suché žehlení, postřik bude fungovat vždy a v každém případě.

Funkce parního žehlení

1. Naplňte nádržku vodou podle popisu v části "Naplnění vodou".
2. Zapojte napájecí kabel spotřebiče do síťové zásuvky. Rozsvítí se kontrolky napájení / ohřevu (M / H).
3. Otočte knoflíkem regulace teploty (I) ve směru hodinových ručiček do polohy "MAX".
4. Jakmile žehlička dosáhne požadované teploty, kontrolka ohřevu (H) zhasne.
5. Pohybem přepínače ovládání páry (C) nastavte stupeň napařování.
6. Po použití otočte knoflíkem regulace teploty (I) do polohy "MIN".
7. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
8. Po každém použití se ujistěte, že je nádržka na vodu prázdná.

Poznámka: Nežehlete napařováním syntetické tkaniny, nylon, syntetické hedvábí nebo hedvábné tkaniny. Pára může poškodit strukturu tkaniny.

Funkce vyhazování páry

Tato funkce dokáže poskytnout více páry k odstranění odolných záhybů.

1. Nastavte knoflík pro regulaci teploty (I) na MAX a počkejte, dokud nezhasne kontrolka (H).
2. Uvolněte páru stisknutím tlačítka pro vypuštění páry (E).
3. Počkejte několik minut a nechte páru proniknout do tkaniny, poté opětovným stisknutím tohoto tlačítka uvolněte další páru.

Poznámky:

1. Pro dosažení nejlepšího výsledku žehlení párou by mezi dvěma stisknutími tlačítka pro vypuštění páry (E) měla být mezera 3-5 sekund.
2. Před použitím této funkce napust'te vodu do polohy MAX.
3. Abyste zabránili úniku vody z nohy žehličky, nestlačujte tlačítko pro vypuštění páry (E) nepřetržitě déle než 5 sekund.

Funkce vertikálního žehlení s párou

Systém vertikálního parního žehlení umožňuje používat žehličku k žehlení ve svislé poloze. To je užitečné zejména pro odstraňování záhybů ze zavěšených oděvů, záclon.

1. Naplňte nádržku vodou podle popisu v části "Plnění vodou".
2. Zapojte napájecí kabel spotřebiče do síťové zásuvky. Rozsvítí se kontrolky napájení / ohřevu (M / H)
3. Otočte knoflíkem regulace teploty (I) do polohy "MAX"
4. Jakmile žehlička dosáhne požadované teploty, kontrolka ohřevu (H) zhasne.
5. Pohybem přepínače regulace páry (C) nastavte stupeň napařování.
6. Zavěste oděv na věšák a jednou rukou je utáhněte.
7. Druhou rukou držte žehličku ve svislé poloze a stisknutím tlačítka pro vypuštění páry (E) oděv vyžehlete. Lehce poklepejte žehličkou na oděv, abyste odstranili záhyby.
8. Po použití otočte knoflíkem regulace teploty (I) do polohy "MIN".
9. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
10. Po každém použití se ujistěte, že je nádržka na vodu prázdná.
11. Upozornění: Nepoužívejte funkci žehlení párou na oblečení nebo látky nošené na lidech nebo zvířatech. Teplota je příliš vysoká.

Funkce samočištění

Poznámka: Před spuštěním samočištění se ujistěte, že žehlička není zapojena do sítě a regulátor páry (C) je v poloze podle ikony - bez páry.

1. Naplňte nádržku vodou na "MAX". Do nádržky na vodu nepoužívejte ocet ani jiné kapaliny na odstraňování vodního kamene.
 2. Zapojte a nastavte knoflík regulace teploty (I) do polohy "MAX". Rozsvítí se kontrolka napájení / ohřevu (M / H).
 3. Když kontrolka ohřevu (H) zhasne, odpojte napájení.
 4. Držte žehličku ve vodorovné poloze nad umyvadlem. Stiskněte a podržte tlačítko samočištění (J).
 5. Z otvorů v žehlicí desce začne vytékat pára a vařící voda obsahující soli a minerály, které se v parní komoře nahromadily při předchozím použití.
 6. Jemně pohupujte žehličkou dopředu a dozadu, dokud se zásobník na vodu nevyprázdní.
- Poznámka: Voda vytékající během samočištění je velmi horká. Dávejte velký pozor, aby na vás nespadla.
7. Když je nádržka na vodu prázdná, uvolněte tlačítko samočištění.
 8. Počkejte, až žehlička zcela vychladne.
 9. Otrete žehlicí nohu studeným vlhkým hadříkem

Systém proti vodnímu kameni

Speciální filtr uvnitř nádržky na vodu změkčuje vodu a zabraňuje usazování vodního kamene v noze. Filtr je odolný a není třeba jej vyměňovat.

1. Používejte pouze vodu z vodovodu.
2. Destilovaná a demineralizovaná voda činí systém proti vodnímu kameni neúčinným, protože mění své fyzikálně-chemické vlastnosti.

Systém proti odkapávání

Žehlička je vybavena funkcí drip stop: žehlička automaticky zastaví napařování, když je teplota příliš nízká, aby se zabránilo odkapávání vody z nohou žehličky.

Díky systému proti odkapávání můžete dokonale vyžehlit i ty nejchoulostivější tkaniny.

Systém automatického vypnutí

1. Elektronické bezpečnostní zařízení automaticky vypne topné těleso, pokud se žehlička nepohybuje déle než 30 sekund ve vodorovné poloze. Pokud žehlička zůstane ve svislé poloze, stane se tak po 8 minutách. Vypnutí topného tělesa signalizuje zhasnutí kontrolky ohřevu (H), 6krát uslyšíte zvukový signál.
2. Když žehličku znovu zvednete, kontrolka ohřevu (H) se rozsvítí. To znamená, že se žehlička opět zahřívá. Počkejte, dokud kontrolka zahřívání (H) nezhasne. Pak je žehlička připravena k použití.

Po skončení žehlení

Pro prodloužení životnosti žehličky doporučujeme po žehlení vyprázdnit zásobník následujícím způsobem:

Odpojte žehličku od síťové zásuvky. Vyprázdněte žehličku tak, že otevřete víko nádržky na vodu a podržte ji špičkou směrem dolů. Lehce s ní zatřeste nad umyvadlem a poté víko zavřete. Chcete-li vysušit zbývající vlhkost, zapněte žehličku znovu s ovládacím knoflíkem termostatu (I.) v poloze MAX a přepínačem regulace páry (C.) v poloze MAX, dokud kontrolka napájení (M.) nezhasne. Odpojte zástrčku od síťové zásuvky a počkejte, dokud nevychladne. Očistěte žehlicí plochu suchým hadříkem od případných stop vlhkosti.

Čištění a údržba

Před čištěním odpojte žehličku od síťové zásuvky a počkejte, až dostatečně vychladne.

1. Nohu žehličky otřete vlhkým hadříkem s neabrazivním (tekutým) čisticím prostředkem.
2. Pokud jsou vlákna přilepená k noze žehličky, otřete nohu žehličky vlhkým hadříkem s octem.
3. Nikdy nepoužívejte silné kyseliny nebo zásady, abyste nepoškodili žehlicí nohu.

TECHNICKÉ ÚDAJE:

Napětí: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Výkon: 2400W - 2800W



Teplota přístupných povrchů běžícího spotřebiče může být vysoká. Nedotýkejte se horkých povrchů spotřebiče



V zájmu ochrany životního prostředí. Kartonové obaly a polyethylenové (PE) sáčky odhod'te do příslušných kontejnerů pro oddělený sběr komunálního odpadu podle jejich popisu. Pokud jsou ve spotřebiči baterie, je třeba je vyjmout a odděleně zlikvidovat ve sběrně a skladu. Použitý spotřebič musí být odvezen do vhodného sběrného a skladovacího zařízení, protože nebezpečné látky, které obsahuje, mohou představovat riziko pro zdraví a životní prostředí. Označení na výrobku uvádí, že spotřebič nesmí být vyhozen do kontejneru na komunální odpad. Elektroodpad je odpad, který obsahuje látky škodlivé pro člověka, zvířata a životní prostředí. Tyto látky mohou kontaminovat půdu, vodu nebo vzduch a jejich prostřednictvím se mohou dostat do lidského organismu a vést k řadě zdravotních problémů, jako jsou poruchy zraku, sluchu, řeči, mohou také poškodit ledviny, játra a srdce a způsobit kožní onemocnění. Škodlivé látky mohou mít také nepříznivé účinky na dýchací a reprodukční systém a vést k rakovinovým změnám. Konzumace rostlin rostoucích na postižených půdách a produktů z nich vyrobených může mít za následek výše uvedené zdravotní účinky. **Zařízení nevyhazujte do popelnice na komunální odpad!** Servis Pokud si přejete zakoupit náhradní díly nebo máte jakékoli stížnosti, obraťte se na obraťte se přímo na prodejce, který vydal doklad o koupi.

Руководство пользователя (RU)

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

1. Перед использованием прибора прочтите инструкцию по эксплуатации и следуйте содержащимся в ней указаниям. Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный в результате использования прибора не по назначению или неправильного обращения с ним.
2. Прибор предназначен только для бытового использования. Не используйте его для других целей, несовместимых с его назначением.
3. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед подключением вилки прибора к розетке проверьте напряжение в сети и установите выключатель в правильное положение. Запрещается изменять положение переключателя напряжения во время работы прибора
Прибор должен подключаться только к заземленной розетке 220-240В ~50/60Гц, для большей безопасности использования не следует подключать несколько электроприборов к одной цепи одновременно.
4. Соблюдайте особую осторожность при использовании прибора в присутствии детей. Не позволяйте детям играть с прибором, не позволяйте детям или лицам, не знакомым с прибором, пользоваться им.
5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Данное оборудование может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не имеющими опыта или знаний об этом оборудовании, если это делается

под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или если они получили инструкции по безопасному использованию оборудования и знают об опасностях, связанных с его использованием. Дети не должны играть с оборудованием. Чистка и обслуживание оборудования не должны выполняться детьми, если только они не старше 8 лет и не выполняются под присмотром.

6. После использования всегда вынимайте вилку из розетки, придерживая ее рукой. НЕ тяните за сетевой шнур.

7. НЕ погружайте шнур, вилку или весь прибор в воду или любую другую жидкость. Не подвергайте прибор воздействию погодных условий (дождь, солнце и т.д.) и не используйте его в условиях повышенной влажности (ванные комнаты, влажные дома на колесах).

8. Периодически проверяйте состояние шнура питания. Если шнур питания поврежден, во избежание опасности его следует заменить у специалиста по ремонту.

9. Не используйте прибор с поврежденным шнуром питания, а также если его уронили, повредили каким-либо другим способом или он не работает должным образом. Не ремонтируйте прибор самостоятельно, так как существует опасность поражения электрическим током. Отнесите поврежденный прибор в компетентный сервисный центр для проверки или ремонта. Любой ремонт может выполняться только в авторизованных сервисных центрах. Неправильный ремонт может представлять серьезную опасность для пользователя.

10. Поместите прибор на прохладную ровную поверхность, подальше от горячих кухонных приборов, таких как электроплита, газовая горелка и т.д.

11. Не используйте прибор вблизи легковоспламеняющихся материалов.

12. Шнур питания не должен свисать через край стола или касаться горячих поверхностей.

13. Не оставляйте прибор включенным в розетку без присмотра.

14. Для дополнительной защиты рекомендуется установить в электрической цепи устройство остаточного тока (УЗО) с номинальным остаточным током не более 30 мА. По этому вопросу следует проконсультироваться со специалистом-электриком.

15. Если необходимо использовать удлинитель, используйте только тот, который имеет заземляющий штырь и рассчитан на нагрузку не меньше, чем подключенный к нему утюг. Другие ("слабые") удлинители могут перегреться. Располагайте кабель так, чтобы случайно не потянуть за

него или не споткнуться.

16. Всегда, перед тем как наполнить утюг водой, или когда утюг не используется, отключайте его от электросети.

17. Прикосновение к горячей ножке, контакт с горячим паром или водой чреваты ожогами. Будьте осторожны, переворачивая утюг ногой вверх, так как в резервуаре может оставаться горячая вода, даже если утюг отключен от сети.

18. НЕ допускайте длительного контакта горячего утюга с тканями или легковоспламеняющимися материалами.

19. Следите за тем, чтобы шнур питания не соприкасался с лапкой горячего утюга. Дайте утюгу полностью остыть, прежде чем убрать его.

20. Если вы не используете утюг даже в течение короткого времени, отключите функцию подачи пара.

21. Ни в коем случае не гладьте одежду или материалы на людях или животных.

22. Никогда не направляйте пар на людей или животных.

23. Используйте утюг на устойчивой, ровной поверхности и ставьте его только на такую поверхность.

24. Не наливайте в резервуар воду с химическими добавками, ароматизаторами или препаратами для удаления накипи.

25. Не наполняйте резервуар для воды выше уровня МАХ.

26. Перед заполнением резервуара водой необходимо вынуть вилку из розетки (для утюгов с паровым увлажнением и утюгов с мойкой).

27. Отверстие для заполнения резервуара водой не должно открываться во время глажения.

28. Используйте утюг только с прилагаемой подставкой.

29. Если утюг ставится на подставку, убедитесь, что поверхность, на которую ставится подставка, устойчива.

30. Не используйте утюг, если он упал, если он имеет видимые признаки повреждения или если из него течет вода.

Описание прибора

А. Выпускная насадка для стиральной машины В. Отверстие для впуска воды

С. Переключатель контроля подачи пара Д. Кнопка распыления

Е. Кнопка выброса пара Ф. Шнур питания

Н. Индикатор нагрева / термостата Г. Основание / подставка

І. Ручка регулировки температуры - термостат Ж. Кнопка самоочистки

К. Резервуар для воды Л. Подошва с керамическим покрытием

Беспроводная функция.

Как показано на рис. 1, поставьте базу/подставку (G) на ровную устойчивую поверхность, переключатель (N) переведите в открытое положение. Поместите утюг на основание (G)

Вставьте вилку прибора в сетевую розетку, загорится индикатор питания (M).

Когда термостат работает, загорается индикатор нагрева (H), когда термостат выключается, индикатор нагрева (H) гаснет, это означает, что утюг достиг нужной температуры, тогда снимите утюг с подставки (G) для глажки. Чтобы снова нагреть утюг, поставьте его на подставку, пока индикатор термостата (H) снова не погаснет. Время работы при максимальной температуре в беспроводном режиме: примерно 1 минута без функции пара и примерно 30 секунд с функцией пара. Время разогрева примерно 10 секунд.

Функция шнура.

Утюг можно использовать и со шнуром питания, если подсоединить базу (G) (рис. 2)

Для этого поставьте утюг на базу (G) и переведите переключатель (N) в закрытое положение.

Первое использование.

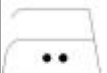
При первом использовании утюга вы можете заметить небольшое выделение дыма и услышать звуки, исходящие из пластика. Это вполне нормально и прекращается через некоторое время. Мы также рекомендуем протирать утюг обычной тканью при первом использовании. В совершенно новом утюге может остаться небольшое количество воды после обычной проверки герметичности изделия.

Заполнение водой.

1. Установите регулятор подачи пара (C) в соответствии с пиктограммой - пара нет.
2. Откройте крышку для заливки воды и поверните утюг на 45°.
3. Наполните резервуар для воды водой до уровня "MAX".
4. Закройте крышку резервуара для воды.

Подготовка.

Отсортируйте белье для глажения в соответствии с международными символами на ярлыке одежды или, если они отсутствуют, в соответствии с типом ткани.

ОБОЗНАЧЕНИЯ НА ЯРЛЫКАХ	ТИП ТКАНИ	ТЕРМОРЕГУЛЯТОР
	Шелк - шерсть	Низкая температура -
	Синтетическое волокно	Средняя температура - -
	Хлопок	Высокая температура - - -
	НЕ ПРЕЗИРАТЬ	

Примечание: Если ткань состоит из различных типов волокон, всегда выбирайте самую низкую температуру глажения, соответствующую составу этих волокон. Начинайте гладить одежду, требующую низкой температуры, это сокращает время ожидания (утюгу требуется меньше времени на нагрев, чем на остывание) и исключает риск прожечь ткань.

Функция сухого глажения (без пара).

1. Подключите шнур питания прибора к сетевой розетке Загорятся индикаторы питания / нагрева (M / H).

2. Поверните ручку регулировки температуры (I) на нужную температуру в зависимости от типа ткани, которую вы хотите гладить. Убедитесь, что переключатель контроля пара (C) находится в положении, соответствующем значку - пара нет
3. Когда утюг достигнет нужной температуры, индикатор нагрева (H) погаснет.
4. После использования поверните ручку регулировки температуры (I) в положение "MIN".
5. Выньте вилку из розетки.

Функция распыления

1. Наполните резервуар водой, как описано в разделе "Наполнение водой".
2. Нажмите кнопку распыления воды (D).
3. Примечание: Независимо от типа глажения: паровое или сухое, спрей будет работать в любом случае.

Функция парового глажения

1. Наполните резервуар водой, как описано в разделе "Наполнение водой".
2. Подключите шнур питания прибора к сетевой розетке. Загорятся индикаторы питания / нагрева (M / H).
3. Поверните ручку регулировки температуры (I) по часовой стрелке в положение "MAX". 4. Когда утюг достигнет необходимой температуры, индикатор нагрева (H) погаснет.
5. Отрегулируйте степень отпаривания, перемещая переключатель управления подачей пара (C).
6. После использования поверните ручку регулировки температуры (I) в положение "MIN".
7. Выньте вилку из розетки.
8. Убедитесь, что резервуар для воды пуст после каждого использования.

Примечание: Не гладьте с паром синтетические ткани, нейлон, синтетический шелк или шелковые ткани. Пар может повредить текстуру ткани.

Функция выброса пара

Эта функция позволяет подавать больше пара для устранения трудноразглаживаемых складок.

1. Установите ручку регулировки температуры (I) на MAX, подождите, пока индикатор (H) не погаснет.
2. Выпустите пар, нажав на кнопку выброса пара (E).
3. Подождите несколько минут и дайте пару проникнуть в ткань, затем выпустите еще пар, снова нажав на эту кнопку.

Примечания:

1. Для достижения наилучшего результата парового глажения между двумя нажатиями кнопки выброса пара (E) должен быть промежуток в 3-5 секунд.
2. Перед использованием этой функции наполните воду до положения MAX.
3. Во избежание утечки воды из ножки утюга не нажимайте кнопку выброса пара (E) непрерывно более 5 секунд.

Функция вертикального парового глажения

Система вертикального парового глажения позволяет использовать утюг для глажения в вертикальном положении. Это особенно удобно для удаления складок с висящей одежды, штор.

1. Наполните резервуар водой, как описано в разделе "Наполнение водой".
2. Подключите шнур питания прибора к сетевой розетке. Загорятся индикаторы питания / нагрева (M / H)
3. Поверните ручку регулировки температуры (I) в положение "MAX"
4. Когда утюг достигнет необходимой температуры, индикатор нагрева (H) погаснет.
5. Отрегулируйте степень отпаривания, перемещая переключатель управления подачей пара (C).
6. Повесьте одежду на вешалку для одежды и затяните ее одной рукой.
7. Держите утюг вертикально другой рукой и нажмите кнопку выброса пара (E), чтобы прогладить одежду. Слегка постучите утюгом по одежде, чтобы убрать складки.
8. После использования поверните ручку регулировки температуры (I) в положение "MIN".
9. Выньте вилку из розетки.
10. Убедитесь, что резервуар для воды пуст после каждого использования.
11. Примечание: Не используйте функцию парового глажения на одежде или тканях, надетых на людей или животных. Слишком высокая температура.

Функция самоочистки

Примечание: Перед началом процедуры самоочистки убедитесь, что утюг не подключен к сети, а регулятор подачи пара (C) находится в положении, соответствующем значку - нет пара.

1. Наполните резервуар водой до отметки "MAX". Не используйте уксус или другие жидкости для удаления накипи в резервуаре для воды.
 2. Подключите прибор к сети и установите ручку регулировки температуры (I) в положение "MAX". Загорится индикатор питания / нагрева (M / H).
 3. Когда индикатор нагрева (H) погаснет, отключите электропитание.
 4. Держите утюг в горизонтальном положении над раковиной. Нажмите и удерживайте кнопку самоочистки (J).
 5. Из отверстий в гладильной пластине начнет выходить пар и кипящая вода, содержащая соли и минералы, которые накопились в паровой камере в результате предыдущих использований.
 6. Аккуратно покачайте утюг вперед-назад, пока резервуар для воды не опустеет.
- Примечание: Вода, вытекающая во время самоочистки, очень горячая. Будьте очень осторожны, чтобы она не попала на вас.
7. Когда резервуар для воды опустеет, отпустите кнопку самоочистки.
 8. Подождите, пока утюг полностью остынет.
 9. Протрите гладильную лапку холодной влажной тканью

Система защиты от накипи

Специальный фильтр внутри резервуара для воды смягчает воду и предотвращает образование накипи в лапке. Фильтр долговечен и не требует замены.

1. Используйте только водопроводную воду.
2. Дистиллированная и деминерализованная вода делает систему защиты от накипи неэффективной, изменяя ее физико-химические свойства.

Противокапельная система

Утюг оснащен функцией защиты от капель: утюг автоматически прекращает подачу пара при слишком низкой температуре, чтобы предотвратить капание воды с ножки утюга.

Благодаря противокапельной системе вы сможете идеально отгладить даже самые деликатные ткани.

Система автоматического отключения

1. Электронное устройство безопасности автоматически отключит нагревательный элемент, если утюг не перемещался в горизонтальном положении более 30 секунд. Если утюг оставлен в вертикальном положении, это произойдет через 8 минут.

О том, что нагревательный элемент отключился, свидетельствует погасший индикатор нагрева (H) и 6 раз прозвучавший звуковой сигнал.

2. Когда вы снова возьмете утюг в руки, индикатор нагрева (H) загорится. Это означает, что утюг снова нагревается. Подождите, пока индикатор нагрева (H) не погаснет. После этого утюг готов к использованию.

После глажения

Чтобы продлить срок службы утюга, рекомендуется опорожнять резервуар после глажения следующим образом:

Выключите утюг из розетки. Опорожните утюг, открыв крышку резервуара для воды и держа его наконечником вниз. Слегка встряхните его над раковиной, а затем закройте крышку. Чтобы высушить оставшуюся влагу, снова включите утюг, установив ручку терморегулятора (I) в положение MAX, а переключатель подачи пара (C) - в положение MAX, пока не погаснет индикатор питания (M.). Выньте вилку из розетки и подождите, пока он остынет. Очистите подошву утюга сухой тканью от следов влаги.

Чистка и обслуживание

Перед чисткой выключите утюг из розетки и подождите, пока он достаточно остынет.

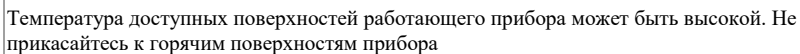
1. Протрите ножку утюга влажной тканью с неабразивным (жидким) чистящим средством.
2. Если волокно прилипло к ножке утюга, протрите ее влажной тканью с уксусом.
3. Никогда не используйте сильную кислоту или щелочь, чтобы не повредить ножку утюга.



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

Напряжение: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Мощность: 2400W - 2800W



Сервис Если вы хотите приобрести запасные части или у вас есть какие-либо претензии, пожалуйста обращайтесь непосредственно к продавцу, выдавшему чек.

1. Διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτές. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ζημιές που προκαλούνται από χρήση της συσκευής που δεν είναι σύμφωνη με τον προορισμό της ή από ακατάλληλο χειρισμό.
 2. Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για οποιονδήποτε άλλο σκοπό που δεν είναι συμβατός με την προβλεπόμενη χρήση της.
 3. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν συνδέσετε το φις της συσκευής στην πρίζα, ελέγξτε την τάση του δικτύου και τοποθετήστε το διακόπτη στη σωστή θέση. Απαγορεύεται να αλλάζετε τη θέση του διακόπτη τάσης ενώ η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία.
- Η συσκευή πρέπει να συνδέεται μόνο σε γειωμένη πρίζα 220-240V ~50/60Hz, για μεγαλύτερη ασφάλεια χρήσης, δεν πρέπει να συνδέονται ταυτόχρονα πολλές ηλεκτρικές συσκευές σε ένα κύκλωμα.

4. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν υπάρχουν παιδιά. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή μην επιτρέπετε σε παιδιά ή σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τη συσκευή να τη χρησιμοποιούν.

5. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένη σωματική, αισθητηριακή ή διανοητική ικανότητα ή από άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση της συσκευής, εφόσον αυτό γίνεται υπό την επίβλεψη ατόμου που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους ή τους έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και γνωρίζουν τους κινδύνους που συνδέονται με τη χρήση της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τον εξοπλισμό. Ο καθαρισμός και η συντήρηση του εξοπλισμού δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και η δραστηριότητα πραγματοποιείται υπό επίβλεψη.

6. Αφαιρείτε πάντα το φιλ από την πρίζα μετά τη χρήση κρατώντας την πρίζα με το χέρι σας. ΜΗΝ τραβάτε το καλώδιο της πρίζας.

7. ΜΗΝ βυθίζετε το καλώδιο, το φιλ ή ολόκληρη τη μονάδα σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε καιρικές συνθήκες (βροχή, ήλιος κ.λπ.) και μην τη χρησιμοποιείτε σε συνθήκες υγρασίας (μπάνια, υγρά τροχόσπιτα).

8. Ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από εξειδικευμένο επισκευαστή για να αποφευχθεί κίνδυνος.

9. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με κατεστραμμένο καλώδιο ρεύματος ή αν έχει πέσει ή έχει υποστεί ζημιά με οποιονδήποτε άλλο τρόπο ή δεν λειτουργεί σωστά. Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας, καθώς υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Μεταφέρετε τη συσκευή που έχει υποστεί βλάβη σε ένα αρμόδιο κέντρο σέρβις για έλεγχο ή επισκευή. Τυχόν επισκευές επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις. Η ακατάλληλη επισκευή μπορεί να αποτελέσει σοβαρό κίνδυνο για τον χρήστη.

10. Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια δροσερή, σταθερή και επίπεδη επιφάνεια, μακριά από καυτές συσκευές μαγειρέματος, όπως ηλεκτρική κουζίνα, καυστήρα αερίου κ.λπ.

11. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.

12. Το καλώδιο ρεύματος δεν πρέπει να κρέμεται πάνω από την άκρη του τραπεζιού ή να αγγίζει καυτές επιφάνειες.

13. Μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη στην πρίζα χωρίς επίβλεψη.

14. Για πρόσθετη προστασία, συνιστάται να εγκαταστήσετε στο ηλεκτρικό κύκλωμα, μια συσκευή διαρροής ρεύματος (RCD) με ονομαστικό ρεύμα

διαρροής που δεν υπερβαίνει τα 30 mA. Θα πρέπει να συμβουλευτείτε έναν ειδικό ηλεκτρολόγο για το θέμα αυτό.

15. Εάν είναι απαραίτητο να χρησιμοποιήσετε καλώδιο προέκτασης, χρησιμοποιήστε μόνο ένα καλώδιο με ακίδα γείωσης και ένα καλώδιο που είναι ονομαστικό για φορτίο όχι μικρότερο από το φορτίο του σίδηρου που συνδέεται σε αυτό. Άλλα ("ασθενέστερα") καλώδια προέκτασης ενδέχεται να υπερθερμανθούν. Τοποθετήστε το καλώδιο έτσι ώστε να αποφεύγεται το τυχαίο τράβηγμα ή το σκόνταφτό του.

16. Πάντα, πριν γεμίσετε το σίδερο με νερό ή όταν το σίδερο δεν χρησιμοποιείται, αποσυνδέετε το σίδερο από την παροχή ρεύματος.

17. Το άγγιγμα του καυτού ποδιού, η επαφή με καυτό ατμό ή νερό ενέχει κίνδυνο εγκαυμάτων. Να είστε προσεκτικοί όταν γυρίζετε το σίδερο ανάποδα με το πόδι, καθώς μπορεί να υπάρχει ακόμα καυτό νερό στο δοχείο, ακόμα και όταν το σίδερο είναι αποσυνδεδεμένο από την παροχή ρεύματος.

18. ΜΗΝ αφήνετε το καυτό σίδερο να έρθει σε επαφή με υφάσματα ή εύφλεκτα υλικά για πολύ ώρα.

19. Προσέξτε ώστε το καλώδιο ρεύματος να μην έρθει σε επαφή με το πόδι του καυτού σίδηρου. Αφήστε το σίδερο να κρυώσει εντελώς πριν το τοποθετήσετε στην άκρη.

20. Εάν δεν χρησιμοποιήσετε το σίδερο έστω και για μικρό χρονικό διάστημα, απενεργοποιήστε τις επιλογές ατμού.

21. Μην σιδερώνετε, σε καμία περίπτωση, ρούχα ή υλικά πάνω σε ανθρώπους ή ζώα.

22. Ποτέ μην κατευθύνετε τον ατμό πάνω σε ανθρώπους ή ζώα.

23. Χρησιμοποιήστε το σίδερο σε σταθερή, επίπεδη επιφάνεια και τοποθετήστε το μόνο σε μια τέτοια επιφάνεια.

24. Μην ρίχνετε νερό με χημικά πρόσθετα, αρώματα ή παρασκευάσματα αφαίρεσης αλάτων στη δεξαμενή.

25. Μην γεμίζετε τη δεξαμενή νερού πάνω από τη στάθμη MAX.

26. Το βύσμα τροφοδοσίας πρέπει να αποσυνδέεται από την πρίζα πριν γεμίσετε το δοχείο με νερό (για τα σίδηρα ύγρανσης με ατμό και τα σίδηρα με πλυντήριο).

27. Το άνοιγμα για την πλήρωση του δοχείου νερού δεν πρέπει να ανοίγει κατά τη διάρκεια του σιδερώματος.

28. Χρησιμοποιείτε το σίδερο μόνο με την παρεχόμενη βάση.

29. Εάν το σίδερο τοποθετηθεί στη βάση, βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια στην οποία τοποθετείται η βάση είναι σταθερή.

30. Το σίδερο δεν πρέπει να χρησιμοποιείται αν έχει πέσει, αν έχει ορατά σημάδια ζημιάς ή αν έχει διαρροή νερού.

Περιγραφή της συσκευής

- | | |
|---|--------------------------------|
| A. Ακροφύσιο εξόδου πλυντηρίου | B. Ανοιγμα εισόδου νερού |
| C. Διακόπτης ελέγχου ατμού | D. Κουμπί ψεκασμού |
| E. Κουμπί εκτόξευσης ατμού | F. Καλώδιο τροφοδοσίας |
| H. Ενδεικτική λυχνία θέρμανσης/θερμοστάτη | G. Βάση / βάση |
| I. Χειριστήριο θερμοκρασίας - θερμοστάτης | J. Κουμπί αυτοκαθαρισμού |
| K. Δεξαμενή νερού | L. Σόλα με κεραμική επίστρωση |
| M. Ενδεικτική λυχνία ισχύος | N. Διακόπτης κλειδώματος βάσης |

Ασύρματη λειτουργία.

Όπως φαίνεται στην Εικ. 1, τοποθετήστε τη βάση/βάση (G) σε μια επίπεδη σταθερή επιφάνεια, το διακόπτη (N) στην ανοικτή θέση. Τοποθετήστε το σίδερο πάνω στη βάση (G)

Συνδέστε το φις της συσκευής στην πρίζα, η ενδεικτική λυχνία λειτουργίας (M) θα ανάψει.

Όταν ο θερμοστάτης λειτουργεί, η ενδεικτική λυχνία θέρμανσης (H) θα ανάψει, όταν ο θερμοστάτης απενεργοποιηθεί η ενδεικτική λυχνία θέρμανσης (H) θα σβήσει, αυτό σημαίνει ότι το σίδερο έχει φτάσει στην επιθυμητή θερμοκρασία, τότε αφαιρέστε το σίδερο από τη βάση (G) για σιδέρωμα. Για να ξαναξεστάνετε το σίδερο, τοποθετήστε το ξανά στη βάση μέχρι να σβήσει και πάλι η λυχνία του θερμοστάτη (H). Χρόνος λειτουργίας στη μέγιστη θερμοκρασία σε ασύρματη λειτουργία: περίπου 1 λεπτό χωρίς τη λειτουργία ατμού και περίπου 30 δευτερόλεπτα με τη λειτουργία ατμού. Χρόνος αναθέρμανσης περίπου 10 δευτερόλεπτα.

Λειτουργία με καλώδιο.

Το σίδερο μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί με το καλώδιο ρεύματος αφού συνδεθεί η βάση (G) (εικ. 2)

Για να το κάνετε αυτό, τοποθετήστε το σίδερο στη βάση (G) και μετακινήστε το διακόπτη (N) στην κλειστή θέση.

Πρώτη χρήση.

Όταν χρησιμοποιείτε το σίδερο για πρώτη φορά, μπορεί να παρατηρήσετε μια μικρή εκπομπή καπνού και να ακούσετε ήχους που προέρχονται από το πλαστικό. Αυτό είναι απολύτως φυσιολογικό και σταματάει μετά από σύντομο χρονικό διάστημα. Συνιστούμε επίσης να σκουπίζετε το σίδερο με ένα κανονικό πανί όταν το χρησιμοποιείτε για πρώτη φορά. Μια μικρή ποσότητα νερού μπορεί να παραμείνει σε ένα ολοκαίνουργιο σίδερο μετά από έναν συνήθη έλεγχο διαρροής του προϊόντος.

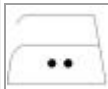
Γέμισμα με νερό.

1. Ρυθμίστε τον ρυθμιστή ατμού (C) σύμφωνα με το εικονίδιο - χωρίς ατμό.
2. Ανοίξτε το καπάκι πλήρωσης νερού και γυρίστε το σίδερο κατά 45°.
3. Γεμίστε τη δεξαμενή νερού με νερό μέχρι τη στάθμη "MAX".
4. Κλείστε το καπάκι του δοχείου νερού.

Προετοιμασία.

Ταξινομήστε τα προς σιδέρωμα ρούχα σύμφωνα με τα διεθνή σύμβολα που αναγράφονται στην ετικέτα του ρούχου ή, αν λείπουν, σύμφωνα με τον τύπο του υφάσματος.

ΣΗΜΑΝΣΕΙΣ ΣΤΙΣ ΕΤΙΚΕΤΕΣ	ΤΥΠΟΣ ΥΦΑΣΜΑΤΟΣ	ΕΛΕΓΧΟΣ ΘΕΡΜΟΣΤΑΤΗ
	Μετάξι - μαλλί	Χαμηλή θερμοκρασία -

	Συνθετικές ίνες	Μέση θερμοκρασία - -
	Βαμβάκι	Υψηλής θερμοκρασίας - - -
	ΜΗΝ ΥΠΕΡΑΣΠΙΣΤΕΥΕΤΑΙ	

Σημείωση: Εάν το ύφασμα αποτελείται από διαφορετικούς τύπους ινών, επιλέγετε πάντα τη χαμηλότερη θερμοκρασία σιδερώματος της σύνθεσης αυτών των ινών. Ξεκινήστε να σιδερώνετε ρούχα που απαιτούν χαμηλή θερμοκρασία, αυτό μειώνει το χρόνο αναμονής (το σίδερο χρειάζεται λιγότερο χρόνο για να ζεσταθεί παρά για να κρυώσει) και εξαλείφει τον κίνδυνο εγκαύματος του υφάσματος.

Λειτουργία στεγνού σιδερώματος (χωρίς ατμό).

1. Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος της συσκευής στην πρίζα. Οι ενδεικτικές λυχνίες λειτουργίας / θέρμανσης (M / H) θα ανάψουν.
2. Περιστρέψτε το κουμπί ρύθμισης της θερμοκρασίας (I) στην επιθυμητή θερμοκρασία ανάλογα με τον τύπο του υφάσματος που θέλετε να σιδερώσετε. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης ελέγχου ατμού (C) βρίσκεται στη θέση σύμφωνα με το εικονίδιο - δεν υπάρχει ατμός
3. Όταν το σίδερο φτάσει στην επιθυμητή θερμοκρασία, η ενδεικτική λυχνία θέρμανσης (H) θα σβήσει.
4. Μετά τη χρήση, γυρίστε το κουμπί ελέγχου θερμοκρασίας (I) στη θέση "MIN".
5. Αφαιρέστε το φις από την πρίζα.

Λειτουργία ψεκασμού

1. Γεμίστε τη δεξαμενή με νερό όπως περιγράφεται στην ενότητα "Πλήρωση με νερό".
2. Πατήστε το κουμπί ψεκασμού νερού (D).
3. Σημείωση: Ανεξάρτητα από τον τύπο σιδερώματος: ατμός ή στεγνό σιδέρωμα, ο ψεκασμός θα λειτουργεί πάντα σε κάθε περίπτωση.

Λειτουργία σιδερώματος με ατμό

1. Γεμίστε τη δεξαμενή με νερό, όπως περιγράφεται στην ενότητα "Πλήρωση με νερό".
2. Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος της συσκευής στην πρίζα του ηλεκτρικού δικτύου. Θα ανάψουν οι λυχνίες τροφοδοσίας / θέρμανσης (M / H).
3. Γυρίστε το κουμπί ρύθμισης της θερμοκρασίας (I) δεξιόστροφα στη θέση "MAX".
4. Όταν το σίδερο φτάσει στην απαιτούμενη θερμοκρασία, η ενδεικτική λυχνία θέρμανσης (H) θα σβήσει.
5. Ρυθμίστε το στάδιο ατμού μετακινώντας το διακόπτη ελέγχου ατμού (C).
6. Μετά τη χρήση, γυρίστε το κουμπί ελέγχου θερμοκρασίας (I) στη θέση "MIN".
7. Αφαιρέστε το φις από την πρίζα.
8. Βεβαιωθείτε ότι το δοχείο νερού είναι άδειο μετά από κάθε χρήση.

Σημείωση: Μην σιδερώνετε με ατμό συνθετικά υφάσματα, νάilon, συνθετικό μετάξι ή μεταξωτά υφάσματα. Ο ατμός μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην υφή του υφάσματος.

Λειτουργία εκτόξευσης ατμού

Αυτή η λειτουργία θα είναι σε θέση να παρέχει περισσότερο ατμό για την αφαίρεση επίμονων τσακίσεων.

1. Ρυθμίστε το κουμπί ελέγχου θερμοκρασίας (I) στη θέση MAX, περιμένετε μέχρι να σβήσει η ενδεικτική λυχνία (H).
2. Απελευθερώστε τον ατμό πατώντας το κουμπί εκτόξευσης ατμού (E).
3. Περιμένετε μερικά λεπτά και αφήστε τον ατμό να διεισδύσει στο ύφασμα, και στη συνέχεια απελευθερώστε περισσότερο ατμό πατώντας ξανά αυτό το κουμπί.

Σημειώσεις:

1. Θα πρέπει να μεσολαβούν 3-5 δευτερόλεπτα μεταξύ δύο πατημάτων του κουμπιού εκτόξευσης ατμού (E) για το καλύτερο αποτέλεσμα σιδερώματος με ατμό.
2. Γεμίστε το νερό στη θέση MAX πριν χρησιμοποιήσετε αυτή τη λειτουργία.
3. Για να αποφύγετε τη διαρροή νερού από το πόδι του σιδερού, μην πατάτε το κουμπί εκτόξευσης ατμού (E) συνεχώς

για περισσότερο από 5 δευτερόλεπτα.

Λειτουργία κάθετου σιδερώματος με ατμό

Το σύστημα κάθετου σιδερώματος με ατμό σας επιτρέπει να χρησιμοποιείτε το σίδερο για σιδέρωμα σε κάθετη θέση. Αυτό είναι ιδιαίτερα χρήσιμο για την αφαίρεση τσαλακώσεων από κρεμασμένα ρούχα, κουρτίνες.

1. Γεμίστε τη δεξαμενή με νερό, όπως περιγράφεται στην ενότητα "Πλήρωση με νερό".
2. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής στην πρίζα του ηλεκτρικού δικτύου. Θα ανάψουν οι λυχνίες τροφοδοσίας / θέρμανσης (M / H)
3. Γυρίστε το κουμπί ρύθμισης της θερμοκρασίας (I) στη θέση "MAX"
4. Όταν το σίδερο φτάσει στην απαιτούμενη θερμοκρασία, η ενδεικτική λυχνία θέρμανσης (H) θα σβήσει.
5. Ρυθμίστε το στάδιο ατμού μετακινώντας το διακόπτη ελέγχου ατμού (C).
6. Κρεμάστε τα ρούχα σας στη σχάρα ρούχων και σφίξτε τα με το ένα χέρι.
7. Κρατήστε το σίδερο όρθιο με το άλλο χέρι και πατήστε το κουμπί εκτόξευσης ατμού (E) για να σιδερώσετε το ρούχο. Χτυπήστε ελαφρά το ρούχο με το σίδερο για να αφαιρέσετε τις τσακίσεις.
8. Μετά τη χρήση, γυρίστε το κουμπί ρύθμισης της θερμοκρασίας (I) στη θέση "MIN".
9. Αφαιρέστε το φιλ από την πρίζα του ρεύματος.
10. Βεβαιωθείτε ότι το δοχείο νερού είναι άδειο μετά από κάθε χρήση.
11. Σημείωση: Μην χρησιμοποιείτε τη λειτουργία σιδερώματος με ατμό σε ρούχα ή υφάσματα που φοριούνται σε ανθρώπους ή ζώα. Η θερμοκρασία είναι πολύ υψηλή.

Λειτουργία αυτοκαθαρισμού

Σημείωση: Πριν ξεκινήσετε τη διαδικασία αυτοκαθαρισμού, βεβαιωθείτε ότι το σίδερο δεν είναι συνδεδεμένο στην πρίζα και ότι ο ρυθμιστής ατμού (C) βρίσκεται στη θέση σύμφωνα με το εικονίδιο - χωρίς ατμό.

1. Γεμίστε τη δεξαμενή με νερό μέχρι τη θέση "MAX". Μην χρησιμοποιείτε ξύδι ή άλλα υγρά αφαίρεσης αλάτων στη δεξαμενή νερού.
2. Συνδέστε την πρίζα και ρυθμίστε το κουμπί ελέγχου θερμοκρασίας (I) στη θέση "MAX". Η ενδεικτική λυχνία λειτουργίας/θέρμανσης (M / H) θα ανάψει.
3. Όταν η ενδεικτική λυχνία θέρμανσης (H) σβήσει, αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος.
4. Κρατήστε το σίδερο σε οριζόντια θέση πάνω από το νεροχύτη. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί αυτοκαθαρισμού (J).
5. Ο ατμός και το βραστό νερό που περιέχει άλατα και ανόργανα άλατα που έχουν συσσωρευτεί στο θάλαμο ατμού από προηγούμενες χρήσεις θα αρχίσουν να εκρέουν από τις οπές της πλάκας σιδερώματος.
6. Κουνήστε απαλά το σίδερο μπρος-πίσω μέχρι να αδειάσει το δοχείο νερού.
- Σημείωση: Το νερό που εκρέει κατά τη διάρκεια του αυτοκαθαρισμού είναι πολύ καυτό. Να είστε πολύ προσεκτικοί ώστε να μην πέσει πάνω σας.
7. Όταν το δοχείο νερού αδειάσει, αφήστε το κουμπί αυτοκαθαρισμού.
8. Περιμένετε μέχρι το σίδερο να κρυώσει εντελώς.
9. Σκουπίστε το πόδι σιδερώματος με ένα κρύο υγρό πανί

Σύστημα κατά των αλάτων

Ένα ειδικό φίλτρο στο εσωτερικό της δεξαμενής νερού μαλακώνει το νερό και αποτρέπει τη δημιουργία αλάτων στο πόδι. Το φίλτρο είναι ανθεκτικό και δεν χρειάζεται αντικατάσταση.

1. Χρησιμοποιείτε μόνο νερό βρύσης.
2. Το αποσταγμένο και απομεταλλωμένο νερό καθιστά το σύστημα κατά των αλάτων αναποτελεσματικό, καθώς μεταβάλλει τις φυσικοχημικές του ιδιότητες.

Σύστημα κατά των σταγόνων

Το σίδερο είναι εξοπλισμένο με λειτουργία διακοπής στάγδην: το σίδερο σταματά αυτόματα τον ατμό όταν η θερμοκρασία είναι πολύ χαμηλή για να αποτρέψει το νερό που στάζει από το πόδι του σιδερώματος.

Χάρη στο σύστημα προστασίας από το στάξιμο, μπορείτε να σιδερώσετε τέλεια ακόμη και τα πιο ευαίσθητα υφάσματα.

Σύστημα αυτόματης απενεργοποίησης

1. Η ηλεκτρονική συσκευή ασφαλείας θα απενεργοποιήσει αυτόματα το θερμαντικό στοιχείο, εάν το σίδερο δεν έχει μετακινηθεί περισσότερο από 30 δευτερόλεπτα στην οριζόντια θέση. Εάν το σίδερο παραμείνει στην κατακόρυφη θέση, αυτό θα συμβεί μετά από 8 λεπτά.

Για να υποδείξετε ότι το θερμαντικό στοιχείο έχει απενεργοποιηθεί, η ενδεικτική λυχνία θέρμανσης (H) θα σβήσει, θα ακούσετε έναν ήχο συναγερμού 6 φορές.

2. Όταν σηκώσετε ξανά το σίδερο, η ενδεικτική λυχνία θέρμανσης (H) θα ανάψει. Αυτό σημαίνει ότι το σίδερο θερμαίνεται και πάλι. Περιμένετε μέχρι να σβήσει η ενδεικτική λυχνία θέρμανσης (H). Τότε το σίδερο είναι έτοιμο για χρήση.

Μετά το σιδέρωμα

Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής του σιδήρου, συνιστάται να αδειάζετε το δοχείο μετά το σιδέρωμα ως εξής: Αποσυνδέστε το σίδερο από την πρίζα. Αδειάστε το σίδερο ανοίγοντας το καπάκι του δοχείου νερού και κρατώντας το με την άκρη του προς τα κάτω. Ανακινήστε το ελαφρά πάνω από το νεροχύτη και, στη συνέχεια, κλείστε το καπάκι. Για να στεγνώσετε την υπόλοιπη υγρασία, ενεργοποιήστε ξανά το σίδερο με το κουμπί ελέγχου του θερμοστάτη (I) στη θέση MAX και το διακόπτη ελέγχου ατμού (C) στη θέση MAX, μέχρι να σβήσει η ενδεικτική λυχνία λειτουργίας (M.). Αποσυνδέστε το από την πρίζα και περιμένετε μέχρι να κρυώσει. Καθαρίστε τη σόλα του σιδήρου με ένα στεγνό πανί από τυχόν ίχνη υγρασίας.

Καθαρισμός και συντήρηση

Αποσυνδέστε το σίδερο από την πρίζα και περιμένετε μέχρι να κρυώσει αρκετά το σίδερο πριν το καθαρίσετε.

1. Σκουπίστε το πόδι του σιδήρου με ένα υγρό πανί και ένα μη λειαντικό (υγρό) καθαριστικό.
2. Εάν η ίνα έχει κολλήσει στο πόδι του σιδήρου, χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί με ξύδι για να σκουπίσετε το πόδι του σιδήρου.
3. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε ισχυρό οξύ ή αλκάλια για να αποφύγετε την καταστροφή του ποδιού του σιδήρου.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ:

Τάση: 60Hz

Ισχύς: 2400W - 2800W



Η θερμοκρασία των προσβάσιμων επιφανειών της συσκευής που λειτουργεί μπορεί να είναι υψηλή. Μην αγγίζετε τις καυτές επιφάνειες της συσκευής



Για λόγους προστασίας του περιβάλλοντος. Οι χάρτινες συσκευασίες και οι σακούλες πολυαιθυλενίου (PE) πρέπει να απορρίπτονται στους κατάλληλους περιέκτες για χωριστή συλλογή αστικών απορριμμάτων σύμφωνα με την περιγραφή τους. Εάν υπάρχουν μπαταρίες στη συσκευή, πρέπει να αφαιρεθούν και να απορριφθούν χωριστά σε μια εγκατάσταση συλλογής και αποθήκευσης. Η χρησιμοποιημένη συσκευή πρέπει να μεταφερθεί σε κατάλληλη εγκατάσταση συλλογής και αποθήκευσης, καθώς οι επικίνδυνες ουσίες που περιέχει ενδέχεται να θέσουν σε κίνδυνο την υγεία και το περιβάλλον. Η σήμανση στο προϊόν υποδεικνύει ότι η συσκευή δεν πρέπει να απορρίπτεται στον αστικό κάδο απορριμμάτων. Τα απόβλητα ηλεκτρικών συσκευών είναι απόβλητα που περιέχουν ουσίες που είναι επιβλαβείς για τον άνθρωπο, τα ζώα και το περιβάλλον. Οι ουσίες αυτές μπορεί να μολύνουν το έδαφος, το νερό ή τον αέρα και μέσω αυτού να εισέλθουν στον ανθρώπινο οργανισμό και να οδηγήσουν σε διάφορα προβλήματα υγείας, όπως διαταραχές της όρασης, της ακοής, της ομιλίας, μπορεί επίσης να βλάψουν τα νεφρά, το συκώτι και την καρδιά και να προκαλέσουν δερματικές παθήσεις. Οι επιβλαβείς ουσίες μπορούν επίσης να έχουν δυσμενείς επιπτώσεις στο αναπνευστικό και το αναπαραγωγικό σύστημα και να οδηγήσουν σε καρκινικές μεταβολές. Η κατανάλωση φυτών που αναπτύσσονται στα προσβεβλημένα εδάφη, καθώς και προϊόντων που παρασκευάζονται από αυτά, μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τις προαναφερθείσες επιπτώσεις στην υγεία. **Μην πετάτε τον εξοπλισμό στον κάδο αστικών απορριμμάτων!**

Υπηρεσία Εάν επιθυμείτε ανταλλακτικά ή έχετε οποιαδήποτε παράπονα, παρακαλούμε επικοινωνήστε απευθείας με τον αντιπρόσωπο που εξέδωσε την απόδειξη παραλαβής.

Gebruikershandleiding (NL)

ALGEMENE VEILIGHEIDSVoorwaarden
BELANGRIJKE VEILIGHEIDSinstructies voor gebruik
ZORGVULDIG LEZEN EN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

1. Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat in gebruik neemt en volg de aanwijzingen op. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door gebruik van het apparaat dat niet overeenstemt met het bedoelde gebruik of door onjuist gebruik.

2. Het apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden die onverenigbaar zijn met het beoogde gebruik.

3. **WAARSCHUWING:** Controleer de netspanning voordat u de stekker van het apparaat in het stopcontact steekt en zet de schakelaar in de juiste stand. Het is verboden om de positie van de voltageschakelaar te wijzigen terwijl het apparaat in werking is

Het apparaat mag alleen worden aangesloten op een 220-240V ~50/60Hz geaard stopcontact, voor meer gebruiksveiligheid mogen niet meerdere elektrische apparaten tegelijkertijd op één circuit worden aangesloten.

4. Wees extra voorzichtig wanneer u het apparaat gebruikt in de aanwezigheid van kinderen. Laat kinderen niet met het apparaat spelen en laat kinderen of personen die niet vertrouwd zijn met het apparaat, het apparaat niet gebruiken.

5. **WAARSCHUWING:** Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten, of personen zonder ervaring of kennis van het apparaat, als dit gebeurt onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of als zij instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en zich bewust zijn van de gevaren die gepaard gaan met het gebruik ervan. Kinderen mogen niet met de uitrusting spelen. Reiniging en onderhoud van de uitrusting mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en de activiteit onder toezicht wordt uitgevoerd.

6. Haal na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact door het stopcontact met uw hand vast te houden. Trek NIET aan het netsnoer.

7. Dompel het snoer, de stekker of het hele apparaat NIET onder in water of een andere vloeistof. Stel het apparaat niet bloot aan weersomstandigheden (regen, zon, enz.) en gebruik het niet in vochtige omstandigheden (badkamers, vochtige campers).

8. Controleer regelmatig de staat van het netsnoer. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een gespecialiseerde reparateur om gevaar

te voorkomen.

9. Gebruik het apparaat niet met een beschadigd netsnoer of als het gevallen of op een andere manier beschadigd is of niet goed werkt. Repareer het apparaat niet zelf, omdat er dan gevaar voor elektrische schokken bestaat. Breng het beschadigde apparaat naar een bevoegd servicecentrum voor inspectie of reparatie. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door erkende servicecentra. Ondeskundige reparaties kunnen een ernstig risico vormen voor de gebruiker.

10. Plaats het apparaat op een koele, stabiele en vlakke ondergrond, uit de buurt van hete kooktoestellen zoals een elektrische kookplaat, gasbrander, enz.

11. Gebruik het apparaat niet in de buurt van brandbare materialen.

12. Het netsnoer mag niet over de rand van de tafel hangen of hete oppervlakken raken.

13. Laat het apparaat niet zonder toezicht op een stopcontact aangesloten.

14. Voor extra bescherming is het aan te raden om een aardlekschakelaar (RCD) in het elektrische circuit te installeren met een nominale aardlekstroom van maximaal 30 mA. Raadpleeg hiervoor een elektricien.

15. Als het nodig is om een verlengsnoer te gebruiken, gebruik dan alleen een verlengsnoer met een aardingspen en met een nominale belasting die niet lager is dan het aangesloten strijkijzer. Andere ("zwakkere") verlengsnoeren kunnen oververhit raken. Leg het snoer zo dat er niet per ongeluk aan getrokken wordt of over gestruikeld wordt.

16. Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het strijkijzer met water vult of wanneer het strijkijzer niet in gebruik is.

17. Aanraken van de hete voet, contact met hete stoom of water kan brandwonden veroorzaken. Wees voorzichtig als u het strijkijzer met de voet omdraait, want er kan nog heet water in het reservoir zitten, zelfs als het strijkijzer van het stroomnet is losgekoppeld.

18. Laat het hete strijkijzer NIET te lang in contact komen met stoffen of brandbare materialen.

19. Zorg dat het netsnoer niet in contact komt met de hete strijkvoet. Laat het strijkijzer volledig afkoelen voordat je het opbergt.

20. Als je het strijkijzer even niet gebruikt, schakel dan de stoomopties uit.

21. Strijk in geen geval kleding of materialen op mensen of dieren.

22. Richt de stoom nooit op mensen of dieren.

23. Gebruik het strijkijzer op een stabiele, vlakke ondergrond en plaats het alleen op een dergelijke ondergrond.

24. Giet geen water met chemische toevoegingen, geurstoffen of

ontkalkingspreparaten in het reservoir.

25. Vul het waterreservoir niet boven het MAX-niveau.

26. Trek de stekker uit het stopcontact voordat u het reservoir met water vult (voor strijkijzers met stoombevochtiging en strijkijzers met een wasmachine.

27. De opening voor het vullen van het waterreservoir mag tijdens het strijken niet worden geopend.

28. Gebruik het strijkijzer alleen met de bijgeleverde standaard.

29. Als het strijkijzer op de standaard wordt gezet, zorg er dan voor dat het oppervlak waarop de standaard staat stabiel is.

30. Gebruik het strijkijzer niet als het eraf gevallen is, als het zichtbare tekenen van beschadiging vertoont of als het water lekt.

Beschrijving van het apparaat

- | | |
|--|--------------------------------|
| A. Uitlaatmondstuk van wasmachine | B. Waterinlaatopening |
| C. Stoomschakelaar | D. Sproeiknop |
| E. Stoomuitwerpknop | F. Netsnoer |
| H. Controlelampje verwarming/thermostaat | G. Voetstuk / standaard |
| I. Temperatuurregelknop - thermostaat | J. Knop voor zelfreiniging |
| K. Waterreservoir | L. Keramisch gecoate zoolplaat |
| M. Stroomindicatielampje | N. Vergrendelschakelaar basis |

Draadloze functie.

Zoals getoond in Fig. 1, plaats de basis (G) op een vlakke stabiele ondergrond, schakelaar (N) in de open stand. Plaats het strijkijzer op de basis (G)

Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact, het stroomindicatielampje (M) gaat branden.

Als de thermostaat in werking is, gaat het verwarmingslampje (H) branden, als de thermostaat wordt uitgeschakeld, gaat het verwarmingslampje (H) uit, dit betekent dat het strijkijzer de gewenste temperatuur heeft bereikt, haal het strijkijzer dan van het onderstel (G) om te strijken. Om het strijkijzer opnieuw op te warmen, zet je het terug op het voetstuk tot het thermostaatlampje (H) weer uitgaat. Gebruiksduur bij maximale temperatuur in draadloze modus: circa 1 minuut zonder stoomfunctie en circa 30 seconden met stoomfunctie. Opwarmtijd ongeveer 10 seconden.

Functie met snoer.

Het strijkijzer kan ook met het netsnoer worden gebruikt als het voetstuk (G) is aangesloten (fig. 2)

Plaats hiervoor het strijkijzer op het voetstuk (G) en zet de schakelaar (N) in de gesloten stand.

Eerste gebruik.

Als je het strijkijzer voor het eerst gebruikt, kun je een lichte rookontwikkeling waarnemen en geluiden horen die uit het plastic komen. Dit is heel normaal en stopt na korte tijd. We raden je ook aan om het strijkijzer met een normale doek af te nemen als je het voor de eerste keer gebruikt. Er kan een kleine hoeveelheid water achterblijven in een gloednieuw strijkijzer na een routinecontrole van het product op lekkage.

Vullen met water.

1. Stel de stoomregelaar (C) in volgens het pictogram - geen stoom.
2. Open het watervuldeksel en draai het strijkijzer op 45°.
3. Vul het waterreservoir met water tot het niveau "MAX".
4. Sluit het deksel van het waterreservoir.

Voorbereiding.

Sorteer het te strijken wasgoed volgens de internationale symbolen op het kledinglabel of, als die ontbreken, volgens het soort stof.

TEKENS OP DE LABELS	TYPE STOF	THERMOSTAATREGELING
	Zijde - wol	Lage temperatuur
	Synthetische vezels	Middelmatige temperatuur - - katoen
	Katoen	Hoge temperatuur - -
	NIET LOVEN	

Opmerking: Als de stof is samengesteld uit verschillende soorten vezels, kies dan altijd de laagste strijkt temperatuur van de samenstelling van deze vezels. Begin met het strijken van kleding die een lage temperatuur nodig heeft, dit verkort de wachttijd (het strijkijzer heeft minder tijd nodig om op te warmen dan om af te koelen) en voorkomt het risico dat de stof verbrandt.

Droogstrijkfunctie (zonder stoom).

1. Steek de stekker van het netsnoer in het stopcontact. De controlelampjes stroom / verwarming (M / H) gaan branden.
2. Draai de temperatuurregelknop (I) naar de gewenste temperatuur, afhankelijk van het soort stof dat u wilt strijken. Controleer of de stoomschakelaar (C) in de stand staat die overeenkomt met het pictogram - geen stoom
3. Als het strijkijzer de gewenste temperatuur heeft bereikt, gaat het verwarmingslampje (H) uit.
4. Draai na gebruik de temperatuurregelknop (I) naar de stand "MIN".
5. Haal de stekker uit het stopcontact.

Sproeifunctie

1. Vul de tank met water zoals beschreven in "Vullen met water".
2. Druk op de knop voor watersproeien (D).
3. Opmerking: Ongeacht het soort strijken: met stoom of droog strijken, de sproeiknop werkt altijd.

Stoomstrijkfunctie

1. Vul het reservoir met water zoals beschreven in "Vullen met water".
2. Steek de stekker van het netsnoer in het stopcontact. De stroom-/verwarmingslampjes (M / H) gaan branden.
3. Draai de temperatuurregelknop (I) met de klok mee naar de stand "MAX". 4. Als het strijkijzer de gewenste temperatuur bereikt, gaat het verwarmingslampje (H) uit.
5. Stel de stoomfase in door de stoomschakelaar (C) te verplaatsen.
6. Draai de temperatuurregelknop (I) na gebruik naar de stand "MIN".
7. Haal de stekker uit het stopcontact.
8. Zorg ervoor dat het waterreservoir leeg is na elk gebruik.

Let op: Stoom niet op synthetische stoffen, nylon, synthetische zijde of zijden stoffen. De stoom kan de textuur van de stof beschadigen.

Stoomstootfunctie

Deze functie kan meer stoom leveren om hardnekkige kreukten te verwijderen.

1. Zet de temperatuurregelknop (I) op MAX en wacht tot het indicatielampje (H) uitgaat.
2. Laat de stoom ontsnappen door op de stoomuitwerpknop (E) te drukken.
3. Wacht een paar minuten en laat de stoom in de stof trekken, laat dan meer stoom vrijkomen door nogmaals op deze

knop te drukken.

Opmerkingen:

1. Er moet een ruimte van 3-5 seconden zitten tussen twee drukken op de stoominjectieknop (E) voor het beste stoomstrijkresultaat.
2. Vul het water tot de MAX-stand voordat u deze functie gebruikt.
3. Om te voorkomen dat er water uit de strijkvoet lekt, mag u de stoomuitwerptoets (E) niet langer dan 5 seconden ingedrukt houden.

Verticale stoomstrijkfunctie

Met het verticale stoomstrijksysteem kun je het strijkijzer gebruiken om in verticale positie te strijken. Dit is vooral handig voor het verwijderen van kreuken uit hangende kleding, gordijnen.

1. Vul het reservoir met water zoals beschreven in "Water bijvullen".
2. Steek de stekker van het netsnoer in het stopcontact. De stroom-/verwarmingslampjes (M / H) gaan branden
3. Draai de temperatuurregelknop (I) naar de stand "MAX"
4. Als het strijkijzer de gewenste temperatuur bereikt, gaat het verwarmingslampje (H) uit.
5. Stel de stoomfase in door de stoomschakelaar (C) te verplaatsen.
6. Hang je kleren op het wasrek en trek ze met één hand strak.
7. Houd het strijkijzer met de andere hand rechtop en druk op de stoomuitlaatknop (E) om het kledingstuk te strijken. Tik lichtjes met het strijkijzer op het kledingstuk om kreuken te verwijderen.
8. Draai na gebruik de temperatuurregelknop (I) naar de stand "MIN".
9. Haal de stekker uit het stopcontact.
10. Zorg ervoor dat het waterreservoir leeg is na elk gebruik.
11. Opmerking: Gebruik de stoomstrijkfunctie niet op kleding of stoffen die op mensen of dieren worden gedragen. De temperatuur is te hoog.

Zelfreinigende functie

Opmerking: Controleer voordat u de zelfreinigingsprocedure start of het strijkijzer niet is aangesloten op het stopcontact en of de stoomregelaar (C) in de stand staat die overeenkomt met het pictogram - geen stoom.

1. Vul het reservoir met water tot "MAX". Gebruik geen azijn of andere ontkalkingsvloeistoffen in het waterreservoir.
 2. Steek de stekker in het stopcontact en zet de temperatuurregelknop (I) in de stand "MAX". Het aan/uit-lampje (M/H) gaat branden.
 3. Als het verwarmingslampje (H) uitgaat, haal dan de stekker uit het stopcontact.
 4. Houd het strijkijzer horizontaal boven de gootsteen. Houd de knop voor zelfreiniging (J) ingedrukt.
 5. Stoom en kokend water met zouten en mineralen die zich bij eerder gebruik in de stoomkamer hebben opgehoopt, beginnen uit de gaten in de strijkplaat te stromen.
 6. Schud het strijkijzer zachtjes heen en weer tot het waterreservoir leeg is.
- Let op: Het water dat tijdens de zelfreiniging naar buiten stroomt, is erg heet. Pas op dat het niet op u valt.
7. Als het waterreservoir leeg is, laat je de zelfreinigingsknop los.
 8. Wacht tot het strijkijzer volledig is afgekoeld.
 9. Neem de strijkvoet af met een koude vochtige doek

Antikalksysteem

Een speciaal filter in het waterreservoir verzacht het water en voorkomt kalkafzetting in de voet. De filter is duurzaam en hoeft niet vervangen te worden.

1. Gebruik alleen kraanwater.
2. Gedestilleerd en gedemineriseerd water maakt het antikalksysteem ondoeltreffend doordat de fysisch-chemische eigenschappen ervan veranderen.

Anti-druppelsysteem

Het strijkijzer is uitgerust met een druppelstopfunctie: het strijkijzer stopt automatisch met stomen als de temperatuur te laag is om te voorkomen dat er water uit de voet van het strijkijzer druppelt.

Dankzij het antidruppelsysteem kun je zelfs de meest delicate stoffen perfect strijken.

Automatisch uitschakelsysteem

1. De elektronische beveiliging schakelt het verwarmingselement automatisch uit als het strijkijzer niet langer dan 30 seconden in horizontale positie is geweest. Als het strijkijzer in verticale positie blijft staan, gebeurt dit na 8 minuten. Om aan te geven dat het verwarmingselement is uitgeschakeld, gaat het verwarmingslampje (H) uit en hoor je 6 keer

een alarmtoon.

2. Als je het strijkijzer weer oppakt, gaat het verwarmingslampje (H) branden. Dit betekent dat het strijkijzer weer opwarmt. Wacht tot het verwarmingslampje (H) uitgaat. Dan is het strijkijzer klaar voor gebruik.

Na het strijken

Om de levensduur van het strijkijzer te verlengen, wordt aanbevolen het reservoir na het strijken als volgt te legen: Haal de stekker van het strijkijzer uit het stopcontact. Maak het strijkijzer leeg door het deksel van het waterreservoir te openen en het met de punt naar beneden te houden. Schud het lichtjes boven de gootsteen en sluit het deksel. Om eventueel achtergebleven vocht te drogen, zet u het strijkijzer weer aan met de thermostaatknop (I) in de stand MAX en de stoomschakelaar (C) in de stand MAX totdat het aan/uit-lampje (M.) uitgaat. Haal de stekker uit het stopcontact en wacht tot het strijkijzer afgekoeld is. Ontdoe de strijkzool met een droge doek van alle sporen van vocht.

Reiniging en onderhoud

Haal de stekker uit het stopcontact en wacht tot het strijkijzer voldoende is afgekoeld voordat je het schoonmaakt.

1. Neem de strijkijzervoet af met een vochtige doek en een niet-schurend (vloeibaar) reinigingsmiddel.
2. Als de vezel aan de strijkvoet vastzit, gebruik dan een vochtige doek met azijn om de strijkvoet schoon te vegen.
3. Gebruik nooit sterke zuren of logen om de strijkvoet niet te beschadigen.

TECHNISCHE GEGEVENS:

Spanning: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Vermogen: 2400W - 2800W



De temperatuur van de toegankelijke oppervlakken van het werkende apparaat kan hoog oplopen. Raak de hete oppervlakken van het apparaat niet aan

Voor het milieu. Kartonnen verpakkingen en zakken van polyethyleen (PE) moeten volgens hun beschrijving worden weggegooid in de daarvoor bestemde containers voor gescheiden inzameling van huishoudelijk afval. Als er batterijen in het apparaat zitten, moeten deze worden verwijderd en apart worden ingeleverd bij een inzamel- en opslagpunt. Het gebruikte apparaat moet naar een geschikte inzamel- en opslagplaats worden gebracht, omdat de gevaarlijke stoffen die het bevat een risico kunnen vormen voor de gezondheid en het milieu. De markering op het product geeft aan dat het apparaat niet in de gemeentelijke afvalcontainer mag worden goegoid. Afgedankte elektrische apparaten zijn afvalstoffen die stoffen bevatten die schadelijk zijn voor mens, dier en milieu. Deze stoffen kunnen de bodem, het water of de lucht verontreinigen en zo het menselijk lichaam binnendringen en leiden tot een aantal gezondheidsproblemen, zoals verminderd gezichtsvermogen, gehoor, spraak, kunnen ook de nieren, de lever en het hart beschadigen en huidziekten veroorzaken. Schadelijke stoffen kunnen ook nadelige effecten hebben op het ademhalings- en voortplantingssysteem en leiden tot kankerachtige veranderingen. Het consumeren van planten die op de aangetaste bodems groeien en producten die van deze bodems gemaakt zijn, kan leiden tot bovengenoemde gezondheidseffecten. **Gooi de apparatuur niet bij het huisvuil!**

Service Als u reserveonderdelen wilt kopen of als u klachten hebt, kunt u rechtstreeks contact op met de dealer die de aankoopbon heeft afgegeven.

Navodila za uporabo (SL)

SPLOŠNI VARNOSTNI POGOJI

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA ZA UPORABO

POZORNO PREBERITE IN SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO

1. Pred uporabo naprave preberite navodila za uporabo in upoštevajte navodila iz njih. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi uporabe aparata, ki ni v skladu z njegovim namenom, ali zaradi nepravilnega ravnanja z njim.
2. Naprava je namenjena samo za domačo uporabo. Naprave ne uporabljajte za noben drug namen, ki ni združljiv z njeno predvideno uporabo.
3. **OPOZORILO:** Preden priključite vtič aparata v omrežno vtičnico, preverite omrežno napetost in nastavite stikalo v pravilen položaj. Med delovanjem aparata je prepovedano spreminjati položaj stikala za napetost
Napravo lahko priključite le na ozemljeno vtičnico 220-240 V ~50/60 Hz, zaradi večje varnosti uporabe pa na en tokokrog ne smete hkrati priključiti več električnih naprav.
4. Pri uporabi aparata v prisotnosti otrok bodite še posebej previdni. Ne dovolite otrokom, da se igrajo z aparatom ne dovolite otrokom ali osebam, ki niso seznanjene z aparatom, da ga uporabljajo.
5. **OPOZORILO:** To opremo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe brez izkušenj ali poznavanja opreme, če to počnejo pod nadzorom osebe, odgovorne za njihovo varnost, ali če so prejeli navodila za varno uporabo opreme in se zavedajo nevarnosti, povezanih z njeno uporabo. Otroci se z opremo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati opreme, razen če so starejši od 8 let in dejavnost izvajajo pod nadzorom.
6. Po uporabi vedno izvlecite vtič iz električne vtičnice tako, da vtičnico primete z roko. NE vleci za omrežni kabel.
7. NE potaplajte kabla, vtiča ali celotne enote v vodo ali katero koli drugo tekočino. Naprave ne izpostavljajte vremenskim vplivom (dež, sonce itd.) in je ne uporabljajte v vlažnih prostorih (kopalnice, vlažni avtodomi).
8. Redno preverjajte stanje napajalnega kabla. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati specializiran serviser, da se izognete nevarnosti.
9. Naprave ne uporabljajte s poškodovanim napajalnim kablom ali če vam je padla, se kako drugače poškodovala ali ne deluje pravilno. Naprave ne popravljajte sami, saj obstaja nevarnost električnega udara. Poškodovani aparat odnesite na pregled ali popravilo v pristojni servisni center. Popravila lahko opravljajo le pooblaščen servisni centri. Nepravilno popravilo lahko predstavlja resno tveganje za uporabnika.
10. Napravo postavite na hladno, stabilno in ravno površino, stran od vročih kuhalnih naprav, kot so električni štedilnik, plinski gorilnik itd.
11. Naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov.

12. Napajalni kabel ne sme viseti čez rob mize ali se dotikati vročih površin.
13. Naprave, ki je priključena v vtičnico, ne puščajte brez nadzora.
14. Za dodatno zaščito je priporočljivo, da v električni tokokrog namestite napravo za preostali tok (RCD) z nazivnim preostalim tokom, ki ne presega 30 mA. V zvezi s tem se posvetujte s strokovnjakom električarjem.
15. Če je treba uporabiti podaljšek, uporabljajte samo podaljšek z ozemljitvenim zatičem in podaljšek, ki je dimenzioniran za obremenitev, ki ni manjša od obremenitve priključenega železa. Drugi ("šibkejši") podaljški se lahko pregrejejo. Kabel namestite tako, da se izognete nenamernemu vlečenju ali spotikanju ob njega.
16. Vedno, preden likalnik napolnite z vodo ali ko likalnika ne uporabljate, ga izključite iz električnega omrežja.
17. Zaradi dotikanja vroče noge, stika z vročo paro ali vodo obstaja nevarnost opeklin. Pri obračanju likalnika z nogo navzdol bodite previdni, saj je lahko v rezervoarju še vedno vroča voda, tudi ko je likalnik odklopljen iz električnega omrežja.
18. Vročemu likalniku NE dovolite, da bi predolgo prihajal v stik s tkaninami ali vnetljivimi materiali.
19. Pazite, da napajalni kabel ne pride v stik z vročo nogo likalnika. Preden likalnik odložite, počakajte, da se popolnoma ohladi.
20. Če likalnika ne uporabljate niti za krajši čas, izklopite možnosti pare.
21. V nobenem primeru ne likajte oblačil ali materialov na ljudeh ali živalih.
22. Nikoli ne usmerjajte pare na ljudi ali živali.
23. Likalnik uporabljajte na stabilni, ravni površini in ga postavite le na takšno površino.
24. V rezervoar ne vlivajte vode s kemičnimi dodatki, dišavami ali pripravki za odstranjevanje vodnega kamna.
25. Rezervoarja za vodo ne napolnite nad nivojem MAX.
26. Pred polnjenjem rezervoarja z vodo je treba izključiti vtič iz električnega omrežja (za likalnike s parnim vlaženjem in likalnike s pralno napravo).
27. Odprtine za polnjenje rezervoarja za vodo med likanjem ne smete odpreti.
28. Likalnik uporabljajte samo s priloženim stojalom.
29. Če likalnik odložite na stojalo, se prepričajte, da je površina, na katero je postavljeno stojalo, stabilna.
30. Likalnika ne smete uporabljati, če je padel, če ima vidne znake poškodb ali če iz njega izteka voda.

- | | |
|--|----------------------------------|
| A. Izhodna šoba pralnega stroja | B. Odprtina za dovod vode |
| C. Stikalo za nadzor pare | D. Gumb za pršenje |
| E. Gumb za izmet pare | F. Napajalni kabel |
| H. Indikator ogrevanja/termostata | G. Podstavek / stojalo |
| I. Gumb za uravnavanje temperature - termostat | J. Gumb za samočiščenje |
| K. Rezervoar za vodo | L. Podplat s keramično prevleko |
| M. Indikator moči | N. Stikalo za zaklepanje podlage |

Brezžična funkcija.

Kot je prikazano na sliki 1, postavite podstavek/osnovo (G) na ravno stabilno površino, stikalo (N) postavite v odprt položaj. Postavite likalnik na podstavek (G)

Vtič aparata vtaknite v omrežno vtičnico, indikator napajanja (M) se bo prižgal.

Ko termostat deluje, se bo prižgala indikatorska lučka ogrevanja (H), ko termostat izklopite, bo indikatorska lučka ogrevanja (H) ugasnila, to pomeni, da je likalnik dosegel želeno temperaturo, nato odstranite likalnik s podlage (G) za likanje. Če želite likalnik ponovno segreti, ga postavite nazaj na podstavek, dokler lučka termostata (H) ponovno ne ugasne. Doba prevádzky pri maximálnej teplote v bezdrôtovom režime: približno 1 minúta bez funkcie pary a približno 30 sekúnd s funkcio pary. Čas opätovného ohrevu približno 10 sekúnd.

Funkcija z napeljavo.

Likalnik lahko uporabljate tudi z napajalnim kablom s priključeno osnovo (G) (slika 2)

To storite tako, da likalnik postavite na podstavek (G) in prestavite stikalo (N) v zaprti položaj.

Prva uporaba.

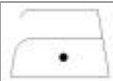
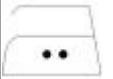
Ob prvi uporabi likalnika lahko opazite rahlo oddajanje dima in slišite zvoke, ki prihajajo iz plastike. To je povsem normalno in po kratkem času preneha. Priporočamo tudi, da ob prvi uporabi likalnik obrišete z običajno krpo. V povsem novem likalniku lahko po rednem preverjanju tesnosti izdelka ostane majhna količina vode.

Polnjenje z vodo.

1. Regulator pare (C) nastavite v skladu z ikono - ni pare.
2. Odprite pokrov za polnjenje z vodo in obrnite likalnik za 45°.
3. Rezervoar za vodo napolnite z vodo do nivoja "MAX".
4. Zaprite pokrov rezervoarja za vodo.

Priprava.

Razvrstite perilo za likanje glede na mednarodne simbole na etiketi oblačila ali, če jih ni, glede na vrsto tkanine.

OZNAKE NA ETIKETAH	VRSTA TKANINE	TERMOSTATSKO KRMILJENJE
	Svila - volna	Nizka temperatura -
	Sintetična vlakna	Srednja temperatura - -
	Bombaž	Visoka temperatura - - -
	NE PRIPRAVLJENO	

Opomba: Če je tkanina sestavljena iz različnih vrst vlaken, vedno izberite najnižjo temperaturo likanja glede na sestavo teh vlaken. Začnite likati oblačila, ki zahtevajo nizko temperaturo, saj se tako skrajša čakalni čas (likalnik potrebuje manj časa za segrevanje kot za ohlajanje) in odpravi nevarnost zažiga tkanine.

Funkcija suhega likanja (brez pare).

1. Napajalni kabel aparata vtaknite v omrežno vtičnico. Prižgejo se kontrolne lučke napajanja/ogrevanja (M/H).
2. Obrnite gumb za uravnavanje temperature (I) na zeleno temperaturo glede na vrsto tkanine, ki jo želite likati. Prepričajte se, da je stikalo za nadzor pare (C) v položaju, ki ustreza ikoni - ni pare.
3. Ko likalnik doseže zeleno temperaturo, bo indikator ogrevanja (H) ugasnil.
4. Po uporabi obrnite gumb za uravnavanje temperature (I) v položaj "MIN".
5. Vtič izvlecite iz stenske vtičnice.

Funkcija razprševanja

1. Napolnite rezervoar z vodo, kot je opisano v poglavju "Polnjenje z vodo".
2. Pritisnite gumb za pršenje vode (D).
3. Opomba: Ne glede na vrsto likanja: likanje s paro ali suho likanje, bo pršenje vedno delovalo v vsakem primeru.

Funkcija likanja s paro

1. Napolnite rezervoar z vodo, kot je opisano v poglavju "Polnjenje z vodo".
2. Napajalni kabel aparata vtaknite v omrežno vtičnico. Prižgejo se luči za napajanje/ogrevanje (M / H).
3. Gumb za uravnavanje temperature (I) obrnite v smeri urinega kazalca v položaj "MAX". 4. Ko likalnik doseže zahtevano temperaturo, kontrolna lučka za ogrevanje (H) ugasne.
5. S premikanjem stikala za nadzor pare (C) nastavite stopnjo parjenja.
6. Po uporabi obrnite gumb za uravnavanje temperature (I) v položaj "MIN".
7. Vtič izvlecite iz stenske vtičnice.
8. Po vsaki uporabi se prepričajte, da je rezervoar za vodo prazen.

Opomba: Ne likajte s paro sintetičnih tkanin, najlona, sintetične svile ali svilenih tkanin. Para lahko poškoduje strukturo tkanine.

Funkcija izmetavanja pare

S to funkcijo boste lahko zagotovili več pare za odstranjevanje trdovrtnih gub.

1. Nastavite gumb za uravnavanje temperature (I) na MAX in počakajte, da indikator (H) ugasne.
2. Spustite paro s pritiskom na gumb za izpust pare (E).
3. Počakajte nekaj minut in počakajte, da para prodre v tkanino, nato s ponovnim pritiskom na ta gumb izpustite še več pare.

Opombe:

1. Za najboljši rezultat likanja s paro mora biti med dvema pritiskoma gumba za izpust pare (E) razmik 3-5 sekund.
2. Pred uporabo te funkcije vodo napolnite do položaja MAX.
3. Da preprečite iztekanje vode iz noge likalnika, ne pritiskajte gumba za izmet pare (E) neprekinjeno več kot 5 sekund.

Funkcija navpičnega likanja s paro

Funkcija likanja z navpično paro vam omogoča, da likalnik uporabljate za likanje v navpičnem položaju. To je še posebej uporabno za odstranjevanje gub z visečih oblačil, zaves.

1. Napolnite rezervoar z vodo, kot je opisano v poglavju "Polnjenje z vodo".
2. Napajalni kabel aparata vtaknite v omrežno vtičnico. Prižgejo se luči za napajanje/ogrevanje (M / H).
3. Obrnite gumb za uravnavanje temperature (I) v položaj "MAX".
4. Ko likalnik doseže zahtevano temperaturo, kontrolna lučka za ogrevanje (H) ugasne.
5. S premikanjem stikala za nadzor pare (C) nastavite stopnjo parjenja.
6. Oblačila obesite na stojalo za oblačila in jihategnite z eno roko.
7. Z drugo roko držite likalnik v pokončnem položaju in pritisnite gumb za izmet pare (E), da zlikate oblačilo. Z likalnikom se rahlo dotaknite oblačila, da odstranite gube.
8. Po uporabi obrnite gumb za uravnavanje temperature (I) v položaj "MIN".
9. Vtič izvlecite iz stenske vtičnice.
10. Po vsaki uporabi se prepričajte, da je rezervoar za vodo prazen.
11. Opomba: Funkcije likanja s paro ne uporabljajte na oblačilih ali tkaninah, ki jih nosijo ljudje ali živali.

Temperatura je previsoka.

Funkcija samočiščenja

Opomba: Pred začetkom postopka samočiščenja se prepričajte, da likalnik ni priključen v električno omrežje in da je regulator pare (C) v položaju v skladu z ikono - ni pare.

1. Napolnite rezervoar z vodo do "MAX". V rezervoarju za vodo ne uporabljajte kisa ali drugih tekočin za odstranjevanje vodnega kamna.
 2. Priključite in nastavite gumb za uravnavanje temperature (I) v položaj "MAX". Prižgala se bo indikatorska lučka za napajanje/ogrevanje (M/H).
 3. Ko indikator ogrevanja (H) ugasne, odklopite napajanje.
 4. Držite likalnik v vodoravnem položaju nad umivalnikom. Pritisnite in držite gumb za samočiščenje (J).
 5. Para in vrela voda, ki vsebujeta soli in minerale, ki so se v parni komori nabrali pri prejšnjih uporabah, bosta začeli izhajati iz lukenj v likalni plošči.
 6. Nežno zibajte likalnik naprej in nazaj, dokler se rezervoar za vodo ne izprazni.
- Opomba: Voda, ki izteka med samočiščenjem, je zelo vroča. Bodite zelo previdni, da ne pade na vas.
7. Ko je rezervoar za vodo prazen, sprostite gumb za samočiščenje.
 8. Počakajte, da se likalnik popolnoma ohladi.
 9. Likalno nogo obrišite s hladno vlažno krpo

Sistem proti vodnemu kamnu

Poseben filter v rezervoarju za vodo mehča vodo in preprečuje nabiranje vodnega kamna v nogi. Filter je vzdržljiv in ga ni treba menjati.

1. Uporabljajte samo vodo iz pipe.
2. Destilirana in demineralizirana voda zaradi spremembe fizikalno-kemijskih lastnosti povzroči neučinkovitost sistema proti vodnemu kamnu.

Sistem proti kapljanju

Likalnik je opremljen s funkcijo proti kapljanju: likalnik samodejno ustavi parjenje, ko je temperatura prenizka, da prepreči kapljanje vode z noge likalnika.

Zahvaljujoč sistemu proti kapljanju lahko odlično zlikate tudi najobčutljivejše tkanine.

Sistem samodejnega izklopa

1. Elektronska varnostna naprava samodejno izklopi grelni element, če se likalnik več kot 30 sekund ne premakne v vodoravni položaj. Če likalnik ostane v navpičnem položaju, se to zgodi po 8 minutah. Da je grelni element izklopljen, bo indikatorska lučka gretja (H) ugasnila, šestkrat pa boste slišali opozorilni ton.
2. Ko likalnik ponovno dvignete, bo indikator ogrevanja (H) zasvetil. To pomeni, da se likalnik ponovno segreva. Počakajte, da indikator ogrevanja (H) ugasne. Nato je likalnik pripravljen za uporabo.

Po likanju

Da bi podaljšali življenjsko dobo likalnika, je priporočljivo, da po likanju izpraznite rezervoar na naslednji način: Odklopite likalnik iz vtičnice. Izpraznite likalnik tako, da odprete pokrov rezervoarja za vodo in ga držite s konico obrnjeno navzdol. Lahkotno ga stresite nad umivalnikom in nato zaprite pokrov. Da bi posušili preostalo vlago, likalnik ponovno vklopite z gumbom za upravljanje termostata (I) v položaju MAX in stikalom za upravljanje pare (C) v položaju MAX, dokler indikator moči (M.) ne ugasne. Iztaknite vtič iz omrežne vtičnice in počakajte, da se likalnik ohladi. Podlogo likalnika s suho krpo očistite morebitnih sledi vlage.

Čiščenje in vzdrževanje

Pred čiščenjem odklopite likalnik iz omrežne vtičnice in počakajte, da se likalnik dovolj ohladi.

1. Nogo likalnika obrišite z vlažno krpo in neabrazivnim (tekočim) čistilom.
2. Če so vlakna prilepljena na nogo likalnika, z vlažno krpo s kisom obrišite nogo likalnika.
3. Nikoli ne uporabljajte močne kisline ali luga, da ne poškodujete noge likalnika.

TEHNIČNI PODATKI:

Napetost: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Moč: 2400W - 2800W



Temperatura dostopnih površin delujočega aparata je lahko visoka. Ne dotikajte se vročih površin aparata



Zaradi varovanja okolja. Kartonsko embalažo in polietilenske (PE) vrečke odlagajte v ustrezne zabojnike za ločeno zbiranje komunalnih odpadkov v skladu z njihovim opisom. Če so v napravi baterije, jih je treba odstraniti in ločeno odložiti v zbirim in skladiščnem centru. Uporabljeno napravo je treba odpeljati v ustrezen zbirni in skladiščni center, saj lahko nevarne snovi, ki jih vsebuje, predstavljajo tveganje za zdravje in okolje. Oznaka na izdelku označuje, da naprave ne smete odlagati v zabojnik za komunalne odpadke. Odpadna električna oprema je odpadke, ki vsebuje snovi, ki so škodljive za ljudi, živali in okolje. Te snovi lahko onesnažijo tla, vodo ali zrak, prek tega pa lahko vstopijo v človeško telo in povzročijo številne zdravstvene težave, kot so motnje vida, sluha, govora, poškodujejo lahko tudi ledvice, jetra in srce ter povzročijo kožne bolezni. Škodljive snovi lahko škodljivo vplivajo tudi na dihalni in reproduktivni sistem ter povzročijo rakave spremembe. Uživanje rastlin, ki rastejo na prizadetih tleh, in izdelkov, izdelanih iz njih, lahko povzroči zgoraj navedene učinke na zdravje. **Opreme ne odlagajte v zabojnik za komunalne odpadke!**

Servis Če želite kupiti nadomestne dele ali imate kakršne koli pritožbe, se obrnite na se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal potrdilo o nakupu.

Käyttöohje (FI)

YLEISET TURVALLISUUSEHDOT TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA KÄYTTÖÄ VARTEN LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYÄ MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN

1. Lue käyttöohjeet ennen laitteen käyttöä ja noudata niissä annettuja ohjeita. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen muusta kuin käyttötarkoituksen mukaisesta käytöstä tai epäasianmukaisesta käsittelystä.
2. Laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Älä käytä muuhun tarkoitukseen, joka ei ole yhteensopiva sen käyttötarkoituksen kanssa.
3. VAROITUS: Ennen kuin kytket laitteen pistokkeen pistorasiaan, tarkista verkkojännite ja aseta kytkin oikeaan asentoon. Jännitekytkimen asentoa ei saa muuttaa laitteen ollessa toiminnassa
Laite tulee kytkeä vain 220-240V ~50/60Hz maadoitettuun pistorasiaan, paremman käyttöturvallisuuden vuoksi useita sähkölaitteita ei saa kytkeä samaan virtapiiriin samanaikaisesti.
4. Ole erityisen varovainen, kun käytät laitetta lasten läsnä ollessa. Älä anna lasten leikkiä laitteella älä anna lasten tai sellaisten henkilöiden, jotka eivät tunne laitetta, käyttää laitetta.
5. VAROITUS: Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on heikentynyt fyysinen, aistillinen tai henkinen toimintakyky, tai

henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteesta, jos tämä tapahtuu heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai jos heille on annettu ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä ja he ovat tietoisia laitteen käyttöön liittyvistä vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteilla. Lapset eivät saa suorittaa laitteiden puhdistusta ja huoltoa, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja ellei toimintaa suoriteta valvonnan alaisena.

6. Irrota pistoke pistorasiasta aina käytön jälkeen pitämällä pistorasiasta kiinni kädelläsi. ÄLÄ vedä verkkojohdosta.

7. ÄLÄ upota johtoa, pistoketta tai koko laitetta veteen tai muuhun nesteeseen. Älä altista laitetta sääolosuhteille (sade, aurinko jne.) tai käytä sitä kosteissa olosuhteissa (kylpyhuoneet, kosteat asuntoautot).

8. Tarkista virtajohtojen kunto säännöllisesti. Jos virtajohto on vaurioitunut, se on vaarojen välttämiseksi vaihdettava erikoiskorjaajan toimesta.

9. Älä käytä laitetta vaurioituneella virtajohdolla tai jos se on pudonnut tai vahingoittunut muulla tavoin tai jos se ei toimi kunnolla. Älä korjaa laitetta itse, sillä sähköiskun vaara on olemassa. Vie vaurioitunut laite asiantuntevaan huoltoliikkeeseen tarkastettavaksi tai korjattavaksi. Mahdolliset korjaukset saavat suorittaa vain valtuutetut huoltokeskukset. Virheellinen korjaus voi aiheuttaa vakavan vaaran käyttäjälle.

10. Aseta laite viileälle, vakaalle ja tasaiselle alustalle, kauas kuumista keittolaitteista, kuten sähköliesi, kaasupoltin jne.

11. Älä käytä laitetta syttyvien materiaalien lähellä.

12. Virtajohto ei saa roikkua pöydän reunan yli tai koskettaa kuumia pintoja.

13. Älä jätä laitetta pistorasiaan kytkettynä ilman valvontaa.

14. Lisäsuojan vuoksi on suositeltavaa asentaa sähköpiiriin vikavirtasuojakytkin (RCD), jonka nimellinen vikavirta on enintään 30 mA. Asiantuntevaa sähköasentajaa on kuultava tässä asiassa.

15. Jos on tarpeen käyttää jatkojohtoa, käytä vain sellaista, jossa on maadoitusnasta ja joka on mitoitettu vähintään siihen liitettyä rautaa pienemmälle kuormalle. Muut ("heikommat") jatkojohdot voivat ylikuumentua. Järjestä johto siten, että vältät sen vahingossa vetämisen tai siihen kompastumisen.

16. Irrota silitysrauta verkkovirrasta aina ennen silitysraudan täyttämistä vedellä tai kun silitysrauta ei ole käytössä.

17. Kuuman jalan koskettaminen, kosketus kuumaan höyryyn tai veteen aiheuttaa palovammojen vaaran. Ole varovainen kääntäessäsi silitysrautaa jalalla ylösalaisin, sillä säiliössä voi olla edelleen kuumaa vettä, vaikka silitysrauta on irrotettu verkkovirrasta.

18. ÄLÄ anna kuuman silitysraudan olla liian pitkään kosketuksissa kankaiden tai syttyvien materiaalien kanssa.
19. Huolehdi siitä, että virtajohto ei joudu kosketuksiin kuuman silitysraudan jalan kanssa. Anna silitysraudan jäähtyä kokonaan ennen kuin laitat sen pois.
20. Jos et käytä silitysrautaa edes lyhyeen aikaan, kytke höyryasetukset pois päältä.
21. Älä missään tapauksessa silitä vaatteita tai materiaaleja ihmisten tai eläinten päälle.
22. Älä koskaan suuntaa höyryä ihmisten tai eläinten päälle.
23. Käytä silitysrautaa vakaalla, tasaisella alustalla ja aseta se vain tällaiselle alustalle.
24. Älä kaada säiliöön vettä, jossa on kemiallisia lisäaineita, hajusteita tai kalkinpoistovalmisteita.
25. Älä täytä vesisäiliötä MAX-tason yläpuolelle.
26. Virtapistoke on irrotettava pistorasiasta ennen vesisäiliön täyttämistä vedellä (höyrynkostutussilitysraudoissa ja silitysraudoissa, joissa on pesukone.
27. Vesisäiliön täyttöaukkoa ei saa avata silityksen aikana.
28. Käytä silitysrautaa vain mukana toimitetun jalustan kanssa.
29. Jos silitysrauta asetetaan jalustalle, varmista, että pinta, jolle jalusta asetetaan, on vakaa.
30. Silitysrautaa ei saa käyttää, jos se on pudonnut pois, jos siinä on näkyviä merkkejä vaurioista tai jos siitä vuotaa vettä.

Laitteen kuvaus

A. Pesukoneen ulostulosuutin	B. Veden tuloaukko
C. Höyryn säätökytkin	D. Suihkupainike
E. Höyryn poistopainike	F. Virtajohto
H. Lämmityksen / termostaatin merkkivalo	G. Jalusta / jalusta
I. Lämpötilan säätönuppi - termostaatti	J. Itsepuhdistuspainike
K. Vesisäiliö	L. Keraamisesti pinnoitettu pohjalevy
M. Virran merkkivalo	N. Pohjan lukituskytkin

Langaton toiminto.

Aseta jalusta/jalusta (G) tasaiselle vakaalle alustalle, kuten kuvassa 1 on esitetty, kytkin (N) auki-asentoon. Aseta silitysrauta alustalle (G)

Kytke laitteen pistoke pistorasiaan, virran merkkivalo (M) syttyy.

Kun termostaatti on toiminnassa, lämmityksen merkkivalo (H) syttyy, kun termostaatti kytketään pois päältä, lämmityksen merkkivalo (H) sammuu, tämä tarkoittaa, että silitysrauta on saavuttanut halutun lämpötilan, poista sitten silitysrauta alustalta (G) silytystä varten. Jos haluat lämmittää silitysraudan uudelleen, aseta se takaisin alustalle, kunnes termostaatin merkkivalo (H) sammuu jälleen. Käyttöaika maksimilämpötilassa langattomassa tilassa: noin 1 minuutti ilman höyrytoimintoa ja noin 30 sekuntia höyrytoiminnolla. Uudelleenlämmitysaika noin 10 sekuntia.

Johdollinen toiminto.
Silitysrautaa voidaan käyttää myös virtajohdon avulla, kun jalusta (G) on kytketty (kuva 2)
Aseta silitysrauta jalustalle (G) ja siirrä kytkin (N) suljettuun asentoon.

Ensimmäinen käyttökerta.
Kun käytät silitysrautaa ensimmäistä kertaa, saatat huomata lievää savunmuodostusta ja kuulla muovista tulevia ääniä. Tämä on aivan normaalia ja loppuu lyhyen ajan kuluttua. Suosittelemme myös, että pyyhkit silitysraudan tavallisella liinalla, kun käytät sitä ensimmäistä kertaa. Upouudessa silitysraudassa saattaa olla jäljellä pieni määrä vettä tuotteen rutiininomaisen vuototarkastuksen jälkeen.

- Täyttö vedellä.
1. Aseta höyrinsäädin (C) kuvakkeen mukaisesti - ei höyryä.
 2. Avaa vedentäyttökorkki ja käännä silitysrautaa 45 °.
 3. Täytä vesisäiliö vedellä tasolle "MAX".
 4. Sulje vesisäiliön kansi.

Valmistelu.
Lajittele silitettävä pyykki vaatekappaleen etiketissä olevien kansainvälisten symbolien mukaan tai, jos ne puuttuvat, kangastypin mukaan.

MERKINNÄT ETIKETEISSÄ	KANGASTYYPPI	TERMOSTAATIN SÄÄTÖ
	Silkki - villa	Alhainen lämpötila -
	Synteettinen kuitu	Keskilämpötila - - -
	Puuvilla	Korkea lämpötila - - - -
	ÄLÄ KOROSTA	

Huomautus: Jos kangas koostuu erityyppisistä kuiduista, valitse aina alhaisin silityslämpötila, joka vastaa näiden kuitujen koostumusta. Aloita matalaa lämpötilaa vaativien vaatteiden silytys, tämä lyhentää odotusaikaa (silitysrauta tarvitsee vähemmän aikaa lämmitäkseen kuin jäähtyäkseen) ja poistaa kankaan palamisen vaaran.

- Kuiva silitystoiminto (ilman höyryä).
1. Kytke laitteen virtajohto pistorasiaan Virran / lämmityksen (M / H) merkkivalot syttyvät.
 2. Käännä lämpötilan säätönuppi (I) haluamallasi lämpötilalle sen mukaan, minkä tyyppistä kangasta haluat silitää. Varmista, että höyrinsäätökytkin (C) on kuvakkeen mukaisessa asennossa - ei höyryä
 3. Kun silitysrauta saavuttaa halutun lämpötilan, lämmityksen merkkivalo (H) sammuu.
 4. Käännä lämpötilan säätönuppi (I) käytön jälkeen asentoon "MIN".
 5. Irrota pistoke pistorasiasta.

Suihkutustoiminto

1. Täytä säiliö vedellä kohdassa "Veden täyttäminen" kuvatulla tavalla.
2. Paina vesisuihkupainiketta (D).
3. Huomautus: Riippumatta silitystyyppistä: höyry- tai kuivasilytys, vesisuihku toimii aina joka tapauksessa.

Höyrysilitystoiminto

1. Täytä säiliö vedellä kohdassa "Veden täyttäminen" kuvatulla tavalla.
2. Kytke laitteen virtajohto pistorasiaan. Virta-/lämmitysvälöt (M / H) syttyvät.

3. Käännä lämpötilan säätönuppi (I) myötäpäivään asentoon "MAX".
 4. Kun silitysrauta saavuttaa halutun lämpötilan, lämmityksen merkkivalo (H) sammuu.
 5. Säädä höyrytysvaihe siirtämällä höyrynsäätökytkintä (C).
 6. Käännä lämpötilan säätönuppi (I) käytön jälkeen asentoon "MIN".
 7. Irrota pistoke pistorasiasta.
 8. Varmista, että vesisäiliö on tyhjä jokaisen käytön jälkeen.
- Huomautus: Älä höyrysilitä synteettisiä kankaita, nailonia, synteettistä silkkiä tai silkkikankaita. Höyry voi vahingoittaa kankaan rakennetta.

Höyryn poistotoiminto

Tämä toiminto pystyy antamaan enemmän höyryä itsepäisten rypyjen poistamiseen.

1. Aseta lämpötilan säätönuppi (I) asentoon MAX ja odota, kunnes merkkivalo (H) sammuu.
2. Vapauta höyry painamalla höyryn poistopainiketta (E).
3. Odota muutama minuutti ja anna höyryn tunkeutua kankaaseen, vapauta sitten lisää höyryä painamalla tätä painiketta uudelleen.

Huomautuksia:

1. Parhaan höyrysilitystuloksen saavuttamiseksi höyryn poistopainikkeen (E) kahden painalluksen välillä on oltava 3-5 sekuntia.
2. Täytä vesi MAX-asentoon ennen tämän toiminnon käyttöä.
3. Jotta silitysraudan jalasta ei vuotaisi vettä, älä paina höyrynpoistopainiketta (E) yhtäjaksoisesti yli 5 sekuntia.

Pystysuora höyrysilitystoiminto

Pystysuuntaisen höyrysilitystoiminnon avulla voit käyttää silitysrautaa silytykseen pystyasennossa. Tämä on erityisen hyödyllistä, kun haluat poistaa rypyt roikkuvista vaatteista, verhoista.

1. Täytä säiliö vedellä kohdassa "Veden täyttäminen" kuvatulla tavalla.
2. Kytke laitteen virtajohto pistorasiaan. Virta-/lämmitysvalot (M / H) syttyvät
3. Käännä lämpötilan säätönuppi (I) asentoon "MAX"
4. Kun silitysrauta saavuttaa halutun lämpötilan, lämmityksen merkkivalo (H) sammuu.
5. Säädä höyrytysvaihe siirtämällä höyryn säätökytkintä (C).
6. Ripusta vaatteet vaateelineeseen ja kiristä ne yhdellä kädellä.
7. Pidä silitysrautaa pystyssä toisella kädellä ja paina höyryn poistopainiketta (E) silittääksesi vaateen. Napauta vaatetta kevyesti silitysraudalla poistaaksesi rypyt.
8. Käännä lämpötilan säätönuppi (I) käytön jälkeen asentoon "MIN".
9. Irrota pistoke pistorasiasta.
10. Varmista, että vesisäiliö on tyhjä jokaisen käytön jälkeen.
11. Huomautus: Älä käytä höyrysilitystoimintoa ihmisten tai eläinten päällä oleviin vaatteisiin tai kankaisiin. Lämpötila on liian korkea.

Itsepuhdistustoiminto

Huomautus: Ennen kuin aloitat itsepuhdistustoiminnon, varmista, että silitysrauta ei ole kytketty pistorasiaan ja että höyrynsäädin (C) on kuvakkeen mukaisessa asennossa - ei höyryä.

1. Täytä säiliö vedellä tasolle "MAX". Älä käytä vesisäiliössä etikkaa tai muita kalkinpoistoneiteitä.
 2. Kytke pistoke verkkovirtaan ja aseta lämpötilan säätönuppi (I) asentoon "MAX". Virran/lämmityksen merkkivalo (M / H) syttyy.
 3. Kun lämmityksen merkkivalo (H) sammuu, katkaise virta.
 4. Pidä silitysrauta vaakasuorassa asennossa lavuaarin yläpuolella. Paina ja pidä painettuna Self-Clean-painiketta (J).
 5. Höyry ja kiehuva vesi, joka sisältää suoloja ja mineraaleja, jotka ovat kertyneet höyrykammioon aiemmista käyttökerroista, alkavat virrata ulos silityslevyn rei'istä.
 6. Keinuta silitysrautaa varovasti edestakaisin, kunnes vesisäiliö on tyhjä.
- Huomautus: Itsepuhdistuksen aikana ulos virtaava vesi on hyvin kuumaa. Ole hyvin varovainen, ettei se putoa päällesi.
7. Kun vesisäiliö on tyhjä, vapauta itsepuhdistuspainike.
 8. Odota, että silitysrauta on jäähtynyt kokonaan.
 9. Pyyhi silitysjalka kylmällä kostealla liinalla

Kalkinestojärjestelmä

Vesisäiliön sisällä oleva erikoissuodatin pehmentää vettä ja estää kalkin muodostumisen silitysjalkaan. Suodatin on kestävä eikä sitä tarvitse vaihtaa.

1. Käytä vain vesijohtovettä.
2. Tislattu ja demineralisoitu vesi tekee kalkinestojärjestelmän tehottomaksi muuttamalla sen fysikaalis-kemiallisia ominaisuuksia.

Tippumisenestojärjestelmä

Silitysrauta on varustettu tippumisenestotoiminnolla: silitysrauta pysäyttää höyrytämisen automaattisesti, kun lämpötila on liian alhainen, jotta silitysraudan jalasta ei tippuisi vettä.

Tiputuksenestojärjestelmän ansiosta voit silittelä herkimmätkin kankaat täydellisesti.

Automaattinen sammutusjärjestelmä

1. Elektroninen turvalaite kytkee lämmityselementin automaattisesti pois päältä, jos silitysrautaa ei ole liikutettu yli 30 sekuntia vaak-asennossa. Jos silitysrauta jätetään pystyasentoon, tämä tapahtuu 8 minuutin kuluttua.

Lämmityselementin sammumisen merkiksi lämmityksen merkkivalo (H) sammuu ja kuulet 6 kertaa hälytysäänen.

2. Kun nostat silitysraudan uudelleen, lämmityksen merkkivalo (H) syttyy. Tämä tarkoittaa, että silitysrauta kuumenee jälleen. Odota, kunnes lämmityksen merkkivalo (H) sammuu. Sen jälkeen silitysrauta on käyttövalmis.

Silityksen jälkeen

Silitysraudan käyttöiän pidentämiseksi on suositeltavaa tyhjentää säiliö silityksen jälkeen seuraavasti:

Irrota silitysrauta pistorasiasta. Tyhjennä silitysrauta avaamalla vesisäiliön kansi ja pitämällä sitä kärki alaspäin.

Ravista sitä kevyesti pesualtaan päällä ja sulje kansi. Kuivaa jäljelle jäänyt kosteus kytkemällä silitysrauta takaisin päälle termostaatin säätönuppi (I) MAX-asennossa ja höyryn säätökytkin (C) MAX-asennossa, kunnes virran merkkivalo (M.) sammuu.

Irrota pistoke pistorasiasta ja odota, kunnes silitysrauta on jäähtynyt. Puhdista silitysraudan pohjalevy kuivalla liinalla kaikista kosteusjäämistä.

Puhdistus ja huolto

Irrota silitysrauta pistorasiasta ja odota, että silitysrauta on jäähtynyt riittävästi ennen puhdistamista.

1. Pyyhi silitysraudan jalka kostealla liinalla ja hankaamattomalla (nestemäisellä) puhdistusaineella.
2. Jos kuitu on tarttunut silitysraudan jalkaan, pyyhi silitysraudan jalka etikkaa sisältävällä kostealla liinalla.
3. Älä koskaan käytä vahvaa happoa tai emästä, jotta silitysraudan jalka ei vahingoitu.

TEKNISET TIEDOT:

Jännite: 50 / 60Hz: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Teho: 2400W - 2800W



Käynnissä olevan laitteen käytettävissä olevien pintojen lämpötila voi olla korkea. Älä koske laitteen kuumiin pintoihin



Ympäristön suojelemiseksi. Pahvipakkaukset ja polyteenipussit (PE) on hävitettävä asianmukaisiin astioihin yhdyskuntajätteen erilliskeräystä varten niiden kuvauksen mukaisesti. Jos laitteessa on paristoja, ne on poistettava ja hävitettävä erikseen keräys- ja varastointilaitoksessa. Käytetty laite on vietävä sopivaan keräys- ja varastointilaitokseen, koska sen sisältämät vaaralliset aineet voivat aiheuttaa riskin terveydelle ja ympäristölle. Tuotteessa oleva merkintä osoittaa, että laitetta ei saa hävittää yhdyskuntajäteastiaan. Sähkölaiteromu on jätettävä, joka sisältää ihmisille, eläimille ja ympäristölle haitallisia aineita. Nämä aineet voivat saastuttaa maaperää, vettä tai ilmaa, ja tätä kautta ne voivat joutua ihmiskehoon ja aiheuttaa useita terveysongelmia, kuten näkö-, kuulo- ja puhehäiriöitä, voivat myös vahingoittaa munuaisia, maksaa ja sydäntä sekä aiheuttaa ihosairauksia. Haitallisilla aineilla voi olla myös haitallisia vaikutuksia hengitys- ja lisääntymisjärjestelmiin ja ne voivat johtaa syöpämuutoksiin. Vaurioituneella maaperällä kasvavien kasvien ja niistä valmistettujen tuotteiden nauttiminen voi aiheuttaa edellä mainittuja terveysvaikutuksia. **Älä hävitä laitetta yhdyskuntajäteastiaan!**

Huolto Jos haluat hankkia varaosia tai sinulla on valituksia, ota yhteyttä osoitteeseen ota yhteyttä suoraan kuitenkin myöntäneeseen jälleenmyyjään.

Instrukcja obsługi (PL)

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.

2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.

3. OSTRZEŻENIE: Przed podłączeniem wtyczki urządzenia do gniazdka sieciowego, sprawdź napięcie w sieci energetycznej i ustaw przełącznik w odpowiedniej pozycji. Zabrania się, zmiany pozycji przełącznika napięcia, podczas pracy urządzenia

Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka z uziemieniem 220-240V ~50/60Hz, celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkowania do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych.

4. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.

5. OSTRZEŻENIE: Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.

6. Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. NIE ciągnąć za sznur sieciowy.

7. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych

(deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).

8. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.

9. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.

10. Należy stawiać urządzenie na chłodnej stabilnej, równej powierzchni, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp.

11. Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.

12. Przewód zasilania nie może zwisać poza krawędź stołu lub dotykać gorących powierzchni.

13. Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia do gniazdka bez nadzoru.

14. Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.

15. Jeżeli niezbędnym jest użycie przedłużacza, należy użyć tylko z bolcem uziemiającym i przystosowanego do obciążonego mocą, nie mniejsza niż podłączone do niego żelazko. Inne ("słabsze") przedłużacze mogą ulec przegrzaniu. Przewód należy tak ułożyć aby uniknąć przypadkowych pociągnięć lub potknięć o niego.

16. Zawsze, przed napełnieniem żelazka wodą lub, gdy żelazko nie jest używane, odłącz je od sieci zasilającej.

17. Dotykanie gorącej stopy, kontakt z gorącą parą lub wodą grozi poparzeniem. Uważaj, gdy obracasz żelazko do góry stopą, gdyż w zbiorniku, nawet po odłączeniu żelazka od zasilania, może nadal znajdować się gorąca woda.

18. NIE dopuszczaj do zbyt długiego kontaktu gorącego żelazka z tkaninami lub łatwopalnymi materiałami.

19. Uważaj, aby przewód zasilający nie stykał się z gorącą stopą żelazka. Pozostaw żelazko do całkowitego ostygnięcia przed odstawieniem.

20. Jeżeli nie używasz żelazka nawet przez krótki czas, wyłącz opcje pary.
21. Pod żadnym pozorem nie prasuj ubrań i materiałów znajdujących się na ludziach ani zwierzętach.
22. Nigdy nie kieruj pary na ludzi ani na zwierzęta.
23. Żelazko należy używać na stabilnej równej powierzchni i tylko na taką może być odstawiane.
24. Nie wlewaj do zbiornika wody z dodatkami chemicznymi, zapachowymi lub preparatami odkamieniającymi.
25. Nie napełniaj zbiornika wody powyżej poziomu MAX.
26. Wtyczka zasilająca musi być wyjęta z gniazda wtyczkowego przed napełnianiem zbiornika wodą (w przypadku żelazek z nawilżaniem parą oraz żelazek ze spryskiwaczem).
27. Otworu do napełniania zbiornika wodą nie wolno otwierać podczas prasowania.
28. Żelazko należy używać tylko z dostarczoną podstawką.
29. Jeżeli żelazko jest odstawiane na podstawkę, należy upewnić się, czy powierzchnia na której umieszczono podstawkę jest stabilna.
30. Żelazko nie powinno być używane jeżeli spadło, jeżeli ma widoczne ślady uszkodzenia lub jeżeli wycieka z niego woda.

Opis urządzenia

- | | |
|---|-------------------------------|
| A. Dysza wylotowa spryskiwacza | B. Otwór wlotowy wody |
| C. Przełącznik regulacji pary | D. Przycisk spryskiwania |
| E. Przycisk wyrzutu pary | F. Przewód zasilający |
| H. Kontrolka grzania / termostatu | G. Baza / podstawa |
| I. Pokrętko regulacji temperatury - termostat | J. Przycisk samo czyszczenia |
| K. Zbiornik na wodę | L. Stopa ceramiczna powlekana |
| M. Lampka kontrolna zasilania | N. Przełącznik blokady bazy |

Funkcja bezprzewodowa.

Zgodnie z rys. 1 postaw podstawę / bazę (G) na płaskiej stabilnej powierzchni, przełącznik (N) ustaw w pozycji otwartej. Postaw żelazko na bazie (G)

Podłącz wtyczkę urządzenia do gniazda sieciowego, lampka kontrolna zasilania (M) włączy się.

Gdy termostat działa, zaświeci się lampka kontrolna grzania (H), po wyłączeniu termostatu zgaśnie lampka kontrolna grzania (H), oznacza to że żelazko osiągnęło żądaną temperaturę, następnie należy zdjąć żelazko z bazy (G) w celu prasowania. Aby ponownie nagrzać żelazko należy odłożyć je na bazę aż do momentu ponownego zgaśnięcia lampki termostatu (H). Czas pracy przy maksymalnej temperaturze w trybie bezprzewodowym: około 1 minuta bez funkcji pary i około 30 sekund z funkcją pary. Czas ponownego nagrzewania około 10 sekund.

Funkcja przewodowa.

Z żelazka można korzystać również z przewodem zasilającym w raz z podłączoną bazą (G) (rys. 2)
W tym celu należy postawić żelazko na bazę (G) i przesunąć przełącznik (N) do pozycji zamkniętej.

Pierwsze użycie.

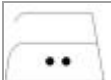
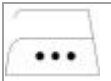
Podczas używania żelazka po raz pierwszy możesz zauważyć niewielką emisję dymu i usłyszeć dźwięki wydobywające się z plastiku. Jest to całkiem normalne i ustaje po krótkim czasie. Zalecamy również przecieranie żelazka zwykłą ściereczką podczas pierwszego użycia. W fabrycznie nowym żelazku może pozostać niewielka ilość wody po rutynowej kontroli szczelności produktu.

Napełnianie wodą.

1. Ustaw regulator pary (C) zgodnie z ikoną - brak pary.
2. Otwórz pokrywę napełniania wodą i obróć żelazko pod kątem 45 °.
3. Napełnij zbiornik wody wodą do poziomu „MAX”.
4. Zamknij pokrywę zbiornika na wodę.

Przygotowanie.

Posortuj pranie, które ma być prasowane, zgodnie z międzynarodowymi symbolami na etykiecie odzieży lub, jeśli jej brakuje, zgodnie z rodzajem tkaniny.

OZNACZENIA NA METKACH	RODZAJ MATERIAŁU	REGULACJA TERMOSTATU
	Jedwab - wełna	Niska temperatura -
	Włókno syntetyczne	Średnia temperatura - -
	Bawełna	Wysoka temperatura - - -
	NIE PRASOWAĆ	

Uwaga: Jeśli tkanina składa się z różnych rodzajów włókien, zawsze należy wybrać najniższą temperaturę prasowania kompozycji tych włókien. Zaczynij prasować ubrania wymagające niskiej temperatury, skraca to czas oczekiwania (żelazko potrzebuje mniej czasu na ogrzanie niż na ochłodzenie) i eliminuje ryzyko przypalenia tkaniny.

Funkcja prasowania na sucho (bez pary).

1. Podłącz przewód zasilający urządzenia do gniazda sieciowego Kontrolki zasilania / grzania (M / H) zaświecą się.
2. Przekręć pokrętkę regulacji temperatury (I) na żądaną temperaturę w zależności od rodzaju tkaniny, którą chcesz prasować. Upewnij się, że przełącznik sterowania parą (C) znajduje się w pozycji zgodnie z ikoną - brak pary
3. Gdy żelazko osiągnie wymaganą temperaturę, lampka kontrolna grzania (H) zgaśnie.
4. Po użyciu przekręć pokrętkę regulacji temperatury (I) do pozycji „MIN”.
5. Wyjmij wtyczkę z gniazdka ściennego.

Funkcja spryskiwacz

1. Napełnij zbiornik wodą, jak opisano w „Napełnianie wodą”.
2. Naciśnij przycisk spryskiwania wodą (D).
3. Uwaga: Bez względu na rodzaj prasowanie: parowe lub prasowanie na sucho, spray zawsze będzie działał w każdym przypadku.

Funkcja prasowania parowego

1. Napełnij zbiornik wodą, jak opisano w „Napełnianie wodą”.
2. Podłącz przewód zasilający urządzenia do gniazda sieciowego. Kontrolki zasilania / grzania (M / H) zaświecą się.
3. Przekręć pokrętkę regulacji temperatury (I) zgodnie z ruchem wskazówek zegara do pozycji „MAX”. 4. Gdy żelazko osiągnie wymaganą temperaturę, lampka kontrolna grzania (H) zgaśnie.

5. Ustaw stopień parowania, przesuwając przełącznik regulacji pary (C).
6. Po użyciu przekręć pokrętkę regulacji temperatury (I) do pozycji „MIN”.
7. Wyjmij wtyczkę z gniazdka ściennego.
8. Po każdym użyciu upewnij się, że zbiornik na wodę jest pusty.

Uwaga: Nie prasuj parą tkanin syntetycznych, nylonu, jedwabiu syntetycznego ani tkanin jedwabnych. Para może zniszczyć teksturę tkaniny.

Funkcja wyrzutu pary

Ta funkcja będzie w stanie zapewnić więcej pary, aby usunąć uporczywe zagniecenia.

1. Ustaw pokrętkę regulacji temperatury (I) na MAX, poczekaj aż zgaśnie lampka kontrolna (H).
2. Zwolnij parę, naciskając przycisk wyrzutu pary (E).
3. Odczekaj kilka minut i pozwól, aby para przeniknęła przez tkaninę, a następnie zwolnij więcej pary, naciskając ponownie ten przycisk.

Uwagi:

1. Powinno być 3-5 sekund przerwy pomiędzy dwoma naciśnięciami przycisku wyrzutu pary (E), aby uzyskać najlepszy wynik prasowania na parze.
2. Napełnij wodę do pozycji MAX przed użyciem tej funkcji.
3. Aby zapobiec wyciekowi wody ze stopy żelazka, nie naciskaj przycisku wyrzutu pary (E) w sposób ciągły dłużej niż 5 sekund.

Funkcja prasowania parowego w pionie

Pionowy system prasowania parowego umożliwia używanie żelazka do prasowania w pozycji pionowej. Jest to szczególnie przydatne do usuwania zagniecień z wiszących ubrań, zasłon.

1. Napełnij zbiornik wodą, jak opisano w „Napełnianie wodą”.
2. Podłącz przewód zasilający urządzenia do gniazda sieciowego. Kontrolki zasilania / grzania (M / H) zaświecą się.
3. Przekręć pokrętkę regulacji temperatury (I) do pozycji „MAX”.
4. Gdy żelazko osiągnie wymaganą temperaturę, lampka kontrolna grzania (H) zgaśnie.
5. Ustaw stopień parowania, przesuwając przełącznik regulacji pary (C).
6. Zawieś ubranie na wieszaku na ubrania i napręż je jedną ręką.
7. Przytrzymaj żelazko w pozycji pionowej drugą ręką i naciśnij przycisk wyrzutu pary (E), aby prasować ubranie. Dotknij lekko odzieży żelazkiem, aby usunąć zagniecenia.
8. Po użyciu przekręć pokrętkę regulacji temperatury (I) w położenie „MIN”.
9. Wyjmij wtyczkę z gniazdka ściennego.
10. Po każdym użyciu upewnij się, że zbiornik na wodę jest pusty.
11. Uwaga: Nie używaj funkcji prasowania parowego na ubraniach lub tkaninach założonych na ludzi lub zwierzęta. Temperatura jest zbyt wysoka.

Funkcja samoczyszczenia

Uwaga: Przed rozpoczęciem procedury samooczyszczania upewnij się, że żelazko nie jest podłączone, a regulator pary (C) znajduje się w pozycji zgodnie z ikoną - brak pary.

1. Napełnij zbiornik wodą do „MAX”. Nie używaj octu ani innych płynów odkamieniających w zbiorniku wody.
 2. Podłącz i ustaw pokrętkę regulacji temperatury (I) w pozycji „MAX”. Zapali się lampka wskaźnika zasilania / grzania (M / H).
 3. Gdy lampka kontrolna grzania (H) zgaśnie, odłącz zasilanie.
 4. Trzymaj żelazko w pozycji poziomej nad zlewem. Naciśnij i przytrzymaj przycisk Self-Clean (J).
 5. Z otworów w płycie prasującej zaczyna wypływać para oraz wrząca woda zawierająca sole i minerały, które zostały zgromadzone w komorze parowej z poprzednich zastosowań.
 6. Delikatnie kołysz żelazko do przodu i do tyłu, aż zbiornik wody będzie pusty.
- Uwaga: Woda wypływająca podczas samooczyszczania jest bardzo gorąca. Bądź bardzo ostrożny, aby nie upadła na ciebie.
7. Gdy zbiornik wody jest pusty, zwolnij przycisk samooczyszczania.
 8. Poczekaj, aż żelazko całkowicie ostygnie.
 9. Wytrzyj stopę prasującą zimną wilgotną szmatką

System antywapienny

Specjalny filtr wewnątrz zbiornika wody zmiękcza wodę i zapobiega osadzaniu się kamienia w stopie. Filtr jest trwały i nie wymaga wymiany.

1. Używaj tylko wody z kranu.
2. Woda destylowana i demineralizowana sprawia, że system anty-wapienny jest nieskuteczny poprzez zmianę jego właściwości fizykochemicznych.

System antykapaniowy

Żelazko jest wyposażone w funkcję zatrzymywania kropli: żelazko automatycznie zatrzymuje parowanie, gdy temperatura jest zbyt niska, aby zapobiec kapaniu wody ze stopy żelazka.

Dzięki systemowi zapobiegającemu kapaniu możesz doskonale prasować nawet najdelikatniejsze tkaniny.

System auto wyłączania

1. Elektroniczne urządzenie zabezpieczające automatycznie wyłączy element grzejny, jeśli żelazko nie zostało przesunięte dłużej niż w ciągu 30 sekund w pozycji poziomej. Jeśli żelazko zostanie pozostawione w pozycji pionowej, nastąpi to po 8 minutach.

Aby wskazać, że element grzejny został wyłączony, lampka kontrolna grzania (H) zgaśnie, usłyszysz sygnał alarmu 6 razy.

2. Przy ponownym podniesieniu żelazka zapali się lampka kontrolna grzania (H). Oznacza to, że żelazko ponownie się nagrzewa. Poczekaj, aż zgaśnie lampka kontrolna grzania (H). Potem żelazo jest gotowe do użycia.

Po prasowaniu

Aby przedłużyć żywotność żelazka, po zakończeniu prasowania zaleca się opróżnienie zbiornika w następujący sposób:

Odłącz żelazko od gniazdka sieciowego. Opróżnij żelazko, otwierając pokrywę zbiornika na wodę i trzymając ją końcówką skierowaną w dół. Potrząśnij nim lekko nad zlewem, a następnie zamknij pokrywę. Aby osuszyć pozostałą wilgoć, ponownie włącz żelazko, gdy pokrętko regulacji termostatu (I) znajduje się w pozycji MAX, a przełącznik regulacji pary (C) w pozycji MAX, aż zgaśnie lampka kontrolna zasilania (M.). Odłącz od gniazdka sieciowego i poczekaj, aż ostygnie. Oczyszcz stopę żelazka suchą szmatką ze śladów wilgoci.

Czyszczenie i konserwacja

Przed czyszczeniem wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego i poczekaj, aż żelazko wystarczająco ostygnie.

1. Wytrzyj stopę żelazną wilgotną ściereczką i nieściernym (płynnym) środkiem czyszczącym.
2. Jeśli włókno jest przyklejone do stopy żelazka, użyj wilgotnej szmatki z octem, aby wytrzeć stopę żelazka.
3. Nigdy nie używaj mocnego kwasu lub zasad, aby uniknąć uszkodzenia stopy żelazka.

DANE TECHNICZNE:

Napięcie: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Moc: 2400W – 2800W



Temperatura dostępnych powierzchni działającego urządzenia może być wysoka. Nie dotykać gorących powierzchni urządzenia



W trosce o środowisko. Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenia należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi. Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zamian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skarżonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi. **Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!**

Manuale d'uso (IT)

CONDIZIONI GENERALI DI SICUREZZA IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER L'USO LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO

1. Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere le istruzioni per l'uso e seguire le indicazioni in esse contenute. Il produttore non è responsabile dei danni causati da un uso dell'apparecchio non conforme alla sua destinazione o da una manipolazione impropria.

2. L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico. Non utilizzare per altri scopi incompatibili con la sua destinazione d'uso.

3. **AVVERTENZA:** Prima di collegare la spina dell'apparecchio alla presa di corrente, verificare la tensione di rete e impostare l'interruttore sulla posizione corretta. È vietato cambiare la posizione dell'interruttore di tensione mentre l'apparecchio è in funzione

L'apparecchio deve essere collegato esclusivamente a una presa con messa a terra da 220-240V ~50/60Hz; per una maggiore sicurezza d'uso, non si devono collegare contemporaneamente più apparecchi elettrici a un unico circuito.

4. Prestare particolare attenzione quando si utilizza l'apparecchio in presenza di bambini. Non permettere ai bambini di giocare con l'apparecchio, né ai bambini o a chiunque non abbia familiarità con l'apparecchio.

5. **AVVERTENZA:** Questa apparecchiatura può essere utilizzata da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o da persone prive di esperienza o conoscenza dell'apparecchiatura, a condizione che ciò avvenga sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza o che siano state fornite loro istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchiatura e siano consapevoli dei pericoli associati al suo utilizzo. I bambini non devono giocare con l'attrezzatura. La pulizia e la manutenzione dell'attrezzatura non devono essere eseguite dai bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e l'attività sia svolta sotto supervisione.

6. Dopo l'uso, rimuovere sempre la spina dalla presa di corrente tenendola con la mano. **NON** tirare il cavo di alimentazione.

7. **NON** immergere il cavo, la spina o l'intero apparecchio in acqua o altri

liquidi. Non esporre l'apparecchio agli agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.) e non utilizzarlo in condizioni di umidità (bagni, camper umidi).

8. Controllare periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un riparatore specializzato per evitare pericoli.

9. Non utilizzare l'apparecchio con un cavo di alimentazione danneggiato o se è caduto o è stato danneggiato in altro modo o non funziona correttamente.

Non riparare l'apparecchio da soli per evitare il rischio di scosse. Portare l'apparecchio danneggiato presso un centro di assistenza competente per l'ispezione o la riparazione. Le riparazioni possono essere effettuate solo da centri di assistenza autorizzati. Una riparazione non corretta può comportare gravi rischi per l'utente.

10. Collocare l'apparecchio su una superficie fresca, stabile e piana, lontano da apparecchi di cottura caldi come fornelli elettrici, bruciatori a gas, ecc.

11. Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di materiali infiammabili.

12. Il cavo di alimentazione non deve pendere oltre il bordo del tavolo o toccare superfici calde.

13. Non lasciare l'apparecchio collegato alla presa di corrente senza sorveglianza.

14. Per una maggiore protezione, si consiglia di installare nel circuito elettrico un interruttore differenziale (RCD) con una corrente residua nominale non superiore a 30 mA. A tale proposito, si consiglia di rivolgersi a un elettricista specializzato.

15. Se è necessario utilizzare una prolunga, usatene solo una con spinotto di messa a terra e con un carico nominale non inferiore a quello del ferro da stiro ad essa collegato. Altre prolunghe ("più deboli") potrebbero surriscaldarsi. Disporre il cavo in modo da evitare di tirarlo o inciamparvi accidentalmente.

16. Prima di riempire il ferro da stiro con acqua o quando non è in uso, scollegarlo sempre dalla rete elettrica.

17. Toccando il piede caldo, il contatto con il vapore caldo o l'acqua si rischia di ustionarsi. Fare attenzione quando si capovolge il ferro da stiro con il piedino, poiché potrebbe esserci ancora acqua calda nel serbatoio, anche quando il ferro è scollegato dalla rete elettrica.

18. NON lasciare che il ferro caldo entri in contatto con tessuti o materiali infiammabili per troppo tempo.

19. Fare attenzione che il cavo di alimentazione non entri in contatto con il piede del ferro caldo. Lasciare raffreddare completamente il ferro prima di riporlo.

20. Se non si utilizza il ferro da stiro nemmeno per un breve periodo, spegnere le opzioni di vapore.
21. Non stirare in nessun caso indumenti o materiali su persone o animali.
22. Non dirigere mai il vapore su persone o animali.
23. Utilizzare il ferro su una superficie stabile e piana e posizionarlo solo su tale superficie.
24. Non versare nel serbatoio acqua con additivi chimici, profumi o preparati decalcificanti.
25. Non riempire il serbatoio dell'acqua oltre il livello MAX.
26. Prima di riempire il serbatoio d'acqua è necessario staccare la spina (per i ferri da stiro con umidificazione a vapore e per i ferri da stiro con lavatrice).
27. L'apertura per il riempimento del serbatoio dell'acqua non deve essere aperta durante la stiratura.
28. Utilizzare il ferro solo con il supporto in dotazione.
29. Se il ferro da stiro viene appoggiato sul supporto, accertarsi che la superficie su cui è posizionato il supporto sia stabile.
30. Il ferro non deve essere utilizzato se è caduto, se presenta segni visibili di danneggiamento o se perde acqua.

Descrizione dell'apparecchio

- | | |
|---|--------------------------------------|
| A. Bocchetta di uscita della lavatrice | B. Apertura di ingresso dell'acqua |
| C. Interruttore di controllo del vapore | D. Pulsante di spruzzatura |
| E. Pulsante di espulsione del vapore | F. Cavo di alimentazione |
| H. Spia di riscaldamento/termostato | G. Base / supporto |
| I. Manopola di regolazione della temperatura - termostato | J. Pulsante di autopulizia |
| K. Serbatoio dell'acqua | L. Piastra rivestita in ceramica |
| M. Spia di alimentazione | N. Interruttore di blocco della base |

Funzione wireless.

Come mostrato nella Fig. 1, posizionare la base (G) su una superficie piana e stabile, l'interruttore (N) in posizione aperta. Posizionare il ferro da stiro sulla base (G)

Inserire la spina dell'apparecchio nella presa di corrente, la spia di alimentazione (M) si accende.

Quando il termostato è in funzione, la spia di riscaldamento (H) si accende; quando il termostato è spento, la spia di riscaldamento (H) si spegne; ciò significa che il ferro ha raggiunto la temperatura desiderata, quindi rimuovere il ferro dalla base (G) per stirare. Per riscaldare nuovamente il ferro, rimetterlo sulla base finché la spia del termostato (H) non si spegne di nuovo. Tempo di funzionamento alla massima temperatura in modalità wireless: circa 1 minuto senza funzione vapore e circa 30 secondi con funzione vapore. Il tempo di riscaldamento è di circa 10 secondi.

Funzione a filo.

Una volta collegata la base (G), il ferro può essere utilizzato anche con il cavo di alimentazione (fig. 2)

A tal fine, posizionare il ferro sulla base (G) e spostare l'interruttore (N) in posizione di chiusura.

Primo utilizzo.

Quando si usa il ferro per la prima volta, si può notare una leggera emissione di fumo e sentire dei rumori provenienti

dalla plastica. Si tratta di un fenomeno del tutto normale che si esaurisce dopo poco tempo. Si consiglia inoltre di pulire il ferro con un normale panno quando lo si usa per la prima volta. Una piccola quantità d'acqua può rimanere in un ferro da stiro nuovo di zecca dopo un controllo di routine delle perdite del prodotto.

Riempimento con acqua.

- 1. Impostare il regolatore di vapore (C) secondo l'icona - niente vapore.
- 2. Aprire il coperchio di riempimento dell'acqua e ruotare il ferro a 45°.
- 3. Riempire il serbatoio dell'acqua fino al livello "MAX".
- 4. Chiudere il coperchio del serbatoio dell'acqua.

Preparazione.

Suddividere la biancheria da stirare in base ai simboli internazionali riportati sull'etichetta del capo o, in mancanza, in base al tipo di tessuto.

CONTRASSEGNI SULLE ETICHETTE	TIPO DI TESSUTO	CONTROLLO TERMOSTATICO
	Seta - lana	Bassa temperatura
	Fibra sintetica	Media temperatura - -
	Cotone	Alta temperatura - - -
	NON PREOCCUPARSI	

Nota: se il tessuto è composto da diversi tipi di fibre, scegliere sempre la temperatura di stiratura più bassa della composizione di queste fibre. Iniziare a stirare i capi che richiedono una temperatura bassa, in questo modo si riduce il tempo di attesa (il ferro ha bisogno di meno tempo per riscaldarsi che per raffreddarsi) e si elimina il rischio di bruciare il tessuto.

Funzione di stiratura a secco (senza vapore).

- 1. Collegare il cavo di alimentazione dell'apparecchio alla presa di corrente. Le spie di alimentazione/riscaldamento (M / H) si accendono.
- 2. Ruotare la manopola di regolazione della temperatura (I) sulla temperatura desiderata in base al tipo di tessuto da stirare. Assicurarsi che l'interruttore di controllo del vapore (C) sia nella posizione indicata dall'icona - non c'è vapore.
- 3. Quando il ferro raggiunge la temperatura desiderata, la spia di riscaldamento (H) si spegne.
- 4. Dopo l'uso, ruotare la manopola di regolazione della temperatura (I) in posizione "MIN".
- 5. Rimuovere la spina dalla presa di corrente.

Funzione spray

- 1. Riempire il serbatoio d'acqua come descritto in "Riempimento d'acqua".
- 2. Premere il pulsante di spruzzo dell'acqua (D).
- 3. Nota: indipendentemente dal tipo di stiratura: a vapore o a secco, lo spruzzo funziona sempre e comunque.

Funzione di stiratura a vapore

- 1. Riempire il serbatoio d'acqua come descritto in "Riempimento d'acqua".
- 2. Collegare il cavo di alimentazione dell'apparecchio alla presa di corrente. Le spie di alimentazione/riscaldamento (M / H) si accendono.
- 3. Ruotare la manopola di regolazione della temperatura (I) in senso orario fino alla posizione "MAX".
- 4. Quando il ferro raggiunge la temperatura desiderata, la spia di riscaldamento (H) si spegne.
- 5. Regolare la fase di cottura a vapore spostando l'interruttore di controllo del vapore (C).

6. Dopo l'uso, ruotare la manopola di regolazione della temperatura (I) in posizione "MIN".

7. Togliere la spina dalla presa di corrente.

8. Assicurarsi che il serbatoio dell'acqua sia vuoto dopo ogni utilizzo.

Nota: non stirare a vapore tessuti sintetici, nylon, seta sintetica o seta. Il vapore potrebbe danneggiare la struttura del tessuto.

Funzione di espulsione del vapore

Questa funzione è in grado di fornire più vapore per rimuovere le pieghe più ostinate.

1. Impostare la manopola di regolazione della temperatura (I) su MAX, attendere che la spia (H) si spenga.

2. Rilasciare il vapore premendo il pulsante di espulsione del vapore (E).

3. Attendere qualche minuto e lasciare che il vapore penetri nel tessuto, quindi rilasciare altro vapore premendo nuovamente questo pulsante.

Note:

1. Per ottenere i migliori risultati di stiratura a vapore, è necessario un intervallo di 3-5 secondi tra due pressioni del pulsante di espulsione del vapore (E).

2. Riempire l'acqua fino alla posizione MAX prima di utilizzare questa funzione.

3. Per evitare che l'acqua fuoriesca dal piedino del ferro, non premere continuamente il pulsante di espulsione del vapore (E) per più di 5 secondi.

Funzione di stiratura verticale a vapore

Il sistema di stiratura a vapore verticale consente di utilizzare il ferro per stirare in posizione verticale. È particolarmente utile per eliminare le pieghe dai vestiti appesi e dalle tende.

1. Riempire il serbatoio con acqua come descritto in "Riempimento dell'acqua".

2. Collegare il cavo di alimentazione dell'apparecchio alla presa di corrente. Le spie di alimentazione/riscaldamento (M / H) si accendono

3. Ruotare la manopola di regolazione della temperatura (I) in posizione "MAX"

4. Quando il ferro raggiunge la temperatura desiderata, la spia di riscaldamento (H) si spegne.

5. Regolare la fase di cottura a vapore spostando l'interruttore di controllo del vapore (C).

6. Appendere i capi sullo stendibiancheria e stringerli con una mano.

7. Tenere il ferro in posizione verticale con l'altra mano e premere il pulsante di espulsione del vapore (E) per stirare l'indumento. Toccare leggermente l'indumento con il ferro per eliminare le pieghe.

8. Dopo l'uso, ruotare la manopola di regolazione della temperatura (I) in posizione "MIN".

9. Togliere la spina dalla presa di corrente.

10. Assicurarsi che il serbatoio dell'acqua sia vuoto dopo ogni utilizzo.

11. Nota: non utilizzare la funzione di stiratura a vapore su abiti o tessuti indossati da persone o animali. La temperatura è troppo alta.

Funzione di autopulizia

Nota: prima di avviare la procedura di autopulizia, accertarsi che il ferro non sia collegato alla presa di corrente e che il regolatore di vapore (C) sia nella posizione indicata dall'icona - assenza di vapore.

1. Riempire il serbatoio con acqua fino a "MAX". Non utilizzare aceto o altri liquidi decalcificanti nel serbatoio dell'acqua.

2. Inserire la spina e impostare la manopola di regolazione della temperatura (I) sulla posizione "MAX". La spia di accensione/riscaldamento (M / H) si accende.

3. Quando la spia del riscaldamento (H) si spegne, scollegare l'alimentazione elettrica.

4. Tenere il ferro in posizione orizzontale sopra il lavandino. Tenere premuto il pulsante di autopulizia (J).

5. Il vapore e l'acqua bollente contenente sali e minerali accumulati nella camera del vapore da utilizzi precedenti inizieranno a fuoriuscire dai fori della piastra di stiratura.

6. Agitare delicatamente il ferro da stiro avanti e indietro finché il serbatoio dell'acqua non si svuota.

Nota: l'acqua che fuoriesce durante l'autopulizia è molto calda. Fare molta attenzione che non vi cada addosso.

7. Quando il serbatoio dell'acqua è vuoto, rilasciare il pulsante di autopulizia.

8. Attendere che il ferro si raffreddi completamente.

9. Pulire il piedino del ferro con un panno freddo e umido

Sistema anticalcare

Uno speciale filtro all'interno del serbatoio dell'acqua addolcisce l'acqua e previene la formazione di calcare nel piedino. Il filtro è resistente e non deve essere sostituito.

1. Utilizzare solo acqua di rubinetto.
2. L'acqua distillata e demineralizzata rende inefficace il sistema anticalcare alterandone le proprietà fisico-chimiche.

Sistema antigoccia

Il ferro è dotato di una funzione antigoccia: il ferro interrompe automaticamente la cottura a vapore quando la temperatura è troppo bassa per evitare che l'acqua goccioli dal piede del ferro.

Grazie al sistema antigoccia, è possibile stirare perfettamente anche i tessuti più delicati.

Sistema di spegnimento automatico

1. Il dispositivo elettronico di sicurezza spegne automaticamente l'elemento riscaldante se il ferro non viene spostato per più di 30 secondi in posizione orizzontale. Se il ferro viene lasciato in posizione verticale, lo spegnimento avviene dopo 8 minuti.

Per indicare che l'elemento riscaldante è stato spento, la spia del riscaldamento (H) si spegne e si sente un segnale acustico per 6 volte.

2. Quando si riprende in mano il ferro, la spia di riscaldamento (H) si accende. Ciò significa che il ferro si sta riscaldando di nuovo. Attendere che la spia di riscaldamento (H) si spenga. A questo punto il ferro è pronto per l'uso.

Dopo la stiratura

Per prolungare la durata del ferro, si consiglia di svuotare il serbatoio dopo la stiratura come segue:

Scollegare il ferro dalla presa di corrente. Svuotare il ferro aprendo il coperchio del serbatoio dell'acqua e tenendolo con la punta rivolta verso il basso. Scuoterlo leggermente sul lavandino e poi chiudere il coperchio. Per asciugare l'umidità residua, riaccendere il ferro con la manopola di controllo del termostato (I) in posizione MAX e l'interruttore di controllo del vapore (C) in posizione MAX finché la spia di accensione (M.) non si spegne. Scollegare la spina dalla presa di corrente e attendere che si raffreddi. Pulire la piastra del ferro con un panno asciutto da eventuali tracce di umidità.

Pulizia e manutenzione

Scollegare il ferro dalla presa di corrente e attendere che si sia raffreddato a sufficienza prima di pulirlo.

1. Pulire il piede del ferro con un panno umido e un detergente non abrasivo (liquido).

2. Se la fibra è attaccata al piede del ferro, utilizzare un panno umido con aceto per pulire il piede del ferro.

3. Non utilizzare mai acidi o alcali forti per non danneggiare il piedino del ferro.

DATI TECNICI:

Tensione: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Potenza: 2400W - 2800W



La temperatura delle superfici accessibili dell'apparecchio in funzione può essere elevata. Non toccare le superfici calde dell'apparecchio



Per il rispetto dell'ambiente. Gli imballaggi di cartone e i sacchetti di polietilene (PE) devono essere smaltiti negli appositi contenitori per la raccolta differenziata dei rifiuti urbani in base alla loro descrizione. Se l'apparecchio è dotato di batterie, queste devono essere rimosse e smaltite separatamente in un centro di raccolta e stoccaggio. L'apparecchio usato deve essere portato in un centro di raccolta e stoccaggio adeguato, in quanto le sostanze pericolose in esso contenute possono costituire un rischio per la salute e l'ambiente. Il marchio sul prodotto indica che l'apparecchio non deve essere smaltito nel contenitore dei rifiuti urbani. I rifiuti di apparecchiature elettriche sono rifiuti che contengono sostanze nocive per l'uomo, gli animali e l'ambiente. Queste sostanze possono contaminare il suolo, l'acqua o l'aria, entrando così nel corpo umano e causando una serie di problemi di salute, come disturbi della vista, dell'udito e del linguaggio, oltre a danneggiare i reni, il fegato e il cuore e a causare malattie della pelle. Le sostanze nocive possono anche avere effetti negativi sul sistema respiratorio e riproduttivo e portare a cambiamenti cancerogeni. Il consumo di piante che crescono sui terreni colpiti e di prodotti da esse derivati può provocare i suddetti effetti sulla salute. **Non smaltire l'apparecchiatura nei rifiuti urbani!** **Servizio** Per l'acquisto di parti di ricambio o per eventuali reclami, si prega di contattare direttamente il rivenditore che ha emesso lo scontrino.

Bruksanvisning (SV)

ALLMÄNNA SÄKERHETSVILLKOR VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ANVÄNDNING LÄS NOGA OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK

1. Läs igenom bruksanvisningen innan du använder apparaten och följ anvisningarna i den. Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakas av att apparaten används på ett sätt som inte överensstämmer med dess avsedda användning eller av felaktig hantering.
2. Apparaten är endast avsedd för hushållsbruk. Använd den inte för något annat ändamål som inte är förenligt med dess avsedda användning.
3. VARNING: Innan du ansluter apparatens stickkontakt till eluttaget ska du kontrollera nätspänningen och ställa omkopplaren i rätt läge. Det är förbjudet att ändra spänningsomkopplarens läge medan apparaten är i drift. Apparaten får endast anslutas till ett jordat uttag på 220-240V ~50/60Hz, och för ökad säkerhet bör inte flera elektriska apparater anslutas till en krets samtidigt.
4. Var särskilt försiktig när du använder apparaten när barn är närvarande. Låt inte barn leka med apparaten. Låt inte barn eller personer som inte är bekanta med apparaten använda den.
5. VARNING: Denna utrustning får användas av barn över 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller personer utan erfarenhet av eller kunskap om utrustningen, om detta sker under överinseende av en person som ansvarar för deras säkerhet eller om de har fått instruktioner om säker användning av utrustningen och är medvetna om de faror som är förknippade med dess användning. Barn får inte leka med utrustningen. Rengöring och underhåll av utrustningen får inte utföras av barn, såvida de inte är över 8 år gamla och aktiviteten utförs under uppsikt.
6. Dra alltid ut stickkontakten ur eluttaget efter användning genom att hålla i uttaget med handen. Dra INTE i nätsladden.
7. Sänk INTE ner sladden, kontakten eller hela enheten i vatten eller någon annan vätska. Utsätt inte apparaten för väder och vind (regn, sol etc.) och använd den inte i fuktiga miljöer (badrum, fuktiga husbilar).
8. Kontrollera regelbundet att nätsladden är i gott skick. Om nätsladden är skadad ska den bytas ut av en fackman för att undvika fara.
9. Använd inte apparaten med skadad nätsladd eller om den har tappats eller skadats på annat sätt eller inte fungerar som den ska. Reparera inte apparaten

själv, eftersom det finns risk för elstötar. Lämna in den skadade apparaten till en behörig serviceverkstad för kontroll eller reparation. Reparationer får endast utföras av auktoriserade servicecenter. Felaktig reparation kan innebära en allvarlig risk för användaren.

10. Placera apparaten på en sval, stabil och plan yta, inte i närheten av heta matlagningsapparater som elspis, gasbrännare etc.

11. Använd inte apparaten i närheten av lättantändliga material.

12. Nätkabeln får inte hänga ut över bordskanten eller vidröra heta ytor.

13. Lämna inte apparaten ansluten till ett vägguttag utan uppsikt.

14. För ytterligare skydd är det lämpligt att installera en jordfelsbrytare (RCD) i den elektriska kretsen, med en nominell restström som inte överstiger 30 mA. En behörig elektriker bör rådfrågas i detta avseende.

15. Om det är nödvändigt att använda en förlängningssladd, använd endast en med jordstift och en som är avsedd för en belastning som är minst lika stor som det järn som är anslutet till den. Andra ("svagare") förlängningssladdar kan bli överhettade. Placera kabeln så att du inte drar i den eller snubblar över den.

16. Koppla alltid bort strykjärnet från elnätet innan det fylls med vatten eller när det inte används.

17. Om du rör vid den heta foten eller kommer i kontakt med het ånga eller vatten finns risk för brännskador. Var försiktig när du vänder strykjärnet upp och ner med foten, eftersom det fortfarande kan finnas hett vatten i behållaren även när strykjärnet är fränkopplat från strömförsörjningen.

18. Låt INTE det heta strykjärnet komma i kontakt med tyger eller lättantändliga material under en längre tid.

19. Se till att nätsladden inte kommer i kontakt med den heta strykjärnsfoten. Låt strykjärnet svalna helt innan du lägger undan det.

20. Om du inte använder strykjärnet ens under en kort tid, stäng av ångfunktionerna.

21. Stryk inte under några omständigheter kläder eller material på människor eller djur.

22. Rikta aldrig ångan mot människor eller djur.

23. Använd strykjärnet på ett stabilt, plant underlag och placera det endast på ett sådant underlag.

24. Håll inte vatten med kemiska tillsatser, doftämnen eller avkalkningsmedel i tanken.

25. Fyll inte vattentanken över MAX-nivån.

26. Strömkontakten måste dras ur innan tanken fylls med vatten (för

ångfuktande strykjärn och strykjärn med tvättmaskin.

27. Öppningen för påfyllning av vattenbehållaren får inte öppnas under strykningen.

28. Använd endast strykjärnet med det medföljande stativet.

29. Om strykjärnet ställs på stativet, se till att ytan som stativet placeras på är stabil.

30. Strykjärnet ska inte användas om det har fallit av, om det har synliga tecken på skador eller om det läcker vatten.

Beskrivning av apparaten

A. Utloppsmunstycke för tvättmaskin	B. Öppning för vatteninlopp
C. Omkopplare för ångkontroll	D. Sprayknapp
E. Knapp för utmatning av ånga	F. Nätkabel
H. Indikatorlampa för uppvärmning/termostat	G. Bas / stativ
I. Vred för temperaturreglering - termostat	J. Knapp för självrengöring
K. Vattentank	L. Keramiskt belagd bottenplatta
M. Indikatorlampa för strömförsörjning	N. Strömbrytare för baslås

Trådlös funktion.

Placera basen/underredet (G) på ett plant och stabilt underlag enligt fig. 1, ställ strömbrytaren (N) i öppet läge. Placera strykjärnet på basen (G)

Anslut apparatens stickkontakt till eluttaget, strömindikatorlampan (M) tänds.

När termostaten är i drift tänds värmeindikatorlampan (H), när termostaten stängs av släcks värmeindikatorlampan (H), detta betyder att strykjärnet har nått önskad temperatur, ta då bort strykjärnet från basen (G) för strykning. För att värma upp strykjärnet igen, sätt tillbaka det på basen tills termostatlampen (H) slocknar igen. Drifttid vid maximal temperatur i trådlöst läge: cirka 1 minut utan ångfunktionen och cirka 30 sekunder med ångfunktionen.

Uppvärmningstid cirka 10 sekunder.

Funktion med sladd.

Strykjärnet kan också användas med nätsladd när basen (G) är ansluten (fig. 2)

För att göra detta, placera strykjärnet på basen (G) och flytta brytaren (N) till stängt läge.

Första användningen.

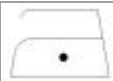
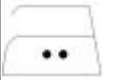
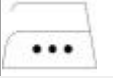
När du använder strykjärnet för första gången kan du märka en liten rökutveckling och höra ljud från plasten. Detta är helt normalt och upphör efter en kort stund. Vi rekommenderar också att du torkar av strykjärnet med en vanlig trasa när du använder det för första gången. En liten mängd vatten kan finnas kvar i ett helt nytt strykjärn efter en rutinmässig läckagekontroll av produkten.

Fyllning med vatten.

1. Ställ in ångregulatorn (C) enligt ikonen - ingen ånga.
2. Öppna locket för vattenpåfyllning och vrid strykjärnet 45°.
3. Fyll vattentanken med vatten till "MAX"-nivån.
4. Stäng locket till vattentanken.

Förberedelser.

Sortera tvätten som ska strykas enligt de internationella symbolerna på plaggetiketten eller, om sådana saknas, enligt tyget.

MARKERINGAR PÅ ETIKETTERNA	TYP AV TYG	TERMOSTATKONTROLL
	Silke - ull	Låg temperatur
	Syntetisk fiber	Medeltemperatur - - - - Syntetfiber
	Bomull	Hög temperatur - - - -
	BERÖM INTE	

Obs: Om tyget består av olika typer av fibrer ska du alltid välja den lägsta stryktemperaturen för sammansättningen av dessa fibrer. Börja stryka kläder som kräver låg temperatur, det minskar väntetiden (strykjärnet behöver kortare tid för att värmas upp än för att svalna) och eliminerar risken för att bränna tyget.

Funktion för torrstrykning (utan ånga).

1. Anslut apparatens nätsladd till eluttaget. Indikatorlamporna för ström/värme (M/H) tänds.
2. Vrid temperaturreglaget (I) till önskad temperatur beroende på vilken typ av tyg du vill stryka. Kontrollera att ångreglaget (C) är i läge enligt symbolen - ingen ånga.
3. När strykjärnet har uppnått önskad temperatur slocknar indikatorlampan för uppvärmning (H).
4. Efter användning vrid du temperaturreglaget (I) till läget "MIN".
5. Dra ut stickkontakten ur vägguttaget.

Sprayfunktion

1. Fyll tanken med vatten enligt beskrivningen i "Fylla på vatten".
2. Tryck på knappen för vattenspray (D).
3. Obs: Oavsett om du stryker med ångstrykjärn eller torrstrykjärn fungerar vattensprayen alltid.

Funktion för ångstrykning

1. Fyll tanken med vatten enligt beskrivningen i "Fylla på vatten".
2. Anslut apparatens nätsladd till eluttaget. Ström- och värmelamporna (M / H) tänds.
3. Vrid temperaturreglaget (I) medurs till läget "MAX". 4. När strykjärnet har uppnått önskad temperatur släcks kontrolllampan för uppvärmning (H).
5. Justera ångsteget genom att flytta ångkontrollomkopplaren (C).
6. Efter användning, vrid temperaturreglaget (I) till "MIN"-läget.
7. Dra ut stickkontakten ur vägguttaget.
8. Kontrollera att vattentanken är tom efter varje användning.

Obs: Ångstryk inte syntetiska tyger, nylon, syntetiskt silke eller sidentyger. Ångan kan skada tygets struktur.

Ångutmatningsfunktion

Denna funktion kan ge mer ånga för att ta bort envisa veck.

1. Ställ in temperaturreglaget (I) på MAX och vänta tills indikatorlampan (H) slocknar.
2. Släpp ut ångan genom att trycka på ångutmatningsknappen (E).
3. Vänta några minuter och låt ångan tränga in i tyget, släpp sedan ut mer ånga genom att trycka på denna knapp igen.

Anmärkningar:

1. Det bör gå 3-5 sekunder mellan två tryckningar på ångutmatningsknappen (E) för bästa ångstrykningsresultat.
2. Fyll på vatten till MAX-läget innan du använder den här funktionen.
3. För att förhindra vattenläckage från strykjärnets fot ska du inte trycka på ångutmatningsknappen (E) kontinuerligt i mer än 5 sekunder.

Vertikal ångstrykningsfunktion

Det vertikala ångstrykningssystemet gör att du kan använda strykjärnet för strykning i vertikalt läge. Detta är särskilt användbart för att ta bort veck från hängande kläder, gardiner.

1. Fyll tanken med vatten enligt beskrivningen i "Fylla på vatten".
2. Anslut apparatens nätsladd till eluttaget. Ström- och värmelamporna (M / H) tänds
3. Vrid temperaturreglaget (I) till läget "MAX"
4. När strykjärnet har uppnått önskad temperatur slocknar kontrollampen för uppvärmning (H).
5. Justera ångstegringen genom att flytta ångreglaget (C).
6. Häng upp kläderna på klädstängen och dra åt dem med en hand.
7. Håll strykjärnet upprätt med den andra handen och tryck på ångutmatningsknappen (E) för att stryka plagget. Knacka lätt på plagget med strykjärnet för att ta bort veck.
8. Vrid temperaturreglaget (I) till läget "MIN" efter användning.
9. Dra ut stickkontakten ur vägguttaget.
10. Kontrollera att vattentanken är tom efter varje användning.
11. Obs: Använd inte ångstrykningsfunktionen på kläder eller tyger som bärs av människor eller djur. Temperaturen är för hög.

Självrengörande funktion

Obs: Innan du påbörjar självrengöringen ska du kontrollera att strykjärnet inte är anslutet till elnätet och att ångregulatorn (C) är i läge enligt ikonerna - ingen ånga.

1. Fyll tanken med vatten till "MAX". Använd inte vinäger eller andra avkalkningsvätskor i vattentanken.
2. Koppla in eluttaget och ställ temperaturreglaget (I) i läge "MAX". Indikeringslampan för ström/värme (M / H) tänds.
3. När kontrollampen för uppvärmning (H) slocknar ska du koppla bort strömförsörjningen.
4. Håll strykjärnet i horisontellt läge över diskbänken. Tryck och håll in självrengöringsknappen (J).
5. Ånga och kokande vatten som innehåller salter och mineraler som har samlats i ångkammaren från tidigare användning börjar rinna ut ur hålen i strykplattan.
6. Vicka strykjärnet försiktigt fram och tillbaka tills vattenbehållaren är tom.

Obs: Vattnet som rinner ut under självrengöringen är mycket varmt. Var mycket försiktig så att du inte får det på dig.

7. När vattentanken är tom släpper du självrengöringsknappen.
8. Vänta tills strykjärnet har svalnat helt.
9. Torka av strykfoten med en kall, fuktig trasa

Antikalksystem

Ett specialfilter i vattentanken mjukar upp vattnet och förhindrar kalkavlagringar i foten. Filtret är hållbart och behöver inte bytas ut.

1. Använd endast kranvatten.
2. Destillerat och demineraliserat vatten gör antikalksystemet ineffektivt genom att förändra dess fysikalisk-kemiska egenskaper.

Anti-droppssystem

Strykjärnet är utrustat med en droppstoppsfunktion: strykjärnet stoppar automatiskt ångningen när temperaturen är för låg för att förhindra att vatten droppar från strykjärnets fot.

Tack vare antidroppssystemet kan du stryka även de mest ömtåliga tygerna perfekt.

System för automatisk avstängning

1. Den elektroniska säkerhetsanordningen stänger automatiskt av värmeelementet om strykjärnet inte har rörts i mer än 30 sekunder i horisontellt läge. Om strykjärnet lämnas i vertikalt läge sker detta efter 8 minuter.

För att indikera att värmeelementet har stängts av släcks kontrollampen för värme (H) och du hör en larmsignal 6 gånger.

2. När du tar upp strykjärnet igen tänds värmeindikatorlampan (H). Detta betyder att strykjärnet värms upp igen. Vänta tills indikatorlampan för uppvärmning (H) slocknar. Då är strykjärnet klart för användning.

Efter strykning

För att förlänga strykjärnslivslängden rekommenderas att du tömmer behållaren efter strykning enligt följande:

Koppla bort strykjärnet från eluttaget. Töm strykjärnet genom att öppna locket till vattentanken och hålla det med spetsen nedåt. Skaka det lätt över diskbänken och stäng sedan locket. För att torka ut eventuell kvarvarande fukt, slå på strykjärnet igen med termostatreglaget (I) i MAX-läge och ångreglaget (C) i MAX-läge tills strömindikatorn (M.) slocknar. Dra ut stickkontakten ur eluttaget och vänta tills strykjärnet har svalnat. Rengör stryksulan med en torr trasa

från eventuella spår av fukt.

Ренгöring och underhåll

Dra ut stickkontakten ur eluttaget och vänta tills strykjärnet har svalnat tillräckligt innan du rengör det.

1. Torka av strykjärnsföten med en fuktig trasa och ett icke-slipande (flytande) rengöringsmedel.
2. Om fibern har fastnat på strykjärnets fot kan du använda en fuktig trasa med ättika för att torka av föten.
3. Använd aldrig starka syror eller alkalier för att undvika skador på strykjärnets fot.

ТЕКНИСКА DATA:

Spänning: 220-240V ~ 50/60Hz

Effekt: 2400W - 2800W



Temperaturen på de åtkomliga ytorna på den löpande apparaten kan vara hög. Rör inte vid de heta ytorna på apparaten

För miljöns skull. Kartongförpackningar och påsar av polyeten (PE) ska kastas i lämpliga behållare för separat insamling av kommunalt avfall enligt deras beskrivning. Om det finns batterier i apparaten måste de tas ur och lämnas in separat till en samlings- och förvaringsanläggning. Den använda apparaten måste lämnas till en lämplig samlings- och förvaringsanläggning, eftersom de farliga ämnen som den innehåller kan utgöra en risk för hälsa och miljö. Märkningen på produkten anger att apparaten inte får slängas i den kommunala avfallsbehållaren. Elavfall är avfall som innehåller ämnen som är skadliga för människor, djur och miljö. Dessa ämnen kan förorena mark, vatten eller luft, och därigenom kan de komma in i människokroppen och leda till ett antal hälsoproblem, såsom nedsatt syn, hörsel, tal, kan också skada njurar, lever och hjärta och orsaka hudsjukdomar. Skadliga ämnen kan också ha negativa effekter på andningsorganen och fortplantningssystemet och leda till cancerförändringar. Konsumtion av växter som växer på de drabbade jordarna och produkter som tillverkas av dem kan leda till ovan nämnda hälsoeffekter. **Kasta inte utrustningen i den kommunala soptunnan!**

Service Om du vill köpa reservdelar eller om du har några klagomål, vänligen kontakta direkt den återförsäljare som utfärdat kvittot.

Ръководство за употреба (BG)

ОБЩИ УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ УПОТРЕБА ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА

1. Прочетете инструкциите за експлоатация преди да използвате уреда и спазвайте съдържащите се в тях указания. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от използване на уреда не по предназначение или от неправилно боравене с него.
2. Уредът е предназначен само за домашна употреба. Не го използвайте за никакви други цели, несъвместими с предназначението му.
3. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Преди да свържете щепсела на уреда към

електрическата мрежа, проверете напрежението в мрежата и поставете превключвателя в правилното положение. Забранено е да промените позицията на превключвателя за напрежението, докато уредът работи. Уредът трябва да се свързва само към заземен контакт 220-240V ~50/60Hz, като за по-голяма безопасност при употреба не трябва да се свързват едновременно няколко електрически уреда към една верига.

4. Бъдете особено внимателни, когато използвате уреда в присъствието на деца. Не позволявайте на деца да си играят с уреда, не позволявайте на деца или на лица, които не са запознати с уреда, да го използват.

5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или лица без опит или познания за уреда, ако това става под надзора на лице, отговорно за тяхната безопасност, или ако са им дадени инструкции за безопасно използване на уреда и са запознати с опасностите, свързани с използването му. Децата не трябва да играят с оборудването. Почистването и поддръжката на оборудването не трябва да се извършват от деца, освен ако те не са на възраст над 8 години и дейността не се извършва под надзор.

6. Винаги изваждайте щепсела от електрическия контакт след употреба, като държите контакта с ръка. НЕ дърпайте захранващия кабел.

7. НЕ потапяйте кабела, щепсела или целия уред във вода или друга течност. Не излагайте уреда на атмосферни влияния (дъжд, слънце и др.) и не го използвайте във влажни помещения (бани, влажни автокъщи).

8. Периодично проверявайте състоянието на захранващия кабел. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от специализиран сервиз, за да се избегне опасност.

9. Не използвайте уреда с повреден захранващ кабел или ако той е бил изпуснат или повреден по друг начин или не работи правилно. Не поправяйте уреда сами, тъй като има опасност от токов удар. Отнесете повредения уред в компетентен сервизен център за проверка или ремонт. Всички ремонти могат да се извършват само от оторизирани сервизни центрове. Неправилният ремонт може да представлява сериозен риск за потребителя.

10. Поставете уреда върху хладна, стабилна и равна повърхност, далеч от горещи готварски уреди, като например електрическа печка, газова горелка и др.

11. Не използвайте уреда в близост до запалими материали.

12. Захранващият кабел не трябва да виси над ръба на масата или да

докосва горещи повърхности.

13. Не оставяйте уреда, включен в контакта, без надзор.

14. За допълнителна защита е препоръчително да инсталирате в електрическата верига устройство за остатъчен ток (RCD) с номинален остатъчен ток, който не надвишава 30 mA. В тази връзка трябва да се консултирате със специалист електротехник.

15. Ако е необходимо да се използва удължител, използвайте само такъв със заземителен щифт и такъв, който е с номинален товар не по-малък от този на свързаното към него желязо. Други ("по-слаби") удължители могат да прегреят. Разположете кабела така, че да избегнете случайно издърпване или спъване в него.

16. Винаги, преди да напълните ютията с вода или когато тя не се използва, я изключвайте от електрическата мрежа.

17. Докосването на горещия крак, контактът с гореща пара или вода крие риск от изгаряне. Бъдете внимателни, когато обръщате ютията с крачето надолу, тъй като в резервоара все още може да има гореща вода, дори когато ютията е изключена от електрическата мрежа.

18. НЕ позволявайте горещата ютия да влиза в контакт с тъкани или запалими материали за твърде дълго време.

19. Внимавайте хранящият кабел да не влезе в контакт с крачето на горещата ютия. Оставете ютията да изстине напълно, преди да я приберете.

20. Ако не използвате ютията дори за кратко време, изключете опциите за пара.

21. При никакви обстоятелства не гладете дрехи или материали върху хора или животни.

22. Никога не насочвайте парата върху хора или животни.

23. Използвайте ютията върху стабилна, равна повърхност и я поставяйте само върху такава.

24. Не наливайте в резервоара вода с химически добавки, ароматизатори или препарати за отстраняване на котлен камък.

25. Не пълнете резервоара за вода над нивото MAX.

26. Щепселът на храняването трябва да бъде изключен от контакта, преди да напълните резервоара с вода (за ютии с овлажняване с пара и ютии с шайба).

27. Отворът за пълнене на резервоара за вода не трябва да се отваря по време на гладене.

28. Използвайте ютията само с доставената стойка.

29. Ако ютията се слага върху поставката, уверете се, че повърхността, върху която е поставена поставката, е стабилна.

30. Ютията не трябва да се използва, ако е паднала, ако има видими признаци на повреда или ако от нея изтича вода.

Описание на уреда

- | | |
|---|--|
| A. Изходящ крайник на пералнята | B. Отвор за вход на вода |
| C. Превключвател за управление на парата | D. Бутон за пръскане |
| E. Бутон за изхвърляне на парата | F. Захранващ кабел |
| H. Индикатор за отопление/термостат | G. Основа / стойка |
| I. Копче за регулиране на температурата - термостат | Й. Бутон за самопочистване |
| K. Резервоар за вода | L. Плоча с керамично покритие |
| M. Индикатор за мощност | N. Превключвател за заключване на основата |

Безжична функция.

Както е показано на фиг. 1, поставете основата/базата (G) върху равна стабилна повърхност, превключвателя (N) в отворено положение. Поставете ютията върху основата (G)

Включете щепсела на уреда в контакта на електрическата мрежа, светлинният индикатор за захранване (M) ще се включи.

Когато термостатът работи, индикаторната лампа за нагряване (H) ще светне, когато термостатът се изключи, индикаторната лампа за нагряване (H) ще изгасне, това означава, че ютията е достигнала желаната температура, след което извадете ютията от основата (G) за гладене. За да загреете отново ютията, поставете я обратно върху основата, докато светлинният индикатор на термостата (H) отново угасне. Време за работа при максимална температура в безжичен режим: приблизително 1 минута без функция за пара и приблизително 30 секунди с функция за пара. Време за повторно загреване приблизително 10 секунди.

Функция с кабел.

Ютията може да се използва и със захранващия кабел, като основата (G) е свързана (фиг. 2)

За да направите това, поставете ютията върху основата (G) и преместете превключвателя (N) в затворено положение.

Първа употреба.

Когато използвате ютията за първи път, може да забележите леко отделяне на дим и да чуете звуци, идващи от пластмасата. Това е съвсем нормално и спира след кратко време. Препоръчваме ви също така да избършете ютията с нормална кърпа, когато я използвате за първи път. В чисто новата ютия може да остане малко количество вода след рутинна проверка на продукта за течове.

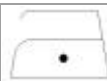
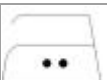
Напълване с вода.

1. Настройте регулатора на парата (C) в съответствие с иконата - няма пара.
2. Отворете капачката за пълнене с вода и завъртете ютията на 45°.
3. Напълнете резервоара за вода с вода до нивото "MAX".
4. Затворете капака на резервоара за вода.

Подготовка.

Сортирайте прането за гладене според международните символи върху етикета на дрехата или, ако липсват, според вида на тъканта.

МАРКИРОВКИ ВЪРХУ ЕТИКЕТИТЕ	ТИП МАТЕРИАЛИ	УПРАВЛЕНИЕ НА ТЕРМОСТАТА
----------------------------	---------------	--------------------------

	Коприна - вълна	Ниска температура -
	Синтетични влакна	Средна температура - -
	Памук	Висока температура - - -
	ДА НЕ СЕ ПРЕПОРЪЧВА	

Забележка: Ако тъканта е съставена от различни видове влакна, винаги избирайте най-ниската температура на гладене от състава на тези влакна. Започнете да гладите дрехи, които изискват ниска температура, това намалява времето за изчакване (ютията се нуждае от по-малко време за загряване, отколкото за охлаждане) и елиминира риска от изгаряне на тъканта.

Функция за сухо гладене (без пара).

1. Включете захранващия кабел на уреда в електрическата мрежа Индикаторите за захранване/нагряване (М/Н) ще светнат.
2. Завъртете копчето за регулиране на температурата (I) на желаната температура в зависимост от вида на тъканта, която желаете да гладите. Уверете се, че превключвателят за контрол на парата (C) е в положение според иконата - няма пара
3. Когато ютията достигне желаната температура, индикаторът за нагряване (H) ще изгасне.
4. След употреба завъртете копчето за регулиране на температурата (I) в положение "MIN".
5. Извадете щепсела от стенния контакт.

Функция за пръскане

1. Напълнете резервоара с вода, както е описано в "Пълнене с вода".
2. Натиснете бутона за разпръскване на вода (D).
3. Забележка: Независимо от вида на гладене: с пара или сухо гладене, пръскането винаги ще работи при всички случаи.

Функция гладене с пара

1. Напълнете резервоара с вода, както е описано в "Зареждане с вода".
2. Включете захранващия кабел на уреда в контакта на електрическата мрежа. Светлинните индикатори за захранване/нагряване (М/Н) ще светнат.
3. Завъртете копчето за регулиране на температурата (I) по посока на часовниковата стрелка до положение "MAX".
4. Когато ютията достигне необходимата температура, светлинният индикатор за нагряване (H) ще угасне.
5. Регулирайте степента на изпаряване чрез преместване на превключвателя за регулиране на парата (C).
6. След употреба завъртете копчето за регулиране на температурата (I) в положение "MIN".
7. Извадете щепсела от стенния контакт.
8. Уверете се, че резервоарът за вода е празен след всяка употреба.

Забележка: Не гладете с пара синтетични тъкани, найлон, синтетична коприна или копринени тъкани. Парата може да повреди структурата на тъканта.

Функция за изхвърляне на парата

Тази функция ще може да осигури повече пара за премахване на упоритите гънки.

1. Настройте копчето за регулиране на температурата (I) на MAX, изчакайте, докато светлинният индикатор (H) угасне.
2. Освободете парата, като натиснете бутона за изхвърляне на парата (E).
3. Изчакайте няколко минути и оставете парата да проникне в тъканта, след което освободете още пара, като натиснете отново този бутон.

Забележки:

1. Между две натискания на бутона за изхвърляне на парата (E) трябва да има интервал от 3-5 секунди, за да се постигне най-добър резултат при гладене с пара.
2. Напълнете водата до положение MAX, преди да използвате тази функция.
3. За да предотвратите изтичане на вода от крачето на ютията, не натискайте непрекъснато бутона за изхвърляне на парата (E) за повече от 5 секунди.

Функция за вертикално гладене с пара

Системата за гладене с вертикална пара ви позволява да използвате ютията за гладене във вертикално положение. Това е особено полезно за отстраняване на гънки от висящи дрехи, завеси.

1. Напълнете резервоара с вода, както е описано в "Зареждане с вода".
2. Включете захранващия кабел на уреда в контакта на електрическата мрежа. Светлинните индикатори за захранване/нагряване (M/H) ще светнат
3. Завъртете копчето за регулиране на температурата (I) в положение "MAX"
4. Когато ютията достигне необходимата температура, индикаторът за нагряване (H) ще угасне.
5. Регулирайте степента на изпаряване чрез преместване на превключвателя за регулиране на парата (C).
6. Окачете дрехите си на закачалката за дрехи и ги затегнете с една ръка.
7. Дръжте ютията изправена с другата ръка и натиснете бутона за изхвърляне на парата (E), за да изгладите дрехата. Леко потупвайте дрехата с ютията, за да премахнете гънките.
8. След употреба завъртете копчето за регулиране на температурата (I) в положение "MIN".
9. Извадете щепсела от стенния контакт.
10. Уверете се, че резервоарът за вода е празен след всяка употреба.
11. Забележка: Не използвайте функцията за гладене с пара върху дрехи или тъкани, които се носят от хора или животни. Температурата е твърде висока.

Функция за самопочистване

Забележка: Преди да стартирате процедурата за самопочистване, уверете се, че ютията не е включена към електрическата мрежа и че регулаторът на парата (C) е в позиция според иконата - няма пара.

1. Напълнете резервоара с вода до "MAX". Не използвайте оцет или други течности за отстраняване на котлен камък в резервоара за вода.
 2. Включете уреда в електрическата мрежа и настройте копчето за регулиране на температурата (I) в положение "MAX". Светлинният индикатор за захранване/нагряване (M/H) ще светне.
 3. Когато индикаторът за нагряване (H) угасне, изключете захранването от електрическата мрежа.
 4. Задръжте ютията в хоризонтално положение над мивката. Натиснете и задръжте бутона за самопочистване (J).
 5. От отворите в плочата за гладене ще започнат да излизат пара и вряла вода, съдържаща соли и минерали, които са се натрупали в парната камера от предишни употреби.
 6. Внимателно разклащайте ютията напред-назад, докато резервоарът за вода се изпразни.
- Забележка: Водата, която изтича по време на самопочистването, е много гореща. Бъдете много внимателни тя да не падне върху вас.
7. Когато резервоарът за вода е празен, освободете бутона за самопочистване.
 8. Изчакайте, докато ютията изстине напълно.
 9. Избършете крачето за гладене със студена влажна кърпа

Система против котлен камък

Специален филтър в резервоара за вода омекотява водата и предотвратява натрупването на котлен камък в крачето. Филтърът е издръжлив и не е необходимо да се сменя.

1. Използвайте само чешмяна вода.
2. Дестилзираната и деминерализираната вода прави системата против котлен камък неефективна, като променя физикохимичните ѝ свойства.

Система против капене

Ютията е оборудвана с функция за спиране на капенето: ютията автоматично спира парата, когато температурата е твърде ниска, за да предотврати капенето на вода от крачето на ютията.

Благодарение на системата против капене можете да гладите перфектно дори най-деликатните тъкани.

Система за автоматично изключване

1. Електронното устройство за безопасност автоматично изключва нагревателния елемент, ако ютията не е била преместена повече от 30 секунди в хоризонтално положение. Ако ютията е оставена във вертикално положение, това ще се случи след 8 минути.

За да покажете, че нагревателният елемент е изключен, светлинният индикатор за нагряване (Н) ще угасне, ще чуете 6 пъти алармен сигнал.

2. Когато отново вдигнете ютията, индикаторната светлина за нагряване (Н) ще светне. Това означава, че ютията отново се нагрява. Изчакайте, докато светлинният индикатор за нагряване (Н) изгасне. След това ютията е готова за употреба.

След гладене

За да удължите живота на ютията, се препоръчва да изпразвате резервоара след гладене по следния начин:

Изключете ютията от електрическата мрежа. Изпразнете ютията, като отворите капака на резервоара за вода и го държите с върха надолу. Разклатете я леко над мивката и след това затворете капака. За да изсушите останалата влага, включете отново ютията с копчето за управление на термостата (I) в положение MAX и превключателя за управление на парата (C) в положение MAX, докато светлинният индикатор за захранването (M.) угасне. Извадете щепсела от електрическата мрежа и изчакайте, докато изстине. Почистете подложката на ютията със суха кърпа от всякакви следи от влага.

Почистване и поддръжка

Изключете ютията от контакта и изчакайте, докато изстине достатъчно, преди да я почистите.

1. Избършете крака на ютията с влажна кърпа и неабразивен (течен) почистващ препарат.

2. Ако влакното е залепнало за крачето на ютията, използвайте влажна кърпа с оцет, за да избършете крачето на ютията.

3. Никога не използвайте силни киселини или основи, за да не повредите крачето на ютията.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ:

Напрежение: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Мощност: 2400W - 2800W



Температурата на достъпните повърхности на работещия уред може да бъде висока. Не докосвайте горещите повърхности на уреда

В името на околната среда. Картонените опаковки и полиетиленовите (PE) торбички трябва да се изхвърлят в съответните контейнери за разделно събиране на битови отпадъци според описанието им. Ако в уреда има батерии, те трябва да се извадят и да се изхвърлят разделно в съоръжение за събиране и съхранение. Използваният уред трябва да се предаде в подходящо съоръжение за събиране и съхранение, тъй като съдържащите се в него опасни вещества могат да представляват риск за здравето и околната среда. Маркировката върху продукта показва, че уредът не трябва да се изхвърля в контейнера за битови отпадъци. Отпадъците от електрическо оборудване са отпадъци, които съдържат вещества, вредни за хората, животните и околната среда. Тези вещества могат да замърсят почвата, водата или въздуха, а чрез това могат да попаднат в човешкия организъм и да доведат до редица здравословни проблеми, като например нарушено зрение, слух, говор, могат също така да увредят бъбреците, черния дроб и сърцето и да причинят кожни заболявания. Вредните вещества могат също така да имат неблагоприятно въздействие върху дихателната и репродуктивната система и да доведат до ракови изменения. Консумацията на растения, растящи върху засегнатите почви, и на продукти, произведени от тях, може да доведе до гореспоменатите последици за здравето. **Не изхвърляйте оборудването в контейнера за битови отпадъци!**

Сервиз Ако желаете да закупите резервни части или имате някакви оплаквания, моля се обърнете директно към търговеца, който е издал касовата бележка.



Brugsanvisning (DA)

GENERELLE SIKKERHEDSBETINGELSER VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER TIL BRUG LÆS OMHYGGELIGT OG GEM TIL SENERE BRUG

1. Læs brugsanvisningen, før du tager apparatet i brug, og følg anvisningerne i den. Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af brug af apparatet, der ikke er i overensstemmelse med dets tilsigtede brug eller forkert håndtering.
2. Apparatet er kun beregnet til husholdningsbrug. Brug det ikke til andre formål, der er uforenelige med den tilsigtede brug.
3. ADVARSEL: Før apparatets stik sættes i stikkontakten, skal du kontrollere netspændingen og indstille kontakten til den korrekte position. Det er forbudt at ændre spændingsafbryderens position, mens apparatet er i drift. Apparatet må kun tilsluttes en 220-240V ~50/60Hz jordet stikkontakt, og af hensyn til sikkerheden bør der ikke tilsluttes flere elektriske apparater til et enkelt kredsløb på samme tid.
4. Vær særlig forsigtig, når du bruger apparatet, når der er børn til stede. Lad ikke børn lege med apparatet. Lad ikke børn eller andre, der ikke er fortrolige med apparatet, bruge det.
5. ADVARSEL: Dette udstyr kan bruges af børn over 8 år og personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller personer uden erfaring eller kendskab til udstyret, hvis det sker under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller hvis de har fået instruktioner om sikker brug af udstyret og er klar over de farer, der er forbundet med brugen af det. Børn må ikke lege med udstyret. Rengøring og vedligeholdelse af udstyret bør ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år, og aktiviteten udføres under opsyn.
6. Tag altid stikket ud af stikkontakten efter brug ved at holde i stikkontakten med hånden. Træk IKKE i netledningen.
7. Nedsæk IKKE ledningen, stikket eller hele apparatet i vand eller andre væsker. Udsæt ikke apparatet for vejrforhold (regn, sol osv.), og brug det ikke under fugtige forhold (badeværelser, fugtige autocampere).
8. Kontrollér jævnligt netledningens tilstand. Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af en specialiseret reparatør for at undgå fare.
9. Brug ikke apparatet med en beskadiget netledning, eller hvis det er blevet tabt eller beskadiget på anden måde eller ikke fungerer korrekt. Reparer ikke

selv apparatet, da der er risiko for stød. Bring det beskadigede apparat til et kompetent servicecenter for inspektion eller reparation. Reparationer må kun udføres af autoriserede servicecentre. Ukorrekt reparation kan udgøre en alvorlig risiko for brugeren.

10. Placer apparatet på en kølig, stabil og plan overflade, væk fra varme kogeapparater som f.eks. et elektrisk komfur, en gasbrænder osv.

11. Brug ikke apparatet i nærheden af brændbare materialer.

12. Netledningen må ikke hænge ud over bordkanten eller røre ved varme overflader.

13. Lad ikke apparatet være tilsluttet en stikkontakt uden opsyn.

14. For yderligere beskyttelse anbefales det at installere en fejlstrømsafbryder (RCD) i det elektriske kredsløb med en nominel fejlstrøm på højst 30 mA. En specialiseret elektriker bør konsulteres i denne henseende.

15. Hvis det er nødvendigt at bruge en forlængerledning, må du kun bruge en med jordforbindelse og en, der er beregnet til en belastning, der ikke er mindre end det jern, der er tilsluttet. Andre ("svagere") forlængerledninger kan blive overophedede. Anbring ledningen, så du ikke kommer til at trække i den eller snuble over den.

16. Tag altid stikket ud af stikkontakten, før strygejernet fyldes med vand, eller når det ikke er i brug.

17. Berøring af den varme fod, kontakt med varm damp eller vand giver risiko for forbrændinger. Vær forsigtig, når du vender strygejernet på hovedet med foden, da der stadig kan være varmt vand i beholderen, selv når strygejernet er frakoblet strømforsyningen.

18. Lad IKKE det varme strygejern komme i kontakt med tekstiler eller brændbare materialer i for lang tid.

19. Pas på, at netledningen ikke kommer i kontakt med den varme strygejernsfod. Lad strygejernet køle helt af, før du lægger det væk.

20. Hvis du ikke bruger strygejernet, selv i kort tid, skal du slukke for dampindstillingerne.

21. Stryg under ingen omstændigheder tøj eller materialer på mennesker eller dyr.

22. Ret aldrig dampen mod mennesker eller dyr.

23. Brug strygejernet på en stabil, jævn overflade, og placer det kun på en sådan.

24. Hæld ikke vand med kemiske tilsætningsstoffer, duftstoffer eller afkalkningsmidler i tanken.

25. Fyld ikke vandtanken over MAX-niveauet.

26. Stikket skal tages ud af stikkontakten, før der fyldes vand i tanken (for dampbefugtede strygejern og strygejern med skive).
27. Åbningen til påfyldning af vandtanken må ikke åbnes under strygningen.
28. Brug kun strygejernet med det medfølgende stativ.
29. Hvis strygejernet sættes ned på stativet, skal du sørge for, at overfladen, som stativet er placeret på, er stabil.
30. Strygejernet må ikke bruges, hvis det er faldet af, hvis det har synlige tegn på skader, eller hvis det lækker vand.

Beskrivelse af apparatet

- | | |
|---------------------------------------|------------------------------|
| A. Vaskemaskinens udløbsdyse | B. Åbning til vandindtag |
| C. Kontakt til styring af damp | D. Sprøjteknop |
| E. Knap til udstødning af damp | F. Netledning |
| H. Indikatorlampe for varme/termostat | G. Fod / stativ |
| I. Temperaturkontrollknop - termostat | J. Knap til selvrensning |
| K. Vandtank | L. Keramisk belagt såleplade |
| M. Strømindikatorlampe | N. Kontakt til bundlås |

Trådløs funktion.

Som vist i fig. 1 placeres basen (G) på en flad, stabil overflade, og kontakten (N) sættes i åben position. Placer strygejernet på basen (G)

Sæt apparatets stik i stikkontakten, strømindikatorlyset (M) tændes.

Når termostaten er i drift, lyser varmeindikatorlampen (H), og når termostaten slukkes, slukkes varmeindikatorlampen (H), hvilket betyder, at strygejernet har nået den ønskede temperatur, så fjern strygejernet fra basen (G) for at stryge.

For at genopvarme strygejernet skal du sætte det tilbage på basen, indtil termostatlampen (H) slukkes igen. Driftstid ved maksimal temperatur i trådløs tilstand: ca. 1 minut uden dampfunktionen og ca. 30 sekunder med dampfunktionen. Genopvarmningstid cirka 10 sekunder.

Funktion med ledning.

Strygejernet kan også bruges med netledningen med basen (G) tilsluttet (fig. 2)

For at gøre dette skal du placere strygejernet på basen (G) og flytte kontakten (N) til den lukkede position.

Første gang du bruger det.

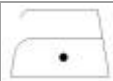
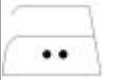
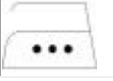
Når du bruger strygejernet første gang, vil du måske bemærke en let røgudvikling og høre lyde fra platten. Det er helt normalt og stopper efter kort tid. Vi anbefaler også, at du tørrer strygejernet af med en normal klud, når du bruger det første gang. Der kan være en lille mængde vand tilbage i et helt nyt strygejern efter en rutinemæssig lækagekontrol af produktet.

Fyldes med vand.

1. Indstil dampregulatoren (C) i henhold til ikonet - ingen damp.
2. Åbn vandpåfyldningshætten, og drej strygejernet 45°.
3. Fyld vandtanken med vand til "MAX"-niveauet.
4. Luk låget til vandtanken.

Forberedelse.

Sorter det vasketøj, der skal stryges, efter de internationale symboler på tøjets etiket eller, hvis de mangler, efter stoftypen.

MARKERINGER PÅ ETIKETTERNE	STOFTYPE	TERMOSTATSTYRING
	Silke - uld	Lav temperatur
	Syntetiske fibre	Mellemhøj temperatur - -
	Bomuld	Høj temperatur - - -
	IKKE PRIS	

Bemærk: Hvis stoffet består af forskellige typer fibre, skal du altid vælge den laveste strygetemperatur for sammensætningen af disse fibre. Start med at stryge tøj, der kræver en lav temperatur, det reducerer ventetiden (strygejernet skal bruge mindre tid på at varme op end på at køle ned) og eliminerer risikoen for at brænde stoffet. Tørstrygefunktion (uden damp).

1. Sæt apparatets netledning i stikkontakten Indikatorlamperne for strøm/varme (M/H) vil lyse.
2. Drej temperaturknappen (I) til den ønskede temperatur afhængigt af den type stof, du ønsker at stryge. Sørg for, at dampkontakten (C) står i den position, der svarer til ikonet - ingen damp
3. Når strygejernet når den ønskede temperatur, slukkes indikatorlyset for opvarmning (H).
4. Drej temperaturknappen (I) til positionen "MIN" efter brug.
5. Tag stikket ud af stikkontakten.

Sprøjtefunktion

1. Fyld tanken med vand som beskrevet i "Påfyldning af vand".
2. Tryk på knappen til vandspray (D).
3. Bemærk: Uanset typen af strygning: damp- eller tørstrygning, vil sprayen altid virke i alle tilfælde.

Dampstrygefunktion

1. Fyld tanken med vand som beskrevet i "Påfyldning af vand".
2. Sæt apparatets netledning i stikkontakten. Strøm- og varmelamperne (M/H) vil lyse.
3. Drej temperaturreguleringsknappen (I) med uret til positionen "MAX". 4. Når strygejernet når den ønskede temperatur, slukkes indikatorlampen for opvarmning (H).
5. Juster damptrinnet ved at flytte dampkontakten (C).
6. Drej temperaturknappen (I) til positionen "MIN" efter brug.
7. Tag stikket ud af stikkontakten.
8. Sørg for, at vandtanken er tom efter hver brug.

Bemærk: Dampstryk ikke syntetiske stoffer, nylon, syntetisk silke eller silkestoffer. Dampen kan beskadige stoffets struktur.

Dampudkastningsfunktion

Denne funktion vil kunne give mere damp til at fjerne genstridige folder.

1. Sæt temperaturknappen (I) på MAX, og vent, indtil indikatorlampen (H) slukker.
2. Slip dampen løs ved at trykke på dampudkastningsknappen (E).
3. Vent et par minutter, og lad dampen trænge ind i stoffet, og frigør derefter mere damp ved at trykke på denne knap igen.

Bemærkninger:

1. Der skal gå 3-5 sekunder mellem to tryk på dampudkastningsknappen (E) for at opnå det bedste dampstrygeresultat.
2. Fyld vand på til MAX-positionen, før du bruger denne funktion.
3. For at forhindre vandlækage fra strygejernets fod må du ikke trykke på dampudkastningsknappen (E) uafbrudt i mere end 5 sekunder.

Lodret dampstrygefunktion

Det lodrette dampstrygesystem giver dig mulighed for at bruge strygejernet til at stryge i lodret position. Det er især nyttigt til at fjerne folder fra hængende tøj og gardiner.

1. Fyld tanken med vand som beskrevet i "Påfyldning af vand".
2. Sæt apparatets netledning i stikkontakten. Strøm-/varmelamperne (M/H) vil lyse
3. Drej temperaturreguleringsknappen (I) til positionen "MAX"
4. Når strygejernet når den ønskede temperatur, slukkes varmeindikatorlampen (H).
5. Juster damptrinnet ved at flytte dampkontakten (C).
6. Hæng tøjet på tøjstativet, og stram det med én hånd.
7. Hold strygejernet lodret med den anden hånd, og tryk på dampudkastknappen (E) for at stryge tøjet. Bank let på tøjet med strygejernet for at fjerne folder.
8. Drej temperaturknappen (I) til positionen "MIN" efter brug.
9. Tag stikket ud af stikkontakten.
10. Sørg for, at vandtanken er tom efter hver brug.
11. Bemærk: Brug ikke dampstrygefunktionen på tøj eller tekstiler, der bæres af mennesker eller dyr. Temperaturen er for høj.

Selvrensende funktion

Bemærk: Før du starter selvrensningsproceduren, skal du sikre dig, at strygejernet ikke er tilsluttet, og at dampregulatoren (C) står i positionen i henhold til ikonet - ingen damp.

1. Fyld tanken med vand til "MAX". Brug ikke eddike eller andre afkalkningsvæsker i vandtanken.
 2. Sæt stikket i, og sæt temperaturreguleringsknappen (I) i positionen "MAX". Indikatorlampen for strøm/varme (M/H) tændes.
 3. Når varmeindikatorlampen (H) slukker, skal du afbryde strømforsyningen.
 4. Hold strygejernet i vandret position over vasken. Tryk på selvrensningsknappen (J), og hold den nede.
 5. Damp og kogende vand, der indeholder salte og mineraler, som har samlet sig i dampkammeret fra tidligere brug, vil begynde at strømme ud af hullerne i strygepladen.
 6. Vip forsigtigt strygejernet frem og tilbage, indtil vandbeholderen er tom.
- Bemærk: Vandet, der løber ud under selvrensning, er meget varmt. Vær meget forsigtig, så det ikke falder ned på dig.
7. Når vandbeholderen er tom, skal du slippe selvrensningsknappen.
 8. Vent, indtil strygejernet er kølet helt af.
 9. Tør strygefoden af med en kold, fugtig klud

Anti-kalk-system

Et særligt filter inde i vandtanken blødgør vandet og forhindrer kalkaflejringer i foden. Filteret er holdbart og behøver ikke at blive udskiftet.

1. Brug kun vand fra hanen.
2. Destilleret og demineraliseret vand gør antikalksystemet ineffektivt ved at ændre dets fysisk-kemiske egenskaber.

Anti-dryp-system

Strygejernet er udstyret med en drypstopfunktion: Strygejernet stopper automatisk dampningen, når temperaturen er for lav, for at forhindre, at der drypper vand fra jernfoden.

Takket være antidryp-systemet kan du stryge selv de mest sarte stoffer perfekt.

Automatisk slukningssystem

1. Den elektroniske sikkerhedsanordning slukker automatisk for varmeelementet, hvis strygejernet ikke har været bevæget i mere end 30 sekunder i vandret position. Hvis strygejernet efterlades i lodret position, sker det efter 8 minutter.

For at indikere, at varmeelementet er blevet slukket, vil varmeindikatorlampen (H) slukke, og du vil høre en alarmtone 6 gange.

2. Når du tager strygejernet op igen, tændes varmeindikatorlampen (H). Det betyder, at strygejernet varmer op igen.
- Vent, indtil varmeindikatorlampen (H) slukker. Så er strygejernet klar til brug.

Efter strygning

For at forlænge strygejernets levetid anbefales det at tømme beholderen efter strygning på følgende måde:

Tag stikket til strygejernet ud af stikkontakten. Tøm strygejernet ved at åbne låget på vandtanken og holde det med spidsen nedad. Ryst det let over vasken, og luk derefter låget. For at tørre eventuel resterende fugt tændes strygejernet

igen med termostatknapen (I) i MAX-position og dampkontakten (C) i MAX-position, indtil strømindikatorlampen (M.) slukkes. Tag stikket ud af stikkontakten, og vent, til det er kølet af. Rengør strygesålen med en tør klud for eventuelle spor af fugt.

Rengøring og vedligeholdelse

Tag stikket ud af stikkontakten, og vent, til strygejernets er kølet tilstrækkeligt af, før du rengør det.

1. Tør strygejernets fod af med en fugtig klud og et ikke-slibende (flydende) rengøringsmiddel.
2. Hvis fibrene sidder fast på jernfoden, skal du bruge en fugtig klud med eddike til at tørre jernfoden af med.
3. Brug aldrig stærk syre eller alkali for at undgå at beskadige jernfoden.

TEKNISKE DATA:

Spænding: 220-240V ~ 50/60Hz

Effekt: 2400W - 2800W



Temperaturen på de tilgængelige overflader på det kørende apparat kan være høj. Rør ikke ved apparatets varme overflader

Af hensyn til miljøet. Papemballage og polyethylen (PE)-poser skal bortskaffes i de relevante containere til separat indsamling af kommunalt affald i henhold til deres beskrivelse. Hvis der er batterier i apparatet, skal de fjernes og bortskaffes separat på et indsamlings- og opbevaringssted. Det brugte apparat skal afleveres på et egnet indsamlings- og opbevaringssted, da de farlige stoffer, det indeholder, kan udgøre en risiko for sundhed og miljø. Mærkningen på produktet angiver, at apparatet ikke må bortskaffes i den kommunale affaldscontainer. Kasseret elektrisk udstyr er affald, der indeholder stoffer, som er skadelige for mennesker, dyr og miljø. Disse stoffer kan forurene jord, vand eller luft, og derigennem kan de trænge ind i menneskekroppen og føre til en række helbredsproblemer, såsom nedsat syn, hørelse, tale, kan også skade nyrer, lever og hjerte og forårsage hudsygdomme. Skadelige stoffer kan også have negative virkninger på åndedræts- og forplantningssystemet og føre til kræftforandringer. Indtagelse af planter, der vokser på de berørte jorde, og produkter, der er fremstillet af dem, kan resultere i de ovennævnte helbredseffekter. **Smid ikke udstyret i den kommunale affaldsspand!**

Service Hvis du ønsker at købe reservedele eller har nogen klager, bedes du kontakte den forhandler, der har udstedt kvitteringen, direkte.

Používateľská príručka (SK)

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY
DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY NA POUŽÍVANIE
POZORNE SI PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE

1. Pred použitím spotrebiča si prečítajte návod na obsluhu a dodržiavajte pokyny v ňom uvedené. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené používaním spotrebiča v rozpore s jeho určením alebo nesprávnou manipuláciou.

2. Spotrebič je určený len na použitie v domácnosti. Nepoužívajte ho na iné

účely nezlučiteľné s jeho určeným použitím.

3. VAROVANIE: Pred pripojením zástrčky spotrebiča do sieťovej zásuvky skontrolujte sieťové napätie a nastavte prepínač do správnej polohy. Je zakázané meniť polohu prepínača napätia počas prevádzky spotrebiča. Spotrebič sa smie pripájať len do uzemnenej zásuvky 220-240 V ~ 50/60 Hz, z dôvodu väčšej bezpečnosti používania by sa do jedného obvodu nemalo pripájať viacero elektrických spotrebičov súčasne.

4. Pri používaní spotrebiča v prítomnosti detí dbajte na zvýšenú opatrnosť. Nedovoľte deťom, aby sa so spotrebičom hrali nedovoľte, aby ho používali deti alebo osoby, ktoré nie sú so spotrebičom oboznámené.

5. VAROVANIE: Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby bez skúseností alebo znalostí zariadenia, ak tak robia pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ak dostali pokyny o bezpečnom používaní zariadenia a sú si vedomé nebezpečenstiev spojených s jeho používaním. Deti by sa so zariadením nemali hrať. Čistenie a údržbu zariadenia by nemali vykonávať deti, pokiaľ nemajú viac ako 8 rokov a činnosť nevykonávajú pod dohľadom.

6. Po použití vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky tak, že ju pridržíte rukou. NESMIETE ťahať za sieťový kábel.

7. NEPONÁRAJTE kábel, zástrčku ani celý prístroj do vody alebo inej tekutiny. Spotrebič nevystavujte poveternostným vplyvom (dážď, slnko atď.) ani ho nepoužívajte vo vlhkých podmienkach (kúpeľne, vlhké obytné automobily).

8. Pravidelne kontrolujte stav napájacieho kábla. Ak je napájací kábel poškodený, mal by ho vymeniť odborný servis, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

9. Spotrebič nepoužívajte s poškodeným napájacím káblom alebo ak bol spadnutý alebo inak poškodený, alebo ak nefunguje správne. Spotrebič neopravujte sami, pretože hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Poškodený spotrebič odneste na kontrolu alebo opravu do príslušného servisného strediska. Akékoľvek opravy môžu vykonávať len autorizované servisné strediská. Neodborná oprava môže predstavovať vážne riziko pre používateľa.

10. Spotrebič umiestnite na chladný stabilný, rovný povrch, mimo horúcich varných zariadení, ako je elektrický sporák, plynový horák atď.

11. Spotrebič nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov.

12. Napájací kábel nesmie visieť cez okraj stola ani sa dotýkať horúcich

povrchov.

13. Nenechávajte spotrebič zapojený do zásuvky bez dozoru.

14. Na dodatočnú ochranu sa odporúča nainštalovať do elektrického obvodu prúdový chránič (RCD) s menovitým zvyškovým prúdom nepresahujúcim 30 mA. V tejto súvislosti sa poraďte s odborným elektrikárom.

15. Ak je potrebné použiť predlžovací kábel, použite len taký, ktorý má uzemňovací kolík a je dimenzovaný na záťaž nie menšiu, ako je pripojená žehlička. Iné ("slabšie") predlžovacie káble sa môžu prehrievať. Kábel usporiadajte tak, aby ste zabránili náhodnému vytiahnutiu alebo zakopnutiu oň.

16. Vždy pred naplnením žehličky vodou alebo keď sa žehlička nepoužíva, odpojte ju od elektrickej siete.

17. Dotykom horúcej nohy, kontaktom s horúcou parou alebo vodou hrozí riziko popálenia. Pri otáčaní žehličky nohou hore nohami buďte opatrní, pretože v zásobníku môže byť stále horúca voda, aj keď je žehlička odpojená od elektrickej siete.

18. NEDOVOLTE, aby sa horúca žehlička dostala na príliš dlhý čas do kontaktu s tkaninami alebo horľavými materiálmi.

19. Dbajte na to, aby sa napájací kábel nedostal do kontaktu s horúcou nohou žehličky. Pred odložením žehličky ju nechajte úplne vychladnúť.

20. Ak žehličku nepoužívate ani na krátky čas, vypnite možnosti naparovania.

21. V žiadnom prípade nežehlite oblečenie alebo materiály na ľuďoch alebo zvieratách.

22. Nikdy nesmerujte paru na ľudí alebo zvieratá.

23. Žehličku používajte na stabilnom, rovnom povrchu a umiestnite ju len na takýto povrch.

24. Do nádržky nelejte vodu s chemickými prísadami, vonnými látkami alebo prípravkami na odstraňovanie vodného kameňa.

25. Nenapĺňajte nádržku na vodu nad úroveň MAX.

26. Pred naplnením nádržky vodou je potrebné odpojiť sieťovú zástrčku zo zásuvky (v prípade žehličiek s parným zvlhčovaním a žehličiek s ostrekovačom).

27. Otvor na plnenie nádržky na vodu sa nesmie otvárať počas žehlenia.

28. Žehličku používajte len s dodaným stojanom.

29. Ak je žehlička položená na stojane, uistite sa, že povrch, na ktorom je stojan umiestnený, je stabilný.

30. Žehlička by sa nemala používať, ak spadla, ak má viditeľné známky poškodenia alebo ak z nej vyteká voda.

- | | |
|--|--|
| A. Výstupná dýza práčky | B. Otvor na privod vody |
| C. Spínač regulácie pary | D. Tlačidlo rozprašovania |
| E. Tlačidlo na vypúšťanie pary | F. Napájací kábel |
| H. Kontrolka ohrevu / termostatu | G. Podstavec / stojan |
| I. Ovládaci gombík teploty - termostat | J. Tlačidlo samočistenia |
| K. Nádržka na vodu | L. Keramicky potiahnutá základná doska |
| M. Kontrolka napájania | N. Spínač uzamknutia základne |

Bezdrôtová funkcia.

Ako je znázornené na obr. 1, umiestnite základňu/podstavec (G) na rovný stabilný povrch, prepínač (N) do otvorenej polohy. Umiestnite žehličku na základňu (G)

Zapojte zástrčku spotrebiča do sieťovej zásuvky, rozsvieti sa kontrolka napájania (M).

Keď je termostat v prevádzke, rozsvieti sa kontrolka ohrevu (H), keď je termostat vypnutý, kontrolka ohrevu (H) zhasne, to znamená, že žehlička dosiahla požadovanú teplotu, potom žehličku vyberte zo základne (G) na žehlenie. Ak chcete žehličku znovu nahriať, položte ju späť na základňu, kým kontrolka termostatu (H) opäť nezhasne. Doba prevádzky pri maximálnej teplote v bezdrôtovom režime: približne 1 minúta bez funkcie pary a približne 30 sekúnd s funkciou pary. Čas opätovného ohrevu približne 10 sekúnd.

Funkcia so šnúrou.

Žehličku možno používať aj s pripojeným napájacím káblom so základňou (G) (obr. 2)

Na tento účel položte žehličku na základňu (G) a prepínač (N) presuňte do zatvorenej polohy.

Prvé použitie.

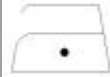
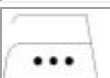
Pri prvom použití žehličky môžete zaznamenať mierne vyžarovanie dymu a počuť zvuky vychádzajúce z plastu. Je to úplne normálne a po krátkom čase to prestane. Pri prvom použití odporúčame žehličku utrieť aj bežnou handričkou. V úplne novej žehličke môže po bežnej kontrole tesnosti výrobku zostať malé množstvo vody.

Naplnenie vodou.

1. Regulátor pary (C) nastavte podľa ikony - bez pary.
2. Otvorte veko na plnenie vodou a otočte žehličku na 45°.
3. Naplňte nádržku na vodu vodou po úroveň "MAX".
4. Zatvorte veko nádržky na vodu.

Príprava.

Roztriedte bielizeň určenú na žehlenie podľa medzinárodných symbolov na štítku odevu alebo, ak chýbajú, podľa typu tkaniny.

OZNAČENIA NA ŠTÍTKOCH	TYP TOVARU	OVLÁDANIE TERMOSTATU
	Hodváb - vlna	Nízka teplota -
	Syntetické vlákno	Stredná teplota - -
	Bavlna	Vysoká teplota - - -
	NEPREPÁČAŤ	

Poznámka: Ak je tkanina zložená z rôznych druhov vlákien, vždy zvolte najnižšiu teplotu žehlenia podľa zloženia týchto vlákien. Začnite žehliť oblečenie, ktoré si vyžaduje nízku teplotu, skráti sa tým čas čakania (žehlička potrebuje menej času na zahriatie ako na vychladnutie) a eliminuje sa riziko spálenia tkaniny.

Funkcia suchého žehlenia (bez pary).

1. Zapojte napájací kábel spotrebiča do sieťovej zásuvky. Rozsvietenie sa kontrolky napájania/vyhrievania (M/H).
2. Otočte ovládačom teploty (I) na požadovanú teplotu v závislosti od typu tkaniny, ktorú chcete žehliť. Uistite sa, že prepínač regulácie pary (C) je v polohe podľa ikony - bez pary
3. Keď žehlička dosiahne požadovanú teplotu, kontrolka ohrevu (H) zhasne.
4. Po použití otočte gombík na reguláciu teploty (I) do polohy "MIN".
5. Vytiahnite zástrčku zo zásuvky.

Funkcia rozprašovania

1. Naplňte nádržku vodou podľa popisu v časti "Plnenie vodou".
2. Stlačte tlačidlo rozprašovania vody (D).
3. Poznámka: Bez ohľadu na typ žehlenia: parné alebo suché žehlenie, postrek bude vždy fungovať v každom prípade.

Funkcia parného žehlenia

1. Naplňte nádržku vodou podľa popisu v časti "Plnenie vodou".
2. Zapojte napájací kábel spotrebiča do sieťovej zásuvky. Rozsvietenie sa kontrolky napájania/ohrevu (M/H).
3. Otočte gombík na reguláciu teploty (I) v smere hodinových ručičiek do polohy "MAX".
4. Keď žehlička dosiahne požadovanú teplotu, kontrolka ohrevu (H) zhasne.
5. Pohybom prepínača regulácie pary (C) nastavte stupeň naparovania.
6. Po skončení používania otočte gombík na reguláciu teploty (I) do polohy "MIN".
7. Vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
8. Po každom použití sa uistite, že je nádržka na vodu prázdna.

Poznámka: Nežehlite naparovaním syntetické tkaniny, nylon, syntetický hodváb alebo hodvábnu tkaninu. Para môže poškodiť štruktúru tkaniny.

Funkcia vyhadzovania pary

Táto funkcia dokáže poskytnúť viac pary na odstránenie odolných záhybov.

1. Nastavte ovládač teploty (I) na MAX, počkajte, kým kontrolka (H) nezhasne.
2. Uvoľnite paru stlačením tlačidla na vypúšťanie pary (E).
3. Počkajte niekoľko minút a nechajte paru preniknúť do tkaniny, potom uvoľnite viac pary opätovným stlačením tohto tlačidla.

Poznámky:

1. Medzi dvoma stlačeniami tlačidla na vypúšťanie pary (E) by mala byť medzera 3-5 sekúnd, aby bol výsledok žehlenia s parou čo najlepší.
2. Pred použitím tejto funkcie doplňte vodu do polohy MAX.
3. Aby ste zabránili úniku vody z nohy žehličky, nestláčajte tlačidlo na vypúšťanie pary (E) nepretržite dlhšie ako 5 sekúnd.

Funkcia vertikálneho žehlenia s parou

Systém vertikálneho naparovania umožňuje používať žehličku na žehlenie vo vertikálnej polohe. Je to užitočné najmä na odstraňovanie záhybov zo zaveseného oblečenia, záclon.

1. Naplňte nádržku vodou podľa popisu v časti "Plnenie vodou".
2. Zapojte napájací kábel spotrebiča do sieťovej zásuvky. Rozsvietenie sa kontrolky napájania/ohrevu (M / H)
3. Otočte gombík na reguláciu teploty (I) do polohy "MAX"
4. Keď žehlička dosiahne požadovanú teplotu, kontrolka ohrevu (H) zhasne.
5. Pohybom prepínača regulácie pary (C) nastavte stupeň naparovania.
6. Oblečenie zaveste na stojan na oblečenie a utiahnite ho jednou rukou.
7. Druhou rukou držte žehličku vo zvislej polohe a stlačením tlačidla na vypúšťanie pary (E) odev vyžehlite. Zľahka poklepte žehličkou na odev, aby ste odstránili záhyby.
8. Po použití otočte gombík na reguláciu teploty (I) do polohy "MIN".
9. Vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
10. Po každom použití sa uistite, že je nádržka na vodu prázdna.
11. Upozornenie: Funkciu žehlenia parou nepoužívajte na oblečenie alebo tkaniny, ktoré nosia ľudia alebo zvieratá. Teplota je príliš vysoká.

Funkcia samočistenia

Poznámka: Pred spustením samočistenia sa uistite, že žehlička nie je zapojená do elektrickej siete a regulátor pary (C) je v polohe podľa ikony - bez pary.

1. Naplňte nádržku vodou na "MAX". Do nádržky na vodu nepoužívajte ocot ani iné tekutiny na odstraňovanie vodného kameňa.
 2. Zapojte a nastavte gombík regulácie teploty (I) do polohy "MAX". Rozsvieti sa kontrolka napájania/ohrevu (M/H).
 3. Keď kontrolka ohrevu (H) zhasne, odpojte napájanie.
 4. Žehličku držte vo vodorovnej polohe nad umývadlom. Stlačte a podržte tlačidlo samočistenia (J).
 5. Z otvorov v žehliacej doske začne vytekať para a vriaca voda obsahujúca soli a minerály, ktoré sa nahromadili v parnej komore z predchádzajúcich použití.
 6. Jemne pohupujte žehličkou dopredu a dozadu, kým sa zásobník na vodu nevyprázdni.
- Poznámka: Voda, ktorá vyteká počas samočistenia, je veľmi horúca. Dávajte veľký pozor, aby na vás nespadla.
7. Keď je nádržka na vodu prázdna, uvoľnite tlačidlo samočistenia.
 8. Počkajte, kým žehlička úplne nevychladne.
 9. Utrite žehliacu nohu studenou vlhkou handričkou

Systém proti vodnému kameňu

Špeciálny filter vnútri nádržky na vodu zmäkčuje vodu a zabráňuje usadzovaniu vodného kameňa v nohe. Filter je odolný a nie je potrebné ho vymieňať.

1. Používajte iba vodu z vodovodu.
2. Destilovaná a demineralizovaná voda spôsobuje, že systém proti vodnému kameňu je neúčinný, pretože mení svoje fyzikálno-chemické vlastnosti.

Systém proti odkvapkávaniu

Žehlička je vybavená funkciou proti odkvapkávaniu: žehlička automaticky zastaví naparovanie, keď je teplota príliš nízka, aby sa zabránilo odkvapkávaniu vody z nôh žehličky.

Vďaka systému proti odkvapkávaniu môžete dokonale vyžehliť aj tie najchúlostivejšie tkaniny.

Systém automatického vypnutia

1. Elektronické bezpečnostné zariadenie automaticky vypne výhrevné teleso, ak sa žehlička nepohybovala vo vodorovnej polohe dlhšie ako 30 sekúnd. Ak žehlička zostane vo vertikálnej polohe, stane sa tak po 8 minútach. Na signalizáciu vypnutia ohrievacieho telesa zhasne kontrolka ohrevu (H), 6-krát budete počuť zvukový signál.
 2. Keď žehličku opäť zdvihnete, kontrolka ohrevu (H) sa rozsvieti. To znamená, že žehlička sa opäť zahrieva.
- Počkajte, kým kontrolka ohrevu (H) nezhasne. Potom je žehlička pripravená na použitie.

Po žehlení

Na predĺženie životnosti žehličky sa odporúča vyprázdniť zásobník po žehlení nasledujúcim spôsobom:

Odpojte žehličku od sieťovej zásuvky. Vyprázdňte žehličku otvorením veka zásobníka na vodu a podržte ho špičkou smerom nadol. Zľahka ju pretrepte nad umývadlom a potom veko zatvorte. Na vysušenie zvyšnej vlhkosti žehličku opäť zapnite s ovládacím gombíkom termostatu (I.) v polohe MAX a prepínačom regulácie pary (C.) v polohe MAX, kým kontrolka napájania (M.) nezhasne. Odpojte zástrčku zo sieťovej zásuvky a počkajte, kým sa ochladí. Očistite žehliacu plochu suchou handričkou od akýchkoľvek stôp vlhkosti.

Čistenie a údržba

Pred čistením odpojte žehličku od sieťovej zásuvky a počkajte, kým dostatočne vychladne.

1. Nohu žehličky utrite vlhkou handričkou a neabrazívnym (tekutým) čistiacim prostriedkom.
2. Ak sú vlákna prilepené k nohe žehličky, použite na utretie nohy žehličky vlhkú handričku s octom.
3. Nikdy nepoužívajte silné kyseliny alebo zásady, aby ste nepoškodili žehliacu nohu.

TECHNICKÉ ÚDAJE:

Napätie: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Výkon: 2400W - 2800W



Teplota prístupných povrchov prevádzkovaného spotrebiča môže byť vysoká. Nedotýkajte sa horúcich povrchov spotrebiča



V záujme ochrany životného prostredia. Kartónové obaly a polyetylénové (PE) vrecká by sa mali likvidovať v príslušných nádobách na separovaný zber komunálneho odpadu podľa ich popisu. Ak sa v spotrebiči nachádzajú batérie, je potrebné ich vybrať a zlikvidovať oddelene v zbernom a skladovacom zariadení. Použitý spotrebič sa musí odovzdať do vhodného zberného a skladového zariadenia, pretože nebezpečné látky, ktoré obsahuje, môžu predstavovať riziko pre zdravie a životné prostredie. Označenie na výrobku uvádza, že spotrebič sa nesmie vyhadzovať do kontajnera na komunálny odpad. Elektroodpad je odpad, ktorý obsahuje látky škodlivé pre ľudí, zvieratá a životné prostredie. Tieto látky môžu kontaminovať pôdu, vodu alebo vzduch a prostredníctvom toho sa môžu dostať do ľudského organizmu a viesť k mnohým zdravotným problémom, ako sú poruchy zraku, sluchu, reči, môžu tiež poškodiť obličky, pečeň a srdce a spôsobiť kožné ochorenia. Škodlivé látky môžu mať nepriaznivé účinky aj na dýchací a reprodukčný systém a viesť k rakovinovým zmenám. Konzumácia rastlín rastúcich na postihnutých pôdach a výrobkov z nich môže mať za následok vyššie uvedené zdravotné účinky. **Zariadenie nevyhadzujte do nádoby na komunálny odpad!**

Servis Ak si želáte zakúpiť náhradné diely alebo máte akékoľvek reklamácie, obráťte sa na obráťte sa priamo na predajcu, ktorý vydal doklad o kúpe.

Korisnički priručnik (BS)

OPĆI USLOVI SIGURNOSTI VAŽNE SIGURNOSNE UPUTSTVA

PAŽLJIVO PROČITAJTE I ZAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE

1. Prije korištenja uređaja, pročitajte korisnički priručnik i slijedite upute sadržane u njemu. Proizvođač nije odgovoran za štetu uzrokovanu upotrebom uređaja suprotno njegovoj namjeni ili nepravilnim radom.
2. Uređaj je samo za kućnu upotrebu. Nemojte koristiti u bilo koje druge svrhe koje nisu u skladu s njegovom namjenom.
3. **UPOZORENJE:** Prije priključivanja uređaja na električnu utičnicu, provjerite napon mreže i postavite prekidač u odgovarajući položaj. Zabranjeno je mijenjati položaj prekidača napona dok uređaj radi. Uređaj treba da bude povezan samo na uzemljenu utičnicu od 220-240V ~50/60Hz. Da biste povećali sigurnost upotrebe, nemojte istovremeno povezivati više električnih uređaja na jedno kolo.
4. Budite posebno oprezni kada koristite uređaj kada su djeca u blizini. Djeci ne bi trebalo dozvoliti da se igraju s uređajem. Nemojte dozvoliti djeci ili osobama koje nisu upoznate s uređajem.
5. **UPOZORENJE:** Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koje nemaju iskustva ili znanja o opremi, ako su pod nadzorom ili su im

data uputstva kako da koristiti opremu o sigurnoj upotrebi uređaja i svjesni opasnosti povezanih s njegovom upotrebom. Deca ne bi trebalo da se igraju sa opremom. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca osim ako nisu starija od 8 godina i te aktivnosti se obavljaju pod nadzorom.

6. Kad god završite sa upotrebom, izvadite utikač iz utičnice držeći utičnicu rukom. NEMOJTE vući kabl za napajanje.

7. Ne uranjajte kabl, utikač ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj vremenskim uslovima (kiša, sunce, itd.) niti ga koristite u uslovima visoke vlažnosti (kupatila, vlažne kampove).

8. Povremeno proveravajte stanje kabla za napajanje. Ako je kabl za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti u stručnom servisu kako bi se izbjegla opasnost.

9. Nemojte koristiti uređaj ako je kabl za napajanje oštećen, ako je pao ili oštećen na bilo koji način, ili ako ne radi normalno. Nemojte sami popravljati uređaj jer to može dovesti do strujnog udara. Onesite oštećeni uređaj u odgovarajući servisni centar na pregled ili popravku. Sve popravke smiju obavljati samo ovlašteni servisi. Nepravilno obavljene popravke mogu predstavljati ozbiljnu opasnost za korisnika.

10. Postavite uređaj na hladnu, stabilnu, ravnu površinu, dalje od vrućih kuhinjskih aparata kao što su: električni šporet, plinski plamenik itd.

11. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.

12. Kabl za napajanje ne smije visjeti preko ivice stola ili dodirivati vruće površine.

13. Ne ostavljajte uređaj uključen u utičnicu bez nadzora.

14. Da bi se obezbedila dodatna zaštita, preporučljivo je da se u električno kolo ugradi zaštitni uređaj (RCD) sa nazivnom rezidualnom strujom koja ne prelazi 30 mA. U tom smislu obratite se stručnom električaru.

15. Ako je potrebno da koristite produžni kabl, koristite samo onaj sa iglom za uzemljenje i naznačenom za opterećenje, ne manje od pegle koja je povezana na njega. Drugi („slabiji“) produžni kablovi se mogu pregrijati. Kabel treba postaviti tako da se izbjegne slučajno povlačenje ili saplitanje o njega.

16. Uvek isključite peglu iz napajanja pre nego što je peglu napunite vodom ili kada se pegla ne koristi.

17. Dodirivanje vruće noge, kontakt sa vrućom parom ili vodom može dovesti do opekotina. Budite oprezni kada peglu okrećete naopako, jer u rezervoaru može biti tople vode čak i nakon što je peglu isključeno.

18. NE dozvolite da vruće gvožđe predugo dođe u kontakt sa tkaninama ili zapaljivim materijalima.

19. Pazite da kabl za napajanje ne dođe u kontakt sa vrelom donom pegle. Pustite da se pegla potpuno ohladi pre skladištenja.
20. Ako peglu ne koristite ni na kratko, isključite opciju pare.
21. Ni pod kojim okolnostima ne peglajte odjeću ili materijale koje nose ljudi ili životinje.
22. Nikada nemojte usmjeravati paru na ljude ili životinje.
23. Peglu treba koristiti na stabilnoj, ravnoj površini i može se postaviti samo na takvu površinu.
24. Nemojte sipati vodu sa hemikalijama, mirisima ili sredstvima za uklanjanje kamenca u rezervoar.
25. Nemojte puniti rezervoar za vodu iznad nivoa MAX.
26. Utikač za napajanje se mora izvaditi iz utičnice prije punjenja rezervoara vodom (u slučaju glačala sa parom i glačala s raspršivačem).
27. Otvor za punjenje vode u rezervoaru ne sme se otvarati tokom peglanja.
28. Peglu treba koristiti samo sa isporučenim postoljem.
29. Ako je pegla postavljena na postolje, uverite se da je površina na kojoj je postolje stabilna.
30. Peglu ne treba koristiti ako je ispuštena, ako pokazuje vidljive znakove oštećenja ili ako curi voda.

Opis uređaja

- | | |
|--|-----------------------------------|
| A. Izlazna mlaznica za pranje | B. Otvor za dovod vode |
| C. Prekidač za kontrolu pare | D. Dugme za prskanje |
| E. Dugme Steam shot | F. Kabl za napajanje |
| H. Indikatorska lampica grijanja/termostata | G. Baza/temelj |
| I. Dugme za kontrolu temperature - termostat | J. Dugme za samočišćenje |
| K. Rezervoar za vodu | L. Obložena keramička stopa |
| M. Indikator napajanja | N. Prekidač za zaključavanje baze |

Bežična funkcija.

Prema slici 1, postavite bazu (G) na ravnu, stabilnu površinu i postavite prekidač (N) u otvoreni položaj. Postavite peglu na bazu (G)

Uključite uređaj u električnu utičnicu, lampica indikatora napajanja (M) će se upaliti.

Kada termostat radi, lampica indikatora grejanja (H) će se upaliti, kada se termostat isključi, lampica indikatora grejanja (H) će se ugasi, to znači da je pegla dostigla željenu temperaturu, a zatim uklonite peglu od baze (G) do gvožđa. Da biste ponovo zagrijali peglu, stavite je na podnožje dok se lampica termostata (H) ponovo ne ugasi.

Vrijeme rada na maksimalnoj temperaturi u bežičnom načinu rada: približno 1 minuta bez funkcije pare i približno 30 sekundi s funkcijom pare. Vrijeme zagrijavanja približno 10 sekundi.

Žičana funkcija.

Pegla se može koristiti i sa povezanim kablom za napajanje i postoljem (G) (slika 2)

Da biste to učinili, postavite peglu na podnožje (G) i pomerite prekidač (N) u zatvoreni položaj.

Prva upotreba.

Kada prvi put koristite peglu, možda ćete primijetiti malu količinu dima i čuti zvukove koji dolaze iz plastike. Ovo je sasvim normalno i prestaje nakon kratkog vremena. Takođe preporučujemo da peglu obrišete običnom krpom kada je koristite po prvi put. Mala količina vode može ostati u potpuno novom gvožđu nakon rutinskog ispitivanja curenja.

Punjenje vodom.

1. Postavite regulator pare (C) prema ikoni - nema pare.
2. Otvorite poklopac za punjenje vode i okrenite peglu pod uglom od 45°.
3. Napunite rezervoar za vodu vodom do nivoa "MAX".
4. Zatvorite poklopac rezervoara za vodu.

Priprema.

Sortirajte rublje za peglanje prema međunarodnim simbolima na etiketi odjeće ili, ako nedostaje, prema vrsti tkanine.

OZNAKE NA ETIKETAMA	VRSTA MATERIJALA	PODEŠAVANJE TERMOSTATA
	Svila - vuna	niska temperatura -
	Sintetičko vlakno	Prosječna temperatura - -
	Pamuk	Visoke temperature - - -
	NE PEGLAJTE	

Napomena: Ako se tkanina sastoji od različitih vrsta vlakana, uvijek odaberite najnižu temperaturu peglanja za sastav ovih vlakana. Počnite da peglate odeću koja zahteva niske temperature, to skraćuje vreme čekanja (pegla treba manje vremena da se zagreje nego da se ohladi) i eliminiše rizik od izgorevanja tkanine.

Funkcija suvog peglanja (bez pare).

1. Uključite kabl za napajanje uređaja u utičnicu za napajanje.
2. Okrenite dugme za kontrolu temperature (I) na željenu temperaturu u zavisnosti od vrste tkanine koju želite da peglate. Proverite je li prekidač za kontrolu pare (C) u položaju označenom ikonom - nema pare
3. Kada pegla dostigne potrebnu temperaturu, lampica indikatora grejanja (H) će se ugasiti.
4. Nakon upotrebe, okrenite dugme za kontrolu temperature (I) u položaj "MIN".
5. Izvucite utikač iz zidne utičnice.

Funkcija prskanja

1. Napunite rezervoar vodom kao što je opisano u "Punjenje vode".
2. Pritisnite dugme za prskanje vode (D).
3. Napomena: Bez obzira na vrstu peglanja: parno ili suho peglanje, sprej će uvijek djelovati u svakom slučaju.

Funkcija parnog peglanja

1. Napunite rezervoar vodom kao što je opisano u "Punjenje vode".
2. Uključite kabl za napajanje uređaja u utičnicu. Indikatorska svjetla za napajanje/grijanje (M/H) će zasvijetliti.
3. Okrenite dugme za kontrolu temperature (I) u smjeru kazaljke na satu u položaj "MAX".
4. Kada pegla dostigne potrebnu temperaturu, lampica indikatora grejanja (H) će se ugasiti.
5. Podesite nivo pare pomeranjem prekidača za kontrolu pare (C).
6. Nakon upotrebe, okrenite dugme za kontrolu temperature (I) u položaj "MIN".
7. Izvucite utikač iz zidne utičnice.
8. Nakon svake upotrebe, uvjerite se da je spremnik za vodu prazan.

Napomena: Sintetičke tkanine, najlon, sintetičku svilu ili svilene tkanine ne peglajte parom. Para može uništiti teksturu tkanine.

Funkcija parnog praska

Ova funkcija će moći pružiti više pare za uklanjanje tvrdokornih nabora.

1. Postavite dugme za kontrolu temperature (I) na MAX, sačekajte dok se indikatorska lampica (H) ne ugasi.
2. Isпустite paru pritiskom na dugme za paru (E).
3. Sačekajte nekoliko minuta i pustite da para prodre u tkaninu, a zatim pustite još pare pritiskom na ovo dugme ponovo.

Komentari:

1. Trebalo bi da postoji pauza od 3-5 sekundi između dva pritiska na dugme za paru (E) da biste postigli najbolji rezultat pare.
2. Napunite vodu do položaja MAX prije korištenja ove funkcije.
3. Da biste spriječili curenje vode iz grejne ploče, nemojte pritisnati dugme za paru (E) neprekidno duže od 5 sekundi.

Vertikalna funkcija parnog peglanja

Vertikalni sistem za peglanje parom omogućava vam da koristite peglu za peglanje u vertikalnom položaju. Ovo je posebno korisno za uklanjanje bora sa viseće odjeće i zavjesa.

1. Napunite rezervoar vodom kao što je opisano u "Punjenje vode".
 2. Uključite kabl za napajanje uređaja u utičnicu. Indikatorska svjetla za napajanje/grijanje (M/H) će zasvijetliti
 3. Okrenite dugme za kontrolu temperature (I) u položaj "MAX".
 4. Kada pegla dostigne potrebnu temperaturu, lampica indikatora grejanja (H) će se ugasiti.
 5. Podesite nivo pare pomeranjem prekidača za kontrolu pare (C).
 6. Okačite odjevni predmet na stalak za odjeću i zategnite ga jednom rukom.
 7. Drugom rukom držite peglu u vertikalnom položaju i pritisnite dugme za paru (E) da biste peglali odeću. Lagano dodirujte odjevni predmet peglom kako biste uklonili bore.
 8. Nakon upotrebe, okrenite dugme za kontrolu temperature (I) u položaj "MIN".
 9. Izvucite utikač iz zidne utičnice.
 10. Nakon svake upotrebe, uvjerite se da je spremnik za vodu prazan.
 11. Napomena: Nemojte koristiti funkciju parnog peglanja na odeći ili tkaninama koje nose ljudi ili životinje.
- Temperatura je previsoka.

Funkcija samočišćenja

Napomena: Pre nego što započnete postupak samočišćenja, proverite da li pegla nije priključena i da je regulator pare (C) u položaju označenom ikonom - nema pare.

1. Napunite rezervoar vodom do "MAX". Nemojte koristiti sirće ili druge tečnosti za uklanjanje kamenca u rezervoaru za vodu.
 2. Spojite i postavite dugme za kontrolu temperature (I) u položaj "MAX". Upalit će se indikatorska lampica za napajanje/grijanje (M/H).
 3. Kada se indikator grijanja (H) ugasi, isključite napajanje.
 4. Držite peglu vodoravno iznad sudopera. Pritisnite i držite dugme za samočišćenje (J).
 5. Iz otvora na ploči za peglanje počće da teče para i kipuća voda koja sadrži soli i minerale koji su se nakupili u parnoj komori od prethodne upotrebe.
 6. Lagano ljuljajte peglu napred-nazad dok se rezervoar za vodu ne isprazni.
- Napomena: Voda koja izlazi tokom samočišćenja je veoma topla. Budite veoma oprezni da ne padne na vas.
7. Kada je rezervoar za vodu prazan, otpustite dugme za samočišćenje.
 8. Sačekajte da se pegla potpuno ohladi.
 9. Obrišite cipelu za peglanje hladnom vlažnom krpom

Sistem protiv kamenca

Poseban filter unutar rezervoara za vodu omekšava vodu i sprečava nakupljanje kamenca u stopalu. Filter je izdržljiv i ne zahtijeva zamjenu.

1. Koristite samo vodu iz slavine.
2. Destilovana i demineralizovana voda čini sistem protiv kamenca neefikasnim menjajući njegova fizičko-hemijska svojstva.

Sistem protiv kapanja

Pegla je opremljena funkcijom zaustavljanja kapanja: pegla automatski prestaje da ispušta paru kada je temperatura preniska kako bi se sprečilo kapanje vode sa grejne ploče pegle.

Zahvaljujući sistemu protiv kapanja, možete savršeno glačati čak i najosjetljivije tkanine.

Sistem automatskog isključivanja

1. Elektronski sigurnosni uređaj će automatski isključiti grijaći element ako se pegla nije pomerala duže od 30 sekundi u horizontalnom položaju. Ako se pegla ostavi u uspravnom položaju, to će se dogoditi nakon 8 minuta.

Za označavanje da je grijaći element isključen, svjetlo indikatora grijanja (H) će se ugasiti, čut ćete ton alarma 6 puta.

2. Kada ponovo podignete peglu, lampica indikatora grejanja (H) će se upaliti. To znači da se pegla ponovo zagreva. Pričekajte dok se indikatorska lampica grijanja (H) ne ugasi. Tada je pegla spremna za upotrebu.

Nakon peglanja

Da biste produžili životni vek pegle, nakon peglanja, preporučuje se da ispraznite rezervoar na sledeći način:

Isključite peglu iz električne utičnice. Ispraznite peglu tako što ćete otvoriti poklopac rezervoara za vodu i držati ga vrhom okrenutim nadole. Lagano ga protresite preko sudopera, a zatim zatvorite poklopac. Da biste osušili preostalu vlagu, ponovo uključite peglu sa dugmetom za kontrolu termostata (I) u položaju MAX i prekidačem za kontrolu pare (C) u položaju MAX dok se lampica indikatora napajanja (M.) ne ugasi. Isključite utikač iz utičnice i sačekajte dok se ne ohladi. Očistite podlogu pegle suvom krpom kako biste uklonili tragove vlage.

Čišćenje i održavanje

Prije čišćenja, izvucite utikač iz utičnice i pričekajte da se pegla dovoljno ohladi.

1. Obrišite nožicu glačala vlažnom krpom i neabrazivnim (tečnim) sredstvom za čišćenje.

2. Ako se vlakno zalijepilo za grejnu ploču, koristite vlažnu krpu sa sirčetom da obrišete grejnu ploču.

3. Nikada nemojte koristiti jaku kiselinu ili lužinu kako biste izbegli oštećenje potplate glačala.

TEHNIČKI PODACI:

Napon: 220-240V ~ 50/60Hz

Snaga: 2400W – 2800W



Temperatura dostupnih površina uređaja za rad može biti visoka. Ne dodirujte vruće površine uređaja



Zbog zaštite životne sredine. Kartonsku ambalažu i polietilenske (PE) kese baciti u odgovarajuće kontejnere namenjene za selektivno sakupljanje komunalnog otpada u skladu sa njihovim opisom. Ako se u uređaju nalaze baterije, treba ih ukloniti i odnijeti na odvojeno mjesto za prikupljanje i skladištenje.

Korišteni uređaj treba vratiti na odgovarajuće mjesto za prikupljanje i skladištenje, jer opasne tvari koje sadrži mogu predstavljati prijetnju zdravlju i okolišu. Oznaka na proizvodu ukazuje da se uređaj ne sme odlagati sa komunalnim otpadom. Otpadna električna oprema je otpad koji sadrži tvari štetne za ljude, životinje i okoliš. Ove tvari mogu dovesti do zagađenja tla, vode ili zraka, te mogu ući u ljudski organizam i dovesti do brojnih zdravstvenih tegoba, kao što su: poremećaji vida, sluha i govora, a mogu dovesti i do oštećenja bubrega, jetre i srca, i izazivaju kožne bolesti. Štetne tvari također mogu negativno utjecati na respiratorni i reproduktivni sistem i dovesti do raka. Potrošnja biljaka koje rastu na prituženim tlima i proizvoda dobijenih od njih može predstavljati rizik od gore navedenih zdravstvenih efekata. **Ne bacajte uređaj u kontejnere za komunalni otpad!!**

Servis Ako želite kupiti rezervne dijelove ili prijaviti reklamaciju, kontaktirajte direktno prodavca koji je izdao račun.

Упатство за употреба (МК)

**ОПШТИ БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИ
ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ
ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЧУВАЈТЕ ЗА ИДНА РЕФЕРЕНЦА**

1. Пред да го користите уредот, прочитајте го упатството за употреба и следете ги упатствата содржани во него. Производителот не е одговорен за штетата предизвикана од користење на уредот спротивно на неговата намена или неправилно работење.
2. Уредот е само за домашна употреба. Не користете за други цели што не се во согласност со неговата намена.
3. **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Пред да го приклучите апаратот во штекерот, проверете го напонот во мрежата и поставете го прекинувачот на соодветната положба. Забрането е менување на положбата на прекинувачот за напон додека работи уредот
Уредот треба да се поврзе само на заземјен приклучок од 220-240V ~ 50/60Hz За да ја зголемите безбедноста при користење, не поврзувајте повеќе електрични уреди на едно коло истовремено.
4. Бидете особено внимателни кога го користите уредот кога децата се во близина. Не треба да им се дозволува на децата да си играат со апаратот
Не дозволувајте деца или лица кои не се запознаени со апаратот да го користат.
5. **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Оваа опрема може да ја користат деца над 8-годишна возраст и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или лица кои немаат искуство или знаење за опремата, доколку се под надзор или им се дадени упатства за тоа како да користете ги упатствата за опремата за безбедно користење на уредот и се свесни за опасностите поврзани со неговата употреба. Децата не треба да си играат со опремата. Чистењето и одржувањето на уредот не треба да го вршат деца освен ако се постари од 8 години и овие активности се вршат под надзор.
6. Секогаш кога ќе завршите со користење, извадете го приклучокот од штекерот држејќи го штекерот со раката. НЕ влечете го кабелот за напојување.
7. Не потопувајте го кабелот, приклучокот или целиот уред во вода или која било друга течност. Не изложувајте го уредот на временски услови (дожд, сонце, итн.) и не користете го во услови на зголемена влажност (бањи, влажни кампови).
8. Периодично проверувајте ја состојбата на кабелот за напојување. Ако

кабелот за напојување е оштетен, треба да го замени специјалист поправка за да се избегне опасност.

9. Не користете го апаратот ако кабелот за напојување е оштетен, ако е паднат или оштетен на кој било начин или ако не работи нормално. Не поправајте го уредот сами, бидејќи тоа може да резултира со електричен удар. Однесете го оштетениот уред во соодветниот сервисен центар за проверка или поправка. Сите поправки смеат да ги вршат само овластени сервисни места. Неправилно извршените поправки може да претставуваат сериозна закана за корисникот.

10. Поставете го уредот на ладна, стабилна, рамна површина, подалеку од топли кујнски апарати како што се: електричен шпорет, горилник на гас итн.

11. Не користете го уредот во близина на запаливи материјали.

12. Кабелот за напојување не смее да виси над работ на масата или да допира жешки површини.

13. Не оставајте го уредот приклучен во штекерот без надзор.

14. За да се обезбеди дополнителна заштита, препорачливо е да се инсталира уред за преостаната струја (RCD) во електричното коло со номинална резидуална струја не поголема од 30 mA. Во овој поглед, ве молиме контактирајте со специјалист електричар.

15. Ако е неопходно да се користи продолжен кабел, користете само еден со игла за заземјување и оценет за оптоварувањето на струја, не помалку од пеглата поврзана со неа. Другите („послаби“) продолжни кабли може да се прегреат. Кабелот треба да биде поставен на таков начин што ќе избегне случајно влечење или сопнување над него.

16. Секогаш исклучувајте ја пеглата од напојувањето пред да ја наполните пеглата со вода или кога пеглата не се користи.

17. Допирање на врело стапало, контакт со топла пареа или вода може да резултира со изгореници. Внимавајте кога ја превртувате пеглата наопаку, бидејќи може да има уште топла вода во резервоарот дури и откако ќе се исклучи пеглата.

18. НЕ дозволувајте жешкото пегла да дојде во контакт со ткаенини или запаливи материјали предолго.

19. Внимавајте кабелот за напојување да не дојде во допир со топлата плоча на пеглата. Оставете ја пеглата целосно да се излади пред да ја складираате.

20. Ако не ја користите пеглата ни кратко време, исклучете ја опцијата за пареа.

21. Во никој случај не пеглајте облека или материјали што ги носат луѓе или животни.
22. Никогаш не насочувајте пареа кон луѓе или животни.
23. Пеглата треба да се користи на стабилна, рамна површина и може да се постави само на таква површина.
24. Не истурајте вода со хемиски, мирисни или средства за отстранување бигор во резервоарот.
25. Не полнете го резервоарот за вода над нивото MAX.
26. Приклучокот за напојување мора да се извади од штекерот пред да се наполни резервоарот со вода (во случај на пегли навлажнети со пареа и пегли за прскање.
27. Дупката за полнење вода во резервоарот не смее да се отвора за време на пеглањето.
28. Пеглата треба да се користи само со испорачаниот држач.
29. Ако пеглата е поставена на држач, проверете дали површината на која е поставена држачот е стабилна.
30. Пеглата не треба да се користи ако е испуштена, ако има видливи знаци на оштетување или ако истекува вода.

Опис на уредот

- | | |
|---|--|
| A. Излезна млазница за мијалник | B. Дупка за довод на вода |
| V. Прекинувач за контрола на пареа | D. Копче за прскање |
| E. Копче за снимање на пареа | F. Кабел за напојување |
| H. Показно светло за греење/термостат | G. База/темел |
| I. Копче за контрола на температурата - термостат | J. Копче за самочистење |
| K. Резервоар за вода | L. Обложена керамичка нога |
| M. Показно светло за напојување | N. Прекинувач за заклучување на основата |

Безжична функција.

Според слика 1, поставете ја основата (G) на рамна, стабилна површина и поставете го прекинувачот (N) во отворена положба. Ставете ја пеглата на основата (G)

Приклучете го уредот во штекер, индикаторот за напојување (M) ќе се вклучи.

Кога термостатот работи, индикаторското светло за греење (H) ќе се запали, кога термостатот е исклучен, индикаторското светло за греење (H) ќе се изгасне, тоа значи дека пеглата ја достигна саканата температура, а потоа отстранете ја пеглата од основата (G) до железо. За да ја загреете пеглата, ставете ја на основата додека повторно не се изгасне светлото на термостатот (H). Работно време при максимална температура во безжичен режим: приближно 1 минута без функцијата за пареа и приближно 30 секунди со функцијата за пареа. Време на загревање околу 10 секунди.

Жична функција.

Пеглата може да се користи и со приклучен кабел за напојување и основата (G) (сл. 2)

За да го направите ова, ставете ја пеглата на основата (G) и поместете го прекинувачот (N) во затворена положба.

Прва употреба.

Кога ја користите пеглата за прв пат, може да забележите мала количина чад и да слушнете звуци што доаѓаат од пластиката. Ова е сосема нормално и престанува по кратко време. Исто така, препорачуваме да ја избришете пеглата со обична крпа кога ја користите за прв пат. Мала количина на вода може да остане во сосема нова пегла по рутинско тестирање за истекување.

Полнење со вода.

1. Поставете го регулаторот за пареа (C) според иконата - нема пареа.
2. Отворете го капакот за полнење вода и завртете ја пеглата под агол од 45°.
3. Наполнете го резервоарот за вода со вода до нивото „MAX“.
4. Затворете го капакот на резервоарот за вода.

Подготовка.

Сортирајте ги алиштата што треба да се пеглаат според меѓународните симболи на етикетата на облеката или, доколку недостасуваат, според видот на ткаенината.

ОЗНАКИ НА етикетите	ВИД НА МАТЕРИЈАЛ	ПРИЛАГОДУВАЊЕ НА ТЕРМОСТАТ
	Свила - волна	Ниска температура -
	Синтетичко влакно	Просечна температура - -
	Памук	Висока температура - - -
	НЕ ПЕГЛАЈТЕ	

Забелешка: Ако ткаенината се состои од различни видови влакна, секогаш изберете ја најниската температура на пеглање за составот на овие влакна. Почнете да пеглате алишта за кои се потребни ниски температури, со тоа се скратува времето на чекање (на пеглата и треба помалку време да се загрее отколку да се олади) и го елиминира ризикот од изгорување на ткаенината.

Функција за суво пеглање (без пареа).

1. Приклучете го кабелот за напојување на уредот во штекер. Покажните светла за напојување/греење (M/H) ќе светнат.
2. Свртете го копчето за контрола на температурата (I) на саканата температура во зависност од видот на ткаенината што сакате да ја пеглате. Проверете дали контролниот прекинувач за пареа (C) е во положбата означена со иконата - нема пареа
3. Кога пеглата ќе ја достигне потребната температура, индикаторското светло за греење (H) ќе се исклучи.
4. По употреба, свртете го копчето за контрола на температурата (I) во положбата „MIN“.
5. Извадете го приклучокот од ѕидниот штекер.

Функција за прскање

1. Наполнете го резервоарот со вода како што е опишано во „Полнење вода“.
2. Притиснете го копчето за прскање вода (D).
3. Забелешка: Без разлика на типот на пеглање: пеглање на пареа или суво, спрејот секогаш ќе работи во секој случај.

Функција за пеглање со пареа

1. Наполнете го резервоарот со вода како што е опишано во „Полнење вода“.
2. Приклучете го кабелот за напојување на уредот во штекер. Покажните светла за напојување/топлина (M/H)

ќе светнат.

3. Свртете го копчето за контрола на температурата (I) во насока на стрелките на часовникот во положбата „MAX“. 4. Кога пеглата ќе ја достигне потребната температура, индикаторското светло за греење (H) ќе се исклучи.
 5. Поставете го нивото на пареа со лизгање на контролниот прекинувач за пареа (C).
 6. По употреба, свртете го копчето за контрола на температурата (I) во положбата „MIN“.
 7. Извадете го приклучокот од сидниот штекер.
 8. По секоја употреба, проверете дали резервоарот за вода е празен.
- Забелешка: Не пеглајте на пареа синтетички ткаенини, најлон, синтетичка свила или свилени ткаенини. Пареата може да ја уништи текстурата на ткаенината.

Функција за пукање на пареа

Оваа функција ќе може да обезбеди повеќе пареа за отстранување на тврдоглавите набори.

1. Поставете го копчето за контрола на температурата (I) на MAX, почекајте додека не се изгасне показното светло (H).
2. Ослободете ја пареата со притискање на копчето за пареа (E).
3. Почекајте неколку минути и оставете ја пареата да навлезе во ткаенината, а потоа испуштете повеќе пареа со повторно притискање на ова копче.

Коментари:

1. Треба да има пауза од 3-5 секунди помеѓу две притискања на копчето за пареа (E) за да се добие најдобриот резултат на испарување.
2. Наполнете вода до положбата MAX пред да ја користите оваа функција.
3. За да спречите истекување на вода од плочата, не притискајте го копчето за пареа (E) постојано повеќе од 5 секунди.

Вертикална функција за пеглање со пареа

Вертикалниот систем за пеглање со пареа ви овозможува да ја користите пеглата за пеглање во вертикална положба. Ова е особено корисно за отстранување на брчките од обесената облека и завесите.

1. Наполнете го резервоарот со вода како што е опишано во „Полнење вода“.
2. Приклучете го кабелот за напојување на уредот во штекер. Показните светла за напојување/топлина (M/H) ќе светнат
3. Свртете го копчето за контрола на температурата (I) во положбата „MAX“.
4. Кога пеглата ќе ја достигне потребната температура, индикаторското светло за греење (H) ќе се исклучи.
5. Поставете го нивото на пареа со лизгање на контролниот прекинувач за пареа (C).
6. Облеката закачете ја на решетката за облека и затегнете ја со едната рака.
7. Држете ја пеглата во вертикална положба со другата рака и притиснете го копчето за пареа (E) за да ја испеглате облеката. Лесно допирајте ја облеката со пеглата за да ги отстраните брчките.
8. По употреба, свртете го копчето за контрола на температурата (I) во положбата „MIN“.
9. Извадете го приклучокот од сидниот штекер.
10. По секоја употреба, проверете дали резервоарот за вода е празен.
11. Забелешка: Не користете ја функцијата за пеглање со пареа на облека или ткаенини што ги носат луѓе или животни. Температурата е превисока.

Функција за самочистење

Забелешка: Пред да започнете со постапката за самочистење, проверете дали пеглата не е поврзана и дека регулаторот за пареа (C) е во положбата означена со иконата - нема пареа.

1. Наполнете го резервоарот со вода до „MAX“. Не користете оцет или други течности за отстранување бигор во резервоарот за вода.
 2. Поврзете го и поставете го копчето за контрола на температурата (I) на положбата „MAX“. Ќе се запали индикаторското светло за напојување/топлина (M/H).
 3. Кога ќе се исклучи показното светло за греење (H), исклучете го напојувањето.
 4. Држете ја пеглата хоризонтално над мијалникот. Притиснете и задржете го копчето Самочистење (J).
 5. Од отворите на плочата за пеглање ќе почнат да течат пареа и врела вода што содржи соли и минерали кои се акумулирани во комората за пареа од претходните употреби.
 6. Нежно нишајте ја пеглата напред-назад додека резервоарот за вода не се испразни.
- Напомена: Водата што излегува при самочистење е многу топла. Бидете многу внимателни да не ви падне.
7. Кога резервоарот за вода е празен, отпуштете го копчето за самочистење.

8. Почекајте додека пеглата целосно не се излади.
9. Избришете го чевелот за пеглање со ладна влажна крпа

Систем против бигор

Специјалниот филтер во резервоарот за вода ја омекнува водата и спречува таложeње бигор во стапалото. Филтерот е издржлив и не бара замена.

1. Користете само вода од чешма.
2. Дестилирана и деминерализирана вода го прави системот против бигор неефикасен со менување на неговите физичко-хемиски својства.

Систем против капнување

Пеглата е опремена со функција за запирање на капка: пеглата автоматски престанува да испарува кога температурата е прениска за да спречи капење вода од фонтот на пеглата.

Благодарение на системот против капнување, можете совршено да ги испеглате и најнежните ткаенини.

Систем за автоматско исклучување

1. Електронскиот безбедносен уред автоматски ќе го исклучи грејниот елемент ако пеглата не е поместена повеќе од 30 секунди во хоризонтална положба. Ако пеглата се остави во исправена положба, тоа ќе се случи по 8 минути.

За да покаже дека грејниот елемент е исклучен, индикаторското светло за греење (H) ќе се исклучи, ќе слушнете тон за аларм 6 пати.

2. Кога повторно ќе ја подигнете пеглата, показното светло за греење (H) ќе се запали. Ова значи дека пеглата повторно се загрева. Почекајте додека не се изгасне показното светло за греење (H). Тогаш пеглата е подготвена за употреба.

По пеглањето

За продолжување на животниот век на пеглата, по пеглањето, се препорачува да се испразни резервоарот на следниов начин:

Исклучете ја пеглата од штекерот. Испразнете ја пеглата така што ќе го отворите капакот на резервоарот за вода и ќе го држите со врвот свртен надолу. Лесно протресете го преку мијалникот, а потоа затворете го капакот. За да се исуши преостанатата влага, вклучете ја пеглата повторно со контролното копче на термостатот (I) во положба MAX и контролниот прекинувач за пареа (C) во положбата MAX додека не се изгасне светлото на индикаторот за напојување (M.). Исклучете го од штекерот и почекајте додека не се излади. Исчистете го фонтот од пеглата со сува крпа за да ги отстраните трагите од влага.

Чистење и одржување

Пред чистење, исклучете го приклучокот од штекерот и почекајте додека пеглата не се излади доволно.

1. Избришете ја железната нога со влажна крпа и неабразивно (течно) средство за чистење.
2. Ако влакното е залепено за фонтот, користете влажна крпа со оцет за да го избришете фонтот.
3. Никогаш не користете силна киселина или алкали за да избегнете оштетување на фонтот на пеглата.

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ:

Напон: 220-240V ~ 50/60Hz

Моќност: 2400W – 2800W



Температурата на пристапните површини на оперативниот уред може да биде висока. Не допирајте ги жешките површини на уредот

За доброто на животната средина. Картонската амбалажа и полиетиленските (PE) кеси треба да се фрлаат во соодветни контејнери наменети за селективно собирање на комуналниот отпад во согласност со нивниот опис. Доколку има батерии во уредот, тие треба да се отстранат и да се однесат во место за собирање и складирање посебно. Употребениот уред треба да се врати во соодветно место за собирање и складирање, бидејќи опасните материи што ги содржи може да претставуваат закана за здравјето и животната средина. Ознаката на производот покажува дека уредот не треба да се фрла со комуналниот отпад. Отпадната електрична опрема е отпад кој содржи материи штетни за луѓето, животните и животната средина. Овие супстанции може да доведат до загадување на почвата, водата или воздухот, а со тоа може да навлезат во човечкото тело и да доведат до бројни здравствени заболувања, како што се: нарушувања на видот, слухот и говорот, а може да доведат и до оштетување на бубрезите, црниот дроб и срцето, и предизвикуваат кожни болести. Штетните материи, исто така, може да имаат негативен ефект врз респираторниот и репродуктивниот систем и да доведат до рак. Потрошувачката на растенија кои растат на обжалените почви и производи добиени од нив може да претставува ризик од горенаведените здравствени ефекти. **Не фрлајте го уредот во контејнери за комунален отпад!!**

Сервис Ако сакате да купите резервни делови или да пријавите какви било поплаки, контактирајте директно со продавачот кој ја издал сметката.

Korisnički priručnik (HR)

OPĆI SIGURNOSNI UVJETI VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU

1. Prije uporabe uređaja pročitajte korisnički priručnik i slijedite upute sadržane u njemu. Proizvođač ne snosi odgovornost za štetu nastalu korištenjem uređaja protivno namjeni ili nestručnim radom.
2. Uređaj je samo za kućnu upotrebu. Nemojte koristiti u druge svrhe koje nisu u skladu s njegovom predviđenom svrhom.
3. **UPOZORENJE:** Prije spajanja uređaja na strujnu utičnicu, provjerite mrežni napon i postavite prekidač u odgovarajući položaj. Zabranjeno je mijenjati položaj naponske sklopke dok uređaj radi
Uređaj se smije priključiti samo na uzemljenu utičnicu od 220-240 V ~50/60 Hz. Kako biste povećali sigurnost korištenja, nemojte spajati više električnih uređaja na jedan strujni krug u isto vrijeme.
4. Budite posebno oprezni kada koristite uređaj kada su u blizini djeca. Djeci se ne smije dopustiti da se igraju s uređajem. Nemojte dopustiti da ga koriste djeca ili osobe koje nisu upoznate s njim.
5. **UPOZORENJE:** Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koje nemaju dovoljno iskustva ili znanja o opremi, ako su pod nadzorom ili su dobili upute o tome kako koristiti opremu, upute o sigurnoj uporabi uređaja i upoznati su s opasnostima povezanim s njegovom uporabom. Djeca

se ne bi trebala igrati s opremom. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca osim ako su starija od 8 godina i te se aktivnosti obavljaju pod nadzorom.

6. Kad god završite s korištenjem, izvucite utikač iz utičnice držeći utičnicu rukom. NEMOJTE povlačiti kabel za napajanje.

7. Nemojte uranjati kabel, utikač ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj vremenskim uvjetima (kiša, sunce i sl.) niti ga koristite u uvjetima povećane vlažnosti (kupaonice, vlažne kamp kućice).

8. Povremeno provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, trebao bi ga zamijeniti specijalizirani servis kako bi se izbjegla opasnost.

9. Nemojte koristiti uređaj ako je kabel za napajanje oštećen, ako je pao ili je na bilo koji način oštećen ili ako ne radi normalno. Nemojte sami popravljati uređaj jer to može dovesti do strujnog udara. Onesite oštećeni uređaj u odgovarajući servisni centar na pregled ili popravak. Sve popravke smiju obavljati samo ovlašteni servisi. Nepropisno izvedeni popravci mogu predstavljati ozbiljnu prijetnju korisniku.

10. Postavite uređaj na hladnu, stabilnu, ravnu površinu, dalje od vrućih kuhinjskih uređaja kao što su: električni štednjak, plinski plamenik, itd.

11. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.

12. Kabel za napajanje ne smije visjeti preko ruba stola niti dodirivati vruće površine.

13. Ne ostavljajte uređaj uključen u utičnicu bez nadzora.

14. Kako bi se osigurala dodatna zaštita, preporučljivo je ugraditi uređaj za zaostalu struju (RCD) u električni krug s nazivnom zaostalom strujom koja ne prelazi 30 mA. U tom smislu obratite se stručnom električaru.

15. Ako je potrebno koristiti produžni kabel, koristite samo onaj s iglom za uzemljenje i naznačen za opterećenje struje, ne manje od onog glačala spojenog na njega. Drugi ("slabiji") produžni kabele mogu se pregrijati. Kabel treba postaviti tako da se izbjegne slučajno povlačenje ili spoticanje o njega.

16. Uvijek isključite glačalo iz napajanja prije nego što ga napunite vodom ili kada se glačalo ne koristi.

17. Dodirivanje vrućeg stopala, kontakt s vrućom parom ili vodom može rezultirati opeklinama. Budite oprezni kada okrećete glačalo naopako, jer u spremniku još uvijek može biti tople vode čak i nakon što je glačalo isključeno iz struje.

18. NEMOJTE dopustiti da vruće glačalo predugo dođe u dodir s tkaninama ili zapaljivim materijalima.

19. Pazite da kabel za napajanje ne dođe u dodir s vrućom pločom za glačanje. Ostavite glačalo da se potpuno ohladi prije spremanja.
20. Ako glačalo ne koristite ni kratko vrijeme, isključite opciju za paru.
21. Ni u kojem slučaju nemojte glačati odjeću ili materijale koje nose ljudi ili životinje.
22. Nikada ne usmjeravajte paru u ljude ili životinje.
23. Peglu treba koristiti na stabilnoj, ravnoj podlozi i samo na takvu podlogu se može staviti.
24. Ne ulijevajte vodu s kemikalijama, mirisima ili sredstvima za uklanjanje kamenca u spremnik.
25. Ne puniti spremnik za vodu iznad razine MAX.
26. Utikač se mora izvaditi iz utičnice prije punjenja spremnika vodom (u slučaju glačala s parom i glačala s raspršivačem).
27. Otvor za punjenje vode u spremniku ne smije se otvarati tijekom glačanja.
28. Glačalo treba koristiti samo s isporučenim postoljem.
29. Ako je glačalo postavljeno na postolje, uvjerite se da je površina na koju je stalak postavljena stabilna.
30. Pegla se ne smije koristiti ako je pala, ima vidljive znakove oštećenja ili ako iz nje curi voda.

Opis uređaja

- | | |
|---|-----------------------------------|
| A. Izlazna mlaznica za pranje | B. Otvor za dovod vode |
| C. Prekidač za kontrolu pare | D. Tipka za prskanje |
| E. Gumb za ispuštanje pare | F. Kabel za napajanje |
| H. Indikator grijanja/termostata | G. Baza/temelj |
| I. Gumb za regulaciju temperature - termostat | J. Gumb za samočišćenje |
| K. Spremnik za vodu | L. Noga od obložene keramike |
| M. Indikator napajanja | N. Prekidač za zaključavanje baze |

Bežična funkcija.

Prema slici 1, postavite bazu (G) na ravnu, stabilnu površinu i postavite prekidač (N) u otvoreni položaj. Stavite glačalo na bazu (G)

Uključite uređaj u strujnu utičnicu, uključit će se lampica indikatora napajanja (M).

Kada termostat radi, svjetlo indikatora grijanja (H) će se upaliti, kada je termostat isključen, indikator grijanja (H) će se ugasi, to znači da je glačalo postiglo željenu temperaturu, zatim uklonite glačalo od baze (G) do željeza. Kako biste ponovno zagrijali glačalo, stavite ga na postolje dok se žaruljica termostata (H) ponovno ne ugasi. Vrijeme rada na maksimalnoj temperaturi u bežičnom načinu rada: približno 1 minuta bez funkcije pare i približno 30 sekundi s funkcijom pare. Vrijeme zagrijavanja približno 10 sekundi.

Žičana funkcija.

Glačalo se također može koristiti sa spojenim kabelom za napajanje i bazom (G) (Sl. 2)

Da biste to učinili, stavite glačalo na postolje (G) i pomaknite prekidač (N) u zatvoreni položaj.

Prvo korištenje.

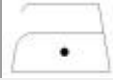
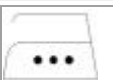
Kada prvi put koristite glačalo, možete primijetiti malu količinu dima i čuti zvukove koji dolaze iz plastike. To je sasvim normalno i prestaje nakon kratkog vremena. Također preporučujemo da glačalo obrišete običnom krpom kada ga koristite prvi put. Mala količina vode može ostati u potpuno novom glačalu nakon rutinskog testiranja curenja.

Punjenje vodom.

1. Postavite regulator pare (C) prema ikoni - nema pare.
2. Otvorite poklopac za punjenje vode i zakrenite glačalo pod kutom od 45°.
3. Napunite spremnik za vodu vodom do razine "MAX".
4. Zatvorite poklopac spremnika za vodu.

Priprema.

Razvrstajte rublje koje želite glačati prema međunarodnim simbolima na etiketi odjeće ili, ako nedostaju, prema vrsti tkanine.

OZNAKE NA ETIKETAMA	VRSTA MATERIJALA	PODEŠAVANJE TERMOSTATA
	Svila – vuna	Niska temperatura -
	Sintetičko vlakno	Prosječna temperatura - -
	Pamuk	Visoka temperatura - - -
	NE PEGLATI	

Napomena: Ako se tkanina sastoji od različitih vrsta vlakana, uvijek odaberite najnižu temperaturu glačanja za sastav tih vlakana. Počnite glačati odjeću koja zahtijeva niske temperature, to skraćuje vrijeme čekanja (glačalu treba manje vremena da se zagrije nego da se ohladi) i eliminira opasnost od spaljivanja tkanine.

Funkcija suhog glačanja (bez pare).

1. Uključite kabel za napajanje uređaja u utičnicu za napajanje/grijanje (M/H).
2. Okrenite regulator temperature (I) na željenu temperaturu ovisno o vrsti tkanine koju želite glačati. Provjerite je li prekidač za kontrolu pare (C) u položaju označenom ikonom - nema pare
3. Kada glačalo postigne potrebnu temperaturu, žaruljica indikatora zagrijavanja (H) će se ugasiti.
4. Nakon upotrebe okrenite regulator temperature (I) u položaj "MIN".
5. Izvucite utikač iz zidne utičnice.

Funkcija prskanja

1. Napunite spremnik vodom kao što je opisano u "Punjenje vode".
2. Pritisnite gumb za raspršivanje vode (D).
3. Napomena: Bez obzira na vrstu glačanja: parno ili suho glačanje, sprej će uvijek djelovati u svakom slučaju.

Funkcija glačanja na paru

1. Napunite spremnik vodom kao što je opisano u "Punjenje vode".
2. Uključite kabel za napajanje uređaja u utičnicu. Svjetla indikatora napajanja/grijanja (M/H) će zasvijetliti.
3. Okrenite regulator temperature (I) u smjeru kazaljke na satu u položaj "MAX". 4. Kada glačalo postigne potrebnu temperaturu, žaruljica indikatora zagrijavanja (H) će se ugasiti.
5. Postavite razinu pare pomicanjem prekidača za kontrolu pare (C).
6. Nakon upotrebe okrenite regulator temperature (I) u položaj "MIN".
7. Izvucite utikač iz zidne utičnice.

8. Nakon svake uporabe provjerite je li spremnik za vodu prazan.

Napomena: Nemojte glačati na pari sintetičke tkanine, najlon, sintetičku svilu ili svilene tkanine. Para može uništiti teksturu tkanine.

Funkcija izbijanja pare

Ova značajka će moći dati više pare za uklanjanje tvrdoglavih nabora.

1. Postavite regulator temperature (I) na MAX, pričekajte da se indikatorska lampica (H) ugasi.

2. Ispustite paru pritiskom na tipku za paru (E).

3. Pričekajte nekoliko minuta i dopustite da para proдре u tkaninu, zatim ispuštite još pare ponovnim pritiskom na ovaj gumb.

Komentari:

1. Treba napraviti pauzu od 3-5 sekundi između dva pritiska tipke za paru (E) kako bi se postigao najbolji rezultat kuhanja na pari.

2. Prije korištenja ove funkcije napunite vodom do položaja MAX.

3. Kako biste spriječili curenje vode iz ploče za glačanje, nemojte neprekidno pritiskati gumb za paru (E) dulje od 5 sekundi.

Funkcija okomitog glačanja na paru

Vertikalni sustav za glačanje na paru omogućuje korištenje glačala za glačanje u okomitom položaju. Ovo je posebno korisno za uklanjanje nabora s obješene odjeće i zavjesa.

1. Napunite spremnik vodom kao što je opisano u "Punjenje vode".

2. Uključite kabel za napajanje uređaja u utičnicu. Svjetla indikatora napajanja/grijanja (M/H) će zasvijetliti

3. Okrenite regulator temperature (I) u položaj "MAX".

4. Kada glačalo postigne potrebnu temperaturu, žaruljica indikatora zagrijavanja (H) će se ugasi.

5. Postavite razinu pare pomicanjem prekidača za kontrolu pare (C).

6. Objesite odjevni predmet na policu za odjeću i zategnite ga jednom rukom.

7. Drugom rukom držite glačalo u okomitom položaju i pritisnite tipku za paru (E) kako biste glačali odjeću. Lagano dodirnite odjevni predmet glačalom kako biste uklonili nabore.

8. Nakon upotrebe okrenite regulator temperature (I) u položaj "MIN".

9. Izvucite utikač iz zidne utičnice.

10. Nakon svake uporabe provjerite je li spremnik za vodu prazan.

11. Napomena: Ne koristite funkciju glačanja na paru na odjeći ili tkaninama koje nose ljudi ili životinje. Temperatura je previsoka.

Funkcija samočišćenja

Napomena: Prije pokretanja postupka samočišćenja, provjerite da glačalo nije spojeno i da je regulator pare (C) u položaju označenom ikonom - bez pare.

1. Napunite spremnik vodom do "MAX". Nemojte koristiti ocat ili druge tekućine za uklanjanje kamenca u spremniku za vodu.

2. Spojite i postavite regulator temperature (I) u položaj "MAX". Upalit će se svjetlo indikatora napajanja/grijanja (M/H).

3. Kada se indikator grijanja (H) ugasi, odspojite napajanje.

4. Glačalo držite vodoravno iznad sudopera. Pritisnite i držite gumb za samočišćenje (J).

5. Para i kipuća voda koja sadrži soli i minerale koji su se nakupili u parnoj komori od prethodne uporabe početi će istjecati iz rupa na ploči za glačanje.

6. Lagano ljuljajte glačalo naprijed-nazad dok se spremnik za vodu ne isprazni.

Napomena: Voda koja izlazi tijekom samočišćenja vrlo je vruća. Budite jako oprezni da ne padne na vas.

7. Kada se spremnik za vodu isprazni, otpustite gumb za samočišćenje.

8. Pričekajte dok se glačalo potpuno ne ohladi.

9. Obrišite cipelu za glačanje hladnom vlažnom krpom

Sustav protiv kamenca

Poseban filter unutar spremnika za vodu omekšava vodu i sprječava nakupljanje kamenca u stopalu. Filter je izdržljiv i ne zahtijeva zamjenu.

1. Koristite samo vodu iz slavine.

2. Destilirana i demineralizirana voda čini sustav protiv kamenca neučinkovitim mijenjajući njegova fizikalno-kemijska svojstva.

Sustav protiv kapanja

Glačalo je opremljeno funkcijom zaustavljanja kapanja: glačalo automatski prestaje ispuštati paru kada je temperatura preniska kako bi se spriječilo kapanje vode s ploče za glačanje.

Zahvaljujući sustavu protiv kapanja možete savršeno glačati i najosjetljivije tkanine.

Sustav automatskog isključivanja

1. Elektronički sigurnosni uređaj automatski će isključiti grijač ako se glačalo ne pomiče više od 30 sekundi u vodoravnom položaju. Ako je glačalo ostavljeno u uspravnom položaju, to će se dogoditi nakon 8 minuta.

Kako biste označili da je grijači element isključen, svjetlo indikatora grijanja (H) će se ugasi, a čut ćete zvuk alarma 6 puta.

2. Kada ponovno podignete glačalo, upalit će se žaruljica indikatora zagrijavanja (H). To znači da se glačalo ponovno zagrijava. Pričekajte da se indikator grijanja (H) ugasi. Tada je pegla spremna za upotrebu.

Nakon glačanja

Kako biste produžili vijek trajanja glačala, nakon glačanja preporuča se isprazniti spremnik na sljedeći način:

Isključite nožicu iz utičnice. Ispraznite glačalo tako da otvorite poklopac spremnika za vodu i držite ga s vrhom prema dolje. Lagano ga protresite iznad sudopera, a zatim zatvorite poklopac. Kako biste osušili preostalu vlagu, ponovno uključite glačalo s regulatorom termostata (I) u položaju MAX i prekidačem za kontrolu pare (C) u položaju MAX dok se indikator napajanja (M.) ne ugasi. Isključite utikač iz utičnice i pričekajte dok se ne ohladi. Očistite podlogu glačala suhom krpom kako biste uklonili tragove vlage.

Čišćenje i održavanje

Prije čišćenja izvucite utikač iz utičnice i pričekajte da se glačalo dovoljno ohladi.

1. Obrišite nožicu glačala vlažnom krpom i neabrazivnim (tekućim) sredstvom za čišćenje.

2. Ako su vlakna zalijepljena za podlogu za glačanje, upotrijebite krpu navlaženu octom da obrišete podlogu za glačanje.

3. Nikada nemojte koristiti jaku kiselinu ili lužinu kako biste izbjegli oštećenje ploče za glačanje.

TEHNIČKI PODACI:

Napon: 220-240V ~ 50/60Hz

Snaga: 2400W – 2800W



Temperatura dostupnih površina radnog uređaja može biti visoka. Ne dodirujte vruće površine uređaja



Za dobrobit okoliša. Kartonsku ambalažu i polietilenske (PE) vrećice odlagati u odgovarajuće spremnike namijenjene selektivnom prikupljanju komunalnog otpada prema njihovom opisu. Ako u uređaju ima baterija, potrebno ih je izvaditi i odvojeno odnijeti na mjesto za prikupljanje i skladištenje. Iskorišteni uređaj treba vratiti na odgovarajuće mjesto za prikupljanje i skladištenje jer opasne tvari koje sadrži mogu predstavljati prijetnju zdravlju i okolišu. Oznaka na proizvodu označava da se uređaj ne smije odlagati s komunalnim otpadom. Otpadna električna oprema je otpad koji sadrži tvari štetne za ljude, životinje i okoliš. Ove tvari mogu dovesti do onečišćenja tla, vode ili zraka te tako dospjeti u ljudski organizam i dovesti do brojnih zdravstvenih tegoba kao što su: poremećaji vida, sluha i govora, a mogu dovesti i do oštećenja bubrega, jetre i srca, i uzrokuju kožne bolesti. Štetne tvari također mogu imati negativan učinak na dišni i reproduktivni sustav te dovesti do raka. Konzumacija biljaka koje rastu na zaraženom tlu i proizvoda dobivenih od njih može predstavljati rizik od gore navedenih zdravstvenih učinaka. **Ne bacajte uređaj u kontejnere za komunalni otpad!!**

Servis Ako želite kupiti rezervne dijelove ili prijaviti reklamaciju, obratite se izravno prodavaču koji je izdao račun.

Керівництво користувача (UK)

ЗАГАЛЬНІ УМОВИ БЕЗПЕКИ ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ ПРОЧИТАЙТЕ УВАЖНО ТА ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ДОВІДКУ В МАЙБУТНЬОМУ

1. Перед використанням пристрою прочитайте посібник користувача та дотримуйтеся вказівок, що містяться в ньому. Виробник не несе відповідальності за шкоду, спричинену використанням пристрою не за призначенням або неналежною експлуатацією.
2. Пристрій призначений тільки для домашнього використання. Не використовуйте для будь-яких інших цілей, несумісних з його призначенням.
3. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** перед підключенням приладу до розетки перевірте напругу в мережі та встановіть перемикач у відповідне положення. Забороняється змінювати положення перемикача напруги під час роботи приладу.
Пристрій слід підключати лише до заземленої розетки 220-240 В ~ 50/60 Гц. Щоб підвищити безпеку використання, не підключайте кілька електричних пристроїв до одного ланцюга одночасно.
4. Будьте особливо обережні, користуючись пристроєм, коли поруч знаходяться діти. Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Не дозволяйте дітям або особам, які не знайомі з пристроєм, користуватися ним.
5. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** цим обладнанням можуть користуватися діти старше 8 років та особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, а також люди, які не мають досвіду чи знань про обладнання, якщо вони знаходяться під наглядом або отримали інструкції щодо того, як використовувати обладнання та знати про небезпеку, пов'язану з його використанням. Діти не повинні гратися з обладнанням. Очищення та обслуговування пристрою не повинні виконувати діти, якщо вони не старші 8 років, і ці дії виконуються під наглядом.
6. Щоразу, коли ви закінчите користуватися ним, вийміть вилку з розетки, тримаючи розетку рукою. НЕ тягніть за шнур живлення.
7. Не занурюйте кабель, вилку або весь пристрій у воду чи будь-яку іншу рідину. Не піддавайте пристрій впливу погодних умов (дощ, сонце тощо)

і не використовуйте його в умовах високої вологості (ванна кімната, вологі будиночки).

8. Періодично перевіряйте стан шнура живлення. Якщо шнур живлення пошкоджений, його слід замінити в спеціалізованому сервісному центрі, щоб уникнути небезпеки.

9. Не використовуйте прилад, якщо шнур живлення пошкоджено, якщо він упав або пошкоджений будь-яким чином, або якщо він не працює належним чином. Не ремонтуйте пристрій самостійно, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом. Віднесіть пошкоджений пристрій до відповідного сервісного центру для перевірки або ремонту. Усі ремонти можуть виконуватися лише авторизованими сервісними центрами. Неправильно виконаний ремонт може становити серйозну загрозу для користувача.

10. Розмістіть пристрій на прохолодній, стійкій, рівній поверхні, подалі від гарячих кухонних приладів, таких як: електрична плита, газовий пальник тощо.

11. Не використовуйте пристрій поблизу легкозаймистих матеріалів.

12. Шнур живлення не повинен звисати з краю столу або торкатися гарячих поверхонь.

13. Не залишайте без нагляду прилад увімкненим у розетку.

14. Для забезпечення додаткового захисту в електричному ланцюзі бажано встановити пристрій захисного відключення (УЗО) з номінальним залишковим струмом, що не перевищує 30 мА. З цього приводу зверніться до спеціаліста-електрика.

15. Якщо необхідно використовувати подовжувач, використовуйте лише той із заземлюючим штифтом і розрахований на потужність навантаження не менше, ніж у підключеної до нього праски. Інші («слабші») подовжувачі можуть перегріватися. Кабель слід розташувати таким чином, щоб уникнути його випадкового потягнення або спотикання.

16. Завжди від'єднуйте його від джерела живлення, перш ніж наповнювати праску водою або коли праска не використовується.

17. Дотик до гарячої ноги, контакт з гарячою парою або водою може призвести до опіків. Будьте обережні, перевертаючи праску догори дном, оскільки в резервуарі може залишатися гаряча вода навіть після того, як праска буде відключена від мережі.

18. НЕ дозволяйте гарячій прасці надто довго контактувати з тканинами або легкозаймистими матеріалами.

19. Будьте обережні, щоб шнур живлення не торкався гарячої підшви праски. Перед зберіганням дайте прасці повністю охолонути.
20. Якщо ви не користуєтеся праскою навіть протягом короткого часу, вимкніть функцію подачі пари.
21. Ні в якому разі не прасуйте одяг або речі, які носять люди чи тварини.
22. Ніколи не направляйте пар на людей або тварин.
23. Праску слід використовувати на стійкій, рівній поверхні, і її можна ставити лише на таку поверхню.
24. Не наливайте в резервуар воду з хімікатами, ароматизаторами або засобами для видалення накипу.
25. Не наповнюйте резервуар водою вище рівня MAX.
26. Штепсельну вилку необхідно вийняти з розетки, перш ніж наповнювати резервуар водою (у випадку прасок із зволоженою парою та прасок із розпилювачем).
27. Під час прасування не можна відкривати отвір для заливки води в бачок.
28. Праску слід використовувати лише з підставкою, що входить до комплекту постачання.
29. Якщо праска встановлена на підставку, переконайтеся, що поверхня, на якій встановлена підставка, стійка.
30. Не можна використовувати праску, якщо вона впала, має видимі ознаки пошкодження або якщо з неї тече вода.

Опис пристрою

- | | |
|--|--------------------------------|
| A. Вихідний патрубок омивача | B. Вхідний отвір для води |
| C. Перемикач керування парою | D. Кнопка спрею |
| E. Кнопка парового удару | F. Шнур живлення |
| H. Індикатор опалення/термостата | G. База/фундамент |
| I. Ручка регулювання температури - термостат | J. Кнопка самоочищення |
| K. Бак для води | L. Керамічна ніжка з покриттям |
| M. Індикатор живлення | N. Перемикач блокування основи |

Бездротова функція.

Згідно з малюнком 1, помістіть основу (G) на рівну стійку поверхню та встановіть перемикач (N) у відкрите положення. Покладіть праску на основу (G)

Підключіть пристрій до розетки, засвітиться індикатор живлення (M).

Коли термостат працює, засвітиться індикатор нагріву (H), коли термостат вимкнено, індикатор нагріву (H) згасне, це означає, що праска досягла бажаної температури, тоді вийміть праску від основи (G) до праски. Щоб знову нагріти праску, покладіть її на основу, доки індикатор термостата (H) знову не згасне. Час роботи при максимальній температурі в бездротовому режимі: приблизно 1 хвилина без функції відпарювання та приблизно 30 секунд з функцією відпарювання. Час розігріву приблизно 10 секунд.

Дротова функція.

Праску також можна використовувати з підключеним шнуром живлення та основою (G) (рис. 2). Для цього поставте праску на основу (G) і переведіть перемикач (N) у закрите положення.

Перше використання.

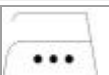
Коли ви користуєтеся праскою вперше, ви можете помітити невеликий дим і почути звуки, що виходять із пластику. Це цілком нормально і припиняється через короткий час. Ми також рекомендуємо протерти праску звичайною ганчіркою при першому використанні. Після звичайної перевірки на герметичність у новій прасці може залишитися невелика кількість води.

Наповнення водою.

1. Встановіть регулятор пари (C) відповідно до значка - немає пари.
2. Відкрийте кришку лотка для води та поверніть праску на кут 45°.
3. Наповніть резервуар для води водою до рівня «MAX».
4. Закрийте кришку резервуара для води.

Підготовка.

Сортуйте білизну, яку потрібно прасувати, відповідно до міжнародних символів на етикетці одягу або, якщо їх немає, відповідно до типу тканини.

МАРКУВАННЯ НА ЕТИКЕТКАХ	ВИД МАТЕРІАЛУ	РЕГУЛЮВАННЯ ТЕРМОСТАТА
	Шовк - шерсть	Низька температура -
	Синтетичне волокно	Середня температура - -
	Бавовна	Висока температура - - -
	НЕ ПРАСУВАТИ	

Примітка: якщо тканина складається з різних типів волокон, завжди вибирайте найнижчу температуру прасування відповідно до складу цих волокон. Почніть прасувати одяг, який потребує низьких температур, це скорочує час очікування (прасці потрібно менше часу, щоб нагрітися, ніж охолонути) і виключає ризик спалити тканину.

Функція сухого прасування (без пари).

1. Підключіть шнур живлення пристрою до розетки.
2. Поверніть регулятор температури (I) до потрібної температури залежно від типу тканини, яку ви хочете прасувати. Переконайтеся, що перемикач керування парою (C) знаходиться в положенні, позначеному піктограмою - немає пари
3. Коли праска досягне необхідної температури, індикатор нагріву (H) згасне.
4. Після використання поверніть ручку регулювання температури (I) у положення «MIN».
5. Витягніть вилку з розетки.

Функція розпилення

1. Наповніть резервуар водою, як описано в розділі «Наповнення водою».

2. Натисніть кнопку розпилення води (D).

3. Примітка: Незалежно від типу прасування: з парою або сухим прасуванням, спрей завжди працюватиме в будь-якому випадку.

Функція прасування з парою

1. Наповніть резервуар водою, як описано в розділі «Наповнення водою».
2. Підключіть шнур живлення пристрою до розетки. Засвітіться індикатори Power/Heat (М/Н).
3. Поверніть ручку регулювання температури (I) за годинниковою стрілкою в положення «MAX». 4. Коли праска досягне необхідної температури, індикатор нагріву (Н) згасне.
5. Встановіть рівень пари, пересунувши перемикач керування парою (С).
6. Після використання поверніть ручку регулювання температури (I) у положення «MIN».
7. Витягніть вилку з розетки.
8. Після кожного використання переконайтеся, що резервуар для води порожній.

Примітка: не прасуйте парою синтетичні тканини, нейлон, синтетичний шовк або шовкові тканини. Пара може пошкодити текстуру тканини.

Функція парового викиду

Ця функція зможе забезпечити більше пари для видалення складок.

1. Встановіть ручку регулювання температури (I) на MAX, зачекайте, поки індикатор (Н) не згасне.
2. Випустіть пару, натиснувши кнопку подачі пари (Е).
3. Зачекайте кілька хвилин, щоб пара проникла в тканину, потім випустіть більше пари, натиснувши цю кнопку ще раз.

Коментарі:

1. Щоб отримати найкращий результат відпарювання, між двома натисканнями кнопки пари (Е) має бути пауза 3-5 секунд.
2. Перед використанням цієї функції долийте воду до положення MAX.
3. Щоб запобігти витіканню води з підшви, не натискайте безперервно кнопку подачі пари (Е) більше 5 секунд.

Функція вертикального прасування з парою

Вертикальна парова прасувальна система дозволяє використовувати праску для прасування у вертикальному положенні. Це особливо корисно для видалення зморшок на підвішаному одязі та шторах.

1. Наповніть резервуар водою, як описано в розділі «Наповнення водою».
2. Підключіть шнур живлення пристрою до розетки. Засвітіться індикатори Power/Heat (М/Н).
3. Поверніть ручку регулювання температури (I) у положення «MAX».
4. Коли праска досягне необхідної температури, індикатор нагріву (Н) згасне.
5. Встановіть рівень пари, пересунувши перемикач керування парою (С).
6. Повісьте одяг на вішалку для одягу та затягніть його однією рукою.
7. Другою рукою тримайте праску у вертикальному положенні та натисніть кнопку пари (Е), щоб попросувати одяг. Злегка торкніться одягу праскою, щоб видалити зморшки.
8. Після використання поверніть ручку регулювання температури (I) у положення «MIN».
9. Витягніть вилку з розетки.
10. Після кожного використання переконайтеся, що резервуар для води порожній.
11. Примітка: не використовуйте функцію прасування з парою для одягу або тканин, які носять люди або тварини. Температура занадто висока.

Функція самоочищення

Примітка: перед початком процедури самоочищення переконайтеся, що праска не під'єднана, а регулятор пари (С) знаходиться в положенні, позначеному значком – немає пари.

1. Наповніть резервуар водою до «MAX». Не використовуйте оцет або інші рідини для видалення накипу в резервуарі для води.
2. Під'єднайте та встановіть ручку регулювання температури (I) у положення «MAX». Засвітіться індикатор Power/Heat (М/Н).
3. Коли індикатор нагріву (Н) згасне, відключіть джерело живлення.
4. Тримайте праску горизонтально над раковиною. Натисніть і утримуйте кнопку Self-Clean (J).
5. Пара та окріп, що містить солі та мінерали, накопичені в паровій камері під час попереднього використання, почнуть витікати з отворів у прасувальній пластині.
6. Обережно погойдуйте праску вперед-назад, доки резервуар для води не спорожніє.

Примітка: вода, яка виходить під час самоочищення, дуже гаряча. Будьте дуже обережні, щоб він не впав на вас.

7. Коли резервуар для води спорожніє, відпустіть кнопку самоочищення.

8. Зачекайте, поки праска повністю охолоне.
9. Протріть взуття для прасування холодною вологою тканиною

Система проти накипу

Спеціальний фільтр всередині резервуара для води пом'якшує воду і запобігає накопиченню накипу в стопі. Фільтр довговічний і не потребує заміни.

1. Використовуйте лише водопровідну воду.
2. Дистильована та демінералізована вода робить систему захисту від накипу неефективною, змінюючи її фізико-хімічні властивості.

Протикрапельна система

Праска оснащена функцією зупинки крапель: праска автоматично припиняє подачу пари, коли температура занадто низька, щоб вода не капала з підшви праски.

Завдяки протикрапельній системі ви зможете ідеально прасувати навіть найделікатніші тканини.

Система автоматичного відключення

1. Електронний запобіжний пристрій автоматично вимкне нагрівальний елемент, якщо праска не пересувалася в горизонтальному положенні більше 30 секунд. Якщо праску залишити у вертикальному положенні, це станеться через 8 хвилин.
- Щоб вказати, що нагрівальний елемент вимкнено, індикатор нагріву (H) згасне, ви почуєте звуковий сигнал 6 разів.
2. Коли ви знову піднімете праску, засвітиться індикатор нагріву (H). Це означає, що праска знову нагрівається. Зачекайте, доки не згасне індикатор нагріву (H). Тоді праска готова до використання.

Після прасування

Щоб продовжити термін служби праски, після прасування рекомендується спорожнити бак наступним чином: Вимкніть праску з розетки. Спорожніть праску, відкривши кришку резервуара для води та тримаючи її кінчиком вниз. Злегка струсіть над раковиною, потім закрийте кришку. Щоб висушити залишки вологи, знову увімкніть праску, поставивши ручку керування термостатом (I) у положення MAX і перемикач керування паром (C) у положення MAX, доки індикатор живлення (M.) не згасне. Вимкніть вилку з розетки та зачекайте, поки він охолоне. Очистіть підшву праски сухою ганчіркою, щоб видалити сліди вологи.

Очищення та обслуговування

Перед чищенням вийміть вилку з розетки та зачекайте, поки праска достатньо охолоне.

1. Протріть ніжку праски вологою тканиною та неабразивним (рідким) миючим засобом.
2. Якщо волокно прилипло до підшви праски, протріть її вологою ганчіркою з оцтом.
3. Ніколи не використовуйте сильну кислоту або луг, щоб не пошкодити підшву праски.



ТЕХНІЧНІ ДАНІ:

Напруга: 220-240 В ~ 50/60 Гц

Потужність: 2400W – 2800W



Температура доступних поверхонь працюючого пристрою може бути високою. Не торкайтеся гарячих поверхонь пристрою



Заради довкілля. Картонну упаковку та поліетиленові (ПЕ) пакети викидати у відповідні контейнери, призначені для вибіркового збору побутових відходів згідно з їх описом. Якщо в пристрої є батареї, їх слід виїняти та віднести на пункт збору та зберігання окремо. Використаний пристрій слід повернути до відповідного пункту збору та зберігання, оскільки небезпечні речовини, які він містить, можуть становити загрозу для здоров'я та навколишнього середовища. Маркування на виробі вказує на те, що пристрій не можна викидати з побутовими відходами. Відходи електрообладнання - це відходи, які містять речовини, шкідливі для людей, тварин і навколишнього середовища. Ці речовини можуть призвести до забруднення ґрунту, води чи повітря, а отже, можуть потрапити в організм людини та призвести до численних захворювань, таких як: порушення зору, слуху та мови, а також можуть призвести до пошкодження нирок, печінки та серця, і викликають шкірні захворювання. Шкідливі речовини також можуть мати негативний вплив на дихальну та репродуктивну системи та призводити до раку. Споживання рослин, що ростуть на оскаржених ґрунтах, і продуктів, отриманих з них, може становити ризик вищезазначених наслідків для здоров'я. **Не викидайте пристрій у муніципальні контейнери!!**
Сервіс Якщо ви бажаєте придбати запчастини або повідомити про будь-які скарги, зв'яжіться безпосередньо з продавцем, який видав чек.

Упутство за употребу (SR)

ОПШТИ УСЛОВИ БЕЗБЕДНОСТИ ВАЖНА БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА

ПАЖЛИВО ПРОЧИТАЈТЕ И ЗАЧУВАЈТЕ ЗА БУДУЋЕ РЕФЕРЕНЦЕ

1. Пре употребе уређаја, прочитајте упутство за употребу и следите упутства садржана у њему. Произвођач није одговоран за штету проузроковану употребом уређаја супротно његовој намени или неправилним радом.
2. Уређај је само за кућну употребу. Немојте користити у било које друге сврхе које нису у складу са његовом наменом.
3. **УПОЗОРЕЊЕ:** Пре него што укључите апарат у електричну утичницу, проверите напон мреже и поставите прекидач у одговарајући положај. Забрањено је мењати положај прекидача напона док уређај ради. Уређај треба да буде повезан само на уземљену утичницу од 220-240В ~50/60Хз. Да бисте повећали безбедност употребе, немојте истовремено да повезујете више електричних уређаја на једно коло.
4. Будите посебно опрезни када користите уређај када су деца у близини. Не би требало дозволити деци да се играју са уређајем. Немојте дозволити деци или особама које нису упознате са уређајем.
5. **УПОЗОРЕЊЕ:** Ову опрему могу користити деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, сензорним или менталним способностима, или особе које немају искуства или знања о опреми, ако су под надзором или су им дата упутства како да користите опрему и упутства о безбедној употреби уређаја и свесни опасности које су повезане са његовом

употребом. Деца не би требало да се играју са опремом. Чишћење и одржавање уређаја не би требало да обављају деца осим ако нису старија од 8 година и ове активности се обављају под надзором.

6. Кад год завршите са употребом, извадите утикач из утичнице држећи утичницу руком. НЕ вуците кабл за напајање.

7. Не урањајте кабл, утикач или цео уређај у воду или било коју другу течност. Не излажите уређај временским условима (киша, сунце, итд.) нити га користите у условима високе влажности (купатила, влажне кампове).

8. Повремено проверавајте стање кабла за напајање. Ако је кабл за напајање оштећен, треба га заменити у специјализованом сервису како би се избегла опасност.

9. Немојте користити уређај ако је кабл за напајање оштећен, ако је пао или оштећен на било који начин, или ако не ради нормално. Немојте сами поправљати уређај, јер то може довести до струјног удара. Однесите оштећени уређај у одговарајући сервисни центар на преглед или поправку. Све поправке смеју да обављају само овлашћени сервиси. Неправилно обављене поправке могу представљати озбиљну претњу за корисника.

10. Поставите уређај на хладну, стабилну, равну површину, даље од врућих кухињских апарата као што су: електрични шпорет, гасни горионик итд.

11. Не користите уређај у близини запаљивих материјала.

12. Кабл за напајање не сме да виси преко ивице стола или да додирује вруће површине.

13. Не остављајте уређај укључен у утичницу без надзора.

14. Да би се обезбедила додатна заштита, препоручљиво је да се у електрично коло угради заштитни уређај (РЦД) са називном резидуалном струјом која не прелази 30 мА. У том погледу, обратите се специјалистичком електричару.

15. Ако је неопходно да користите продужни кабл, користите само онај са иглом за уземљење и назначеном за оптерећење, не мање од оног за пеглу која је повезана на њега. Други („слабији“) продужни каблови могу да се прегреју. Кабл треба поставити тако да се избегне случајно повлачење или саплитање о њега.

16. Увек искључите пеглу из напајања пре него што је напуните водом или када се пегла не користи.

17. Додиривање вруће ноге, контакт са врућом паром или водом може

- довести до опекотина. Будите пажљиви када окрећете пеглу наопако, јер у резервоару може бити топле воде чак и након што је пегла искључена.
18. НЕ дозволите да врућа пегла предуго дође у контакт са тканинама или запаљивим материјалима.
19. Пазите да кабл за напајање не дође у контакт са врелом плочом за глачање пегле. Пустите да се пегла потпуно охлади пре складиштења.
20. Ако пеглу не користите ни на кратко, искључите опцију паре.
21. Ни у ком случају не пеглајте одећу или материјале које носе људи или животиње.
22. Никада не усмеравајте пару на људе или животиње.
23. Пеглу треба користити на стабилној, равној површини и може се поставити само на такву површину.
24. Не сипајте воду са хемикалијама, мирисима или средствима за уклањање каменца у резервоар.
25. Немојте пунити резервоар за воду изнад нивоа МАКС.
26. Утикач за напајање се мора извадити из утичнице пре пуњења резервоара водом (у случају пегле са паром и пегле са распршивачем.
27. Отвор за пуњење воде у резервоару не сме се отворати током пеглања.
28. Пеглу треба користити само са испорученим постољем.
29. Ако је пегла постављена на постоље, уверите се да је површина на којој је постоље стабилна.
30. Пеглу не треба користити ако је испуштена, ако показује видљиве знаке оштећења или ако цури вода.

Опис уређаја

- | | |
|--|---------------------------------|
| А. Излазна млазница за прање | Б. Отвор за довод воде |
| Ц. Прекидач за контролу паре | Д. Дугме за прскање |
| Е. Дугме Стеам схот | Ф. Кабл за напајање |
| Х. Индикаторска лампица грејања/термостата | Г. База/темељ |
| И. Дугме за контролу температуре - термостат | Ј. Дугме за самочишћење |
| К. Резервоар за воду | Л. Обложена керамичка стопа |
| М. Индикатор напајања | Н. Прекидач за закључавање базе |

Бежична функција.

Према слици 1, поставите постоље (Г) на равну, стабилну површину и поставите прекидач (Н) у отворени положај. Ставите пеглу на базу (Г)

Укључите уређај у електричну утичницу, лампица индикатора напајања (М) ће се упалити.

Када термостат ради, лампица индикатора грејања (Х) ће се упалити, када се термостат искључи, лампица индикатора грејања (Х) ће се угасити, то значи да је пегла достигла жељену температуру, а затим уклоните пеглу од основе (Г) до гвозђа. Да бисте поново загрејали пеглу, ставите је на подножје док се лампица термостата (Х) поново не угаси. Време рада на максималној температури у бежичном режиму: приближно 1

минут без функције паре и приближно 30 секунди са функцијом паре. Време загревања приближно 10 секунди.

Жичана функција.

Пегла се такође може користити са повезаним каблом за напајање и постољем (Г) (слика 2)

Да бисте то урадили, поставите пеглу на постоље (Г) и померите прекидач (Н) у затворени положај.

Прва употреба.

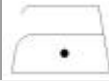
Када први пут користите пеглу, можда ћете приметити малу количину дима и чути звукове који долазе из пластике. Ово је сасвим нормално и престаје након кратког времена. Такође препоручујемо да пеглу обришете обичном крпом када је користите први пут. Мала количина воде може остати у потпуно новом гвожђу након рутинског испитивања цурења.

Пуњење водом.

1. Подесите регулатор паре (Ц) према икони - нема паре.
2. Отворите поклопац за пуњење воде и окрените пеглу под углом од 45°.
3. Напуните резервоар за воду водом до нивоа „МАКС“.
4. Затворите поклопац резервоара за воду.

Припрема.

Сортирајте веш за пеглање према међународним симболима на етикети одеће или, ако недостаје, према врсти тканине.

ОЗНАКЕ НА Етикетама	ВРСТА МАТЕРИЈАЛА	ТЕРМОСТАТ АДЈУСТМЕНТ
	Свила - вуна	Ниске температуре -
	Синтетичко влакно	Просечна температура - -
	Памук	Висока температура - - -
	НЕ ПЕГЛАЈТЕ	

Напомена: Ако се тканина састоји од различитих врста влакана, увек изаберите најнижу температуру пеглања за састав ових влакана. Почните да пеглате одећу која захтева ниске температуре, ово скраћује време чекања (пегли треба мање времена да се загреје него да се охлади) и елиминише ризик од сагоревања тканине. Функција сувог пеглања (без паре).

1. Укључите кабл за напајање уређаја у утичницу за напајање/грејање (М/Х) ће се упалити.
2. Окрените дугме за контролу температуре (И) на жељену температуру у зависности од врсте тканине коју желите да пеглате. Уверите се да је прекидач за контролу паре (Ц) у положају означеном иконом - нема паре
3. Када пегла достигне потребну температуру, индикаторска лампица грејања (Х) ће се угасити.
4. Након употребе, окрените дугме за контролу температуре (И) у положај „МИН“.
5. Извуците утикач из зидне утичнице.

Функција прскања

1. Напуните резервоар водом као што је описано у одељку „Пуњење воде“.

2. Притисните дугме за прскање воде (Д).

3. Напомена: Без обзира на врсту пеглања: парно или суво пеглање, спреј ће увек деловати у сваком случају.

Функција парног пеглања

1. Напуните резервоар водом као што је описано у одељку „Пуњење воде“.
 2. Укључите кабл за напајање уређаја у утичницу. Индикаторска лампица за напајање/грејање (M/X) ће светлети.
 3. Окрените дугме за контролу температуре (И) у смеру казаљке на сату у положај „МАКС“.
 4. Када пегла достигне потребну температуру, лампица индикатора грејања (X) ће се угасити.
 5. Подесите ниво паре померањем прекидача за контролу паре (Ц).
 6. Након употребе, окрените дугме за контролу температуре (И) у положај "МИН".
 7. Извуците утикач из зидне утичнице.
 8. После сваке употребе, уверите се да је резервоар за воду празан.
- Напомена: Синтетичке тканине, најлон, синтетичку свилу или свилене тканине не пеглајте паром. Пара може уништити текстуру тканине.

Функција парног праска

Ова функција ће моћи да обезбеди више паре за уклањање тврдоглавих набора.

1. Поставите дугме за контролу температуре (И) на МАКС, сачекајте док се индикаторска лампица (X) не угаси.
2. Испустите пару притиском на дугме за пару (Е).
3. Сачекајте неколико минута и пустите пари да продре у тканину, а затим пустите још паре притиском на ово дугме поново.

Коментари:

1. Требало би да постоји пауза од 3-5 секунди између два притиска на дугме за пару (Е) да бисте постигли најбољи резултат паре.
2. Напуните воду до положаја МАКС пре употребе ове функције.
3. Да бисте спречили цурење воде са грејне плоче, не притискајте дугме за пару (Е) непрекидно дуже од 5 секунди.

Вертикална функција парног пеглања

Вертикални систем за пеглање паром вам омогућава да користите пеглу за пеглање у вертикалном положају. Ово је посебно корисно за уклањање бора са viseће одеће и завеса.

1. Напуните резервоар водом као што је описано у одељку „Пуњење воде“.
 2. Укључите кабл за напајање уређаја у утичницу. Индикаторска лампица за напајање/грејање (M/X) ће светлети
 3. Окрените дугме за контролу температуре (И) у положај "МАКС".
 4. Када пегла достигне потребну температуру, лампица индикатора грејања (X) ће се угасити.
 5. Подесите ниво паре померањем прекидача за контролу паре (Ц).
 6. Окачите одећу на сталак за одећу и затегните је једном руком.
 7. Другом руком држите пеглу у вертикалном положају и притисните дугме за пару (Е) да бисте пеглали одећу. Лагано додирните одећу пеглом да бисте уклонили боре.
 8. Након употребе, окрените дугме за контролу температуре (И) у положај "МИН".
 9. Извуците утикач из зидне утичнице.
 10. После сваке употребе, уверите се да је резервоар за воду празан.
 11. Напомена: Не користите функцију парног пеглања на одећи или тканинама које носе људи или животиње.
- Температура је превисока.

Функција самочишћења

Напомена: Пре него што започнете поступак самочишћења, уверите се да пегла није прикључена и да је регулатор паре (Ц) у положају означеном иконом - нема паре.

1. Напуните резервоар водом до "МАКС". Немојте користити сирће или друге течности за уклањање каменца у резервоару за воду.
 2. Повежите и поставите дугме за контролу температуре (И) у положај „МАКС“. Индикаторска лампица за напајање/грејање (M/X) ће се упалити.
 3. Када се индикаторска лампица грејања (X) угаси, искључите напајање.
 4. Држите пеглу хоризонтално изнад умиваоника. Притисните и држите дугме за самочишћење (Ј).
 5. Из отвора на плочи за пеглање почеће да тече пара и кипућа вода која садржи соли и минерале који су се накупили у парној комори од претходне употребе.
 6. Лагано љуљајте пеглу напред-назад док се резервоар за воду не испразни.
- Напомена: Вода која излази током самочишћења је веома топла. Будите веома опрезни да не падне на вас.

7. Када је резервоар за воду празан, отпустите дугме за самочишћење.
8. Сачекајте док се пегла потпуно не охлади.
9. Обришите ципелу за пеглање хладном влажном крпом

Систем против каменца

Посебан филтер унутар резервоара за воду омекшава воду и спречава накупљање каменца у стопалу. Филтер је издржљив и не захтева замену.

1. Користите само воду из славине.
2. Дестилована и деминерализована вода чини систем против каменца неефикасним мењањем његових физичко-хемијских својстава.

Систем против капања

Пегла је опремљена функцијом заустављања капања: пегла аутоматски престаје да пари када је температура прениска да би спречила да вода капље са грејне плоче пегле.

Захваљујући систему против капања, можете савршено да пеглате чак и најделикатније тканине.

Систем аутоматског искључивања

1. Електронски сигурносни уређај ће аутоматски искључити грејни елемент ако се пегла није померала дуже од 30 секунди у хоризонталном положају. Ако се пегла остави у усправном положају, то ће се десити након 8 минута.

Да бисте показали да је грејни елемент искључен, индикаторска лампица грејања (X) ће се угасити, чућете тон аларма 6 пута.

2. Када поново подигнете пеглу, лампица индикатора грејања (X) ће се упалити. То значи да се гвожђе поново загрева. Сачекајте док се индикаторска лампица грејања (X) не угаси. Тада је гвожђе спремно за употребу.

После пеглања

Да бисте продужили век трајања пегле, након пеглања, препоручује се да испразните резервоар на следећи начин:

Искључите пеглу из електричне утичнице. Испразните пеглу тако што ћете отворити поклопац резервоара за воду и држати га врхом окренутим надоле. Лагано га протресите преко судопера, а затим затворите поклопац. Да бисте осушили преосталу влагу, поново укључите пеглу са дугметом за контролу термостата (И) у положају МАКС и прекидачем за контролу паре (Ц) у положају МАКС док се лампица индикатора напајања (М.) не угаси. Искључите из утичнице и сачекајте док се не охлади. Очистите подлогу пегле сувом крпом да бисте уклонили трагове влаге.

Чишћење и одржавање

Пре чишћења, извучите утикач из утичнице и сачекајте да се пегла довољно охлади.

1. Обришите подножје гвожђа влажном крпом и неабразивним (течним) средством за чишћење.
2. Ако се влакно залепило за грејну плочу, користите влажну крпу са сирћетом да обришете грејну плочу.
3. Никада немојте користити јаку киселину или алкалије како бисте избегли оштећење грејне плоче пегле.

ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ:

Напон: 220-240В ~ 50/60Хз

Снага: 2400В – 2800В



Температура доступних површина уређаја за рад може бити висока. Не додирујте вруће површине уређаја



Због животне средине. Картонску амбалажу и полиетиленске (ПЕ) кесе бацити у одговарајуће контејнере намењене за селективно сакупљање комуналног отпада у складу са њиховим описом. Ако у уређају постоје батерије, треба их уклонити и одвојено однети на место за прикупљање и складиштење. Коришћени уређај треба вратити на одговарајуће место за сакупљање и складиштење, јер опасне супстанце које садржи могу представљати опасност по здравље и животну средину. Ознака на производу указује да се уређај не сме одлагати са комуналним отпадом. Отпадна електрична опрема је отпад који садржи супстанце штетне за људе, животиње и животну средину. Ове супстанце могу довести до загађења земљишта, воде или ваздуха, а самим тим могу ући у људски организам и довести до бројних здравствених тегоба, као што су: поремећаји вида, слуха и говора, а могу довести и до оштећења бубрега, јетре и срца, и изазивају кожно болести. Штетне супстанце такође могу негативно утицати на респираторни и репродуктивни систем и довести до рака. Потрошња биљака које расту на зараженом земљишту и производа добијених од њих може представљати ризик од горе наведених здравствених ефеката. **Не бацајте уређај у контејнере за комунални отпад!!**

Сервис Ако желите да купите резервне делове или да пријавите било какве рекламације, контактирајте директно продавца који је издао рачун.

دليل المستخدم (RA)

شروط السلامة العامة

تعليمات أمنية هامة

اقرأ بعناية واحتفظ به للرجوع إليه في المستقبل

1. قبل استخدام الجهاز، اقرأ دليل المستخدم واتبع التعليمات الواردة فيه. الشركة المصنعة ليست مسؤولة عن الأضرار الناجمة عن استخدام الجهاز بشكل مخالف للاستخدام المقصود منه أو التشغيل غير السليم.
2. الجهاز للاستخدام المنزلي فقط. لا تستخدم لأية أغراض أخرى لا تتفق مع الاستخدام المقصود.
3. تحذير: قبل توصيل الجهاز بمقبس التيار الكهربائي، تحقق من جهد التيار الكهربائي واضبط المفتاح على الوضع المناسب. يحظر تغيير موضع مفتاح الجهد أثناء تشغيل الجهاز.
- يجب توصيل الجهاز فقط بمقبس مؤرض بجهد 220-240 فولت ~ 60/50 هرتز. لزيادة سلامة الاستخدام، لا تقم بتوصيل أجهزة كهربائية متعددة بدائرة واحدة في نفس الوقت.
4. كن حذراً بشكل خاص عند استخدام الجهاز عندما يكون الأطفال بالقرب منك. لا ينبغي السماح للأطفال باللعب بالجهاز. لا تسمح للأطفال أو الأشخاص غير المعتادين على الجهاز باستخدامه.
5. تحذير: يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن 8 سنوات والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو الأشخاص الذين يفتقرون إلى الخبرة أو المعرفة بالمعدات، إذا تم الإشراف عليهم أو تلقوا تعليمات حول كيفية استخدامها. استخدام تعليمات الاستخدام الآمن للجهاز وعلى دراية بالمخاطر المرتبطة باستخدامه. يجب ألا يلعب الأطفال بالمعدات. يجب ألا يقوم الأطفال بتنظيف الجهاز وصيانته إلا إذا تجاوزوا سن 8 سنوات، ويتم تنفيذ هذه الأنشطة تحت إشراف.
6. عند الانتهاء من استخدامه، قم بإزالة القابس من مقبس الطاقة عن طريق الإمساك بالمقبس بيدك. لا تسحب سلك الطاقة.
7. لا تغمر الكابل أو القابس أو الجهاز بأكمله في الماء أو أي سائل آخر. لا تعرض الجهاز للظروف الجوية (المطر، الشمس، إلخ) ولا تستخدمه في ظروف الرطوبة العالية (الحمامات، بيوت التخيم الرطبة).
8. تحقق بشكل دوري من حالة سلك الطاقة. في حالة تلف سلك الطاقة، يجب استبداله بواسطة منشأة إصلاح متخصصة لتجنب المخاطر.
9. لا تستخدم الجهاز في حالة تلف سلك الطاقة، أو إذا تم سقوطه أو تلفه بأي شكل من الأشكال، أو إذا كان لا يعمل بشكل طبيعي. لا تقم بإصلاح الجهاز بنفسك، فقد يؤدي ذلك إلى حدوث صدمة كهربائية. خذ الجهاز التالف إلى مركز الخدمة المناسب للفحص أو الإصلاح. لا يجوز إجراء جميع الإصلاحات إلا من خلال نقاط الخدمة المعتمدة. قد تشكل الإصلاحات التي تم إجراؤها بشكل غير صحيح تهديداً خطيراً للمستخدم.
10. ضع الجهاز على سطح بارد ومستقر ومستو، بعيداً عن أدوات المطبخ الساخنة مثل: الموقد الكهربائي، وموقد الغاز، وغيرها.
11. لا تستخدم الجهاز بالقرب من المواد القابلة للاشتعال.
12. يجب ألا يتدلى سلك الطاقة على حافة الطاولة أو يلمس الأسطح الساخنة.
13. لا تترك الجهاز متصلاً بالمقبس دون مراقبة.
14. لتوفير حماية إضافية، يُنصح بتركيب جهاز تيار متبقي (RCD) في الدائرة الكهربائية بتيار متبقي مقنن لا يتجاوز 30 مللي أمبير. في هذا الصدد، يرجى الاتصال بفني كهربائي متخصص.

15. إذا كان من الضروري استخدام سلك تمديد، فاستخدم واحدًا فقط مزودًا بمسمار تأريض ومُقدر لحمل الطاقة، بما لا يقل عن حمل الكوافة المتصلة به. قد ترتفع درجة حرارة أسلاك التمديد الأخرى ("الأضعف"). يجب وضع الكابل بطريقة تمنع سحبه أو التعثر به عن طريق الخطأ.
16. قم دائمًا بفصلها من مصدر الطاقة قبل ملء الكوافة بالماء أو عندما لا تكون الكوافة قيد الاستخدام.
17. قد يؤدي لمس قدم ساخنة أو ملامسة البخار الساخن أو الماء إلى الإصابة بالحروق. كن حذرًا عند قلب الكوافة رأسًا على عقب، حيث قد يظل هناك ماء ساخن في الخزان حتى بعد فصل الكوافة.
18. لا تسمح للكوافة الساخنة بالتلامس مع الأقمشة أو المواد القابلة للاشتعال لفترة طويلة.
19. احرص على عدم ملامسة سلك الطاقة لقاعدة الكوافة الساخنة. اترك الكوافة حتى تبرد تمامًا قبل تخزينها.
20. إذا لم تستخدم الكوافة ولو لفترة قصيرة، قم بإيقاف تشغيل خيار البخار.
21. لا تقم بأي حال من الأحوال بكي الملابس أو المواد التي يرتديها الأشخاص أو الحيوانات.
22. لا توجه البخار أبدًا نحو الأشخاص أو الحيوانات.
23. يجب استخدام الحديد على سطح ثابت ومستو ولا يجوز وضعه إلا على هذا السطح.
24. لا تصب الماء المحتوي على مواد كيميائية أو معطرة أو مواد إزالة الترسبات في الخزان.
25. لا تملأ خزان المياه أعلى من الحد الأقصى.
26. يجب إزالة قابس الطاقة من المقبس قبل ملء الخزان بالماء (في حالة المكاوي المرطبة بالبخار ومكاوي الرش).
27. يجب عدم فتح فتحة تعبئة الماء في الخزان أثناء الكي.
28. يجب استخدام الكوافة فقط مع الحامل المرفق.
29. إذا تم وضع الكوافة على حامل، تأكد من ثبات السطح الذي يوضع عليه الحامل.
30. لا يجوز استخدام الكوافة إذا سقطت أو ظهرت عليها علامات التلف أو تسرب الماء منها.

وصف الجهاز

- أ. فوهة مخرج الضالة
- ب. ثقب منخل المياه
- ج. مفتاح التحكم بالبخار
- د. زر الرش
- هـ. زر إطلاق البخار
- و. أسلاك الطاقة
- ز. القاعدة/الأساس
- ح. ضوء مؤشر التفتحة/الترموستات
- I. مقبض التحكم في درجة الحرارة - منظم الحرارة
- J. زر التنظيف الذاتي
- ك. خزان المياه
- L. قدم سيراميك مطلية
- م. ضوء مؤشر الطاقة
- ن. مفتاح القفل الأساسي

وظيفة لاسلكية.

وفقًا للشكل 1، ضع القاعدة (G) على سطح مستو وثابت واضبط المفتاح (N) على الوضع المفتوح. ضع الكوافة على القاعدة (G).

قم بتوصيل قابس الجهاز بمقبس التيار الكهربائي، وسيضيء ضوء مؤشر الطاقة (M).

عندما يعمل منظم الحرارة، سيضيء ضوء مؤشر التسخين (H)، عند إيقاف تشغيل منظم الحرارة، ينطفئ ضوء مؤشر التسخين (H)، وهذا يعني أن الكوافة قد وصلت إلى درجة الحرارة المطلوبة، ثم قم بإزالة الكوافة من القاعدة (G) إلى الحديد. لإعادة تسخين الكوافة، ضعها على القاعدة حتى ينطفئ ضوء منظم الحرارة (H) مرة أخرى.

وظيفة سلكية.

يمكن أيضًا استخدام الكوافة مع سلك الطاقة والقاعدة (G) المتصلة (الشكل 2).

للقيام بذلك، ضع الكوافة على القاعدة (G) وحرك المفتاح (N) إلى وضع الإغلاق.

أول استخدام.

عند استخدام الكوافة لأول مرة، قد تلاحظين وجود كمية قليلة من البخار وتسمعين أصواتًا قائمة من البلاستيك. وهذا أمر طبيعي تمامًا ويتوقف بعد فترة قصيرة. وننصح أيضًا بمسح الكوافة بقطعة قماش عادية عند استخدامها لأول مرة. قد تبقى كمية صغيرة من الماء في الكوافة الجديدة تمامًا بعد اختبار التسرب الروتيني.

ملء بالماء.

1. اضبط منظم البخار (C) وفقًا للأيقونة - لا يوجد بخار.
2. افتح غطاء تعبئة الماء وقم بتدوير الكوافة بزاوية 45 درجة.
3. املاً خزان المياه بالماء إلى مستوى "الحد الأقصى".
4. أغلق غطاء خزان المياه.

تحضير.

قم بفرز الغسيل المراد كيه وفقًا للرموز العالمية الموجودة على ملصق الملابس، أو حسب نوع القماش في حالة عدم وجوده.

العلامات على الملصقات	نوع من المواد	تعديل الحرارة
-----------------------	---------------	---------------

	الصوف والحريير	درجة حرارة منخفضة -
	الآلياف الاصطناعية	معدل الحرارة - -
	قطن	درجة حرارة عالية - - -
	لا يكوى	

ملحوظة: إذا كان القماش يتكون من أنواع مختلفة من الألياف، فاختر دائمًا أقل درجة حرارة للكي لتكيفية هذه الألياف. أبداً بكي الملابس التي تتطلب درجات حرارة منخفضة، فهذا يقلل من وقت الانتظار (تحتاج المكاواة إلى وقت أقل للتسخين مقارنة بالتبريد) ويزيل خطر حرق القماش.
وظيفة الكي الجاف (بدون بخار).

1. قم بتوصيل سلك طاقة الجهاز بمأخذ الطاقة، وسوف تضيء أضواء مؤشر الطاقة/التدفئة (M/H).
2. أدر مقبض التحكم في درجة الحرارة (I) إلى درجة الحرارة المطلوبة حسب نوع القماش الذي تريد كيه. تأكد من أن مفتاح التحكم بالمبخار (C) في الوضع المشار إليه بالرمز - لا يوجد بخار.
3. عندما تصل المكاواة إلى درجة الحرارة المطلوبة، سينطفئ ضوء مؤشر التسخين (H).
4. بعد الاستخدام، أدر مقبض التحكم في درجة الحرارة (I) إلى الوضع "MIN".
5. قم بإزالة القابس من مقبس الحائط.

وظيفة الرش

1. املأ الخزان بالماء كما هو موضح في "تعبئة الماء".
2. اضغط على زر رذاذ الماء (D).
3. ملحوظة: بعض النظر عن نوع الكي: الكي بالمبخار أو الكي الجاف، فإن الرذاذ سيعمل دائمًا في جميع الأحوال.

وظيفة الكي بالمبخار

1. املأ الخزان بالماء كما هو موضح في "تعبئة الماء".
2. قم بتوصيل سلك طاقة الجهاز بمنفذ طاقة مستضيء أضواء مؤشر الطاقة/الحرارة (M/H).
3. أدر مقبض التحكم في درجة الحرارة (I) إلى اتجاه عقارب الساعة إلى الوضع "MAX". عندما تصل المكاواة إلى درجة الحرارة المطلوبة، سينطفئ ضوء مؤشر التسخين (H).
4. اضبط مستوى البخار عن طريق تحريك مفتاح التحكم بالمبخار (C).
5. بعد الاستخدام، أدر مقبض التحكم في درجة الحرارة (I) إلى الوضع "MIN".
6. قم بإزالة القابس من مقبس الحائط.
7. بعد كل استخدام، تأكد من أن خزان المياه فارغ.
8. ملحوظة: لا تقم بكي الأقمشة الاصطناعية أو النايلون أو الحرير الصناعي أو الأقمشة الحريرية بالمبخار. يمكن للبخار أن يدمر نسيج القماش.

وظيفة انفجار البخار

ستكون هذه الميزة قادرة على توفير المزيد من البخار لإزالة التجاعيد العنيدة.

1. اضبط مقبض التحكم في درجة الحرارة (I) على الحد الأقصى، وانتظر حتى ينطفئ ضوء المؤشر (H).
2. أطلق البخار بالضغط على زر البخار (E).
3. انتظر بضع دقائق وارتك البخار يفتقر القماش، ثم أطلق المزيد من البخار بالضغط على هذا الزر مرة أخرى.

تعليقات:

1. يجب أن يكون هناك توقف لمدة 3-5 ثواني بين الضغطين على زر البخار (E) للحصول على أفضل نتيجة تبخير.
2. املأ الماء إلى الوضع MAX قبل استخدام هذه الوظيفة.
3. لمنع تسرب الماء من قاعدة المكاواة، لا تضغط على زر البخار (E) بشكل مستمر لأكثر من 5 ثوانٍ.

وظيفة الكي بالمبخار العمودي

يتيح لك نظام الكي بالمبخار العمودي استخدام المكاواة للكي في وضع عمودي. وهذا مفيد بشكل خاص لإزالة التجاعيد من الملابس المعلقة والساتن.

1. املأ الخزان بالماء كما هو موضح في "تعبئة الماء".
2. قم بتوصيل سلك طاقة الجهاز بمنفذ طاقة مستضيء أضواء مؤشر الطاقة/الحرارة (M/H).
3. أدر مقبض التحكم في درجة الحرارة (I) إلى الوضع "MAX".
4. عندما تصل المكاواة إلى درجة الحرارة المطلوبة، سينطفئ ضوء مؤشر التسخين (H).
5. اضبط مستوى البخار عن طريق تحريك مفتاح التحكم بالمبخار (C).
6. قم بتعليق قطعة الملابس على رف الملابس وشدها بيد واحدة.
7. أمسك المكاواة في وضع عمودي بيك الأخرى واضغط على زر البخار (E) لكي الملابس، المن قطعة الملابس برفق بالمكاواة لإزالة التجاعيد.
8. بعد الاستخدام، أدر مقبض التحكم في درجة الحرارة (I) إلى الوضع "MIN".
9. قم بإزالة القابس من مقبس الحائط.
10. بعد كل استخدام، تأكد من أن خزان المياه فارغ.
11. ملاحظة: لا تستخدم وظيفة الكي بالمبخار على الملابس أو الأقمشة التي يرتديها الأشخاص أو الحيوانات. درجة الحرارة مرتفعة جداً.

وظيفة التنظيف الذاتي

ملحوظة: قبل البدء في إجراء التنظيف الذاتي، تأكد من عدم توصيل المكاواة وأن منظم البخار (C) في الوضع المشار إليه بالرمز - لا يوجد بخار.

1. امأل الخزان بالماء إلى الحد الأقصى. لا تستخدم الخل أو سائل إزالة الترسبات الأخرى في خزان المياه.
2. قم بتوصيل وضبط مقبض التحكم في درجة الحرارة (I) على الوضع "MAX". سيضيء ضوء مؤشر الطاقة/الحرارة (M/H).
3. عندما ينطفئ ضوء مؤشر التسخين (H)، قم بفصل مصدر الطاقة.
4. أمسكي المكاوة بشكل أفقي فوق الحوض. اضغط مع الاستمرار على زر التنظيف الذاتي (J).
5. سيبدأ البخار والماء المغلي المتحويان على الأملاح والمعادن المترسكة في غرفة البخار من الاستخدامات السابقة بالتدفق من الفتحات الموجودة في لوح الكي.
6. قم بهز المكاوة بلطف ذهاباً وإياباً حتى يصبح خزان المياه فارغاً.
7. ملحوظة: الماء الذي يخرج أثناء التنظيف الذاتي ساخن جداً. كن حذراً جداً حتى لا يقع عليك.
8. عندما يصبح خزان المياه فارغاً، حرر زر التنظيف الذاتي.
9. انتظري حتى تبرد المكاوة تماماً.
9. امسح حذاء الكي بقطعة قماش مبللة باردة

- نظام مضاد للقياس
- يُعمل مرشح خاص داخل خزان المياه على تخفيف الماء ويمنع تراكم الترسبات الكلسية في القدم. الفلتر ممتن ولا يحتاج إلى استبدال.
1. استخدم ماء الصنبور فقط.
 2. الماء المقطر ومزروع المعادن يجعل نظام مكافحة الجير غير فعال عن طريق تغيير خصائصه الفيزيائية والكيميائية.

نظام مضاد للتقيط

تم تجهيز المكاوة بوظيفة إيقاف التقيط: تتوقف المكاوة عن البخار تلقائياً عندما تكون درجة الحرارة منخفضة جداً لمنع تقيط الماء من قاعدة المكاوة.

يفضل نظام منع التقيط، يمكنك كي الأقمشة الأكثر حساسية بشكل مثالي.

- نظام الأغلاق التلقائي
1. سيوقف جهاز الأمان الإلكتروني بإيقاف تشغيل عنصر التسخين تلقائياً إذا لم يتم تحريك المكاوة لأكثر من 30 ثانية في وضع أفقي. إذا تركت المكاوة في وضع مستقيم، فسيحدث ذلك بعد 8 دقائق.
 - للإشارة إلى إيقاف تشغيل عنصر التسخين، ينطفئ ضوء مؤشر التسخين (H)، وستسمع نغمة إنذار 6 مرات.
 2. عند رفع المكاوة مرة أخرى، سيضيء ضوء مؤشر التسخين (H). وهذا يعني أن الحديد يسخن مرة أخرى. انتظري حتى ينطفئ ضوء مؤشر التسخين (H). ثم يصبح الحديد جاهزاً للاستخدام.

بعد الكي

لإزالة عمر المكاوة، بعد الكي ينصح بتفريغ الخزان كما يلي:

افسلي المكاوة عن مقبض الطاقة. قم بإفراغ المكاوة عن طريق فتح غطاء خزان المياه وإسماكه بحيث يكون طرفه ممتحياً لأسفل. قم بهزها برفق فوق الحوض، ثم ألقِ الغطاء. لتجفيف أي رطوبة متبقية، قم بتشغيل المكاوة مرة أخرى باستخدام مقبض التحكم في منظم الحرارة (I) في الوضع MAX ومفتاح التحكم في البخار (C) في الوضع MAX حتى ينطفئ ضوء مؤشر الطاقة (M). افصله عن مقبض الطاقة وانتظري حتى يبرد. قم بتنظيف قاعدة المكاوة بقطعة قماش جافة لإزالة آثار الرطوبة.

- التنظيف والصيانة
- قبل التنظيف، افسلي القابس من مقبض الطاقة وانتظري حتى تبرد المكاوة بدرجة كافية.
1. امسح القدم الحديدية بقطعة قماش مبللة ومنظف (سائل) غير كاشط.
 2. إذا كانت الألياف ملتصقة بقاعدة المكاوة، استخدم قطعة قماش مبللة بالخل لمسح قاعدة المكاوة.
 3. لا تستخدم أبداً حمضاً أو قلويّاً قوياً لتجفيف إنثالاف قاعدة المكاوة.

معلومات تقنية:

الجهد: 240-220 فولت ~ 60/50 هرتز

الطاقة: 2400 واط - 2800 واط

قد تكون درجة حرارة الأسطح التي يمكن الوصول إليها لجهاز التشغيل مرتفعة. لا تلمس الأسطح الساخنة للجهاز



من أجل البيئة: ينبغي إلقاء أكياس التغليف المصنوعة من الورق المقوى وأكياس البولي إيثيلين (PE) في حاويات مناسبة مخصصة للتجميع الانتقائي للنفايات البلدية وفقاً لوصفها. إذا كانت هناك بطاريات في الجهاز، فيجب إزالتها والتخلص منها بشكل منفصل في نقطة التجميع والتخزين. يجب إعادة الجهاز المستخدم إلى نقطة التجميع والتخزين المناسبة، حيث أن المواد الخطرة التي يحتوي عليها قد تشكل خطراً على الصحة والبيئة. تشير العلامة الموجودة على المنتج إلى أنه لا ينبغي التخلص من الجهاز مع النفايات البلدية. نفايات المعدات الكهربائية هي النفايات التي تحتوي على مواد ضارة بالإنسان والحيوان والبيئة. قد تؤدي هذه المواد إلى تلوث التربة أو الماء أو الهواء، وبالتالي قد تدخل إلى جسم الإنسان وتؤدي إلى أمراض صحية عديدة، مثل: اضطرابات في الرؤية والسمع والشلل، كما قد تؤدي إلى تلف الكلى والكبد والقلب. وتسبب الأمراض الجلدية. كما أن المواد الضارة قد يكون لها تأثير سلبي على الجهازين التنفسي والإنجابي وتؤدي إلى الإصابة بالسرطان. إن استهلاك البتات التي تنمو في التربة المذكورة والمنتجات المشتقة منها قد يشكل خطراً على الآثار الصحية المذكورة أعلاه. لا ترمي الجهاز في حاويات النفايات البلدية !!

الخضمة إذا كنت ترغب في شراء قطع غيار أو الإبلاغ عن أية مشاكل، فيرجى الاتصال مباشرة بالبنائع الذي أصدر الإصدار.



İstifadəçi təlimatı (AZ)

ÜMUMİ TƏHLÜKƏSİZLİK ŞƏRTLƏRİ
Vacib TƏHLÜKƏSİZLİK TƏLİMATLARI
DİQQƏTLƏ OXUYUN VƏ GƏLƏCƏK İSTİFADƏ ÜÇÜN SAXLAYIN

1. Cihazı istifadə etməzdən əvvəl istifadəçi təlimatını oxuyun və orada olan təlimatlara əməl edin. İstehsalçı cihazın təyinatı üzrə istifadə edilməməsi və ya düzgün işləməməsi nəticəsində dəyən ziyanə görə məsuliyyət daşımır.
2. Cihaz yalnız evdə istifadə üçündür. Təyinatına uyğun olmayan başqa məqsədlər üçün istifadə etməyin.
3. **XƏBƏRDARLIQ:** Cihazı elektrik rozetkəsinə qoşmazdan əvvəl şəbəkə gərginliyini yoxlayın və açarı müvafiq vəziyyətə qoyun. Cihaz işləyərkən gərginlik açarının vəziyyətini dəyişdirmək qadağandır
Cihaz yalnız 220-240V ~50/60Hz torpaqlı rozetkəyə qoşulmalıdır. İstifadə təhlükəsizliyini artırmaq üçün eyni vaxtda bir neçə elektrik cihazını bir dövrəyə qoşmayın.
4. Uşaqlar yaxınlıqda olduqda cihazdan istifadə edərkən xüsusilə diqqətli olun. Uşaqların cihazla oynamasına icazə verilməməlidir. Uşaqların və ya cihazla tanış olmayan şəxslərin istifadəsinə icazə verməyin.
5. **XƏBƏRDARLIQ:** Bu avadanlıq 8 yaşdan yuxarı uşaqlar və fiziki, duyğu və ya əqli imkanları zəif olan şəxslər və ya avadanlıqla bağlı təcrübəsi və ya biliyi olmayan insanlar tərəfindən istifadə olunmalıdır. cihazın təhlükəsiz istifadəsi üzrə təlimatlardan istifadə edin və onun istifadəsi ilə bağlı təhlükələrdən xəbərdar olun. Uşaqlar avadanlıqla oynamamalıdır. 8 yaşdan yuxarı olmayan və bu fəaliyyətlər nəzarət altında həyata keçirilmədikdə, cihazın təmizlənməsi və saxlanması uşaqlar tərəfindən həyata keçirilməməlidir.
6. İstifadəsini bitirdikdən sonra rozetkədən əlinizlə tutaraq fişini elektrik rozetkəsindən çıxarın. Elektrik kabelindən **ÇƏKMƏYİN**.
7. Kabeli, fişini və ya bütün cihazı suya və ya hər hansı digər mayeyə batırmayın. Cihazı hava şəraitinə (yağış, günəş və s.) məruz qoymayın və ya yüksək rütubətli şəraitdə (hamam otaqları, rütubətli düşərgələrdə) istifadə etməyin.
8. Elektrik kabelinin vəziyyətini vaxtaşırı yoxlayın. Elektrik kabeli zədələndikdə, təhlükənin qarşısını almaq üçün onu mütəxəssis təmir müəssisəsi ilə əvəz etmək lazımdır.
9. Əgər elektrik kabeli zədələndikdə, yerə düşübsə və ya hər hansı şəkildə zədələndikdə və ya normal işləmirsə cihazdan istifadə etməyin. Cihazı özünü təmir etməyin, çünki bu, elektrik şoku ilə nəticələnməyə bilər. Zədələnmiş cihazı yoxlama və ya təmir üçün müvafiq xidmət mərkəzinə aparın. Bütün təmir işləri yalnız səlahiyyətli xidmət mənəqələri tərəfindən həyata keçirilə bilər. Düzgün yerinə yetirilməmiş təmir istifadəçi üçün ciddi təhlükə yarada bilər.
10. Cihazı sərin, dayanıqlı, bərabər səthə, isti mətbəx cihazlarından, məsələn: elektrik sobasından, qaz ocağından və s.

11. Cihazı yanan materialların yanında istifadə etməyin.
12. Elektrik kabeli masanın kənarından asılmamalı və isti səthlərə toxunmamalıdır.
13. Cihazı rozetkaya qoşulmuş vəziyyətdə nəzarətsiz qoymayın.
14. Əlavə mühafizəni təmin etmək üçün nominal qalıq cərəyanı 30 mA-dan çox olmayan elektrik dövrəsində qalıq cərəyan qurğusunun (RCD) quraşdırılması məqsəduyğundur. Bununla əlaqədar olaraq, bir mütəxəssis elektrikçi ilə əlaqə saxlayın.
15. Uzatma kabelindən istifadə etmək zərurəti yaranarsa, yalnız ona qoşulmuş ütüdən az olmayan və güc yükü üçün hesablanmış torpaqlama pinli birini istifadə edin. Digər ("zəif") uzatma kəbelləri həddindən artıq qıza bilər. Kabel elə yerləşdirilməlidir ki, onun təsadüfən çəkilməsi və ya əyilməsinin qarşısını almaq lazımdır.
16. Ütünü su ilə doldurmazdan əvvəl və ya ütü istifadə edilmədikdə həmişə onu elektrik şəbəkəsindən ayırın.
17. İsti ayağa toxunmaq, isti buxar və ya su ilə təmasda olmaq yanıqlara səbəb ola bilər. Ütünü ters çevirərkən diqqətli olun, belə ki, ütü elektrik şəbəkəsindən çıxarıldıqdan sonra da çəndə hələ də isti su qala bilər.
18. İsti ütünün parçalar və ya yanan materiallarla çox uzun müddət təmas etməsinə icazə verməyin.
19. Elektrik kabelinin ütünün isti altlığı ilə təmas etməməsinə diqqət yetirin. Saxlamadan əvvəl ütünün tamamilə soyumasına icazə verin.
20. Əgər ütüdən qısa müddət də olsa istifadə etmirsinizsə, buxar seçimini söndürün.
21. Heç bir halda insanların və ya heyvanların geyindiği paltarları və ya materialları ütüləməyin.
22. Heç vaxt buxarı insanlara və ya heyvanlara yönəltməyin.
23. Dəmir sabit, bərabər səthdə istifadə edilməlidir və yalnız belə bir səthə yerləşdirilə bilər.
24. Kimyəvi, ətirli və ya kireç təmizləyici maddələr olan suyu tanka tökməyin.
25. Su çənini MAX səviyyəsindən yuxarı doldurmayın.
26. Çəki su ilə doldurmazdan əvvəl (buxarla nəmləndirilmiş ütülərdə və çiləyici ütülərdə) elektrik ştəpselini rozetkadan çıxarmaq lazımdır.
27. Ütüləmə zamanı çəndəki su doldurma dəliyi açılmamalıdır.
28. Ütü yalnız təchiz olunmuş dayaqla istifadə edilməlidir.
29. Əgər ütü stend üzərində yerləşdirilibsə, stendin qoyulduğu səthin dayanıqlı olmasına diqqət yetirin.

30. Düşmüş halda, onda görünən zədə əlamətləri varsa və ya su sızırsa, dəmirdən istifadə edilməməlidir.

Cihazın təsviri

- A. Yuyucunun çıxışı üçün başlıq

C. Buxar idarəetmə açarı

E. Buxar vurma düyməsi

H. İstilik/termostat göstərici işığı

I. Temperaturu idarə edən düymə - termostat

K. Su çəni

M. Güc göstərici işığı
- B. Su girişi çuxuru

D. Sprey düyməsi

F. Elektrik kabeli

G. Baza/təməl

J. Özünü təmizləyən düymə

L. Üzlüklü keramika ayaq

N. Əsas kilid açarı

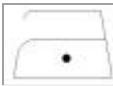
Simsiz funksiya.
Şəkil 1-ə əsasən, bazanı (G) düz, sabit bir səthə qoyun və açarı (N) açıq vəziyyətə qoyun. Ütünü bazaya qoyun (G) Cihazı elektrik rozetkasına qoşun, güc göstərici işığı (M) yanacaq. Termostat işləyərkən istilik göstərici işığı (H) yanacaq, termostat söndürüldükdə isitmə göstərici işığı (H) sönəcək, bu o deməkdir ki, ütü istədiyiniz temperatura çatıb, sonra ütüyü çıxarın. əsasdan (G) dəmirə qədər. Ütünü yenidən qızdırmaq üçün termostat işığı (H) yenidən sönənə qədər onu bazaya qoyun. Simsiz rejimdə maksimum temperaturda işləmə müddəti: buxar funksiyası olmadan təxminən 1 dəqiqə və buxar funksiyası ilə təxminən 30 saniyə. Yenidən qızdırma müddəti təxminən 10 saniyə.

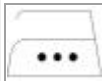
Simli funksiya.
Ütünü elektrik kabeli və baza (G) qoşulmuş halda da istifadə etmək olar (şə. 2)
Bunu etmək üçün ütünü bazaya (G) qoyun və açarı (N) qapalı vəziyyətə keçirin.

İlk istifadə.
Ütüdən ilk dəfə istifadə etdiyiniz zaman az miqdarda tüstü hiss edə və plastikdən gələn səsləri eşidə bilərsiniz. Bu olduqca normaldır və qısa müddətdən sonra dayanır. Ütünü ilk dəfə istifadə edərkən onu adi bir parça ilə silməyi də tövsiyə edirik. Adi sızma testindən sonra yeni ütüdə az miqdarda su qala bilər.

- Su ilə doldurulması.
1. Buxar tənzimləyicisini (C) işarəyə uyğun olaraq qurun - buxar yoxdur.
 2. Su doldurma qapağını açın və ütüyü 45° bucaqla çevirin.
 3. Su çəni "MAX" səviyyəsinə qədər su ilə doldurun.
 4. Su çəninin qapağını bağlayın.

Hazırlıq.
Ütülənəcək camaşırıları paltarın etiketindəki beynəlxalq işarələrə görə və ya yoxdursa, parça növünə görə seçidləyin.

ETİKET ÜZRƏKİ İŞARƏTLƏR	MATERİAL NÖVÜ	TERMOSTATIN TƏNZİMLƏNMƏSİ
	İpək - yun	Aşağı temperatur -
	Sintetik lif	Orta temperatur - -

	Pambıq	Yüksək temperatur - - -
	ÜTÜLMƏYİN	

Qeyd: Parça müxtəlif növ liflərdən ibarətdirsə, həmişə bu liflərin tərkibi üçün ən aşağı ütüləmə temperaturunu seçin. Aşağı temperatur tələb edən paltarları ütüləməyə başlayın, bu, gözləmə müddətini qısaldır (ütünün soyuması üçün qızdırmaq üçün daha az vaxt lazımdır) və parçanın yanma riskini aradan qaldırır.

Quru ütüləmə funksiyası (buxarsız).

1. Cihazın elektrik kabelini elektrik prizinə qoşun. Güc/İsitmə göstərici işıqları (M/H) yanacaq.
2. Temperatur tənzimləyici düyməsini (I) ütüləmək istədiyiniz parça növündən asılı olaraq istədiyiniz temperatura çevirin. Buxar idarəetmə açarının (C) işarə ilə göstərilən vəziyyətdə olduğundan əmin olun - buxar yoxdur
3. Ütü lazımı temperatura çatdıqda, isitmə göstərici işığı (H) sönəcək.
4. İstifadədən sonra temperatur tənzimləyici düyməsini (I) "MIN" vəziyyətinə çevirin.
5. Şəpseli divar rozetkasından çıxarın.

Sprey funksiyası

1. "Suyun doldurulması" bölməsində təsvir olunduğu kimi çəni su ilə doldurun.
2. Su püskürtmə düyməsini (D) basın.
3. Qeyd: Ütüləmə növündən asılı olmayaraq: buxar və ya quru ütüləmə, istənilən halda sprej həmişə işləyəcək.

Buxarla ütüləmə funksiyası

1. "Suyun doldurulması" bölməsində təsvir olunduğu kimi çəni su ilə doldurun.
2. Cihazın elektrik kabelini elektrik rozetkasına qoşun. Güc/İstilik göstərici işıqları (M/H) yanacaq.
3. Temperatur tənzimləyici düyməsini (I) saat əqrəbi istiqamətində "MAX" vəziyyətinə çevirin. 4. Ütü lazımı temperatura çatdıqda, isitmə göstərici işığı (H) sönəcək.
5. Buxar idarəetmə açarını (C) sürüşdürərək buxar səviyyəsini təyin edin.
6. İstifadədən sonra temperatur tənzimləyici düyməsini (I) "MIN" vəziyyətinə çevirin.
7. Şəpseli divar rozetkasından çıxarın.
8. Hər istifadədən sonra su çəninin boş olduğundan əmin olun.

Qeyd: Sintetik parçalar, neylon, sintetik ipək və ya ipək parçaları buxarla ütüləməyin. Buxar parçanın toxumasını məhv edə bilər.

Buxar partlaması funksiyası

Bu xüsusiyyət inadkar qırıqları aradan qaldırmaq üçün daha çox buxar təmin edə biləcək.

1. Temperaturu idarə edən düyməni (I) MAX vəziyyətinə qoyun, göstərici işığı (H) sönməyə qədər gözləyin.
2. Buxar düyməsini (E) basaraq buxarı buraxın.
3. Bir neçə dəqiqə gözləyin və buxarın parçaya nüfuz etməsinə icazə verin, sonra bu düyməni yenidən basaraq daha çox buxar buraxın.

Şəhlər:

1. Ən yaxşı buxarlama nəticəsini əldə etmək üçün buxar düyməsinin (E) iki dəfə basılması arasında 3-5 saniyəlik fasilə olmalıdır.
2. Bu funksiyadan istifadə etməzdən əvvəl suyu MAX vəziyyətinə qədər doldurun.
3. Suyun altılıqdan sızmasının qarşısını almaq üçün buxar düyməsini (E) davamlı olaraq 5 saniyədən çox basmayın.

Şaquli buxarla ütüləmə funksiyası

Şaquli buxarla ütüləmə sistemi ütüdən şaquli vəziyyətdə ütüləmək üçün istifadə etməyə imkan verir. Bu, xüsusilə asılmış paltar və pərdələrdən qırıqların aradan qaldırılması üçün faydalıdır.

1. "Suyun doldurulması" bölməsində təsvir olunduğu kimi çəni su ilə doldurun.
2. Cihazın elektrik kabelini elektrik rozetkasına qoşun. Güc/İstilik göstərici işıqları (M/H) yanacaq
3. Temperaturu idarə edən düyməni (I) "MAX" vəziyyətinə çevirin
4. Ütü lazımı temperatura çatdıqda, isitmə göstərici işığı (H) sönəcək.
5. Buxar idarəetmə açarını (C) sürüşdürərək buxar səviyyəsini təyin edin.

6. Paltarı paltar çarxına asın və bir əlinizlə bərkidin.
7. Digər əlinizlə ütüyü şaquli vəziyyətdə tutun və paltarları ütüləmək üçün buxar düyməsini (E) basın. Qırıqları aradan qaldırmaq üçün paltara ütü ilə yüngülcə toxun.
8. İstifadədən sonra temperatur tənzimləyici düyməsini (I) "MIN" vəziyyətinə çevirin.
9. Şəpseli divar rozetkasından çıxarın.
10. Hər istifadədən sonra su çəninin boş olduğundan əmin olun.
11. Qeyd: Buxarla ütüləmə funksiyasından insanların və ya heyvanların geyindiyi paltar və ya parçalar üzərində istifadə etməyin. Temperatur çox yüksəkdir.

Özünü təmizləmə funksiyası

Qeyd: Özünü təmizləmə proseduruna başlamazdan əvvəl ütünün qoşulmadığından və buxar tənzimləyicisinin (C) işarə ilə göstərilən vəziyyətdə olduğundan əmin olun - buxar yoxdur.

1. Çəki "MAX" səviyyəsinə qədər su ilə doldurun. Su anbarında sirkə və ya digər kirec təmizləyən mayelərdən istifadə etməyin.
 2. Temperaturu idarə edən düyməni (I) "MAX" vəziyyətinə qoşun və təyin edin. Güc/İstilik (M/H) göstərici işığı yanacaq.
 3. İstilik göstərici işığı (H) söndükdə, enerji təchizatını ayırın.
 4. Dəmiri üfqi vəziyyətdə lavabonun üzərində saxlayın. Özünü Təmizləmə düyməsini (J) basıb saxlayın.
 5. Əvvəlki istifadələrdən buxar kamerasında yığılmış duzlar və minerallar olan buxar və qaynar su ütü qabının dəliklərindən axmağa başlayacaq.
 6. Su çəni boşalana qədər ütüyü irəli və arxaya yumşaq bir şəkildə silkələyin.
- Qeyd: Özünü təmizləmə zamanı çıxan su çox isti olur. Üzərinizə düşməmək üçün çox diqqətli olun.
7. Su çəni boş olduqda, özünü təmizləmə düyməsini buraxın.
 8. Ütü tamamilə soyuyana qədər gözləyin.
 9. Ütü ayaqqabısını soyuq nəm parça ilə silin

Anti-miqyashı sistem

Su çəninin içərisində olan xüsusi filtr suyu yumşaldır və ayaqda kirec yığılmasının qarşısını alır. Filtr davamlıdır və dəyişdirilməsini tələb etmir.

1. Yalnız kran suyundan istifadə edin.
2. Distillə edilmiş və minerallardan təmizlənmiş su fiziki-kimyəvi xüsusiyyətlərini dəyişdirərək əhəng əleyhinə sistemi təsirsiz edir.

Damlama əleyhinə sistem

Ütü damcı dayandırma funksiyası ilə təchiz olunub: ütünün altlığından suyun damlamasının qarşısını almaq üçün temperatur çox aşağı olduqda ütü avtomatik olaraq buxarlanmağı dayandırır.

Damlama əleyhinə sistem sayəsində ən incə parçaları belə mükəmməl şəkildə ütüləyə bilərsiniz.

Avtomatik söndürmə sistemi

1. Ütü üfqi vəziyyətdə 30 saniyədən çox yerdəyişməmişsə, elektron təhlükəsizlik cihazı qızdırıcı elementi avtomatik olaraq söndürəcək. Ütü dik vəziyyətdə qalsa, bu, 8 dəqiqədən sonra baş verəcəkdir. Qızdırıcı elementin söndürüldüyünü bildirmək üçün istilik göstərici işığı (H) sönəcək, siz 6 dəfə həyəcan signalı eşidəcəksiniz.
2. Ütünü yenidən qaldırdığınız zaman isitmə göstərici işığı (H) yanır. Bu o deməkdir ki, dəmir yenidən qızır. İstilik göstərici işığı (H) sönənə qədər gözləyin. Sonra ütü istifadəyə hazırdır.

Ütüdən sonra

Ütünün ömrünü uzatmaq üçün ütüləndikdən sonra çəni aşağıdakı şəkildə boşaltmaq tövsiyə olunur:

Dəmiri elektrik rozetkasından ayırın. Su çəninin qapağını açıb ucu aşağı baxaraq tutaraq ütüyü boşaltın. Lavabonun üzərində yüngülcə silkələyin, sonra qapağı bağlayın. Qalan rütubəti qurutmaq üçün, güc göstərici işığı (M.) sönənə qədər termostatin idarəetmə düyməsi (I) MAX vəziyyətində və buxar idarəetmə açarı (C) MAX vəziyyətində olmaqla ütüyü yenidən yandırın. Elektrik rozetkasından ayırın və soyuyana qədər gözləyin. Nəm izlərini aradan qaldırmaq üçün ütünün altlığını quru parça ilə təmizləyin.

Təmizləmə və qulluq

Təmizləməzdən əvvəl fişini elektrik rozetkasından ayırın və ütü kifayət qədər soyuyana qədər gözləyin.

1. Dəmir ayağını nəm parça və aşındırıcı olmayan (maye) təmizləyici ilə silin.
2. Əgər lif altlığı yapışıbsa, altlığı silmək üçün sirkə ilə nəm parça istifadə edin.

3. Ûtûnûn altını zedælêmêmek ûçûn heç vaxt gûclû turşu vª ya qælvi istifadª etmªyin.

TEXNİKİ MÆLUMAT:

Gªrginlik: 220-240V ~ 50/60Hz

Gûc: 2400-2800W



İşlªyªn cihazın ølçatan sæthlªrinin temperaturu yûksªk ola biler. Cihazın isti sæthlªrinª toxunmayın



Øtraf mûhit namînª. Karton qablªşdırma vª polietilen (PE) torbalar onların tªsvirinª uyğun olaraq mªişªt tullantılarının seçmª yığılması ûçûn nªzªrdª tutulmuş mûvafiq qablara atılmalıdır. Cihazda batareyalar varsa, onlar çıxarılmalı vª toplama vª saxlama yerində ayrıca utilizasiya edilmªlidir. İstifadª olunmuş cihaz mûvafiq toplama vª saxlama mªntªqªsinª qaytarılmalıdır, çûnki onun tªrkibindəki tªhlûkªli maddªlar saēlamlıq vª øtraf mûhit ûçûn tªhlûkª yarada biler. Mªhsulun ûzªrindəki işarª cihazın mªişªt tullantıları ilª birlikdª atılmaması lazım olduēunu gªstªrir. Tullantı elektrik avadanlıqları insan, heyvan vª øtraf mûhit ûçûn zªrªrli maddªlar olan tullantılardır. Bu maddªlar torpaēın, suyun vª ya havanın çirknlªmªsinª sªbªb ola biler vª belªliklª dª insan orqanizminª daxil olaraq çoxsaylı saēlamlıq xªstªliklªrinª sªbªb ola biler, mªsªlªn: gªrmª, eşitmª vª nitq pozēunluqları, hªmçinin bªyrªk, qaraciyªr vª ûrªyin zedælªnmªsinª, vª dªri xªstªliklªrinª sªbªb olur. Zªrªrli maddªlar tªnªffûs vª reproduktiv sistemlªrª dª mªnfª tªsir gªstªrªrªk xªrçªngª sªbªb ola biler. Şikayªt olunan torpaqlarda bitªn bitkilªrin vª onlardan alınan mªhsulların istehlakı yuxarıda qeyd olunan saēlamlıēa tªsir riski yarada biler. **Cihazı mªişªt tullantıları ûçûn konteynerlªrª atmayın!!**

Xidmªt Øgªr siz ehtiyat hissªlªri almaq vª ya hªr hansı şikayªti bildirmªk istªyirsinizsª, lûtfªn, qªbzª vermiş satıcı ilª birbaşa əlaqª saxlayın.

Manuali i pªrdorimit (SQ)

KUSHTET E PªRGJITHSHME Tª SIGURISª UDHªZIME Tª RªNDªSISHME Tª SIGURISª

LEXONI ME KUJDES DHE MBANI PªR REFERENCA Tª ARDHMEN

1. Pªrpara se tª pªrdorni pajisjen, lexoni manualin e pªrdorimit dhe ndiqni udhªzimet qª pªrmbahen aty. Prodhuesi nuk është pªrgjegjës pªr dªmet e shkaktuara nga pªrdorimi i pajisjes nª kundªrshtim me pªrdorimin e synuar ose funksionimin e pahijshªm.
 2. Pajisja është vetªm pªr pªrdorim shtªpiak. Mos e pªrdorni pªr qªllime tª tjera qª nuk pªrputhen me pªrdorimin e synuar.
 3. **PARALAJMªRIM:** Pªrpara se ta lidhni pajisjen me prizªn e rrjetit, kontrolloni tensionin e rrjetit dhe vendoseni çelªsin nª pozicionin e duhur. Ndalohet ndryshimi i pozicionit tª ndrªprªrªsit tª tensionit gjatª kohªs qª pajisja është nª punª
- Pajisja duhet tª lidhet vetªm me njª prizª tª tokªzuar 220-240 V ~ 50/60 Hz
Pªr tª rritur sigurinª e pªrdorimit, mos lidhni shumª pajisje elektrike nª tª

njëjtën kohë.

4. Jini veçanërisht të kujdesshëm kur përdorni pajisjen kur fëmijët janë afër. Fëmijët nuk duhet të lejohen të luajnë me pajisjen Mos lejoni që fëmijët ose personat që nuk e njohin pajisjen ta përdorin atë.

5. **PARALAJMËRIM:** Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë mbi 8 vjeç dhe persona me aftësi të reduktuara fizike, shqisore ose mendore, ose njerëz që nuk kanë përvojë ose njohuri për pajisjen, nëse mbikëqyren ose u janë dhënë udhëzime se si të përdorni udhëzimet e pajisjeve për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe jeni të vetëdijshëm për rreziqet që lidhen me përdorimin e saj. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjet. Pastrimi dhe mirëmbajtja e pajisjes nuk duhet të kryhen nga fëmijët përveç nëse janë mbi 8 vjeç dhe këto aktivitete kryhen nën mbikëqyrje.

6. Sa herë që të keni mbaruar përdorimin e tij, hiqni spinën nga priza duke e mbajtur prizën me dorë. MOS e tërhiqni kordonin e rrymës.

7. Mos e zhytni kabllon, spinën ose të gjithë pajisjen në ujë ose ndonjë lëng tjetër. Mos e ekspozoni pajisjen ndaj kushteve të motit (shiu, dielli, etj.) ose mos e përdorni në kushte lagështie të shtuar (banjo, shtëpi me lagështirë kampingu).

8. Kontrolloni periodikisht gjendjen e kordonit të rrymës. Nëse kordoni i rrymës është i dëmtuar, ai duhet të zëvendësohet nga një pajisje e specializuar riparimi për të shmangur një rrezik.

9. Mos e përdorni pajisjen nëse kordoni i rrymës është i dëmtuar, nëse ka rënë ose është dëmtuar në ndonjë mënyrë ose nëse nuk funksionon normalisht. Mos e riparoni vetë pajisjen, pasi kjo mund të rezultojë në goditje elektrike. Merrni pajisjen e dëmtuar në qendrën e duhur të shërbimit për inspektim ose riparim. Të gjitha riparimet mund të kryhen vetëm nga pikat e autorizuar të shërbimit. Riparimet e kryera në mënyrë jo të duhur mund të përbëjnë një kërcënim serioz për përdoruesin.

10. Vendoseni pajisjen në një sipërfaqe të ftohtë, të qëndrueshme, të njëtrajtshme, larg pajisjeve të nxehta të kuzhinës si: sobë elektrike, djegës me gaz etj.

11. Mos e përdorni pajisjen pranë materialeve të ndezshme.

12. Kordoni i rrymës nuk duhet të varet mbi skajin e tavolinës ose të prekë sipërfaqe të nxehta.

13. Mos e lini pajisjen të futur në prizë pa mbikëqyrje.

14. Për të siguruar mbrojtje shtesë, këshillohet të instaloni një pajisje të rrymës së mbetur (RCD) në qarkun elektrik me një rrymë të mbetur nominale jo më të madhe se 30 mA. Në këtë drejtim, ju lutemi kontaktoni një elektrikist

specialist.

15. Nëse është e nevojshme të përdorni një kordon zgjatues, përdorni vetëm një me një kunj tokëzimi dhe të vlerësuar për ngarkesën e energjisë, jo më pak se ai i hekurit të lidhur me të. Litarët e tjerë zgjatues ("më të dobët") mund të mbinxehen. Kabloja duhet të vendoset në mënyrë të tillë që të shmanget tërheqja ose përplasja aksidentale mbi të.

16. Gjithmonë shkëputeni hekurin nga furnizimi me energji elektrike përpara se ta mbushni hekurin me ujë ose kur hekuri nuk është në përdorim.

17. Prekja e një këmbë të nxehtë, kontakti me avull të nxehtë ose ujë mund të rezultojë në djegie. Kini kujdes kur e ktheni hekurin me kokë poshtë, pasi mund të ketë ende ujë të nxehtë në rezervuar edhe pasi hekuri të jetë shkëputur nga priza.

18. MOS lejoni që hekuri i nxehtë të bjerë në kontakt me pëlhura ose materiale të ndezshme për një kohë të gjatë.

19. Kini kujdes që të mos lini kordonin e rrymës në kontakt me pllakën e nxehtë të hekurit. Lëreni hekurin të ftohet plotësisht përpara se ta ruani.

20. Nëse nuk e përdorni hekurin edhe për një kohë të shkurtër, fikni opsionin e avullit.

21. Në asnjë rrethanë mos hekurosni rrobat ose materialet e veshura nga njerëzit ose kafshët.

22. Asnjëherë mos e drejtoni avullin drejt njerëzve apo kafshëve.

23. Hekuri duhet të përdoret në një sipërfaqe të qëndrueshme, të barabartë dhe mund të vendoset vetëm në një sipërfaqe të tillë.

24. Mos derdhni ujë me substanca kimike, aromatike ose pastruese në rezervuar.

25. Mos e mbushni rezervuarin e ujit mbi nivelin MAX.

26. Spina duhet të hiqet nga priza përpara se të mbushni rezervuarin me ujë (në rastin e hekurave të lagur me avull dhe hekurave me spërkatje).

27. Vrima e mbushjes së ujit në rezervuar nuk duhet të hapet gjatë hekurosjes.

28. Hekuri duhet të përdoret vetëm me mbajtësen e dhënë.

29. Nëse hekuri vendoset në mbajtëse, sigurohuni që sipërfaqja në të cilën vendoset mbështetësja të jetë e qëndrueshme.

30. Hekuri nuk duhet të përdoret nëse i ka rënë, nëse ka shenja të dukshme dëmtimi ose nëse i rrjedh ujë.

Përshkrimi i pajisjes

- A. Gryka e daljes së rondele
- C. Çelësi i kontrollit të avullit

- B. Vrima e hyrjes së ujit
- D. Butoni i spërkatjes

- | | |
|--|-----------------------------|
| E. Butoni i gjuajtjes me avull | F. Kordoni i rrymës |
| H. Drita treguese e ngrohjes/termostatit | G. Baza/themeli |
| I. Doreza e kontrollit të temperaturës - termostat | J. Butoni i vetëpastrimit |
| K. Depozita e ujit | L. Këmbë qeramike e veshur |
| M. Drita treguese e fuqisë | N. Çelësi i kyçjes së bazës |

Funksioni me valë.

Sipas figurës 1, vendosni bazën (G) në një sipërfaqe të sheshtë, të qëndrueshme dhe vendoseni çelësin (N) në pozicionin e hapur. Vendosni hekurin në bazën (G)

Futeni pajisjen në prizën e rrjetit, drita treguese e energjisë (M) do të ndizet.

Kur termostati është duke punuar, drita treguese e ngrohjes (H) do të ndizet, kur termostati fiket, drita treguese e ngrohjes (H) do të fiket, kjo do të thotë që hekuri ka arritur temperaturën e dëshiruar, më pas hiqeni hekurin nga baza (G) në hekur. Për të ringrohur hekurin, vendoseni në bazë derisa drita e termostatit (H) të fiket përsëri. Koha e funksionimit në temperaturën maksimale në modalitetin me valë: afërsisht 1 minutë pa funksionin e avullit dhe afërsisht 30 sekonda me funksionin e avullit. Koha e ringrohjes rreth 10 sekonda.

Funksioni me tela.

Hekuri mund të përdoret gjithashtu me kordonin e rrymës dhe bazën (G) të lidhur (Fig. 2)

Për ta bërë këtë, vendosni hekurin në bazën (G) dhe zhvendosni çelësin (N) në pozicionin e mbyllur.

Përdorimi i parë.

Kur përdorni hekurin për herë të parë, mund të vëreni një sasi të vogël tymi dhe të dëgjoni tinguj që vijnë nga plastika. Kjo është mjaft normale dhe ndalon pas një kohe të shkurtër. Ne rekomandojmë gjithashtu fshirjen e hekurit me një leckë të zakonshme kur e përdorni për herë të parë. Një sasi e vogël uji mund të mbetet në një hekur krejt të ri pas testimit rutinë të rrjedhjeve.

Mbushja me ujë.

1. Vendosni rregullatorin e avullit (C) sipas ikonës - pa avull.
2. Hapni kapakun e mbushjes me ujë dhe rrotulloni hekurin në një kënd 45°.
3. Mbushni rezervuarin e ujit me ujë deri në nivelin "MAX".
4. Mbyllni kapakun e rezervuarit të ujit.

Përgatitja.

Renditni rrobat që do të hekurosen sipas simboleve ndërkombëtare në etiketën e veshjes ose, nëse mungojnë, sipas llojit të pëlhurës.

SHËNIMET NË Etiketa	LLOJI I MATERIALIT	RREGULLIMI I TERMOSTATIT
	Mëndafshi - lesh	Temperatura e ulët -
	Fibra sintetike	Temperature mesatare - -
	Pambuk	Temperaturë të lartë - - -
	MOS HEKURONI	

Shënim: Nëse pëlhuja përbëhet nga lloje të ndryshme fibrash, zgjidhni gjithmonë temperaturën më të ulët të hekurosjes për përbërjen e këtyre fibrave. Filloni të hekurosni rrobat që kërkojnë temperatura të ulëta, kjo shkurton kohën e pritjes (hekurit i duhet më pak kohë për t'u ngrohur sesa për t'u ftohur) dhe eliminon rrezikun e djegies së pëlhurës.

Funksioni i hekurosjes së thatë (pa avull).

1. Futni kordonin elektrik të pajisjes në një prizë Dritat treguese të Energjisë/Ngrohjes (M/H) do të ndizen.
2. Rrotulloni çelësin e kontrollit të temperaturës (I) në temperaturën e dëshiruar në varësi të llojit të pëlhurës që dëshironi të hekurosni. Sigurohuni që çelësi i kontrollit të avullit (C) të jetë në pozicionin e treguar nga ikona - pa avull
3. Kur hekuri të arrijë temperaturën e kërkuar, drita treguese e ngrohjes (H) do të fiket.
4. Pas përdorimit, rrotulloni çelësin e kontrollit të temperaturës (I) në pozicionin "MIN".
5. Hiqeni spinën nga priza në mur.

Funksioni i spërkatjes

1. Mbushni rezervuarin me ujë siç përshkruhet në "Mbushja e ujit".
2. Shtypni butonin e spërkatjes së ujit (D).
3. Shënim: Pavarësisht nga lloji i hekurosjes: hekurosje me avull ose në thatë, spërkatja do të funksionojë gjithmonë në çdo rast.

Funksioni i hekurosjes me avull

1. Mbushni rezervuarin me ujë siç përshkruhet në "Mbushja e ujit".
 2. Lidhni kordonin elektrik të pajisjes në një prizë. Dritat treguese të energjisë/nxehtësisë (M/H) do të ndizen.
 3. Rrotulloni çelësin e kontrollit të temperaturës (I) në drejtim të akrepave të orës në pozicionin "MAX". 4. Kur hekuri të arrijë temperaturën e kërkuar, drita treguese e ngrohjes (H) do të fiket.
 5. Vendosni nivelin e avullit duke rrëshqitur çelësin e kontrollit të avullit (C).
 6. Pas përdorimit, rrotulloni çelësin e kontrollit të temperaturës (I) në pozicionin "MIN".
 7. Hiqeni spinën nga priza në mur.
 8. Pas çdo përdorimi, sigurohuni që rezervuari i ujit të jetë bosh.
- Shënim: Mos hekurosni me avull pëlhuja sintetike, najlon, mëndafsh sintetikë ose pëlhuja mëndafshi. Avulli mund të shkatërrtojë strukturën e pëlhurës.

Funksioni i shpërthimit të avullit

Kjo veçori do të jetë në gjendje të ofrojë më shumë avull për të hequr rudhat kokëfortë.

1. Vendosni çelësin e kontrollit të temperaturës (I) në MAX, prisni derisa drita treguese (H) të fiket.
2. Lëshoni avullin duke shtypur butonin e avullit (E).
3. Prisni disa minuta dhe lëreni avullin të depërtojë në pëlhurë, më pas lëshoni më shumë avull duke shtypur sërish këtë buton.

Komentet:

1. Duhet të ketë një pauzë 3-5 sekonda ndërmjet dy shtypjes së butonit të avullit (E) për të marrë rezultatin më të mirë të avullimit.
2. Mbushni ujë në pozicionin MAX përpara se të përdorni këtë funksion.
3. Për të parandaluar rrjedhjen e ujit nga pjata, mos e shtypni butonin e avullit (E) vazhdimisht për më shumë se 5 sekonda.

Funksioni vertikal i hekurosjes me avull

Sistemi vertikal i hekurosjes me avull ju lejon të përdorni hekurin për hekurosje në një pozicion vertikal. Kjo është veçanërisht e dobishme për heqjen e rudhave nga rrobat dhe perdet e varura.

1. Mbushni rezervuarin me ujë siç përshkruhet në "Mbushja e ujit".
2. Lidhni kordonin elektrik të pajisjes në një prizë. Dritat treguese të energjisë/nxehtësisë (M/H) do të ndizen
3. Kthejeni çelësin e kontrollit të temperaturës (I) në pozicionin "MAX".
4. Kur hekuri të arrijë temperaturën e kërkuar, drita treguese e ngrohjes (H) do të fiket.
5. Vendosni nivelin e avullit duke rrëshqitur çelësin e kontrollit të avullit (C).
6. Vareni veshjen në raftin e rrobave dhe shtrëngojeni me një dorë.
7. Mbajeni hekurin në një pozicion vertikal me dorën tjetër dhe shtypni butonin e avullit (E) për të hekurosuar rrobat. Prekni lehtë veshjen me hekur për të hequr rudhat.
8. Pas përdorimit, rrotulloni çelësin e kontrollit të temperaturës (I) në pozicionin "MIN".
9. Hiqeni spinën nga priza në mur.

10. Pas çdo përdorimi, sigurohuni që rezervuari i ujit të jetë bosh.
11. Shënim: Mos përdorni funksionin e hekurosjes me avull në rroba ose pëlhura të veshura nga njerëzit ose kafshët. Temperatura është shumë e lartë.

Funksioni i vetëpastrimit

Shënim: Përpara se të filloni procedurën e vetëpastrimit, sigurohuni që hekuri të mos jetë i lidhur dhe rregullatori i avullit (C) të jetë në pozicionin e treguar nga ikona - pa avull.

1. Mbushni rezervuarin me ujë deri në "MAX". Mos përdorni uthull ose lëngje të tjera pastruese në rezervuarin e ujit.
2. Lidheni dhe vendosni çelësin e kontrollit të temperaturës (I) në pozicionin "MAX". Drita treguese Fuqia/Nxehtësia (M/H) do të ndizet.
3. Kur drita treguese e ngrohjes (H) fiket, shkëputni furnizimin me energji elektrike.
4. Mbajeni hekurin horizontalisht mbi lavaman. Shtypni dhe mbani shtypur butonin Vetë-pastrimi (J).
5. Avulli dhe uji i vluar që përmban kripëra dhe minerale që janë grumbulluar në dhomën e avullit nga përdorimet e mëparshme do të fillojnë të rrjedhin nga vrimat në pjatën e hekurosjes.
6. Lëkundje butësisht hekurin përpara dhe mbrapa derisa rezervuari i ujit të zbrazet.

Shënim: Uji që del gjatë vetëpastrimit është shumë i nxehtë. Bëni shumë kujdes që të mos ju bjerë.

7. Kur rezervuari i ujit të jetë bosh, lëshoni butonin e vetëpastrimit.
8. Prisni derisa hekuri të jetë ftohur plotësisht.
9. Fshijeni këpucën e hekurosjes me një leckë të ftohtë të lagur

Sistemi kundër shkallës

Një filtër i veçantë brenda rezervuarit të ujit zbut ujin dhe parandalon akumulimin e peshores në këmbë. Filtri është i qëndrueshëm dhe nuk kërkon zëvendësim.

1. Përdorni vetëm ujë rubineti.
2. Uji i distiluar dhe i demineralizuar e bën sistemin anti-gëlqeror të paefektshëm duke ndryshuar vetitë fiziko-kimike të tij.

Sistemi kundër pikimit

Hekuri është i pajisur me funksionin e ndalimit të pikimit: hekuri ndalon automatikisht avullimin kur temperatura është shumë e ulët për të parandaluar pikimin e ujit nga pllaka e hekurit.

Falë sistemit kundër pikimit, ju mund të hekurosni në mënyrë perfekte edhe pëlhurat më delikate.

Sistemi i fikjes automatike

1. Pajisja elektronike e sigurisë do të fikë automatikisht elementin ngrohës nëse hekuri nuk është lëvizur për më shumë se 30 sekonda në një pozicion horizontal. Nëse hekuri lihet në pozicion të drejtë, kjo do të ndodhë pas 8 minutash. Për të treguar se elementi i ngrohjes është fikur, drita treguese e ngrohjes (H) do të fiket, do të dëgjoni një ton alarmi 6 herë.
2. Kur ta ngrini përsëri hekurin, drita treguese e ngrohjes (H) do të ndizet. Kjo do të thotë që hekuri po nxehet përsëri. Prisni derisa drita treguese e ngrohjes (H) të fiket. Pastaj hekuri është gati për përdorim.

Pas hekurosjes

Për të zgjatur jetën e hekurit, pas hekurosjes, rekomandohet të zbrazni rezervuarin si më poshtë:

1. Hiqeni hekurin nga priza. Zbrazni hekurin duke hapur kapakun e rezervuarit të ujit dhe duke e mbajtur me majën e kthyer nga poshtë. Shkundeni lehtë mbi lavaman, më pas mbylleni kapakun. Për të tharë çdo lagështi të mbetur, ndizni përsëri hekurin me çelësin e kontrollit të termostetit (I) në pozicionin MAX dhe çelësin e kontrollit të avullit (C) në pozicionin MAX derisa drita treguese e energjisë (M.) të fiket. Hiqeni prizën nga priza dhe prisni derisa të ftohet. Pastroni pllakën e hekurit me një leckë të thatë për të hequr gjurmët e lagështisë.

Pastrimi dhe mirëmbajtja

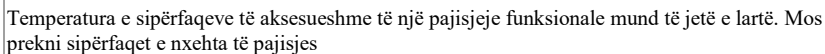
Përpara pastrimit, shkëputeni spinën nga priza dhe prisni derisa hekuri të jetë ftohur mjaftueshëm.

1. Fshijeni këmbën e hekurit me një leckë të lagur dhe një pastrues jo gërryes (të lëngshëm).
2. Nëse fibra është ngjitur në pllakë, përdorni një leckë të lagur me uthull për të fshirë pllakën.
3. Asnjëherë mos përdorni acid të fortë ose alkali për të shmangur dëmtimin e pllakës së hekurit.

TË DHËNAT TEKNIKE:

Tensioni: 220-240V ~ 50/60Hz

Fuqia: 2400W – 2800W



Shërbimi Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të raportoni ndonjë ankesë, ju lutemi kontaktoni drejtpërdrejt shitësin që ka lëshuar faturën.

უსაფრთხოების ზოგადი პირობები
უსაფრთხოების მნიშვნელოვანი ინსტრუქციები

1. მოწყობილობის გამოყენებამდე წაკითხეთ მომხმარებლის სახელმძღვანელო და მიჰყევით მასში მოცემულ ინსტრუქციას. მწარმოებელი არ არის პასუხისმგებელი მოწყობილობის დანიშნულებისამებრ გამოყენების ან არასათანადო მუშაობის შედეგად გამოწვეული ზიანისთვის.
2. მოწყობილობა განკუთვნილია მხოლოდ სახლის გამოყენებისთვის. არ გამოიყენოთ სხვა მიზნებისთვის, რომელიც არ შეესაბამება მის დანიშნულ გამოყენებას.
3. გაფრთხილება: სანამ მოწყობილობას მიაერთებთ ქსელის ძაბვას და დააყენებთ გადამრთველი შესაბამის პოზიციაზე. აკრძალულია ძაბვის გადამრთველის პოზიციის შეცვლა მოწყობილობის მუშაობისას მოწყობილობა უნდა იყოს დაკავშირებული მხოლოდ 220-240V ~50/60Hz დამიწებულ სოკეტთან, გამოყენების უსაფრთხოების გაზრდის მიზნით, არ დააკავშიროთ რამდენიმე ელექტრო მოწყობილობა ერთდროულად.
4. განსაკუთრებით ფრთხილად იყავით მოწყობილობის გამოყენებისას,

როდესაც ბავშვები ახლოს არიან. ბავშვებს არ უნდა მიეცეთ საშუალება, ითამაშონ მოწყობილობასთან.

5. გაფრთხილება: ამ ხელსაწყოთა გამოყენება შეუძლიათ 8 წელზე უფროსი ასაკის ბავშვებს და შემცირებული ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი შესაძლებლობების მქონე პირებს, ან ადამიანებს, რომლებსაც არ გააჩნიათ გამოცდილება ან ცოდნა აღჭურვილობის შესახებ, თუ მათ მეთვალყურეობის ქვეშ იმყოფებიან ან მიეცათ ინსტრუქციები. გამოიყენეთ ინსტრუქციები მოწყობილობის უსაფრთხო გამოყენების შესახებ და იცოდეთ მის გამოყენებასთან დაკავშირებული საფრთხეები. ბავშვებს არ უნდა ეთამაშათ აღჭურვილობა.

მოწყობილობის გაწმენდა და მოვლა არ უნდა ჩატარდეს ბავშვების მიერ, თუ ისინი არ არიან 8 წელზე უფროსი ასაკის და ეს აქტივობები ხორციელდება მეთვალყურეობის ქვეშ.

6. როდესაც დაასრულებთ მის გამოყენებას, ამოიღეთ შტეფსელი დენის სოკეტიდან ხელით დაჭერით. არ გაჭიმოთ დენის კაბელი.

7. არ ჩაყაროთ კაბელი, შტეფსელი ან მთელი მოწყობილობა წყალში ან სხვა სითხეში. არ დაუშვათ მოწყობილობა ამინდის პირობებში (წვიმა, მზე და ა.შ.).

8. პერიოდულად შეამოწმეთ კვების კაბელის მდგომარეობა. თუ დენის კაბელი დაზიანებულია, ის უნდა შეიცვალოს სპეციალისტმა სარემონტო ობიექტმა, რათა თავიდან აიცილოთ საფრთხე.

9. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა, თუ დენის კაბელი დაზიანებულია, თუ ის ჩამოვარდა ან რაიმე სახით დაზიანდა, ან თუ ის ნორმალურად არ მუშაობს. არ შეაკეთოთ მოწყობილობა საკუთარ თავს, რადგან ამან შეიძლება გამოიწვიოს ელექტროშოკი. მიიტანეთ დაზიანებული მოწყობილობა შესაბამის სერვის ცენტრში შესამოწმებლად ან შესაკეთებლად. ყველა შეკეთება შეიძლება შესრულდეს მხოლოდ ავტორიზებული სერვისცენტრების მიერ. არასწორად შესრულებულმა რემონტმა შეიძლება სერიოზული საფრთხე შეუქმნას მომხმარებელს.

10. მოათავსეთ მოწყობილობა გრილ, მდგრად, თანაბარ ზედაპირზე, მოშორებით ცხელი სამზარეულოს ტექნიკისგან, როგორიცაა: ელექტრო ღუმელი, გაზქურა და ა.შ.

11. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა აალებადი მასალების მახლობლად.

12. დენის კაბელი არ უნდა ეკიდოს მაგიდის კიდეებს და არ უნდა ეხებოდეს ცხელ ზედაპირებს.

13. არ დატოვოთ მოწყობილობა ჩართული სოკეტში უყურადღებოდ.

14. დამატებითი დაცვის უზრუნველსაყოფად მიზანშეწონილია ელექტრულ წრეში დამონტაჟდეს ნარჩენი დენის მოწყობილობა (RCD), რომლის ნომინალური ნარჩენი დენი არ აღემატება 30 mA-ს. ამასთან დაკავშირებით, გთხოვთ, დაუკავშირდეთ სპეციალისტ ელექტრიკოსს.
15. თუ საჭიროა გაფართოების კაბელის გამოყენება, გამოიყენეთ მხოლოდ ერთი დამიწების ქიხისთავთან და შეფასებული სიმძლავრის დატვირთვისთვის, არანაკლებ მასზე მიერთებული უთოზე. სხვა ("სუსტი") გაფართოების სადენები შეიძლება გადახურდეს. კაბელი უნდა განთავსდეს ისე, რომ თავიდან იქნას აცილებული მასზე შემთხვევითი გაჭიმვა ან გადახტომა.
16. ყოველთვის გამორთეთ ის დენის წყაროდან, სანამ უთოს წყლით ავსებთ ან როცა უთო არ იყენებთ.
17. ცხელ ფეხის შეხებამ, ცხელ ორთქლთან ან წყალთან შეხებამ შეიძლება დამწვრობა გამოიწვიოს. ფრთხილად იყავით, როცა უთო თავდაყირა ატრიალებთ, რადგან უთო გამორთვის შემდეგაც შეიძლება ავზში ისევ იყოს ცხელი წყალი.
18. არ დაუშვათ ცხელ უთო კონტაქტში ქსოვილებთან ან აალებადი მასალებთან დიდი ხნის განმავლობაში.
19. ფრთხილად იყავით, რომ დენის კაბელი არ მოხვდეს რკინის ცხელ ძირთან. შენახვამდე მიეცით უთო მთლიანად გაგრილებას.
20. თუ უთოსაც მცირე ხნითაც არ იყენებთ, გამორთეთ ორთქლის ვარიანტი.
21. არავითარ შემთხვევაში არ დაუთოოთ ტანსაცმელი ან მასალები, რომლებსაც ადამიანები ან ცხოველები ატარებენ.
22. არასოდეს მიმართოთ ორთქლს ადამიანებსა და ცხოველებს.
23. უთო უნდა იქნას გამოყენებული მდგრად, თანაბარ ზედაპირზე და შესაძლებელია მხოლოდ ასეთ ზედაპირზე განთავსება.
24. არ ჩაასხით ავზში წყალი ქიმიური, არომატული ან გამწმენდი საშუალებებით.
25. არ შეავსოთ წყლის ავზი MAX დონეზე.
26. ავზის წყლით შევსებამდე დენის შტეფსელი უნდა მოიხსნას საცობიდან (ორთქლით დატენიანებული უთოებისა და სპრეის უთოების შემთხვევაში).
27. ავზში წყლის შემავსებელი ხვრელი დაუთოებისას არ უნდა გაიხსნას.
28. უთო უნდა იქნას გამოყენებული მხოლოდ მიწოდებულ სადგამთან ერთად.

29. თუ რკინა მოთავსებულია სადგამზე, დარწმუნდით, რომ ზედაპირი, რომელზეც სადგამია განთავსებული, მდგრადია.
30. რკინა არ უნდა იქნას გამოყენებული, თუ ჩამოვარდნილი აქვს, თუ მას აქვს დაზიანების თვალსაჩინო ნიშნები ან ჟონავს წყალი.

მოწყობილობის აღწერა

- A. სარეცხი მანქანის გამოსასვლელი საქმენი

B. წყლის შესასვლელი ხვრელი
- C. ორთქლის მართვის გადამრთველი

D. სპრეის დილაკი
- E. ორთქლის გასროლის დილაკი

F. დენის კაბელი
- H. გათბობის/თერმოსტატის ინდიკატორის ნათურა

G. ბაზა/ფონდი
- I. ტემპერატურის კონტროლის დილაკი - თერმოსტატი

J. თვითწმენდის დილაკი
- K. წყლის ავზი

L. დაფარული კერამიკული ფეხი
- M. დენის ინდიკატორის ნათურა

N. ბაზის ჩამრთველი

უკაბელო ფუნქცია.

ნახ. 1-ის მიხედვით, მოათავსეთ ძირი (G) ბრტყელ, სტაბილურ ზედაპირზე და დააყენეთ გადამრთველი (N) ღია მდგომარეობაში. მოათავსეთ უთო ძირზე (G)

შეაერთეთ მოწყობილობა ქსელში, ჩაირთვება დენის ინდიკატორის ნათურა (M).

როდესაც თერმოსტატი მუშაობს, გათბობის ინდიკატორის შუქი (H) აინთება, როდესაც თერმოსტატი გამორთულია, გათბობის ინდიკატორის შუქი (H) ჩაქრება, ეს ნიშნავს, რომ რკინამ მიაღწია სასურველ ტემპერატურას, შემდეგ ამოიღეთ უთო. ფუძიდან (G) რკინით. უთოს ხელახლა გასათბობად მოათავსეთ იგი ძირზე, სანამ თერმოსტატის შუქი (H) ისევ არ ჩაქრება. მუშაობის დრო მაქსიმალურ ტემპერატურაზე უსადენო რეჟიმში: დაახლოებით 1 წუთი ორთქლის ფუნქციის გარეშე და დაახლოებით 30 წამი ორთქლის ფუნქციით. გახურების დრო დაახლოებით 10 წამი.

სადენიანი ფუნქცია.

უთო ასევე შეიძლება გამოყენებულ იქნას დენის კაბელთან და დაკავშირებულ ბაზაზე (G) (ნახ. 2). ამისათვის მოათავსეთ უთო ძირზე (G) და გადაიტანეთ ჩამრთველი (N) დახურულ მდგომარეობაში.

პირველი გამოყენება.

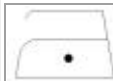
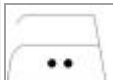
როდესაც პირველად იყენებთ რკინას, შეიძლება შეამჩნიოთ მცირე რაოდენობით კვამლი და მოისმინოთ პლასტმასისგან გამოშვავალი ხმები. ეს საკმაოდ ნორმალურია და ჩერდება მცირე ხნის შემდეგ. ჩვენ ასევე გირჩევთ, რომ პირველად გამოიყენოთ უთო ჩვეულებრივი ქსოვილით. წყლის მცირე რაოდენობა შეიძლება დარჩეს ახალ უთოში რუტინული გაჟონვის ტესტირების შემდეგ.

- წყლით შევსება.
- დააყენეთ ორთქლის რეგულატორი (C) ხატის მიხედვით - ორთქლის გარეშე.
 - გახსენით წყლის შემავსებელი საფარი და დაატრიალეთ უთო 45° კუთხით.
 - შეავსეთ წყლის ავზი წყლით „MAX“ დონემდე.
 - დახურეთ წყლის ავზის საფარი.

მომზადება.

დაალაგეთ დასაუთოვებელი სამრეცხაო ტანსაცმლის ეტიკეტზე გამოსახული საერთაშორისო სიმბოლოების ან, თუ აკლია, ქსოვილის ტიპის მიხედვით.

მარკირება ეტიკეტებზე	მასალის ტიპი	თერმოსტატის რეგულირება
----------------------	--------------	------------------------

	აბრეშუმი - მატყლი	დაბალი ტემპერატურა -
	სინთეტიკური ბოჭკოვანი	საშუალო ტემპერატურა - -
	ბამბა	მაღალი ტემპერატურა - - -
	არ დაუთოოთ	

შენიშვნა: თუ ქსოვილი შედგება სხვადასხვა ტიპის ბოჭკოებისაგან, ყოველთვის აირჩიეთ ამ ბოჭკოების შემადგენლობისთვის დაუთოების ყველაზე დაბალი ტემპერატურა. დაიწყეთ ტანსაცმლის დაუთოება, რომელიც საჭიროებს დაბალ ტემპერატურას, ეს ამცირებს ლოდინის დროს (უთოს გაცხელებაზე ნაკლები დრო სჭირდება, ვიდრე გასაცხეებლად) და გამორიცხავს ქსოვილის დაწვის რისკს.

მშრალი დაუთოების ფუნქცია (ორთქლის გარეშე).

1. შეაერთეთ მოწყობილობის დენის კაბელი დენის განყოფილებაში დენის/გათბობის ინდიკატორი ნათურები (M/H) ანათებს.
2. დააბრუნეთ ტემპერატურის კონტროლის დილაკი (I) სასურველ ტემპერატურაზე, ქსოვილის ტიპის მიხედვით, რომლის დაუთოებაც გსურთ. დარწმუნდით, რომ ორთქლის მართვის გადამრთველი (C) არის ხატულაზე მითითებულ მდგომარეობაში - ორთქლის გარეშე
3. როდესაც უთო მიაღწევს საჭირო ტემპერატურას, გათბობის ინდიკატორის შუქი (H) გამოირთვება.
4. გამოყენების შემდეგ, გადააბრუნეთ ტემპერატურის კონტროლის დილაკი (I) „MIN“ პოზიციაზე.
5. ამოიღეთ შტეფსელი კედლის სოკეტიდან.

სპრეის ფუნქცია

1. შეავსეთ ავზი წყლით, როგორც ეს აღწერილია „წყლის შევსებაში“.
2. დააჭირეთ წყლის შესხურების დილაკს (D).
3. შენიშვნა: მიუხედავად დაუთოების ტიპისა: ორთქლით ან მშრალი დაუთოებით, სპრეი ყოველთვის იმუშავებს ნებისმიერ შემთხვევაში.

ორთქლით დაუთოების ფუნქცია

1. შეავსეთ ავზი წყლით, როგორც ეს აღწერილია „წყლის შევსებაში“.
2. შეაერთეთ მოწყობილობის დენის კაბელი დენის განყოფილებაში. დენის/სითბოს ინდიკატორი ნათურები (M/H) ანათებს.
3. გადააბრუნეთ ტემპერატურის კონტროლის დილაკი (I) საათის ისრის მიმართულებით „MAX“ პოზიციაზე.
4. როდესაც უთო მიაღწევს საჭირო ტემპერატურას, გათბობის ინდიკატორის შუქი (H) გამოირთვება.
5. დააყენეთ ორთქლის ღონე ორთქლის კონტროლის გადამრთველის (C) სრიალებით.
6. გამოყენების შემდეგ, გადააბრუნეთ ტემპერატურის კონტროლის დილაკი (I) „MIN“ პოზიციაზე.
7. ამოიღეთ შტეფსელი კედლის სოკეტიდან.

8. ყოველი გამოყენების შემდეგ დარწმუნდით, რომ წყლის ავზი ცარიელია.

შენიშვნა: არ გაათოვით სინთეზური ქსოვილები, ნეილონი, სინთეტიკური აბრეშუმი ან აბრეშუმის ქსოვილები. ორთქლს შეუძლია გაანადგუროს ქსოვილის ტექსტურა.

ორთქლის აფეთქების ფუნქცია

ეს ფუნქცია შეძლებს მეტი ორთქლის მიწოდებას ჯიუტი ნაოჭების მოსაშორებლად.

1. დააყენეთ ტემპერატურის კონტროლის დილაკი (I) MAX-ზე, დაელოდეთ სანამ ინდიკატორის შუქი (H) ჩაქრება.
2. გამოუშვით ორთქლი ორთქლის დილაკის (E) დაჭერით.
3. დაელოდეთ რამდენიმე წუთს და მიეცით საშუალება ორთქლს შეაღწიოს ქსოვილში, შემდეგ გამოუშვით

მეტი ორთქლი ამ დილაკის ხელახლა დაჭერით.

კომენტარები:

1. ორთქლის დილაკის (E) ორ დაჭერას შორის უნდა იყოს 3-5 წამის პაუზა, რომ მიიღოთ საუკეთესო ორთქლის შედეგი.
2. ამ ფუნქციის გამოყენებამდე შეავსეთ წყალი MAX პოზიციამდე.
3. ძირიდან წყლის გაჟონვის თავიდან ასაცილებლად, არ დააჭიროთ ორთქლის დილაკს (E) განუწყვეტლივ 5 წამზე მეტი ხნის განმავლობაში.

ვერტიკალური ორთქლით დაუთოების ფუნქცია

ვერტიკალური ორთქლით დაუთოების სისტემა საშუალებას გაძლევთ გამოიყენოთ უთო ვერტიკალურ მდგომარეობაში დასაუთოებლად. ეს განსაკუთრებით სასარგებლოა ჩამოკიდებული ტანსაცმლისა და ფარდებიდან ნაოჭების მოსაშორებლად.

1. შეავსეთ ავზი წყლით, როგორც ეს აღწერილია „წყლის შევსებაში“.
2. შეაერთეთ მოწყობილობის ღენის კაბელი ღენის განყოფილებაში. ღენის/სითბოს ინდიკატორი ნათურები (M/H) ანათებს
3. გადააბრუნეთ ტემპერატურის კონტროლის დილაკი (I) „MAX“ პოზიციაზე
4. როდესაც უთო მიაღწევს საჭირო ტემპერატურას, გათბობის ინდიკატორის შუქი (H) გამოირთვება.
5. დააყენეთ ორთქლის დონე ორთქლის კონტროლის გადამრთველის (C) სრიალებით.
6. სამოსი ტანსაცმლის თაროზე ჩამოკიდეთ და ერთი ხელით მოიჭიმეთ.
7. დაიჭირეთ უთო ვერტიკალურ მდგომარეობაში მეორე ხელით და დააჭირეთ ორთქლის დილაკს (E) ტანსაცმლის გასაუთოებლად. ნაოჭების მოსაშორებლად ტანსაცმელს მსუბუქად შეეხეთ რკინით.
8. გამოყენების შემდეგ, გადააბრუნეთ ტემპერატურის კონტროლის დილაკი (I) „MIN“ პოზიციაზე.
9. ამოიღეთ მტეფსელი კედლის სოკეტიდან.
10. ყოველი გამოყენების შემდეგ დარწმუნდით, რომ წყლის ავზი ცარიელია.
11. შენიშვნა: არ გამოიყენოთ ორთქლით დაუთოების ფუნქცია ტანსაცმელზე ან ქსოვილებზე, რომლებსაც ადამიანები ან ცხოველები ატარებენ. ტემპერატურა ძალიან მაღალია.

თვითწმენდის ფუნქცია

შენიშვნა: თვითწმენდის პროცედურის დაწყებამდე დარწმუნდით, რომ უთო არ არის მიერთებული და ორთქლის რეგულატორი (C) არის ხატულაზე მითითებულ მდგომარეობაში - ორთქლი არ არის.

1. შეავსეთ ავზი წყლით „MAX“-მდე. არ გამოიყენოთ ძმარი ან სხვა გამწმენდი სითხეები წყლის ავზში.
 2. შეაერთეთ და დააყენეთ ტემპერატურის კონტროლის დილაკი (I) „MAX“ პოზიციაზე. ღენის/სითბოს (M/H) ინდიკატორი აინთება.
 3. როდესაც გათბობის ინდიკატორის შუქი (H) ჩაქრება, გამორთეთ ელექტრომომარაგება.
 4. დაიჭირეთ უთო ნიჟარაზე ჰორიზონტალურად. ხანგრძლივად დააჭირეთ თვითწმენდის დილაკს (J).
 5. ორთქლი და მდუღარე წყალი, რომელიც შეიცავს მარილებს და მინერალებს, რომლებიც დაგროვდა ორთქლის კამერაში წინა გამოყენებისგან, დაიწყებს გადინებას საუთო ფირფიტის ნახვრეტებიდან.
 6. ნაზად გადაატრიალეთ რკინა წინ და უკან, სანამ წყლის ავზი არ დაცარიელდება.
- შენიშვნა: წყალი, რომელიც გამოდის თვითწმენდის დროს, ძალიან ცხელია. ძალიან ფრთხილად იყავით, რომ არ მოგცეთ.
7. როდესაც წყლის ავზი ცარიელია, გაათავისუფლეთ თვითწმენდის დილაკი.
 8. დაელოდეთ სანამ უთო მთლიანად არ გაცივდება.
 9. გაწმენდეთ საუთო ფეხსაცმელი ცივი ნესტიანი ქსოვილით

მასშტაბის საწინააღმდეგო სისტემა

წყლის ავზის შიგნით არსებული სპეციალური ფილტრი არბილებს წყალს და ხელს უშლის ქერცლის დაგროვებას ფეხში. ფილტრი გამძლეა და არ საჭიროებს შეცვლას.

1. გამოიყენეთ მხოლოდ ოჩკანის წყალი.
2. გამოხდილი და დემინერალიზებული წყალი ცაცხვის საწინააღმდეგო სისტემას არააფექტურს ხდის მისი ფიზიკოქიმიური თვისებების შეცვლით.

წვეთოვანი სისტემა

უთო აღჭურვილია წვეთოვანი გაჩერების ფუნქციით: უთო ავტომატურად წყვეტს ორთქლდებას, როდესაც

ტემპერატურა ძალიან დაბალია, რათა თავიდან აიცილოს წყლის წვეთები უთო ძირიდან.
წვეთოვანი სისტემის წყალობით, თქვენ შეგიძლიათ იდეალურად დაუთოოთ ყველაზე ნაზი ქსოვილებიც კი.

ავტომატური გამორთვის სისტემა

1. ელექტრონული დამცავი მოწყობილობა ავტომატურად გამორთავს გამათბობელ ელემენტს, თუ უთო არ არის გადაადგილებული 30 წამზე მეტი ხნის განმავლობაში ჰორიზონტალურ მდგომარეობაში. თუ რკინა დარჩება ვერტიკალურ მდგომარეობაში, ეს მოხდება 8 წუთის შემდეგ.
იმისათვის, რომ მიუთითოთ, რომ გამათბობელი გამორთულია, გათბობის ინდიკატორის შუქი (H) გამოირთვება, თქვენ გაიგონებთ განგამის ტონს 6-ჯერ.
2. როცა უთოს ხელახლა აწევთ, გათბობის ინდიკატორის შუქი (H) აინთება. ეს ნიშნავს, რომ რკინა კვლავ თბება. დაელოდეთ სანამ გათბობის ინდიკატორის შუქი (H) ჩაქრება. შემდეგ რკინა მზად არის გამოსაყენებლად.

დაუთოების შემდეგ

უთოების სიცოცხლის გახანგრძლივების მიზნით, დაუთოების შემდეგ რეკომენდებულია ავზის დაცლა შემდეგნაირად:
გამორთეთ უთო დენის სოკეტიდან. დაცარიელეთ უთო, გახსენით წყლის ავზის საფარი და დაიჭირეთ წვერით ქვემოთ. მსუბუქად შეანჯღრიეთ ნიჟარაზე, შემდეგ დახურეთ სახურავი. დარჩენილი ტენიანობის გასაშრობად, კვლავ ჩართეთ უთო თერმოსტატის საკონტროლო დილაკით (I) MAX პოზიციამდე და ორთქლის მართვის გადამრთველი (C) MAX მდგომარეობაში, სანამ დენის ინდიკატორის შუქი (M.) არ ჩაქრება.
გამორთეთ კვების ბლოკიდან და დაელოდეთ სანამ გაცივდება. გაწმინდეთ უთო ძირი მშრალი ქსოვილით, რათა მოაცილოთ ტენის კვალი.

დასუფთავება და მოვლა

- გაწმენდის წინ გამორთეთ შტეფსელი დენის წყაროდან და დაელოდეთ სანამ უთო საკმარისად გაცივდება.
1. გაწმინდეთ რკინის ფეხი ნესტიანი ქსოვილით და არააბრაზიული (თხევადი) საწმენდით.
 2. თუ ბოჭკო ძირზეა მიწებებული, გამოიყენეთ ნესტიანი ქსოვილი ძმრით, რომ მოიწმინდოთ ძირი.
 3. არასოდეს გამოიყენოთ ძლიერი მჟავა ან ტუტე, რათა თავიდან აიცილოთ რკინის ფირფიტის დაზიანება.

ტექნიკური მონაცემები:

ძაბვა: 220-240V ~ 50/60Hz

სიმძლავრე: 2400W – 2800W



მოქმედი მოწყობილობის ხელმისაწვდომი ზედაპირების ტემპერატურა შეიძლება იყოს მაღალი. არ შეეხოთ მოწყობილობის ცხელ ზედაპირებს



გარემოს გულისთვის. მუყაოს შეფუთვა და პოლიეთილენის (PE) პარკები უნდა ჩაყარონ შესაბამის კონტეინერებში, რომლებიც განკუთვნილია მუნიციპალური ნარჩენების შერჩევითი შეგროვებისთვის მათი აღწერილობის შესაბამისად. თუ მოწყობილობაში არის ბატარეები, ისინი უნდა მოიხსნას და ცალკე გადაიტანონ შეგროვებისა და შენახვის პუნქტში. გამოყენებული მოწყობილობა უნდა დაბრუნდეს შესაბამის შეგროვებისა და შენახვის ადგილას, რადგან მასში შემავალმა სახიფათო ნივთიერებებმა შეიძლება საფრთხე შეუქმნას ჯანმრთელობას და გარემოს. პროდუქტზე მარკირება მიუთითებს, რომ მოწყობილობა არ უნდა გადაყაროთ მუნიციპალურ ნარჩენებთან ერთად. ელექტრო მოწყობილობების ნარჩენები არის ნარჩენები, რომლებიც შეიცავს ადამიანის, ცხოველებისა და გარემოსთვის საზიანო ნივთიერებებს. ამ ნივთიერებებმა შეიძლება გამოიწვიოს ნიადაგის, წყლის ან ჰაერის დაბინძურება და, ამრიგად, შეიძლება შევიდეს ადამიანის ორგანიზმში და გამოიწვიოს ჯანმრთელობის მრავალი დაავადება, როგორიცაა: მხედველობის, სმენის და მეტყველების დარღვევა, ასევე შეიძლება გამოიწვიოს თირკმელების, ღვიძლისა და გულის დაზიანება. და იწვევს კანის დაავადებებს. მავე ნივთიერებებმა შესაძლოა უარყოფითი გავლენა მოახდინოს რესპირატორულ და რეპროდუქციულ სისტემებზე და გამოიწვიოს კიბო. საჩივარ ნიადაგებზე მზარდი მცენარეების

და მათგან მიღებული პროდუქტების მოხმარებამ შეიძლება გამოიწვიოს ზემოაღნიშნული
ჯანმრთელობის ზემოქმედების რისკი. **არ ჩააგდოთ მოწყობილობა მუნიციპალური ნარჩენების
კონტეინერებში!!**
სერვისი თუ გსურთ შეიძინოთ სათადარიგო ნაწილები ან შეატყობინოთ რაიმე საჩივრის შესახებ,
გთხოვთ, დაუკავშირდეთ უშუალოდ გამყიდველს, რომელმაც გასცა ქვითარი.



AFTER SALE SERVICE NOTICE

GB	If you want to buy spare parts or make any complaints, please contact the seller who issued the receipt directly.
DE	Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder reklamieren möchten, wenden Sie sich bitte direkt an den Verkäufer, der die Quittung ausgestellt hat.
FR	Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire des réclamations, veuillez contacter directement le vendeur qui a émis le reçu.
ES	Si desea comprar repuestos o presentar alguna queja, comuníquese directamente con el vendedor que emitió el recibo.
PT	Se você quiser comprar peças de reposição ou fazer alguma reclamação, entre em contato diretamente com o vendedor que emitiu o recibo.
LT	Jei norite įsigyti atsarginių dalių ar pateikti nusiskundimą, susisiekite tiesiogiai su kvitą išdavusiu pardavėju.
LV	Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai izteikt pretenzijas, lūdzu, sazinieties tieši ar pārdevēju, kurš izsniedza čeku.
EST	Kui soovite osta varuosid või esitada pretensioone, võtke otse ühendust kviitungi väljastanud müüjaga.
HU	Ha pótkatárszéket szeretne vásárolni, vagy panaszt szeretne tenni, forduljon közvetlenül a bizonylatot kiállító eladóhoz.
BS	Ako želite kupiti rezervne dijelove ili napraviti reklamaciju, obratite se direktno prodavaču koji je izdao račun.
RO	Если вы хотите купить запчасти или предъявить какие-либо претензии, пожалуйста, свяжитесь напрямую с продавцом, выдавшим чек.
CZ	Chcete-li zakoupit náhradní díly nebo uplatnit jakoukoli reklamaci, kontaktujte přímo prodejce, který účtenku vystavil.
RU	Дacă doriți să cumpărați piese de schimb sau să faceți vreo reclamație, vă rugăm să contactați direct vânzătorul care a emis chitanța.
GR	Εάν θέλετε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να κάνετε οποιαδήποτε παράπονα, επικοινωνήστε απευθείας με τον πωλητή που εξέδωσε την απόδειξη.
MK	Ako sakate da kupite rezervni delови или да поднесете какви било popлаки, контактирајте директно со продавачот кој ја издал сметката.
NL	Als u reserveonderdelen wilt kopen of een klacht wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de verkoper die de bon heeft afgegeven.
SL	Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacije, se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.
FI	Jos haluat ostaa varaosia tai tehdä valituksia, ota yhteyttä suoraan kuitin antaneeseen myyjään.
PL	W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.
IT	Se desideri acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
HR	Se desiđeri acqđistare pezzđi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
SV	Om du vill kōpa reservdelar eller gōra nāgra reklamationer, vänligen kontakta sālјaren som utfärdat kvittot direkt.
DK	Hvis du ønsker at købe reservedele eller reklamere, bedes du kontakte sælgeren, som har udstedt kvitteringen, direkte.
UA	Якщо ви хочете придбати запчастини або подати будь-які претензії, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.
SR	Ako желите да купите резервне делове или да уложите рекламацију, обратите се директно продавцу који је издао рачун.
SK	Ak si chcete kúpiť náhradné diely alebo uplatniť akúkoľvek reklamáciu, kontaktujte priamo predajcu, ktorý účtenku vystavil.
AR	وإذا رغبت في شراء قطع غيار أو تقديم شكوى أي عيب، لا تتصل بـفيرجي مباشرة بل اتصل بالبايع
BG	Ako iskate da zakupite rezervni časti ili da napravite оплаќвания, моља, свржете се директно со продавача, който е издал касовата бележка.
AZ	Ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayəti etməklə istəyirsinizsə, qəbzlə verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.
ALB	Nëse deshironi te blini pjesë kembimi ose te bëni ndonjë ankësë, j i temi kontaktoni drejtpërdrejt shitësin që ka lëshuar letën.

KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Ordona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy.

Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługuje od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej, przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.



adnotacje serwisu:

SERWIS CENTRALNY
01-237 Warszawa ul. Ordona 2A
tel. 728 - 595 - 006
serwis@adler.com.pl www.adler.com.pl

.....
(data sprzedaży)
.....
(pieczęć sklepu i podpis sprzedawcy)

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Ordona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: serwis@adler.com.pl.

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu. Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

W trosce o środowisko...

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenia należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.

Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.